



புதுச்சிருஷ்டி

VI - வது தொகுதியில்

பெரியார்ன் கேள்விகள்

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 1

“ஆதியிலே”

(1) What is signified by the opening sentence of the Bible, "In the beginning God created," etc.? And are there other beginnings recognized in the Bible? If so, what? Page 17, par. 2

1. “ஆதியிலே தேவன் வானத்தையும், பூமியையும் சிருஷ்டித்தார்” என்கிற வேதாகமத்தின் துவக்க வாக்கியத்தின் மூலம் தெரியப்படுத்தப்படுவது என்ன? மற்றும் வேதாகமத்தில் வேறே “துவக்கங்கள்” உள்ளனவா? அப்படியானால், அவை யாவை? F P. 2 ¶ 1

(2) Does the Genesis account relate to the creation of our earth? If not, why not? And what are the limitations of the creative work as recorded in Genesis? Page 18, par. 2

2. ஆதியாகமப் பதிவானது நம்முடைய பூமியின் சிருஷ்டிப்பை எடுத்துரைக்கிறதா? அப்படி இல்லையென்றால், ஏன் இல்லை? மேலும் ஆதியாகமத்தில் பதிவாகி உள்ளதுபோல், சிருஷ்டிப்பின் வேலைகள் எவைகளை உள்ளடக்கியுள்ளது? F P. 2 ¶ 2

(3) Does the word day apply invariably to the twenty-four-hour periods generally so called? If not, describe other uses of the term day in the Scriptures and give citations. Page 19, par. 1

3. நாள் என்ற வார்த்தை நாம் வழக்கமாக அழைத்துவரும் 24-மணிநேர கால அளவிற்கு எப்போதும் பொருந்தும் வார்த்தையாக இருக்குமா? இல்லையெல், வேதவாக்கியங்களில் “நாள்” என்ற வார்த்தையின் மற்ற பயன்பாட்டினை விளக்கி, மேற்கோள் காட்டவும். F P. 3 ¶ 1

(4) How may we be sure that the Genesis days do not signify solar days, as in the more common usage of the word? Page 19, par. 1

4. ஆதியாகமத்தில் சொல்லப்பட்டுள்ள நாட்கள், சாதாரணமாக வழக்கத்தில் அதிகமாகப் பயன்படுத்தப்படும் சூரிய நாட்களைக் குறிக்கிறதாக இல்லை என்பதில் நாம் எவ்வாறு உறுதிக்கொள்ளலாம்? F P. 3 ¶ 1

(5) Should we understand that all of the days of the creative week are of uniform length? And if we ascertain the length of one of those days, would we be justified in assuming that the others were of similar length? Page 19, par. 2

5. சிருஷ்டிப்பின் வாரத்தில் உள்ள நாட்கள் அனைத்துமே சமமான கால அளவைக் கொண்டுள்ளதாக நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டுமா? மேலும், அவைகளில் உள்ள ஒரு நாளின் அளவை நாம் ஆராய்ந்து கண்டுபிடித்தோமானால், மற்ற நாட்களும் அதே கால அளவைக் கொண்டதாக இருக்கும் என்று நாம் யூகிப்பது நியாயமாக இருக்குமா? F P. 4 ¶ 1

(6) If we were to estimate those creative days as of seven thousand years each and the entire creative week as of forty-nine thousand years, how would these figures compare with the usual estimation of geologists? Page 19, par. 2

6. அந்தச் சிருஷ்டிப்பின் நாட்கள் ஒவ்வொன்றும் ஏழாயிரம் வருடங்கள் கொண்டுள்ளதென்றும், ஆக ஒட்டுமொத்த சிருஷ்டிப்பின் வாரமும் நாற்பத்தொன்பதாயிரம் வருடங்கள் கொண்டுள்ளதென்றும் நாம் கணக்கிட்டால், புவியியல் வல்லுநர்களின் வழக்கமான கணக்கோடு இந்த எண்களை எவ்வாறு ஒப்பிடுவது? F P. 4 ¶ 1

(7) What had Professor Dana to say on this subject? What were his opinions of "scientific guesses"? And how much must we suppose the writer of Genesis understood of the full import of his words? Page 20, par. 1, 2, 3

7. இந்த ஆய்வுப்பொருளின் மீது பேராசிரியர் "தானா" என்ன கூறியுள்ளார்? "விஞ்ஞான அனுமானங்கள்" குறித்த விஷயத்தில் அவருடைய கருத்துக்கள் என்னவாக இருந்தது? மேலும், ஆதியாகமத்தின் எழுத்தாளர் தன் வார்த்தைகளின் முழு உட்கருத்தை எந்தளவுக்குப் புரிந்திருப்பார் என்று நாம் அனுமானிக்கலாம்? F P. 4 ¶ 3; F P. 5 ¶ 1, 2

(8) Which is more logical, to believe as science teaches, that a blind and intelligent force is operative in the development of our planet, of which we can learn only by comparisons and guesses, or to suppose the manifestation a part of the Divine handiwork showing forth Divine wisdom, order and arrangement, and these items of the Divine Program revealed to us by a gracious Creator who foreknew the infinite longings of our minds? Page 20, par. 4

8. நம்முடைய கோளின் உருவாக்குதல் விஷயத்தில் இயற்கையின் குருட்டுத்தனமான சக்தி செயல்படுகின்றது என்றும், இதனை யூகங்களினாலும், அனுமானங்களினாலும் மாத்திரம் நம்மால் அறிய முடியும் என்றும் உள்ள விஞ்ஞானத்தின் கூற்று, நம்புவதற்கு ஏதுவாய் உள்ளதா அல்லது தெய்வீக கைவேலையின் வெளிப்பாடு என்றும், இதில் திவ்விய ஞானமும், ஒழுங்கும், ஏற்பாடும் காணப்படுகின்றது என்றும், இது விஷயத்தில் உள்ள திவ்விய ஏற்பாடுகளை அறிய ஆவல் கொள்வோம் என்று முன்னறிந்த நிலையில் கிருபையுள்ள சிருஷ்டிகரினால் நமக்கு வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்றும் உள்ள காரியங்கள் நம்புவதற்கு ஏதுவாய் உள்ளதா? F P. 5 ¶ 3

(9) Summarize the views of the Higher Critics and Evolutionists respecting creation. Page 21

9. சிருஷ்டிப்பு குறித்த உயர் விமர்சகர்கள் மற்றும் பரிணாம கொள்கைக்காரர்களின் கண்ணோட்டங்களைச் சுருக்கமாகக் கூறவும். F P. 6

(10) Do we object to Mr. Darwin's theory because he was a foolish man or on what grounds? And what can we say of his theory and of his test respecting pigeons, etc? Page 22, par. 1, 2

10. திரு. டார்வினின் கூற்றை நாம், அவர் அறிவீனமான மனிதனாக இருந்ததினால் புறக்கணிக்கிறோமா அல்லது எதன் அடிப்படையில் புறக்கணிக்கிறோம்? மேலும் அவருடைய கூற்றைக் குறித்தும், புறா முதலானவைகள் கொண்டு அவர் செய்திட்ட பரிசோதனைகள் குறித்தும் நாம் என்ன சொல்லுவோம்? F P. 7 ¶ 1, 2

(11) What great error has helped to confuse Bible students and how should we understand the formation of our earth's crust in various layers of clay and rocks, evidently deposited in a liquid or plastic form? Page 22, par. 3

11. வேதத்தை ஆராய்ச்சிசெய்பவர்களை குழப்புவதற்கு ஏதுவாயிருந்த மாபெரும் தப்பறை என்ன? மேலும், பிளாஸ்டிக் அல்லது திரவநிலையில் படிந்திருந்த பாறைகள் மற்றும் களிமண்ணின் பல அடுக்குகளைக் கொண்டுள்ள நமது பூமியினுடைய மேற்பகுதியின் உருவாகுதலை நாம் எவ்வாறு புரிந்துகொள்ள வேண்டும்? F P. 8 ¶ 1

(12) Has God revealed anything respecting the manner in which the atoms of matter composing our earth were brought together? Or is there anything in the Bible to answer this question? Page 23, par. 2

12. நம்முடைய பூமியை உருவாக்கும் அணுக்களை ஒன்றுசேரச்செய்யும் விதத்தைக் குறித்து தேவன் எதையாகிலும் வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றாரா? அல்லது, இக்கேள்விக்குப் பதிலளிக்கும்படியாக வேதத்தில் ஏதாகிலும் காணப்படுகிறதா? F P. 9 ¶ 2

(13) What is signified by basic, igneous rocks, and what does their location deep under the earth's surface indicate? And what do the higher layers of water-laid rocks and clays imply? Page 23, par. 3

13. மூல தீப்-பாறைகளினால் (igneous rocks) அடையாளப்படுத்தப்படுவது என்ன? மற்றும் பூமியின் மேற்பரப்புக்கும் கீழாக ஆழங்களில் அவைகள் காணப்படுவது எதைச் சுட்டிக்காட்டுகிறது? மேலும், தண்ணீருக்குள் மேலடுக்கில் காணப்படும் பாறைகளும், களிமண்ணும் குறிப்பாக எதைத் தெரிவிக்கிறது? F P. 9 ¶3

(14) Explain in harmony with the Genesis account how the firmament or expanse or atmosphere surrounding our earth must have been formed and whether or not it probably required considerable lapse of time. Page 23, par. 3; p 24, par. 1

14. பூமியைச் சுற்றி இருக்கும் வாயுமண்டலம் அல்லது பரந்த வெளி அல்லது விண்வெளி என்பது எவ்வாறு உருவாக்கப்பட்டிருக்கும் என்பதை ஆதியாகமப் பதிவோடு இசைவாக விவரிக்கவும். அது உருவாவதற்கு கனிசமான காலப்பகுதி தேவைப்பட்டிருக்குமா இல்லையா என்பதையும் விளக்கவும். F P. 9 ¶ 3; F P. 10 ¶ 1

(15) Explain the process by which the various strata of clay and sand, etc., were piled upon the igneous rocks, which evidently once had been in the molten condition. Tell why they were called rings and explain their influence. Page 24, par. 1, 2

15. ஒரு காலத்தில் உருகிய நிலையில் தீப்பாறைகள் (igneous rocks) மீது படிமாணங்களாகப் படிந்திருந்த களிமண் மற்றும் மணல் போன்றவை, அடுக்குகளாக படிந்ததின் செயல்முறையை விளக்கவும். அவைகள் வளையங்கள் என்று அழைக்கப்பட்டது ஏன்? அவைகளின் செயல்திறனை விவரிக்கவும். F P. 10 ¶ 1, 2

(16) What must have been the condition of the earth during the long period in which the rings or water canopies were concentrating towards the poles before breaking in deluges? Was the flood in Noah's day due to the breaking of one of these ring-canopies. and what must have been its effect? And what are the evidences or proofs corroborative? Page 25

16. ஜலப்பிரளயமாக உடைக்கப்படுவதற்கு முன், நீண்டகாலமாக வளையங்களும் தண்ணீர் மதகுகளும் துருவங்களை நோக்கி மையங்கொண்டிருந்தபோது, பூமியின் தன்மை என்னவாக இருந்திருக்கும்? நோவாவின் நாளில் ஏற்பட்ட ஜலப்பிரளயம் இந்தத் தண்ணீர் மதகுகளில் ஒன்று உடைக்கப்பட்டதன் காரணமாக ஏற்பட்டதா? மற்றும் அதன் விளைவு என்னவாக இருந்திருக்கும்? மேலும், இதை உறுதிப்படுத்தும் ஆதாரங்கள் (அ) நிரூபணங்கள் என்ன? F P. 11 ¶ 1, 2; F P. 12

(17) What say Professor Wright and Sir J. W. Dawson on the subject, as reported in the New York Journal? Pages 26,27

17. நியூயார்க் பத்திரிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளபடி, இக்காரியம் குறித்து பேராசிரியர் ரைட் மற்றும் J.W டாசன் கூறினது என்ன? F P. 13-15

(18) Did the flood of Noah's day come at just the right time to fit with Divine Providence respecting humanity, and does this prove to us Divine foreknowledge and arrangement in respect to man's affairs?

18. மனுக்குலம் குறித்த விஷயத்தில், நோவாவின் நாளில் ஏற்பட்ட ஜலப்பிரளயம் தெய்வீக செயல் என்று விளங்கும்படியாகச் சரியான நேரத்தில் ஏற்பட்டதா? மேலும், மனுஷனுடைய காரியங்களைப் பொறுத்த வரையில் இது தெய்வீக முன்னறிவையும், ஏற்பாட்டையும் நமக்கு நிரூபிக்கின்றதாக இருக்கிறதா?

(19) What conclusions may we draw from the frozen mammoth of Eastern Siberia? Pages 28, 29

19. கிழக்கத்திய சைபீரியாவின் உறைந்த மாமூத்தின் விஷத்திலிருந்து நாம் என்ன முடிவுக்கு வரலாம்? F P. 16-17

(20) From the standpoint we have assumed, how shall we divide the creative week into four distinct parts? Specify these parts. Page 29, par. 3

20. நாம் அனுமானித்தக் கண்ணோட்டத்திலிருந்து, சிருஷ்டிப்பின் வாரத்தை நாம் நான்கு வேறுபட்ட பகுதிகளாக எவ்வாறு பிரிக்கலாம்? இப்பகுதிகளைக் குறிப்பிடவும். F P. 17 ¶ 2

(21) What testimony loyal to the Bible does Prof. Silliman offer respecting the structure of our planet? Page 30, par. 1

21. நமது பூகோள கட்டமைப்பு குறித்து பேராசிரியர் சிலிமான் அவர்கள் வேதத்திற்கு இசைவாகக் கொடுத்திட்ட சாட்சியம் என்ன? F P. 18 ¶ 1

(22) Quote Prof. Dana's comment on creation and the wisdom displayed in the order of creation, as outlined in Genesis. Page 30, par. 2, 3

22. ஆதியாகமத்தில் சுருக்கமாகக் கூறப்பட்டுள்ளதுபோல், சிருஷ்டிப்பு குறித்தும், சிருஷ்டிப்பின் ஒழுங்குமுறையில் வெளிப்பட்டுள்ள ஞானம் குறித்தும் பேராசிரியர் தானாவின் கருத்துரையை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 18 ¶ 2, 3

(23) Give a brief synopsis of the events of the first creative epoch-day and show the harmony between this and the Scriptural declaration, "The Spirit of God was brooding over the face of the waters. And God said, Let there be light, and there was light." Page 30, par. 4; Page 31, par. 1

23. முதலாம் சிருஷ்டிப்பின் யுகநாளின் நிகழ்வுகள் குறித்த பொருள்சுருக்கம் ஒன்றைத் தரவும் மற்றும் இதற்கும், "தேவ ஆவி ஜலத்தின் மேல் அசைவாடிக்கொண்டிருந்தது. தேவன் வெளிச்சம் உண்டாகக்கடவது என்றார், வெளிச்சம் உண்டாயிற்று" என்ற வேதாகம அறிக்கைக்கும் இடையே உள்ள ஒத்திசைவையும் காண்பிக்கவும். F P. 18 ¶ 4; F P. 19 ¶ 1

(24) Give a brief synopsis of the events of the second creative epoch-day, "Let there be an expanse in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters," etc. Page 31, par. 3; Page 32, par. 1

24. "ஜலத்தின் மத்தியில் ஆகாய விரிவு உண்டாகக்கடவது என்றும், அது ஜலத்தினின்று ஜலத்தைப் பிரிக்கக்கடவது" என்றும் சொல்லப்பட்ட, இரண்டாம் சிருஷ்டிப்பின் யுகநாளின் நிகழ்வுகளைச் சுருக்கமாக விவரிக்கவும். F P. 19 ¶ 2, 3; F P. 20 ¶ 1

(25) Briefly summarize the events of the third creative epoch-day, "Let the waters under the heavens be gathered together in one place and let dry land appear. And it was so." Pages 32, 33

25. "வானத்தின் கீழே இருக்கிற ஜலம் ஓரிடத்தில் சேரவும், வெட்டாந்தரை காணப்படவும் கடவது என்றார், அது அப்படியே ஆயிற்று" என்று சொல்லப்பட்டுள்ள மூன்றாம் சிருஷ்டிப்பின் யுகநாளின் நிகழ்வுகளைச் சுருக்கமாகக் கூறவும். F P. 20 ¶ 2; F P. 21-22

(26) Did the events of these great epoch-days overlap each other, or how can we view this matter, the falling of the rings, etc? Page 34, par. 1

26. இந்த மகாபெரும் யுகநாட்களின் நிகழ்வுகள் யாவும் ஒரே சமயத்தில் நிகழ்ந்ததா அல்லது வளையங்கள் விழுதல் போன்ற காரியங்களை நாம் எவ்வாறு கண்ணோக்குவது? F P. 23 ¶ 1

(27) Why was not the light of the sun, moon, and stars seen until the fourth day, and what were the advantages and disadvantages of the cloudy, steamy conditions prevalent before? Page 34, par. 1

27. நான்காம் நாள் வரைக்கும் சூரிய, சந்திர மற்றும் நட்சத்திரங்களின் வெளிச்சம் காணப்படாதிருந்தது ஏன்? மேலும், இதற்கு முன்பு காணப்பட்ட மேகமூட்டமான, நீராவி போன்ற சூழ்நிலைகளின் சாதகங்கள் மற்றும் பாதகங்கள் என்ன? F P. 23 ¶ 1

(28) Explain the lapping of one epoch or day upon another and show how much was accomplished during the first four epoch-days of twenty-eight thousand years. Page 34, par. 2

28. ஒரு யுகம் அல்லது நாளின் காரியங்கள் மற்ற யுகத்திலும் தொடர்வது குறித்து விளக்கவும். மேலும், இருபத்தெட்டாயிரம் வருடங்களான முதல் நான்கு சிருஷ்டிப்பின் நாட்களில், எவ்வளவு காரியங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டது என்பதைக் காண்பிக்கவும். F P. 23 ¶ 2

(29) In the record of the fifth creative epoch-day God said, Let the waters swarm with living creatures, etc., and He created great whales and every living creature with which the waters swarm after their kind, and every winged fowl after its kind. Does not this seem to imply that creation was carried on along Evolutionary lines to an extent-in the development of various kinds or species? Page 35, par. 2

29. ஐந்தாம் சிருஷ்டிப்பு யுக-நாளின் பதிவேட்டில், தேவன், ஜலமானது திரளான ஜீவஜந்துக்கள் ஜெனிப்பிக்கக்கடவது என்றார். மேலும் அவர், மகா மச்சங்களையும் சகலவித நீர்வாழ் ஜந்துக்களையும் தங்கள் தங்கள் ஜாதியின்படியேயும், சிறகுள்ள ஜாதியான சகலவித பட்சிகளையும் தங்கள் தங்கள் ஜாதியின்படியேயும் சிருஷ்டித்தார். பற்பல வகைகள் அல்லது இனங்களின் வளர்ச்சியில் - ஒரு காலகட்டம் வரை சிருஷ்டிப்பானது பரிணாம வளர்ச்சியின் ரீதியில் கொண்டுச் செல்லப்பட்டதுபோல் காணப்படவில்லையா? F P. 24 ¶ 2

(30) And is there any evidence that these kinds did not thus reach a fixity of perfection from which they can evolve no further? Explain the entire proposition. Page 35

30. இவ்வகையான ஜீவராசிகள் மேலும் மாற்றமடைய முடியாத அளவுக்கு மாறாத்தன்மையுள்ள பூரண நிலையை இப்படியாக அடையவில்லை என்பதற்கு ஏதேனும் சாட்சியம் உள்ளதா? இதன் முழு காரியத்தையும் விளக்கவும். F P. 24-25

(31) To what scientific period does the fifth creative epoch-day correspond? Page 30, par. 1

31. ஐந்தாம் சிருஷ்டிப்பின் யுக-நாளானது, எந்த விஞ்ஞான காலப்பகுதிக்குப் பொருந்துகிறது? F P. 25 கடைசி 2 வரிகள் F P. 26 முதல் 3 வரிகள்

(32) In the description of the work of the sixth creative epoch-day does the expression, "Let the earth bring forth the living creature after its kind," etc., imply an evolutionary process up to a certain point and the establishment thereby of a fixed species? Page 37, par. 1

32. ஆறாம் சிருஷ்டிப்பின் யுக-நாளின் வேலை குறித்த விளக்கவுரையில், "பூமியானது ஜாதிஜாதியான ஜீவஜந்துக்களை பிறப்பிக்கடவது" என்ற சொற்றொடர் ஒரு குறிப்பிட்ட காலக்கட்டம் வரை பரிணாம செயல்முறையையும், மாறாத்தன்மையுள்ள இனத்தின் உருவாகுதலையும் சுட்டிக்காண்பிக்கின்றதா? F P. 27 ¶ 1

(33) Give a description of the condition of things in the sixth day and demonstrate if by then the earth was more prepared than previously for the different kinds of animals, etc., brought into existence. Page 36, par. 3

33. ஆறாம் நாளின் காரியங்களின் நிலையை விளக்கவும். மேலும், சிருஷ்டிக்கப்படவிருக்கும் வெவ்வேறு வகையான மிருகஜீவன்கள் முதலானவைகளுக்கு, பூமியானது இந்த ஆறாம் நாளில் முன்பில்லாத அளவுக்கு தகுதிவாய்ந்த இடமாக இருந்ததா என்பதை விவரிக்கவும். F P. 26 ¶ 2

(34) How many kinds or orders of lower animal life do we find, and how may these be described? Page 36, par. 3

34. எத்தனை வகைகள் (அ) நிலைகளில் உள்ள மிருகஜீவன்கள் இருக்கின்றன? மேலும், இவை எவ்வாறு விவரிக்கப்படலாம்? F P. 26 ¶ 2

(35) What is the final work of the sixth creative epoch-day accomplished at its close? Page 37, par. 2

35. ஆறாம் சிருஷ்டிப்பின் யுக-நாளின் முடிவில் நிறைவேற்றப்பட்ட இறுதி வேலை என்ன? F P. 27 ¶ 2

(36) In view of the evidences, should we or should we not presume that a measure of Evolution operated for the creation of man and the bringing of him up to a fixity of species or kind, as it operated with the lower animals? Page 37, par. 4

36. ஆதாரங்களைக் கண்ணோக்குகையில், மிருகஜீவன்களிடத்தில் செயல்படுத்தப்பட்டபடியே மனிதனின் சிருஷ்டிப்பிலும் மற்றும் அவனை மாறாத் தன்மையுள்ள ஜீவராசியாகக் கொண்டுவருவதிலும் சில விதங்களில் பரிணாமக்கொள்கை செயல்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது என்று நாம் நினைக்கலாமா? கூடாதா? F P. 28 ¶ 1

(37) Cite evidences showing that in man's creation different expressions entirely are used from those in connection with the development of plant life and the lower animal life. Page 38, par. 1-3

37. தாவர வகைகள் மற்றும் மிருக ஜீவன்களின் வளர்ச்சியோடு ஒப்பிட்டுப்பார்க்கையில், மனிதனுடைய சிருஷ்டிப்பு விஷயத்தில் முற்றிலும் வேறுபட்ட வார்த்தைகள் பயன்படுத்தப்பட்டிருப்பதற்கான ஆதாரங்களைக் காட்டவும். F P. 28 ¶ 2, 3, 4

(38) How shall we explain the two different accounts of creation, the second beginning Genesis 2:4? Page 38, par. 4

38. சிருஷ்டிப்பு குறித்த இரண்டு பதிவுகளை - இரண்டாம் பதிவானது ஆதி. 2:4-இல் துவங்குவதை நாம் எப்படி விவரிக்கலாம்? F P. 28 ¶ 5

(39) Explain why elohim or gods are mentioned in connection with the first account of man's creation, and Jehovah in connection with the second account. Page 38, par. 5

39. மனிதனுடைய சிருஷ்டிப்பின் முதல் பதிவில் ஏலோஹிம் அல்லது தேவர்கள் என்றும், இரண்டாம் பதிவில் யேகோவா என்றும் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பது ஏன் என்பதை விளக்கவும். F P. 29 ¶ 1, 2

(40) Why is it not said of men, as of the beasts of the field, "Let the earth bring forth," nor as of the sea creatures, "Let the sea swarm"? Why is man mentioned as a direct creation and one individual? Page 39, par. 2

40. மனிதர்களைக் குறித்துச் சொல்லப்படும்போது, காட்டுமிருகங்களைக் குறித்து சொல்லப்பட்டதுபோன்று, "பூமியானது ஜாதிஜாதியான காட்டுமிருகங்களை பிறப்பிக்கக்கூடவது" என்றோ அல்லது நீரில் வாழும் ஜந்துக்களைக் குறித்துச் சொல்லப்பட்டதுபோன்று, "ஜலமானது திரளாய் ஜநிப்பிக்கக்கூடவது" என்றோ சொல்லப்படாதிருந்தது ஏன்? மனிதனானவன் ஒரு நேரடி சிருஷ்டிப்பு என்றும், தனிப்பட்ட ஒரு நபர் என்றும் குறிப்பிடப்படுவது ஏன்? F P. 29 ¶ 3

(41) What are we to understand to be signified by the statement that man was created in God's image? Does this image relate to the elohim or to Jehovah? State what difference this would make, and why? Page 39, par. 2, 3

41. மனிதன் தேவனுடைய சாயலில் சிருஷ்டிக்கப்பட்டான் என்ற வாக்கியத்தின் அர்த்தத்தை நாம் எப்படி புரிந்து கொள்வது? இந்தச் சாயல், எலோஹிமுக்குத் தொடர்புடையதா அல்லது பிதாவுக்குத் தொடர்புடையதா? இது எவ்வித வித்தியாசத்தை உண்டுபண்ணக்கூடும் மற்றும் ஏன் என்பதைக் குறிப்பிடவும். F P. 29 ¶ 3; F P. 30 ¶ 1

(42) Is this issue between modern scientific thought along Evolutionary lines and the Bible teaching considerably in harmony, or are they directly opposed to each other? If so, state how and why. Page 79, par 3

42. பரிணாமக்கொள்கையோடு தொடர்புடைய நவீன விஞ்ஞான கருத்துக்கும், வேதாகம போதனைக்கும் இடையே காணப்படும் இவ்விஷயமானது போதுமான அளவிற்கு ஒத்திசைவாய் உள்ளதா? அல்லது, அவைகள் ஒன்றுக்கொன்று நேர் எதிரிடையாய் உள்ளதா? அப்படியானால், அது எப்படி மற்றும் ஏன் என்பதைக் குறிப்பிடவும். F P. 30 ¶ 1

(43) Does anything, aside from the Genesis records, support the theory of man's creation as a perfect being? Page 40, par. 1

43. ஆதியாகம பதிவைத் தவிர, மற்றெந்த விஷயமாகிலும், மனிதன் பரிபூரண ஜீவியாக சிருஷ்டிக்கப்பட்டான் என்ற கொள்கைக்கு ஆதரவாக உள்ளதா? F P. 30 ¶ 2

(44) Does the fact that our Lord Jesus is declared to be a corresponding price for man imply that the man to whom he corresponded was perfect, or that he was next to a monkey? Page 40, par. 2

44. நமது ஆண்டவராகிய இயேசு மனிதனுக்கான (சரிநிகர்) சமான விலையானார் என்ற உண்மையானது, அவர் யாருக்காக சமான விலையானாரோ அந்த மனிதன் பரிபூரணமாக இருந்தான் என்பதாகச் சுட்டிக்காட்டுகிறதா அல்லது மனிதன் குரங்கிலிருந்து வந்தான் என்பதாகச் சுட்டிக்காட்டுகிறதா? F P. 31 ¶ 1

(45) Does the fact that the Bible teaches that the hope of mankind is restitution or resurrection-raising up, up, up, out of sin and death conditions-seem an evidence or proof that man must have been up before he fell and is now down beneath his original condition in order that restitution might profit him? Page 40, par. 3

45. மனுக்குலத்தின் நம்பிக்கையான திரும்பக்கொடுத்தல் (அ) உயிர்த்தெழுதல் - அதாவது மரணம் மற்றும் பாவநிலைகளிலிருந்து படிப்படியாக உயிர்த்து எழுப்பப்படுதல் - என்ற வேதாகம போதனையானது - மனிதன் விழுவதற்கு முன்பு (உயர்வான) பூரண நிலையில் இருந்திருக்க வேண்டும் என்பதற்கும், திரும்பக்கொடுத்தலின் ஆசீர்வாதம் அவனுக்கு தேவையாய் காணப்படும் வகையில், அவன் தற்போது தன் ஆதி நிலைக்கும் மிகக் கீழான நிலையில் உள்ளான் என்பதற்கும் ஆதாரமாக (அ) நிரூபணமாகத் தோன்றுகிறதா? F P. 31 ¶ 2

(46) How does the Bible teaching of restitution comport with the Evolution theory, and what conclusion must Bible students reach on the subject from the testimony of Acts 3:19-21? Page 40, par. 4

46. திரும்பக்கொடுத்தல் எனும் வேதாகமப் போதனையானது பரிணாமக்கொள்கையோடு எவ்வாறு ஒத்திசைகிறது? மேலும், இந்த ஆய்வுப்பொருளின் விஷயத்தில் அப்போஸ்தலர் 3:19-21-இல் உள்ள சாட்சியிலிருந்து வேதமாணவர்கள் என்ன முடிவுக்கு வர வேண்டும்? F P. 32 ¶ 1

(47) Is there any Scriptural foundation for the claim of some that original sin consisted in sexual intercourse on the part of our first parents? Give a full Scriptural analysis to this question. Page 41, par. 1, 2

47. நம்முடைய ஆதிபெற்றோரின் பாலுறவே முதல் பாவம் என்று சிலர் கோருவதற்கு வசனங்களின் அடிப்படையிலான ஆதாரங்கள் உள்ளதா? இக்கேள்விக்கான வேதவாக்கியங்களின் அடிப்படையிலான முழு ஆய்வு ஒன்றைக் கொடுக்கவும். F P. 32 ¶ 2, 3

(48) How should we regard the suggestions of some that the Scriptures mislead us into thinking of Adam as the first "of the earth, earthy"? What answer shall we give to those who urge a pre-Adamite race of man and who claim to find proofs of their hypothesis in various strata of the earth's surface, some of which they attribute to a period long before Adam's creation? Give Scriptural proof texts in contradiction to this theory and show their consistency with scientific facts. Page 42

48. இப்பூமியின் முதல் மனிதன் ஆதாம் என்ற எண்ணத்திற்குள் வேதவாக்கியங்கள் நம்மை தவறாக வழிநடத்துகிறது என்ற சிலரது கருத்துக்களுக்கு நாம் எவ்வாறு கவனம் செலுத்துவது? ஆதாம் சிருஷ்டிக்கப்படுவதற்கு பல காலங்களுக்கு முன்னதாகவே பூமியின் பல்வேறு படிமாணங்களிலிருந்து மனுஷர்கள் உயிர்வாழ்ந்தார்கள் என்று நிரூபிக்கக்கூடியவர்களின் கூற்றுகளுக்கு நாம் எவ்வாறு பதிலளிப்பது? இந்தக் கூற்றுக்கு முரண்பாடான வசன ஆதாரங்களையும் விஞ்ஞான உண்மைகளுக்கு அவைகள் எவ்வாறு ஒத்துப்போகிறது என்ற கருத்துக்களையும் கொடுக்கவும். F P. 33 ¶ 1

(49) State the views of Profs. Stokes, Bennett, Beale, Virchow and Barraude respecting the answer of geologists to the theory that man was developed from the lower orders of animals. Page 43, par. 1

49. மனிதன், கீழ் நிலையிலுள்ள மிருகங்களிலிருந்து வளர்ச்சியடைந்தான் என்ற கூற்றுக்கு நில அமைப்பியல் வல்லுநரின் பதில்கள் குறித்து பேராசிரியர் ஸ்டோக்ஸ், பென்னட், பீலே, விர்ச்சோ, பாராயட் ஆகியோரின் கண்ணோட்டத்தைக் குறிப்பிடவும். F P. 34 ¶ 1

(50) Read to the class an extract from "The Meeting Place of Geology and History," by Sir J. W. Dawson, LL. D., F. R. S.

50. "புவி அமைப்பியலும், சரித்திரமும் சந்திக்கும் இடம்" என்ற சர். J. W. டாசன் அவர்களின் புத்தகத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்டுள்ள மேற்கோளினை சபையாருக்கு வாசித்துக் காண்பிக்கவும். F P. 35 ¶ 1, 2

(51) Prof. Pasteur is recognized as having been a great bacteriologist. Did he favor the Darwinian theory or not? Quote something from him pertinent to the subject. Page 44, par. 1, 2

51. மாபெரும் நுண்ம ஆராய்ச்சியாளரென அங்கீகரிக்கப்படும் பேராசிரியர் "பாஸ்சர்" அவர்கள் டார்வின் கொள்கையை ஆதரித்தாரா (அ) இல்லையா? இந்தத் தலைப்பிற்குப் பொருத்தமாக இவருடைய எழுத்துப்படைப்புகளிலிருந்து சிலவற்றை மேற்கோளிடவும். F P. 37 ¶ 1, 2

(52) Quote the views of the Russian savant, Prof. Virchow, respecting the Darwinian theory of man's evolution from lower animal species. Page 44, par. 3

52. கீழ் நிலை மிருகங்களிலிருந்து பரிணாமக் கொள்கையின் மூலம் மனிதன் உருவானான் என்ற டார்வினின் கொள்கையைக் குறித்து ரஷ்ய பண்டிதரான பேராசிரியர் விர்சேவின் கருத்துக்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 37 ¶ 3-4

(53) Should we consider the unscriptural theories of Prof. Darwin and those who follow his suggestions as wise and logical, or otherwise? What proofs can be adduced to prove that humanity four thousand years ago no more had tails than we have-nor different toes and thumbs? Page 45, par. 2

53. வேதாகமம் அங்கீகரியாத பேராசிரியர் டார்வின் அவர்களின் கொள்கைகளையும், அவரது கருத்துக்கள் ஞானமுள்ளதென்றும் நியாயமுள்ளதென்றும் சொல்லி அதை பின்பற்றுகிறவர்களையும் நாம் கருத்தில் எடுத்துக்கொள்ளலாமா? நான்காயிரம் வருடங்களுக்கு முன்பு மனிதர்களுக்கு வால்களோ அல்லது விநோதமான கால் விரல்கள் மற்றும் விநோதமான கட்டை விரல்களோ இருந்ததில்லை என்பதை நிரூபிக்க எப்படிப்பட்ட ஆதாரங்கள் தகுந்ததாய் இருக்கும்? F P. 37 ¶ 6

(54) What should be the attitude of the Lord's people in respect to these evolutionists propositions of our day which are discrediting the Bible in the eyes of the learned? Page 45, par. 3

54. கற்றுத்தேர்ந்தவர்களின் பார்வையில் வேதாகமத்தை நம்பத்தகாததாக்கும் நமது நாட்களில் இருக்கும் இந்தப் பரிணாமக் கொள்கைக்காரரின் ஆலோசனைகளை கர்த்தருடைய ஜனங்கள் எப்படியாகப் பார்க்க வேண்டும்? F P. 38 ¶ 1

(55) In view of what we have already seen respecting these creative epochs styled in the Scriptures "days," what can we say of the Sixth Day, which we are now considering? When was its beginning and when its close? What would be the date of its close, counting from the beginning of the ordering of creation-the putting in order of the earth, the time of whose creation is not stated but whose setting in order is being accomplished during the seven great epoch-days? Summarize the matter. Page 45, par. 4

55. சிருஷ்டிப்பின் யுகங்களானது, வசனங்களில் "நாட்கள்" என்ற எழுத்து நடையில் கொடுக்கப்பட்டிருப்பதை நாம் முன்னதாகப் பார்த்திருக்கிற பார்வையிலிருந்து, ஆறாம் நாளைக் குறித்து நாம் என்ன சொல்லலாம்? அதன் துவக்கமும், முடிவும் எப்பொழுது நிகழ்ந்தது? பூமியின்

சிருஷ்டிப்பின் காலம் குறித்து சொல்லப்படவில்லை என்றாலும், இந்த மாபெரும் ஏழு நாட்களில் பூமியினுடைய சீரமைப்பு நிறைவேறி வந்தது என்று சொல்லப்பட்டிருக்க, பூமியினுடைய சீரமைப்பானது துவக்கத்திலிருந்து கணக்கிடும்போது அதன் நிறைவை எப்போது பெற்றிருக்கும்? F P. 38 ¶ 2

(56) We come now to the examination of the great Seventh Day of the creative period. Does it have an evening and a morning?

56. இப்பொழுது நாம் சிருஷ்டிப்பின் ஏழாவது யுகநாளின் ஆராய்ச்சிக்கு வந்திருக்கையில், அதற்கு ஒரு சாயங்காலமும் விடியற்காலமும் உள்ளதா?

(57) What should we expect of this Seventh Epoch-Day as viewed in the light of our findings respecting the six previous epoch-days and what is signified by the statement that Jehovah God rested from his creative work during this Seventh Epoch-Day? Page 46, par. 2, 3

57. முந்தைய ஆறு சிருஷ்டிப்பின் யுக நாட்களைக் குறித்த நம்முடைய கண்டுபிடிப்புகளின் வெளிச்சத்திலிருந்து, இந்த ஏழாம் யுகநாளைக் குறித்த நம்முடைய எதிர்பார்ப்பு என்னவாக இருக்க வேண்டும்? மேலும், இந்த ஏழாம் யுக நாளின்போது யேகோவா தேவன் தமது சிருஷ்டிப்பின் வேலையிலிருந்து ஓய்ந்திருந்தார் என்ற வாக்கியத்தின் அர்த்தம் என்ன? F P. 39 ¶ 1; F P. 40 ¶ 1

(58) What has our Lord Jesus to do with this Seventh Epoch-Day and the Father's cessation from creative work? Why did the Father rest? Will the Son undertake the completion of the Father's work? If so, why was it thus left to him? Make the entire matter clear. Let all of the class express themselves on this important question and have clearly in mind the matter of its great importance in God's Plan and therefore in the understanding of it. Pages 47, 48

58. சிருஷ்டிப்பின் வேலையிலிருந்து பிதா ஓய்ந்திருந்ததினால், இந்த ஏழாம் யுக நாளில் நமது ஆண்டவராகிய இயேசுவுக்குச் செய்ய வேண்டியதாக இருந்தது என்ன? பிதா ஏன் ஓய்ந்திருந்தார்? பிதாவின் வேலையை முழுமையாக நிறைவேற்றி முடிக்க குமாரன் பொறுப்பு மேற்கொள்வாரா? அப்படியானால், இவ்விதமாக அவருக்குக் கையளிக்கப்பட்டது ஏன்? முழுக் காரியத்தையும் தெளிவாக விளக்கவும். இந்த முக்கியமான கேள்விக்கான பதிலை - அதுவும் தெய்வீகத் திட்டத்தில் இதற்கு இருக்கும் மகா முக்கியத்துவத்தினை மனதில் நிறுத்தியும், இதைப் புரிந்த நிலையிலும் கூட்டத்தில் உள்ள யாவரும் பதிலை விளக்குவார்களாக. F P. 40 ¶ 2; FP. 41, 42

(59) Did this resting on the part of the Great Creator from further creative work and from actively rescuing His creatures from sin and its penalty imply a lack of love on His part? Or how shall we understand it? Page 49, par. 1

59. மேற்கொண்டு சிருஷ்டிப்பின் வேலை செய்வதிலிருந்தும், தமது சிருஷ்டிகளை பாவம் மற்றும் அதன் தண்டனையிலிருந்து விடுவிப்பதிலிருந்தும் மாபெரும் சிருஷ்டிகர் ஓய்ந்திருக்கும் இக்காரியமானது, அவர் தரப்பில் அன்பு குறைவுபட்டிருப்பதைச் சுட்டிக்காட்டுகிறதா? அல்லது இதை நாம் எவ்வாறு புரிந்துகொள்வது? F P. 43

(60) What can we know respecting the period in which the Creator rests from His creative work? In other words, according to the Scriptures, how long will this Seventh Epoch-Day last and how do we reach information on the subject? Page 49, par. 2

60. சிருஷ்டிகர் தமது சிருஷ்டிப்பின் வேலையிலிருந்து ஓய்ந்திருக்கும் காலப்பகுதியைக் குறித்து நாம் அறிவது என்ன? வேறு வார்த்தைகளில் சொல்லப்போனால், வசனங்களின் பிரகாரம், இந்த ஏழாம் யுகநாள் எவ்வளவு காலம் நீடித்திருக்கும்? இது குறித்தத் தகவலை நாம் எவ்வாறு பெறலாம்? F P. 44

(61) May we be sure that our Creator's expectations respecting the ultimate outcome of His purposes regarding the earth will be realized? Can we be sure that the Redeemer will accomplish all that the Father intended? Page 49, par. 2

61. உலகம் குறித்த நமது சிருஷ்டிகருடைய நோக்கங்களின் இறுதியான பலன் திருப்திகரமாய் இருக்கும் என்று நாம் நம்பிக்கை கொள்ளலாமா? பிதா திட்டமிட்ட சகல காரியங்களையும் நம்முடைய மீட்பர் நிறைவேற்றி முடிப்பார் என்பதில் நாம் உறுதிகொள்ளலாமா? F P. 44

(62) Quote some Scriptures showing the ultimate victory of Messiah and the accomplishment of the Divine purpose. Page 49, par. 2; Page 50, par. 1

62. மேசியாவின் இறுதி வெற்றியையும், தெய்வீக நோக்கத்தின் நிறைவேறுதலையும் காண்பிக்கும் வசனங்கள் சிலவற்றைக் குறிப்பிடவும். F P. 44; FP. 45 ¶ 1

(63) What grounds have we for assuming that the whole period in which God has been ordering the earth and developing it from the inert, void mass at the beginning down to the Paraisaical condition at the close of the Seventh Day will be in all a period of 49,000 years-seven great days of 7,000 years each? Page 50, par. 2

63. ஆதியில் செயல்திறனற்று, வெறுமையாய் இருந்த பூமியை தேவன் ஒழுங்குபடுத்தி, வளர்ச்சிக்கு உட்படுத்தினது முதல், ஏழாம் நாளின் முடிவில் பரதீசின் நிலை உண்டாகும் வரையுள்ள காரியங்களானது - ஒவ்வொரு நாளுக்கும் ஏழாயிரம் வருடங்களை பெற்றிருக்கும் ஏழு மகா நாட்களினுடைய 49000 வருடங்களாகிய காலப்பகுதியில்தான் சம்பவித்தது என்று நாம் எண்ணிடுவதற்கான ஆதாரம் என்ன? F P. 45 ¶ 2

(64) Give a brief outline of this creative epoch from the Scriptural standpoint. Quote Scriptures applicable to the earliest beginning of the creative power, and other Scriptures showing the glorious consummation at the end of these seven great days. Page 51, par. 1; Page 52, par. 1, 2, 3

64. வேதவசனங்களின் கண்ணோட்டத்திலிருந்து சிருஷ்டிப்பின் யுகநாட்களைக் குறித்து சுருக்கமாகக் கூறவும். சிருஷ்டிப்பின் வல்லமை செயலாற்றத் துவங்கினதைச் சுட்டிக்காட்டும் வேதவாக்கியங்களையும், இந்த ஏழு சிருஷ்டிப்பின் நாட்களின் முடிவில் உண்டாகும் மகிமையான நிறைவைக் குறிக்கும் மற்ற வேத வாக்கியங்களையும் சுட்டிக்காண்பிக்கவும். F P. 46, 47 ¶ 1, 2, 3

(65) Does the first chapter of Genesis conflict with scientific discoveries, or merely with the theories of some scientific gentlemen? Quote the views of Prof. G. F. Wright, D. D., LL. D., on this subject and discuss these. Page 52, par. 5, 6

65. ஆதியாகமத்தின் முதலாம் அதிகாரம், விஞ்ஞான கண்டுபிடிப்புகளுடன் முரண்படுகிறதா அல்லது சில விஞ்ஞானிகளுடன் மாத்திரம் முரண்படுகிறதா? இக்காரியத்தின் மீது பேராசிரியர் D.D.L.L.D ரைட்டின் கண்ணோட்டங்கள் என்ன என்பதைக் குறிப்பிட்டு, கருத்து பரிமாற்றம் செய்யவும். F P. 47 ¶ 4, 5

(66) Is the Genesis account compatible with scientific facts? Do not these facts corroborate the Genesis records rather than conflict with the Divine record? What does Prof. Wright say for himself on this subject and what does he give as the opinion of the great geologist, the late Prof. J. D. Dana of Yale College? Page 52, par. 6

66. விஞ்ஞான உண்மைகளோடு, ஆதியாகம புஸ்தகத்தின் பதிவு இசைவாக உள்ளதா? இந்த உண்மைகள் தெய்வீகப் பதிவுகளுக்கு முரண்பாடாய் இருக்காமல், ஆதியாகம பதிவுகளை உறுதி செய்யவில்லையா? இந்த ஆய்வுப்பொருளின் மீது பேராசிரியர் ரைட் தன்சார்பில் சொல்லிக்கொண்டது என்ன மற்றும் நில அமைப்பியல் வல்லுநரான மறைந்த பேராசிரியர் டானாவின் கருத்துக்கு, பேராசிரியர் ரைட்டின் அபிப்பிராயம் என்ன? F P. 48 ¶ 1

(67) We have seen that the Genesis record does not attempt to explain the creation of the earth as respects its matter that the Genesis account merely relates that there was such a beginning and that the matter was created by God, but tells nothing whatever of the time of its creation, nor concerning how long a period elapsed before the ordering work of the seven epoch-days began. Does this view appeal to others? Read to the class a quotation on the subject. Page 53, par. 1

67. எந்த மூலக்கூறுகளைக்கொண்டு பூமியானது சிருஷ்டிக்கப்பட்டது என்பதை ஆதியாகமப் பதிவானது விவரிக்க முற்படாமல், அத்தகைய ஒரு ஆதி இருந்தது என்றும், பூமியானது தேவனால் சிருஷ்டிக்கப்பட்டது என்றும் மாத்திரம் ஆதியாகமப் பதிவானது தெரிவிக்கிறதேயொழிய மாறாக அதைச் சிருஷ்டிப்பதற்கு எத்தனை காலங்கள் எடுக்கப்பட்டது என்பதைக் குறித்தோ ஏழு சிருஷ்டிப்பின் நாட்கள் துவங்குவதற்கு முன் நடந்த ஆயத்த வேலைகளின் கால அளவைக் குறித்தோ எதுவும் சொல்லுகிறதில்லை என்று நாம் பார்த்திருக்கின்றோம். இந்தக் கருத்து மற்றவர்களுக்கு ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியதாய் இருக்கிறதா? இந்த பாடத்திற்குரிய பகுதிகளை வகுப்புகளில் வாசிக்கவும். F P. 48 ¶ 2

(68) The Genesis record shows a progressiveness in the matter of bringing forth of vegetable and animal life; in part, perhaps, an evolutionary process. Our contention is merely as respects man's creation--that it was a distinctly separate work and in no sense an evolutionary process. What is the main point and argument of Prof. Darwin and his evolutionary followers? Read to the class what Prof. Wright has to say on this subject. Page 53, par. 2; Page 54, Page 55, par. 1

68. தாவர வகைகள் மற்றும் மிருக ஜீவன்களைப் பிறப்பிக்கும் விஷயத்தில் படிப்படியான ஒரு முன்னேற்றத்தை ஆதியாகம பதிவுகள் காண்பிக்கிறது; இது சிறிதளவாய், அநேகமாக, ஒரு பரிணாம செயல்முறை போன்றதாகும். நம்முடைய வாதம் மனிதனின் சிருஷ்டிப்பு குறித்தது மாத்திரமே - அதாவது, இது எவ்விதத்திலும் பரிணாம செயல்முறைக்கு உட்படாமல் முற்றிலும் தனித்து நடைபெற்ற வேலையாக இருந்தது. பேராசிரியர் டார்வின் மற்றும் அவரது பரிணாமக் கொள்கையை பின்பற்றுபவர்களின் முக்கிய கருத்து மற்றும் விவாதம் என்ன? இதுகுறித்து பேராசிரியர் ரைட் அவர்கள் என்ன சொல்ல வருகிறார் என்பதை வகுப்பில் வாசித்துக்காட்டவும். F P.48 ¶ 3; F P. 49-51 ¶ 1

(69) Let another read Prof. Wright's suggestions as respects the difference between human reason and animal instinct. Page 55, par. 4

69. மனித யூகத்திற்கும், மிருக சுவாபத்திற்கும் இடையே காணப்படும் வேறுபாடுகள் குறித்து பேராசிரியர் ரைட் அவர்களின் கருத்துக்களை யாரேனும் ஒருவர் வாசிக்கவும். F P. 52 ¶ 1

(70) Let another read to the class Prof. Wright's comment on man's capacity for religion in contrast with the incapacity of the brute. Page 55, par. 5; Page 56, par. 1, 2

70. மதத்தின் விஷயத்தில் உள்ள மனிதனுடைய ஞானத்திற்கு நேர் எதிர்மாறாக மிருக ஜீவன்களின் ஞானமற்ற தன்மை குறித்து பேராசிரியர் ரைட் அவர்களின் அபிப்பிராயத்தை வகுப்பில் யாரேனும் ஒருவர் வாசிக்கவும். F P.52 ¶ 2, 3; F P. 53 ¶ 1

(71) Who discovered the principle of "natural selection"? What does Prof. Wright remark respecting his findings and respecting the disposition of humanity to wear clothing and use tools and respecting his musical capacity, etc., etc.? Page 56, par. 3, to Page 58

71. "இயற்கை தேர்வு" கொள்கையைக் கண்டுபிடித்தவர் யார்? பேராசிரியர் ரைட் அவர்கள் தன்னுடைய கண்டுபிடிப்புகள் குறித்தும், ஆடை அணிதல் மற்றும் ஆயுதங்கள் பயன்படுத்துதல் குறித்தும், மனிதனுடைய சங்கீத ஞானம் போன்றவை குறித்தும் தெரிவிக்கும் கருத்து என்ன? F P. 53 ¶ 2 முதல் P. 55 வரை.

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 2

“புதுச்சிருஷ்டி”

(1) What terms are Scripturally applied to the Church of the Gospel age and its ultimate members? Page 59

1. சுவிலேச யுக சபைக்கும், அதின் இறுதி அங்கத்தினர்களுக்கும் வேதவசனத்தின் அடிப்படையில் பயன்படுத்தப்படும் பெயர்கள் என்ன? F P. 57

(2) Why have these terms not been appreciated by the majority of Christians? Page 59

2. இப்பெயர்கள், பெரும்பாலான கிறிஸ்துவர்களால் புரிந்துகொள்ளப்படாதிருப்பது ஏன்? F P. 57

(3) May we suppose the popular misconstructions of the Divine Word to be intentional? If not, how may we account for them? Page 60, par. 1, first half

3. திவ்ய வார்த்தைகள் தொடர்புடைய விஷயத்தில் பிரபலியமாய்க் காணப்படும் தவறான புரிந்துகொள்ளுதல்கள், உள்நோக்கத்தோடு செயல்படுவதாக யூகிக்கலாமா? இல்லையேல், அவைகளுக்காக நாம் எவ்வாறு காரணங்கூற இயலும்? F P. 58 ¶ 1 முதல் பகுதி

(4) What were the "Dark Ages," and why so called? Page 60, par. 1

4. எது “இருண்ட யுகங்கள்”? அது அவ்வாறு அழைக்கப்படுவது ஏன்? F P. 58 ¶ 1

(5) What has been the difficulty amongst the followers of the Reformers during the past three centuries? Page 60, par. 2, first part

5. கடந்த மூன்று நூற்றாண்டுகளில், சீர்திருத்தவாதிகளுடைய பின்னடியார்கள் மத்தியில் காணப்பட்ட சிரமம் என்ன? F P. 59 முதல் பகுதி

(6) What divinely appointed guides should the Church recognize and follow? Page 61

6. தேவனால் நியமிக்கப்பட்ட வழிகாட்டிகளென சபையானது யாரை அங்கீகரித்திட வேண்டும் மற்றும் பின்பற்றிட வேண்டும்? F P. 59 ¶ 1

(7) What assistance should the Church now expect and accept from human instrumentalities? Page 61

7. மனுஷீகக் கருவிகளிடமிருந்து சபை தற்போது எதிர்ப்பார்த்து ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டிய உதவி என்ன? F P. 59 ¶ 1

(8) Give a resume of previous studies, leading up to our present topic, the New Creation. Page 61, par. 1

8. தற்போது நாம் பார்த்துவரும் “புதுச்சிருஷ்டி” என்ற தலைப்பு வரை நம்மை வழிநடத்திவந்த முந்தைய பாடங்களின் சுருக்கம் ஒன்றைத் தருக. F P. 60 ¶ 1

(9) Does the creation of various orders of beings signify a dissatisfaction on the part of the Creator? Page 62, 7th line to end of par.

9. சிருஷ்டிகளின் பார்வையில், பலவகையான சிருஷ்டிகளின் சிருஷ்டிப்பு, ஒரு அதிருப்தியை தெரிவிக்கிறதாக உள்ளதா? F P. 61 முதல் பகுதி

(10) Will there exist jealousies or covetousness among the creations on the several planes of being? Page 62, par. 1

10. சிருஷ்டிகளின் பலவேறு நிலையில் பொறாமைகள் அல்லது பேராசைகள் காணப்படுமா? F P. 61 ¶ 1

(11) When Jehovah purposed the New Creation, what did He determine respecting those who should constitute its members? Page 63, par. 1, first part

11. தேவன் புதுச்சிருஷ்டியை கருத்தில் கொண்டபொழுது, அதில் அங்கம் வகிக்கப்போகிறவர்களைக்குறித்து தீர்மானித்தது என்ன? F P. 62 ¶ 1 முதல் பகுதி

(12) Why are these "New Creatures" not created on the Divine plane, and subsequently tried and tested? Why so separate and distinct from all others? Page 63

12. புதுச்சிருஷ்டியானவர்கள் தெய்வீக நிலையில் சிருஷ்டிக்கப்படாமல், படிப்படியாக சோதிக்கப்பட்டு பரிட்சிக்கப்படுவதன் காரணம் என்ன? மற்ற அனைவரிடமிருந்தும் பிரிக்கப்பட்டு முற்றிலும் வேறுபட்ட நிலையில் இருப்பதன் காரணம் என்ன? ஏன்? F P. 62 ¶ 1

(13) Trace the philosophy of the Divine arrangement for the selection of the New Creation. Page 64

13. புதுச்சிருஷ்டியின் தெரிந்துகொள்ளுதலுக்கான தெய்வீக ஏற்பாட்டின் தத்துவத்தை விவரிக்கவும். F P.63 ¶ 1

(14) What was the Divine, pre-arranged privilege and test imposed upon the "Only Begotten"? Page 65, par. 1

14. ஒரே பேறானவர் மீது விதிக்கப்பட்ட தெய்வீக முன்னேற்பாடான சுதந்திரம் மற்றும் பரிட்சை என்ன? F P. 64 ¶ 1

(15) What was the exceeding great reward, "the joy that was set before" our Redeemer? Page 65, par. 2

15. நம்முடைய மீட்பருக்கு "முன் வைக்கப்பட்ட சந்தோஷமான," மகா மேன்மையான வெகுமதியாக இருந்தது என்ன? F P. 65 ¶ 1

(16) Why are the "brethren" of Christ selected from among the human creation, rather than from others? Page 66, par. 1

16. கிறிஸ்துவின் "சகோதரர்கள்" மற்ற சிருஷ்டிகளைப் பார்க்கிலும், மனித சிருஷ்டிப்பிலிருந்து தேர்வு செய்யப்படுவதின் காரணம் என்ன? F P. 66 ¶ 1

(17) What fact in the New Testament writings has caused many to infer, contrary to the Scriptures in general, that God's purposes are the same with respect to all mankind? Page 67, par. 1

17. புதிய ஏற்பாட்டு எழுத்துக்களிலுள்ள எவ்விஷயங்களானது பொதுவாய் வேதவாக்கியங்கள் முன்வைத்திடும் கருத்துக்கு முரண்பாடாக, அதாவது மனுக்குலம் அனைவருக்கும் தேவனுடைய நோக்கங்கள் ஒரேவிதமாக உள்ளது என்ற முரண்பாடான கருத்தைக் கொண்டுவந்திட அநேகரை வழிநடத்தியுள்ளது? F P. 67 ¶ 1

(18) What are the "two salvations," and what confusion of thought results from failure to recognize the difference between these? Page 67, par. 2

18. "இருவித இரட்சிப்புகள்" என்னென்ன? மேலும் இவை இரண்டிற்கும் இடையே உள்ள வித்தியாசத்தை உணர்ந்துகொள்ளத் தவறுவதினால் ஏற்படும் குழப்பமான கருத்துக்கள் என்ன? F P. 68 ¶ 1

(19) Aside from making their own calling and election sure, what two-fold work have the prospective New Creation to do in connection with the human family? Page 68, par. 1

19. தங்களுடைய அழைப்பையும் தெரிந்து கொள்ளுதலையும் உறுதியாக்கிக் கொள்வதோடு கூட இந்த மனுக்குலத்திற்கு புதுச்சிருஷ்டி செய்ய வேண்டிய இருவித வேலைகள் என்ன? F P. 69 ¶ 1, 2, 3

- (20) Explain why no other class of beings could he found so well adapted to ruling and blessing the world. Page 69, par. 1
 20. பூமியை ஆசீர்வதிக்கவும், ஆளுகை செய்யவும் மிக பொருத்தமான வேறு எந்த வகுப்பினரும் காணப்படாததின் காரணத்தை விளக்கவும். F P. 69 ¶ 4
- (21) Is the work of uplifting, ruling, blessing, and judging mankind the entire mission of the New Creation? Page 69, par. 2
 21. மனுக்குலத்தை உயிர்ப்பித்து, ஆளுகை செய்து, ஆசீர்வதித்து மற்றும் நியாயந்தீர்க்கும் வேலையே புதுச்சிருஷ்டியின் முழுமையான பணியாக இருக்கிறதா? F P. 70 ¶ 1
- (22) Although the Scriptures do not explicitly declare the future activities of the New Creation, what may we reasonably infer or anticipate regarding them? Page 70, par. 1, 2
 22. புதுச்சிருஷ்டியின் எதிர்கால பணிகள் குறித்து வேதாகமம் வெளிப்படையாக பிரகடனப்படுத்தவில்லை என்றாலும், அவைகளைக் குறித்து நியாயமாக நாம் எவ்வித எதிர்பார்ப்பு கொள்ளலாம்? F P. 71 ¶1; F P. 72 ¶1
- (23) What constitutes these New Creatures "priests"? Page 71, par. 1, first part
 23. எது புதுச்சிருஷ்டிகளை "ஆசாரியர்களாக்குகின்றது?" F P. 72 ¶ 2 முதல்பகுதி
- (24) What represents the new nature of these priests, and how is the victory of the New Creature attained? Page 71, par. 1
 24. இந்த ஆசாரியரின் புதிய சபாவத்தை அடையாளப்படுத்துவது என்ன? மேலும், புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு ஜெயங்கொள்ளுகிறது? F P. 72 ¶ 2
- (25) Explain in detail how the Aaronic priesthood of Israel typified (he present condition of he New Creation, and Melchizedek, their future priesthood. Page 72, top of page, par. 1
 25. புதுச்சிருஷ்டியின் தற்போதுள்ள நிலைக்கு, இஸ்ரேயலருடைய ஆரோனின் ஆசாரியத்துவமும், எதிர்கால நிலைக்கு மெல்கிசேதேக்கின் ஆசாரியத்துவமும், எவ்வாறு அடையாளப்படுத்துகின்றது என்பதை விரிவாக விளக்கவும். F P. 73 முதல்பகுதி கடைசி 8 வரிகள் மற்றும் ¶ 1
- (26) Mention the apparent reason why the intimate relationship between the Only Begotten and the elect Church is so frequently referred to under various figures, and explain the significance of the "top-stone," as a figure. Page 72, par. 2
 26. முதற்பேறானவருக்கும், தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட சபைக்கும் இடையே காணப்படும் நெருங்கிய உறவை பல்வேறு உருவகங்களின் கீழ் நமக்குத் தொடர்ந்து குறிப்பிட்டுக் காட்டப்படுவது ஏன் என்பதற்கான தெளிவான காரணத்தைக் குறிப்பிடவும். மேலும், உருவகமாக குறிப்பிடப்படும் மூலைக்கல்லின் அர்த்தத்தை விளக்கவும். F P. 74 ¶ 1
- (27) Explain the "temple" figure. Page 73, par. 1
 27. உருவகமாக சொல்லப்படும் "ஆலயத்தை" விளக்கவும். F P. 75 ¶ 1
- (28) Explain the beautiful illustration of the "human body with its various members." Page 73, par. 2
 28. "பல அவயவங்களைக் கொண்ட மனித சாரீரம்" என்ற அழகான எடுத்துக்காட்டை விளக்கவும். F P.75 ¶ 2
- (29) Give numerous other figures showing this relationship of Christ and the Church.
 29. கிறிஸ்து மற்றும் சபையின் உறவுமுறையை எடுத்துக்காண்பிக்கும் வேறே அநேக உருவகங்களைக் காண்பிக்கவும்.
- (30) What is perhaps the most perfect and complete figure of our Master's interest in and love for His brethren? Explain in detail. Page 74, par. 1
 30. தம்முடைய சகோதரர்களிடம் நமது ஆண்டவர் கொண்டிருக்கும் அன்பு மற்றும் ஆர்வத்தைக் குறிக்கும் ஒரு முழுமையான அதேசமயம் பூரணமான எடுத்துக்காட்டு எது? விளக்கவும். F P. 76 ¶1

(31) When the Lord comes in the close of this age, who only will be accepted as his Bride? Page 75, par. 1

31. இந்த யுகத்தின் முடிவில் நமது கர்த்தர் வரும்போது, யார் மாத்திரமே அவருடைய மணவாட்டியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவார்கள்? F P. 77 ¶ 1

(32) Quote several comforting and encouraging Scriptures which declare the Divine supervision over even the humblest member of the New Creation. Page 75, par. 2

32. புதுச்சிருஷ்டிகளில் மிக எளிமையான அங்கத்தினர்கள் மீதும், தெய்வீக கண்காணிப்பு உள்ளது என்பதற்கான பல ஊக்குவிக்கும் ஆறுதலுக்குரிய வசனங்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 78 ¶ 1

(33) Explain in detail the illustration of natural birth in its relation to the spiritual birth of the New Creation. Page 76, par. 1

33. புதுச்சிருஷ்டியின் ஆவிக்குரிய பிறப்போடு தொடர்புடைய மாம்சத்தின்படி இயல்பான பிறத்தலின் எடுத்துக்காட்டை தெளிவாக விளக்கவும். F P. 79 ¶ 1

(34) Show briefly how the Scriptures clearly distinguish between the New Creatures and the human family in general, especially with respect to (1) the Atonement Sacrifice, and (2) to the trials and difficulties of life. Page 77, par. 1

34. விசேஷமாக 1. பாவ நிவாரணபலி மற்றும் 2. வாழ்க்கையின் சோதனைகள் மற்றும் இன்னல்களைப் பொறுத்தவரையில் புதுச்சிருஷ்டிகளுக்கும், பொதுவான மனித குடும்பத்திற்கும் இடையே உள்ள வித்தியாசத்தை வேதவசனங்கள் எவ்வாறு தெளிவாகக் காட்டுகிறது என்பதைச் சுருக்கமாகக் காண்பிக்கவும். F P. 80 ¶ 1, 2, 3

(35) What will be the test of membership in the New Creation? Page 78, par. 1

35. புதுச்சிருஷ்டியில் அங்கத்தினராக வகித்திருப்பதற்கு உரிய பரீட்சை என்ன? F P. 81 ¶ 1

(36) In order to abide in Christ, what more than the mere making of a consecration is necessary? Explain fully. Page 78, par. 2

36. கிறிஸ்துவுக்குள் நிலைநிற்பதற்கு வெறும் அர்ப்பணிப்பு செய்வதைக் காட்டிலும், மேலும் செய்ய வேண்டிய காரியம் என்ன? முழுமையாக விளக்கவும். F P. 82 ¶ 1

(37) Why are the five senses of humanity in general not sufficient for the New Creation in matters of judgment? Page 79, par. 1

37. நிதானித்து அறிவது குறித்த காரியத்தில் புதுச்சிருஷ்டிக்கு, பொதுவாக மனிதனுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஐம்புலன்கள் போதுமானதாக இராதிருப்பதின் காரணம் என்ன? F P. 83 ¶ 1

(38) Explain the so-called "sixth sense," or complete set of additional spiritual senses, granted these New Creatures. Page 80, par. 1

38. புதுச்சிருஷ்டிகளுக்கு வழங்கப்பட்ட ஒரு முழு வரிசையான ஆவிக்குரிய புலன்கள் அல்லது ஆறாவது புலன் என்று அழைக்கப்படுவதை விளக்கவும். F P. 84 ¶ 1

(39) By what name should the New Creation be known? Page 80, par. 2

39. புதுச்சிருஷ்டி எந்த நாமத்தினால் அறியப்பட வேண்டும்? F P. 84 ¶ 2

(40) What manner of spirit has prompted Christians to take sectarian names in the past, and when did it first manifest itself? Page 81, par. 1

40. கடந்த காலத்தில் பிரிவுக்குரிய நாமங்களை எடுத்துக்கொள்வதற்கு எவ்விதமான ஆவி கிறிஸ்தவர்களைத் தூண்டியுள்ளது? மேலும், அது முதலில் தன்னைத்தானே எப்போது வெளிகாட்டியது? F P. 85 ¶ 1

(41) To whom especially belong the chief praise and honor for the blessings that have come to us through the Apostles and other servants of the Lord? Page 82, top

41. அப்போஸ்தலர் மற்றும் கர்த்தரின் மற்ற ஊழியர்கள் வழியாக நம்மிடம் வந்திருக்கும் ஆசீர்வாதத்திற்குரிய கனமும், துதியும் விசேஷமாக யாருக்கு உரியது? F P. 86 பிற்பகுதி.

(42) What should be our attitude toward the present division into various denominations? Page 82, 83

42. பலதரப்பட்ட கிறிஸ்தவ அமைப்புகளாக தற்போது காணப்படும் பிரிவுகளைக் குறித்து நம்முடைய மனோபாவம் என்னவாக இருக்க வேண்டும்? F P. 86-89

(43) In conclusion, what names should we avoid, and why? Page 83, par. 2, first part

43. முடிவாக எப்படிப்பட்ட பெயர்களை நாம் தவிர்க்க வேண்டும்? ஏன்? F P. 89 ¶ 1 முதல் பகுதி

(44) What names should we recognize and answer to, as consecrated Christians? Page 83, par. 2, last part

44. அர்ப்பணிக்கப்பட்ட கிறிஸ்துவர்களாக எப்படிப்பட்ட பெயர்களை நாம் அடையாளம் கண்டுகொள்ளவேண்டும் மற்றும் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்? F P. 89 ¶ 1 பிற்பகுதி மற்றும் F P. 90

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 3

“புதுச்சிருஷ்டியின் அழைப்பு”

(1) Was the opportunity to become members of the New Creation offered to mankind in general? Page 85

1. புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கங்களாகுவதற்குரிய வாய்ப்பு, பொதுவான மனுக்குலத்திற்கு அளிக்கப்பட்டதா? F P. 92 ¶ 1 முதல் பகுதி

(2) Was the "calling" of the natural Israelites a "high" or "heavenly calling"? If not, to what were they called? Page 85

2. மாம்சீக இஸ்ரவேலரின் அழைப்பானது “உன்னத அழைப்பா” அல்லது “பரலோக அழைப்பா?” அப்படி இல்லையெனில், அவர்கள் எதற்காக அழைக்கப்பட்டனர்? F P. 92

(3) Where are the terms of the High Calling set forth? Page 86, top

3. பரம அழைப்பிற்கென்று முன்வைக்கப்பட்டுள்ள **நிபந்தனைகள்** என்னென்ன? F P. 92 ¶ 1 பிற்பகுதி

(4) Why could the Ancient Worthies have no part or lot in this New Creation? Page 86 ¶1

4. புதுச்சிருஷ்டியில் முற்பிதாக்கள் பங்கடையக் கூடாமல் போவது ஏன்? F P. 92 ¶ 2

(5) Give another reason why this High Calling could not begin before the death of our Lord Jesus. Page 86 ¶2, first part

5. இந்த “பரம அழைப்பு” நமது ஆண்டவராகிய இயேசுவின் மரணத்திற்கு முன் துவங்க இயலாதிருப்பதற்கான மற்றொரு காரணம் தருக. F P. 93 ¶ 1 முதல் பகுதி

(6) What was the standing of the Apostles before the death and resurrection of Christ? Page 87, top

6. கிறிஸ்துவின் மரணம் மற்றும் உயிர்த்தெழுதலுக்கு முன், அப்போஸ்தலர்களின் நிலைப்பாடு என்ன? F P. 93 ¶ 1 பிற்பகுதி F P. 94 முதல் பகுதி

(7) Explain the difference between calling men to repentance and inviting them to the High Calling. Page 87, top

7. மனந்திரும்புதலுக்கேதுவாக மனுஷரை அழைப்பதற்கும், பரம அழைப்புக்கென்று அழைப்பதற்கும் இடையே உள்ள வித்தியாசத்தை விளக்கவும். F P. 93

(8) Do the introductions to the various Epistles emphasize the exclusiveness of the Heavenly Call? Page 87

8. பல்வேறு நிருபங்களின் முகவுரைகளானது, பரலோக அழைப்பை பிரத்யேகமாக வலியுறுத்துகின்றதா? F P. 94

(9) Upon what conditions shall we be made joint-heirs with Christ? Page 87 ¶2

9. நாம் எந்த நிபந்தனைகளின் அடிப்படையில் கிறிஸ்துவின் உடன் சுதந்திரர்களாக ஆக்கப்படுவோம்? F P. 94 ¶ 2

(10) Why are not many great, wise, or learned called? Page 88

10. வல்லவர்கள், ஞானிகள் மற்றும் கற்றுத்தேர்ந்தவர்களில் அநேகர் அழைக்கப்படாதது ஏன்? F P. 95 ¶ 1

(11) Why are the conditions of acceptance more attractive to the more fallen members of the human family? Page 89 ¶1

11. ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவதற்குரிய நிபந்தனைகளானது, ஏன் மனித குடும்பத்தினுடைய மிகவும் விழுந்துபோன அங்கத்தினர்களை மிகவும் கவரக்கூடியவையாக இருக்கின்றது? F P. 96 ¶ 1

(12) Upon what two graces of character is God especially placing a premium in connection with the New Creation? Page 90 ¶1

12. புதுச்சிருஷ்டிகளின் விஷயத்தில் தேவன் எந்த இரண்டு குணநலன்களை (Volume-ல் "நிபந்தனையாக" என்று கொடுக்கப்பட்டுள்ளது) விசேஷமாக முக்கியத்துவமானதாய்க் கருதுகின்றார்? F P. 97 ¶ 1

(13) To what high standard of character are the New Creatures called? Page 90 ¶2

13. எப்பேர்ப்பட்ட உயர்ந்த குணலட்சண தரத்திற்கு புதுச்சிருஷ்டிகள் அழைக்கப்படுகிறார்கள்? F P. 98 ¶ 1

(14) Is the Lord dealing with the imperfect flesh or with the new minds of these New Creatures? Page 91, top

14. ஆண்டவர் அபூரண மாம்சத்தின்படி ஏற்றுக்கொள்கின்றாரா அல்லது புதுச்சிருஷ்டிகளின் புதிய சிந்தையின்படி ஏற்றுக்கொள்கின்றாரா? F P. 99 முதல் பகுதி

(15) What should we expect the new mind to accomplish in controlling our mortal bodies? Page 91 ¶1

15. நம்முடைய அழிவுள்ள சரீரங்களைக் கட்டுப்படுத்துவதில் புதிய சிந்தை நிறைவேற்ற வேண்டுவது என நாம் எதிர்பார்ப்பது என்ன? F P. 99 ¶ 1

(16) What are some of the specifications and limitations as respects character in the New Creation? Page 91 ¶2

16. புதுச்சிருஷ்டியின் குணாதிசயங்கள் குறித்ததான சில குறிப்புகள் மற்றும் வரம்புகள் என்ன? F P. 99 ¶ 2

(17) Explain the difference between the "law of liberty" of the New Creation and the bondage of Israel to specific laws. Page 92 ¶1

17. புதுச்சிருஷ்டியின் "சுயாதீனப்பிரமாணத்திற்கும்," சில குறிப்பிட்ட பிரமாணங்களுக்கு இஸ்ரவேல் அடிமைப்படுத்தப்பட்டிருந்ததற்கும் இடையே உள்ள வேறுபாட்டை விளக்கவும். F P. 100 ¶ 1

(18) Is it an easy path that leads the New Creation to "glory, honor, and immortality"? Page 92 ¶2

18. புதுச்சிருஷ்டியை "மகிமை, கனம் மற்றும் அழியாமைக்கு" வழிநடத்திச் செல்லும் பாதை எளிதான பாதையா? F P. 101 ¶ 1

(19) Are there several different calls during the Gospel age? Quote scripture to prove position taken. Page 92 ¶3

19. சுவிசேஷ யுகத்தில் பல்வேறு அழைப்புகள் உள்ளதா? வேதவாக்கியங்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 101 ¶ 2

(20) Will there be a call to the World in the next age?

20. அடுத்த யுகத்தில் உலகத்தாருக்கு ஒரு அழைப்பு இருக்குமா? F P. 101 ¶ 2 பிற்பகுதி F P. 102 முதல் பகுதி

(21) Are those who will be of the Great Company referred to in Rev. 7:9-14? Page 93 ¶1

21. வெளி 7:9-14 ல் குறிப்பிடப்படுகிறவர்கள் திரள்கூட்டத்தாரா? F P. 102 ¶ 1

(22) Will these be members of the New Creation? If not, why? Page 93 ¶1

22. திரள்கூட்டத்தினர் புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கத்தினர்களாக இருப்பார்களா? இல்லையெனில், ஏன்? F P. 102 ¶ 1

(23) Is this special call of the New Creation limited in time? And when did it begin? Page 94 ¶1

23. புதுச்சிருஷ்டியின் இந்த விசேஷ அழைப்பு கால வரையரைக்குள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளதா? அது எப்போது துவங்கியது? F P. 102 ¶ 2

(24) When will this "acceptable time" come to an end? Page 94 ¶2, first part

24. இந்த "அநுக்கிரகக் காலம்" எப்பொழுது முடிவுக்கு வரும்? F P. 103 ¶ 1 முதல் பகுதி

(25) Would it be consistent with the Heavenly Father's character of Justice and Love to extend a single invitation which could not be made good, if accepted? Page 94 ¶2

25. நன்மையாய் இராத ஒரு தனிப்பட்ட அழைப்பை பரம பிதா விடுப்பது என்பது அவரது நீதி மற்றும் அன்பின் குணாதிசயங்களுக்கு ஏற்புடைய காரியமாய் இருக்குமா? F P. 103 ¶ 1

(26) At what time did the general call cease? Page 95 ¶1

26. பொதுவான அழைப்பு எப்பொழுது நிறைவடைந்தது? F P. 104 ¶ 1

(27) Did the ceasing of the {general} "call" signify the end of all opportunity for admittance into joint-heirship with Christ? Page 95 ¶1

27. "அழைப்பு" (பொதுவான) நிறைவடைதல் என்பது கிறிஸ்துவோடுகூட உடன் சுதந்திரத்தில் பிரவேசிக்கும் எல்லா வாய்ப்புகளும் முடிந்து விட்டதை அடையாளப்படுத்துகிறதா? F P. 104

(28) What evidence may be considered as good proof of having been accepted of the Lord as prospective heirs with Jesus Christ by those who have consecrated since 1881? Page 96

28. 1881-ல் இருந்து அர்ப்பணிப்பு செய்பவர்களில், கிறிஸ்துவடனான சுதந்திரர்கள் என ஆண்டவரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டவர்கள் என்பதற்கான சிறந்த நிரூபணமாகக் கருதப்படும் சாட்சியங்கள் என்ன? F P. 105 ¶ 1; F P. 106 முதல் பகுதி

(29) How does God call the New Creation? In what sense is Christ our Wisdom? What is the value of Wisdom in general? Page 96 ¶1

29. புதுச்சிருஷ்டியை தேவன் எவ்வாறு அழைக்கிறார்? எவ்விதத்தில் கிறிஸ்து நமக்கு ஞானமாயிருக்கிறார்? பொதுவாக ஞானத்தின் மதிப்பு என்ன? F P. 106 ¶ 1, 2

(30) Is our natural wisdom sufficient for us as New Creatures? Page 97 ¶1

30. புதுச்சிருஷ்டிகளாக இருப்பதற்கு, இயல்பாக நாம் பெற்றிருக்கும் ஞானம் போதுமானதா? F P. 107 ¶ 1

(31) What conditions are essential in order to have a hearing ear for the "Wisdom from above"? Page 97 ¶2

31. "பரத்திலிருந்து வரும் ஞானத்தைக்" கேட்கும்படியான காதுகளை பெற்றுக்கொள்ள தேவையான நிபந்தனைகள் என்ன? F P. 107 ¶ 2

(32) What important facts must be grasped, and how is Christ made our Wisdom before we can be justified? Page 98 ¶ 2nd - 18th lines

32. நாம் நீதிமான்களாக்கப்படுவதற்கு முன்பே கிறிஸ்து நமக்கு ஞானமாக்கப்படுவது எப்படி, மேலும், கிரகிக்க வேண்டிய முக்கியமான உண்மைகள் எவை? F P. 108, 8-ம் வரி முதல் 26 வரிகள் வரை

(33) Does Christ cease to be our wisdom at the time of our justification? Page 98 ¶ 18th line to end

33. நாம் நீதிமானாக்கப்படும் தருணத்தில், கிறிஸ்து நமக்கு ஞானமாக இருப்பதை நிறுத்திவிடுவாரா? F P. 108 26-ம் வரி முதல் பத்தி முழுமையும்.

(34) Explain the orderly operation of this "Wisdom from above." Page 98 ¶1

34. "பரத்திலிருந்து வரும் இந்த ஞானம்" முறையாக செயல்படும் விதத்தை விளக்கவும். F P. 109 ¶ 1

(35) How is gentleness manifested in this Heavenly Wisdom? Page 99 ¶1

35. இந்தப் பரலோக ஞானத்தில் சாந்தகுணம் (gentleness) எவ்வாறு வெளிப்படுத்தப்படுகிறது? F P. 110 ¶ 1

(36) Explain the relationship of mercy and good fruits to "Wisdom from above." Page 99 ¶2

36. "பரத்திலிருந்து வரும் ஞானத்திற்கும்" கிருபைக்கும், நற்கனிகளுக்கும் உள்ள தொடர்பை விளக்கவும். F P. 110 ¶ 2

(37) How is heavenly Wisdom "without partiality"? Page 100 ¶1

37. பரத்துக்குரிய ஞானம் எவ்வாறு பாரபட்சம் இல்லாததாய் இருக்கிறது? F P. 111 ¶ 1

(38) Why is this wisdom "without hypocrisy"? Page 100 ¶2

38. இந்த ஞானம் "மாய்மாலமற்றதாய்" இருப்பது ஏன்? F P. 111 ¶ 2

(39) How has God given us this Heavenly Wisdom through his Son and the members of his Body? Page 100 ¶3

39. தேவன் தம்முடைய குமாரன் மூலமாகவும் அவரது சரீர் அங்கங்களின் மூலமாகவும் இப்பரலோக ஞானத்தை நமக்கு எவ்வாறு கொடுத்திருக்கிறார்? F P. 111 ¶ 3

(40) If Christ is our "Justification" what are the primary thoughts contained in the word Justification? Give an illustration. Page 101 ¶ top

40. கிறிஸ்து நமக்கு நீதியாக இருப்பாராகில், நீதிமானாக்கப்படுதல் என்ற வார்த்தையில் அடங்கியுள்ள அடிப்படையான கருத்துக்கள் என்ன? ஒரு எடுத்துக்காட்டைக் கூறவும். F P. 112 முதல் பகுதி

(41) Apply this illustration to mankind. Page 101

41. இந்த எடுத்துக்காட்டை மனுக்குலத்திற்குப் பொருத்தவும். F P. 112

(42) Since we as a race are all imperfect, and none can meet the requirement for himself for "his brother," explain how God has purposed to accept and deal with these unjust, imperfect beings in general. Page 102

42. நாம் அனைவரும் ஓர் அபூரணமான இனத்தாராக இருப்பதாலும், ஒருவனும் தனக்கான தேவநீதியின் எதிர்பார்ப்பையோ அல்லது "தன்னுடைய சகோதரனுக்கான" தேவநீதியின் எதிர்பார்ப்பையோ நிறைவேற்ற இயலாத நிலையில், இந்த அநீதியுள்ள அபூரண ஜீவிகளை ஏற்றுக்கொள்ளவும் இவர்களோடு தொடர்பு வைப்பதற்கும் எவ்விதமான ஏற்பாட்டை தேவன் ஏற்படுத்தி இருக்கிறார் என விளக்கவும். F P. 113, 114 முற்பகுதி

(43) Explain the "Justification by faith" provided for the New Creation Page 102 ¶1 see also R4574 "Justification By Faith And Actually"

43. புதுச்சிருஷ்டிக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கும் "விசுவாசத்தினாலே நீதிமானாக்கப்படுதல்" குறித்து விளக்கவும். F P. 114 ¶ 1

(44) How long does this reckoned or faith-justification hold good? Page 103 ¶1 & R4574 Page 87 ¶ 1st col.

44. இந்த எண்ணப்பட்ட அல்லது விசுவாத்தினாலான நீதிமானாக்கப்படுதல் எதுவரையில் மாறாதிருக்கும்? F P. 115, ¶ 1; F P. 116, 117 முற்பகுதி வரை

(45) Is Christ the cause or ground of our justification? if so, explain in detail the prevalent confusion respecting the ground or basis of our justification, giving Scriptural quotations Page 104 ¶1

45. நம்முடைய நீதிமானாக்கப்படுதலுக்கு கிறிஸ்து காரணரா? ஆம் என்றால், நமது நீதிமானாக்கப்படுதல் விஷயத்திற்கான அடிப்படை/ஆதாரம் தொடர்புடைய விஷயத்தில் நிலவிவரும் குழப்பங்களை வசனக் குறிப்புகள் கொடுத்து தெளிவாக விளக்கிக் கூறவும். F P. 117 ¶ 1

(46) How do we harmonize these apparently conflicting statements? Page 105 ¶2

46. வெளிப்படையாகக் காணப்படும் முரண்பாடான இவ்வாக்கியங்களை நாம் எவ்வாறு பொருந்தச் செய்வது? F P. 118 ¶ 1

(47) Explain how we are "Justified by God's grace." Page 105 ¶2

47. நாம் எப்படி "தேவனுடைய கிருபையினால் நீதிமானாக்கப்படுகிறோம்" என்பதை விவரிக்கவும். F P. 118 ¶ 2

(48) How are we justified by Christ's blood? Page 105 ¶3

48. கிறிஸ்துவின் இரத்தத்தினால் நாம் எவ்வாறு நீதிமானாக்கப்படுகிறோம்? F P.119 ¶ 1

(49) Why was the resurrection of Jesus Christ necessary to our justification? Page 106 ¶1

49. நமது நீதிமானாக்கப்படுதலுக்கு இயேசு கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதல் அவசியப்பட்டது ஏன்? F P. 119 ¶ 2

(50) How is the Church justified by faith? Page 106 ¶2; R4574-5

50. சபை விசுவாசத்தினால் நீதிமானாக்கப்படுவது எப்படி? F P. 120 ¶ 1

(51) Explain the difference between the faith necessary to vitalized Justification of the Church, and that which will be required of the world for actual Justification, in the Millennial age. Page 106 ¶3

51. சபையின் உயிரூட்டப்பட்ட நீதிமானாக்கப்படுதலுக்குத் தேவையான விசுவாசத்திற்கும், உலகத்தாருடைய உண்மையான நீதிமானாக்கப்படுதலுக்கு ஆயிரமாண்டு யுகத்தில் அவர்களிடம் எதிர்பார்க்கப்படுகிற விசுவாசத்திற்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை விளக்கவும். F P.120 ¶2

(52) What is the difference between our relationship to God through reckoned Justification and that of the world in the next age through actual Justification? Page 107 ¶1; R4579, 2nd col.

52. எண்ணப்படுகிற நீதிமானாக்கப்படுதலின் மூலம் தேவனிடத்தில் நமக்கு கிடைத்திருக்கிற உறவிற்கும், உண்மையான நீதிமானாக்கப்படுதலின் மூலம் அடுத்த யுகத்தில் உலகத்தாருக்கு தேவனோடு கிடைக்கிற உறவிற்கும் இடையில் உள்ள வித்தியாசம் என்ன? F P. 121 ¶ 1

(53) What is the object in granting this reckoned Justification to the Church in the present time? Page 108 ¶1

53. தற்காலத்தில் சபைக்கு எண்ணப்படுகிற நீதிமானாக்கப்படுதல் வழங்கப்படுவதன் நோக்கம் என்ன? F P. 122 ¶ 1

(54) What do works have to do with our Justification, and are we judged according to our works? Page 108 ¶2

54. நம்முடைய நீதிமானாக்கப்படுதலோடு கூட நாம் செய்ய வேண்டிய கிரியைகள் என்ன? நாம் நம்முடைய கிரியைகளின்படியாக நியாயந்தீர்க்கப்படுகிறோமா? F P. 123 ¶ 1

(55) Give an illustration of the general operation of Justification by grace, by the blood, and through our faith, and the relation of works to the same. Page 109 ¶1

55. கிருபையினாலும், இரத்தத்தினாலும், விசுவாசத்தினாலும் மற்றும் கிரியையினாலும் உண்டாகும் நீதிமானாக்கப்படுதலின் செயல்பாட்டினை விவரிக்கும் எடுத்துக்காட்டைக் கொடுக்கவும். F P. 124 ¶ 1

(56) What kind of faith justified the Ancient Worthies? Page 110

56. எவ்விதமான விசுவாசம் முற்பிதாக்களை நீதிமான்களாக ஆக்கியது? F P. 125

(57) Explain the difference between the justification of the Ancient Worthies and the justification during the Gospel age. Page 111 ¶1

57. முற்பிதாக்களுடைய நீதிமானாக்கப்படுதலுக்கும், சுவீசேஷ யுகத்தின்போதான நீதிமானாக்கப்படுதலுக்கும் இடையில் உள்ள வித்தியாசத்தை விளக்கவும். F P. 126 ¶ 1

(58) What is the significance of justification to life (Romans 5:18) and how does it affect the New Creation? Page 111¶2

58. ஜீவனை அளிக்கும் நீதிமானாக்கப்படுதலின் (ரோமர் 5:18) முக்கியத்துவம் என்ன, இது புதுச்சிருஷ்டியின் மீது எவ்வித தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறது? F P. 126 ¶ 2

(59) What relation do the Ancient Worthies bear toward this justification to life? Page 111 ¶3; R4598

59. ஜீவனுக்கேதுவான நீதிமானாக்கப்படுதல் விஷயத்தில் முற்பிதாக்களின் சம்பந்தம் என்ன? F P. 127 ¶ 1

(60) Explain the principle underlying God's acceptance of our imperfect works. Page 112 ¶1

60. நம்முடைய அபூரண கிரியைகளை தேவன் எக்கொள்கையின் அடிப்படையில் அங்கீகரிக்கிறார் என்பதை விளக்கவும். F P. 128, 129 முதல் பகுதி

(61) Explain the difference between the test of faith and the test of works, showing to what ages they respectively apply. Page 113 ¶1

61. விசுவாசத்தின் பரீட்சைக்கும், கிரியைகளின் பரீட்சைக்கும் இடையே உள்ள வித்தியாசத்தை விளக்கி, இவைகள் முறையே எந்த யுகத்திற்கு பொருந்துகிறது என்பதைக் காட்டவும். F P. 129 ¶ 1

(62) Before whom is it necessary for the sinner to be justified? Explain why it is thus Page 114 ¶1

62. ஒரு பாவி யாருக்கு முன்பாக நீதிமானாக்கப்படுவது அவசியமாக இருக்கிறது? இது இப்படி இருப்பது ஏன் என்பதை விளக்கவும். F P. 130 ¶ 1

(63) Explain the different position of the Mediator with respect to sin and sinners. Page 114¶2

63. பாவம் மற்றும் பாவினைக் குறித்த விஷயத்தில் மத்தியஸ்தருடைய வேறுபட்ட நிலைகளை விளக்கவும். F P. 131 ¶ 1

(64) If all of our Redeemer's merit was involved in imputing to believers what their sacrifices lacked to make them holy and acceptable, what can He do for the world? And will He similarly impute His merit to the world's account? Will the Millennial Kingdom or Mediatorial Kingdom or Emergency Kingdom for man's uplift be the result of the imputation of Christ's merit or on account of the actual satisfaction of justice? Page 115¶1

64. நமது மீட்பரின் புண்ணியங்கள் அனைத்துமே தங்களை பரிசுத்தமும் அங்கீகரிக்கும்படியான பலிகள் செலுத்துவதற்கு குறைச்சல்பட்டுள்ள விசுவாசிகள் வசமாக தரிப்பிக்கப்பட்டுவிட்டதானால், உலகத்திற்கென்று அவர் என்ன செய்யக்கூடும்? மேலும், உலகத்தின் கணக்கைத் தீர்ப்பதற்கு இதேபோன்று அவருடைய புண்ணியத்தை அவர் தரிப்பிப்பாரா? ஆயிரவருட அரசாட்சி அல்லது மத்தியஸ்தரின் அரசாட்சி அல்லது அவசர கால இராஜ்யத்தில் மனுஷன் மேம்படுத்தப்படுவது, கிறிஸ்துவினுடைய புண்ணியம் தரிப்பிக்கப்படுதலின் பலனாக நடக்குமா அல்லது உண்மையில் நீதியை சரிகட்டுவதின் பலனாக நடக்குமா? F P. 131 ¶ 2

(65) Briefly explain the relation of the New Creation to the Abrahamic Covenant. Page 115¶2

65. ஆபிரகாமின் உடன்படிக்கையோடு புதுச்சிருஷ்டிக்கு உள்ள தொடர்பை சுருக்கமாக விளக்கவும். F P. 132 ¶ 1

(66) What is evidently the sole object of the Gospel age? Page 116¶1

66. சவிசேஷ யுகத்தினுடைய முக்கிய நோக்கம் என்ன? F P. 133 ¶ 1

(67) What blessing is enjoyed by those who are simply "justified by faith," and refuse to consecrate? Page 116¶2

67. "விசுவாசத்தினால் நீதிமானாக்கப்பட்டவர்களாக" மாத்திரம் இருந்து, ஆனால் அர்ப்பணிக்க மறுப்பவர்களால் எப்படிப்பட்ட ஆசீர்வாதங்கள் அனுபவிக்கப்படுகிறது? F P. 133 ¶ 2

(68) Explain how this class receive the grace of God in vain. Page 117¶1

68. இந்த வகுப்பார் தேவனுடைய கிருபையை எவ்வாறு விருதாவாகப் பெறுகிறார்கள் என்பதை விளக்கவும். F P. 134 ¶ 1

(69) What is evidently the condition of the whole nominal "Christian World" in this respect? Page 117 ¶2,3

69. இந்த வகையில் ஒட்டுமொத்த பெயரளவிலான "உலகக் கிறிஸ்துவர்களின்" நிலை உண்மையில் என்னவாக இருக்கிறது? F P. 135 ¶ 1, 2

(70) Explain why the merely justified are unable to appreciate "the deep things of God." Page 118¶1

70. "தேவனுடைய ஆழங்களை" சாதாரணமாக மாத்திரம் நீதிமானாக்கப்பட்டு இருப்பவர்களால் புரிந்துகொள்ள முடியாதிருப்பது ஏன் என்று விளக்கவும். F P. 135 ¶ 3

(71) Would it be reasonable to expect that these should receive special favor in the Millennial age? Page 118¶2

71. ஆயிர வருட யுகத்தில் இப்படிப்பட்டவர்கள் விசேஷித்த தயவைப் பெற்றுக்கொள்வார்களென எதிர்பார்க்கப்படுவது நியாயமானதாக இருக்குமா? F P. 136 ¶ 1

(72) What three classes alone seem to be profited beyond the present life through this justification by faith? Page 119¶1

72. விசுவாசத்தினாலே நீதிமானாக்கப்படுதலின் மூலம் தற்கால வாழ்க்கையையும் தாண்டி பலனடையப்போகிறவர்களாக தோன்றுகிற மூன்றே வகுப்பார் யாவர்? F P. 137 ¶ 1

(73) To whom will the Kingdom arrangements appeal most strongly at first? Page 119¶2

73. இராஜ்யத்தின் ஏற்பாடுகள் முதலாவதாக யாரை பலமாக ஈர்க்கும்? F P. 137 ¶ 2

(74) How is Christ made unto us Sanctification, and can any man sanctify himself aside from the merit of Christ? if not, explain why. Page 119¶3

74. கிறிஸ்து எவ்வாறு நமக்கு பரிசுத்தமாகுதல் ஆகிறார்? மேலும், கிறிஸ்துவின் புண்ணியத்தினால் இல்லாமல் மற்றபடி ஒருவனால் தன்னைத்தானே பரிசுத்தமாக்கிக் கொள்ள முடியுமா? இல்லையென்றால் ஏன் என்று விளக்கவும். F P. 138, 139 முதல் பகுதி

(75) Why is it necessary to "abide in Christ," and what is the significance of the text, "Our God is a consuming fire." in this connection? Page 120,121

75. "கிறிஸ்துவுக்குள் நிலைத்திருக்க வேண்டியதன்" அவசியம் என்ன? மேலும், இதோடு தொடர்புள்ள "நம்முடைய தேவன் பட்சிக்கிற அக்கனியாயிருக்கிறாரே" என்ற வாக்கியத்தின் முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 138-140

(76) What does sanctification signify, and upon what class alone is it enjoined? Page 121¶1

76. பரிசுத்தமாக்கப்படுதல் என்பது எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? மேலும், இது எந்த வகுப்பாருக்கு மாத்திரம் கட்டளையிடப்பட்டுள்ளது? F P. 140 ¶ 1

(77) Explain God's order with respect to sanctification. Page 122 top

77. பரிசுத்தமாக்கப்படுதல் குறித்த தேவனுடைய ஒழுங்குமுறையை விளக்குக. F P. 141 முதல் பகுதி

(78) Will sanctification be required of the world in the Millennial age? Page 122¶1

78. ஆயிர வருட யுகத்தில் உலகத்துக்கு பரிசுத்தமாகுதல் தேவைப்படுமா? F P. 142 ¶ 1

(79) While sanctification is a general principle for all God's creatures, to what class do the Scriptures especially apply this admonition? Page 123¶1,2

79. பரிசுத்தமாக்கப்படுதல் என்பது தேவனுடைய சிருஷ்டிகள் அனைவருக்கும் பொதுவானதொரு கொள்கையாக இருக்க, இந்த அறிவுரையை வேதவசனங்கள், எந்த வகுப்பாருக்கு விசேஷமாகப் பொருத்துகிறது? F P. 142 ¶ 2; F P. 143 ¶ 1

(80) Explain the difference between the consecration of the Levites and that of the Priests, in the type, and give the antitypical application. Page 124¶1,2

80. நிழலில், லேவியர்கள் மற்றும் ஆசாரியர்களின் பிரதிஷ்டைக்கு இடையிலான வித்தியாசத்தை விளக்கவும். மேலும், அவைகளில் நிஜத்தை விளக்கவும். F P. 143 ¶ 2, 3

(81) Explain how a perfect compliance with the terms of our justification must lead us in the end to sanctification. Page 124¶3 to Page 125¶1

81. நம்முடைய நீதிமானாக்கப்பட்ட நிலையின் நிபந்தனைகளுக்கான பூரணமான கீழ்ப்படிதல், நம்மை இறுதியாக பரிசுத்தமாக்கப்படுதலுக்கு எவ்வாறு வழிநடத்த வேண்டும் என்பதை விளக்குக. F P. 144 ¶ 1; F P. 145 ¶ 1

(82) What is the position of those believers who refuse the call to sacrifice? Page 125¶2

82. பலியாகுவதற்கான அழைப்பை மறுக்கிற விசுவாசிகளின் நிலை என்ன? F P. 145 ¶ 2

(83) Describe the two classes of antitypical Levites. Page 126¶1-3

83. நிஜமான லேவியர்களுக்குள் இருக்கும் இரண்டு வகுப்பாரைக் குறித்து விவரிக்கவும். F P. 146 ¶ 1; F P. 147

(84) What is the test that will confirm the Great Company as worth of the Levite's portion under the Kingdom? Page 127¶1,2

84. இராஜ்யத்தில் லேவியர்களுக்கான பங்கிற்கு தகுதியானவர்களாக திரள்கூட்டத்தினரை உறுதிசெய்யும் சோதனை என்ன? F P. 148 ¶ 1, 2

(85) Who were Levi's three sons, and what were their positions with respect to the Tabernacle in the Wilderness? Page 128¶1

85. லேவியின் மூன்று குமாரர்கள் யார்? வனாந்தரத்தில் உண்டாக்கப்பட்ட ஆசரிப்புக் கூடாரத்திற்குச் சம்பந்தமான அவர்களின் நிலைகள் என்ன? F P. 149 ¶ 1

(86) What four classes of justified humanity did these represent? Page 128¶2

86. இவைகள் நீதிமான்களாக்கப்பட்ட மனுக்குலத்தின் எந்த நான்கு வகுப்பினரை குறிக்கிறதாக இருக்கிறது? F P. 150 ¶ 1

(87) State the respective order and rank of these antitypical Levites in the Kingdom. Page 129¶1

87. இராஜ்யத்தில் நிஜமான லேவியர்களின் முறையான முறைமை மற்றும் ஸ்தானத்தைக் கூறவும். F P. 151 ¶ 1

(88) Explain why the refusal of any to go on to consecration could not justly merit punishment? Page 129¶2

88. அர்ப்பணிப்பை நோக்கி முன்னேற மறுக்கிறவர்களில் ஒருவனும் நியாயமாக தண்டிக்கக்கூடாமல் போவது ஏன் என்பதை விளக்கவும். F P. 151 ¶ 2

(89) Explain the antitypical significance of the Levites having no inheritance in the land of Canaan. Page 130¶2; R4655

89. கானான் தேசத்தில் சுதந்தரத்தைப் பெறாத லேவியர்களின் நிஜமாகிய முக்கியத்துவத்தை விளக்கவும். F P. 153 ¶ 1

(90) How did the types illustrate the fact that only the fully consecrated, spirit-begotten believers are counted members of the Great High Priest? Page 131¶1

90. முழுமையாக அர்ப்பணித்த ஆவியினால் ஜெனிப்பிக்கப்பட்ட விசுவாசிகளே மாபெரும் பிரதான ஆசாரியனின் அங்கங்களாக கருதப்படுவார்கள் என்ற உண்மையை நிழல்கள் எவ்வாறு காண்பிக்கின்றன? F P. 154 ¶ 1 வரை

(91) What did the anointing of the High Priest typify? Page 131¶2

91. பிரதான ஆசாரியனின் அபிஷேகம் எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? F P. 154 ¶ 1

(92) What did the holy anointing oil represent? Page 132¶1

92. பரிசுத்த அபிஷேகத் தைலம் எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? F P. 154 ¶ 2

(93) Why are the marks of sanctification in the New Creation not admired or approved by the world? Page 132¶2

93. புதுச்சிருஷ்டியில் பரிசுத்தமாக்கப்படுதலின் அடையாளங்களானது, உலகத்தாரால் மெச்சிக்கொள்ளப்படாமலும், அங்கீகரிக்கப்படாமலும் இருப்பது ஏன்? F P. 155 ¶ 1

(94) While sanctification has its two parts, God's and man's, what additional element is essential Page 133¶1

94. தேவனுடைய பங்கு மற்றும் மனிதனுடைய பங்கு என பரிசுத்தமாக்கப்படுதலுக்கு இரண்டு பங்குகள் இருக்க, இதற்குக் கூடுதலாகத் தேவைப்படும் முக்கியமான அம்சம் என்ன? F P. 156 ¶ 1

(95) Explain the operation of the Word, or "wisdom of God" through Christ, toward us as New Creatures, and our attitude toward it. Page 133¶2

95. புதுச்சிருஷ்டிகளாகிய நம்மிடத்தில் திருவசனமானது அல்லது கிறிஸ்துவின் மூலமான "தேவனுடைய ஞானமானது" செயல்படும் விதத்தையும் மற்றும் திருவசனத்தின் மீது நமக்கு இருக்கவேண்டிய மனோபாவத்தையும் விவரிக்கவும். F P. 157 ¶ 1

(96) What is the blessed result of full consecration experienced by these New Creatures who appropriate the exceeding great and precious promises of God? Page 134¶1

96. தேவனுடைய மிகுதியான வாக்குத்தத்தங்களை சொந்தமாக்கிக் கொள்ளும் இந்த புதுச்சிருஷ்டிகள், தங்களுடைய முழு அர்ப்பணிப்பின் மூலமாக அனுபவிக்கக் கூடிய ஆசீர்வதிக்கப்பட்ட பலன் என்ன? F P. 158 ¶ 1

(97) Explain how the experiences of the fully consecrated vary according to temperament. Page 134¶2

97. முழுமையாக அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களின் அனுபவங்கள் அவரவருடைய இயல்பான தன்மைக்கு ஏற்றவாறு எவ்வாறு வேறுபடுகிறது என்பதை விளக்கவும். F P. 158 ¶ 2

(98) If consecration does not signify human perfection, how can God accept our sacrifices? Page 136¶1; How does Christ impute to us His merit? Page 109

98. அர்ப்பணிப்பினால் மாம்சம் பூரணமாகாதென்றால் எப்படி தேவனால் நம் வழிகளை ஏற்றிட முடியும்? F P. 160 கிறிஸ்து தம்முடைய புண்ணியத்தை நமக்கு எவ்வாறு தரிப்பிக்கின்றார்? F P. 124

(99) What is our first and continual duty with respect to our imperfections in the flesh? Page 136¶2

99. நம்முடைய அபூர்ணமான மாம்சத்தை பொறுத்தவரையில் முதலும் தொடர்ந்துமாக நாம் செய்ய வேண்டிய கடமை என்ன? F P. 161 ¶ 1

(100) What effect will true sanctification have upon our lives? Page 137¶1

100. நம்முடைய வாழ்க்கையில் உண்மையான பரிசுத்தமாக்கப்படுதல் எவ்விதமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும்? F P. 161 ¶ 2

(101) What should be the mainspring of all our energies? Page 137¶1, last part

101. நம்முடைய முழு பெலன் அனைத்திற்கும் ஊற்றாக இருக்க வேண்டியது என்ன? F P. 162 முதல் பகுதி

(102) Our Lord prayed, "Sanctify them through Thy Truth." What kind of Truth can produce the sanctification acceptable unto God? Page 137,138

102. "உம்முடைய சத்தியத்தினாலே அவர்களைப் பரிசுத்தமாக்கும்" என்று நமது ஆண்டவர் ஜெபித்தார். எவ்வகையான சத்தியம் தேவனால் அங்கீகரிக்கப்படும் பரிசுத்தத்தை ஏற்படுத்த முடியும்? F P. 162 ¶ 1; F P. 163, 164 முதல் பகுதி

(103) What most excellent admonition along this line is given us by the Apostle Paul? Page 139

103. இந்த விஷயத்தின்மீது அப். பவுல் மூலமாக நமக்குக் கொடுக்கப்பட்ட மிகச்சிறந்த எச்சரிப்பு என்ன? F P.164 ¶ 1

(104) How much emotion should be expected in Sanctification? Is there Scriptural reason for expecting unusual outward manifestations or emotions as a proof of our acceptance with the Lord? Page 140

104. பரிசுத்தமாக்கப்படுதலில் எந்தளவு உணர்ச்சி வேகங்கள் எதிர்பார்க்கப்பட வேண்டியுள்ளது? வழக்கத்திற்கு மாறான வெளிப்புற அடையாளங்களை அல்லது உணர்ச்சி வேகங்களை நாம்

கர்த்தரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்கிறோம் என்பதற்கான நிரூபணமாக எதிர்பார்த்திட வேண்டும் என்பதற்கு வேத ஆதாரங்கள் உள்ளனவா? F P. 165 ¶ 1; F P. 166, 167 முதல் பகுதி

(105) Contrast the experiences of those consecrated persons who have been born of Christian parents with those of others not so favored. Page 141 ¶1 and Page 142 ¶1

105. கிறிஸ்துவ பெற்றோர்களைப் பெற்றுள்ள அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களின் அனுபவங்களை, இப்படியான நிலையில் இல்லாத மற்ற அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களின் அனுபவங்களோடு ஒப்பிட்டு வேறுபடுத்திக் காட்டவும். F P. 167 ¶ 1; F P. 168,169 முதல் பகுதி

(106) What is evidently the Lord's intention in leaving so many things comparatively obscure to our human judgment? Page 142 ¶2

106. நம்முடைய மனித நிதானிப்பிற்கான அநேக காரியங்களை, தெளிவில்லாத நிலையில் கர்த்தர் விட்டிருப்பதுமூலம் நோக்கம் என்ன? F P. 169 ¶ 1

(107) What is signified by "the opening of the eyes of our understanding," and how is this typified in the Tabernacle pictures? Page 143 ¶1

107. புரிந்து கொள்ளுதலாகிய நம்முடைய மனக்கண்கள் திறக்கப்படுதல் என்பதன் முக்கியத்துவம் என்ன? ஆசரிப்புக் கூடாரம் சித்தரிக்கப்படுவதில் இது எவ்வாறு நிழலாக காட்டப்படுகிறது? F P. 169 ¶ 2

(108) Since our feelings depend so largely upon our temperaments, how may we experience the perpetual blessing of the joys of faith? Page 143 ¶2

108. நம்முடைய உணர்வுகள், நமது சபாவத்தின் மீது அதிகளவில் சார்ந்திருப்பதினால், விசுவாசத்தினால் கிடைக்கப்பெறும் சந்தோஷத்தின் நிரந்தரமான ஆசீர்வாதத்தை நாம் எவ்வாறு அனுபவிப்பது? F P. 170 ¶ 1

(109) What is the cause of "earth-born" clouds, which sometimes come between the consecrated and their Lord? Page 144 ¶1,2

109. கர்த்தருக்கும் அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் இடையே சில சமயங்களில் காணப்படும் "பூமிக்குரிய காரியங்களாகிய மேகங்கள்" வருவதற்கான காரணம் என்ன? F P. 171

(110) To what kind of diseases does the Psalmist refer saying, "Who healeth all thy diseases"? Psalm 103:2-5? And how are they healed? Page 145 ¶1

110. "உங்கள் நோய்களைக் குணமாக்கினார்" (சங்கீதம் 103:2-5) என்று கூறுவதன் மூலம் சங்கீதக்காரர் எவ்வகையான நோய்களைக் குறிப்பிடுகிறார்? மேலும் அவைகள் எவ்வாறு குணமாக்கப்படும்? F P. 172 ¶ 3

(111) What mistake is frequently made by many New Creatures with respect to soulsickness or disease? Page 145 ¶2

111. புதுச்சிருஷ்டிகளில் அநேகர், ஆத்தும வியாதிகளை பொறுத்தமட்டில் அடிக்கடி செய்யும் தவறு என்ன? F P. 173 ¶ 1

(112) What course should properly be pursued in these cases? Page 146¶1; Page 147 ¶1

112. இந்த சமயங்களில் ஏற்றெடுக்க வேண்டிய சரியான பாதை என்ன? F P. 174 ¶ 1; F P. 175 ¶ 1

(113) What three difficulties may be experienced by some New Creatures in coming to the Throne of Grace? Page 147 ¶2

113. கிருபாசனத்தண்டைக்கு கிட்டிச்சேர்வதில் சில புதுச்சிருஷ்டிகள் அனுபவிக்கக்கூடிய மூன்று பிரச்சனைகள் என்ன? F P. 176 ¶ 1

(114) What are the proper remedies for these difficulties? Page 148 ¶1

114. இப்படிப்பட்ட கஷ்டங்களிலிருந்து விடுபடுவதற்கான சரியான தீர்வுகள் என்ன? F P. 177 ¶ 1

(115) Mention another class of consecrated but spiritually diseased, and the prescribed remedy for this condition of things. Page 148 ¶2; Page 149

115. அர்ப்பணிக்கப்பட்டிருந்தும், ஆவிக்குரிய நோய்களில் அகப்பட்டிருக்கும் மற்றொரு வகுப்பினரைக் குறிப்பிடவும். மேலும், இந்நிலையிலிருந்து விடுபடுவதற்கான வழிமுறைகளையும் குறிப்பிடவும். F P. 177 ¶ 3; F P. 178 ¶ 1

(116) What should be the attitude of the other New Creatures toward those who "Walk disorderly"? Page 150 ¶1

116. "ஒழுங்கற்றவர்களிடம்" புதுச்சிருஷ்டிகள் எப்படிப்பட்ட நோக்கத்தோடு அணுக வேண்டும்? F P. 179 ¶ 1

(117) How should the Lord's consecrated who are in a lean and starved condition be dealt with? Page 150 ¶2

117. கர்த்தரோடு உடன்படிக்கை செய்தவர்களில் பெலவீனமும் ஏற்ற போஷிப்பும் இல்லாத நிலையில் இருக்கிறவர்கள் எப்படி கையாளப்பட வேண்டும்? F P. 179 ¶ 2

(118) Is consecration implied in acceptable justification? Page 151 ¶1

118. அர்ப்பணிப்பு என்பது பரீட்சார்த்தமான நீதிமானாக்கப்படுதலில் தெரிவிக்கப்படுகிறதா? F P. 181

(119) Is it possible under present conditions to go far along the path of justification without reaching the gateway of self-denial - full consecration unto death? Page 152 ¶1,2

119. சுயத்தை வெறுக்கும் நிலையை அடையாமல் - மரணபரியந்தமுமான முழுமையான அர்ப்பணம் பண்ணும் நிலையை அடையாமல் தற்காலத்தில் நீதிமானாக்கப்பட்ட நிலைமையில் தொடர்வது சாத்தியமா? F P.182, 183 முதல் பகுதி

(120) What is the character of some of the by-paths outside this gateway of full consecration? Page 153 ¶1

120. முழுமையான அர்ப்பணிப்பின் வாசலுக்கு வெளியே செல்லும் சில பக்கவழிகளின் தன்மை என்ன? F P. 183 ¶ 1

(121) In what way can the fullness of joy and peace which comes with the acceptance of Christ as our Redeemer be retained? Page 153 ¶2

121. கிறிஸ்துவை நம் மீட்பரென ஏற்றுக்கொள்வதினால் வரக்கூடிய நிறைவான சந்தோஷம் மற்றும் சமாதானத்தை எப்படி மாத்திரமே நாம் தக்கவைத்துக்கொள்ள முடியும்? F P. 183 ¶ 2

(122) Are those who refuse to consecrate immediately cut off from Divine favor? Page 153 ¶3

122. அர்ப்பணிக்க மறுப்பவர்கள் உடனே திவ்விய அருக்கிரகத்திலிருந்து துண்டிக்கப்படுவார்களா? F P. 184 ¶ 1

(123) To whom only do the exceeding great and precious promises of God belong? Page 154 ¶1

123. யாருக்கு மாத்திரமே தேவனுடைய மகா மேன்மையும் அருமையுமான வாக்குத்தத்தங்கள் உரியது? F P. 185 ¶ 1

(124) May those who fail to consecrate properly continue to enjoy the privileges of prayer? Page 154 ¶2

124. முறையான அர்ப்பணிப்பு செய்யத் தவறுகிறவர்கள் ஜெப உரிமையின் சிலாக்கியங்களை தொடர்ந்து பெறுவார்களா? F P. 185 ¶ 2

(125) What course should be pursued by any of these who desire further favor from the Lord? Page 155 ¶1,2

125. மேற்கொண்டு கர்த்தரிடத்திலிருந்து அநுக்கிரகத்தைப் பெறவிரும்புவோர், எப்படிப்பட்ட பாதையை மேற்கொள்ள வேண்டும்? F P. 186 ¶ 1

(126) What should be done by any who are "feeling after God," yet not fully ready for a complete surrender to the will of God? Page 155 ¶3

126. "தேவபக்தியாயிருக்க மனதிருந்தும்," தேவனுடைய சித்தத்திற்கு முழுமையாக ஒப்புக்கொடுப்பதற்கு ஆயத்தமாய் இல்லாதவர்கள் செய்ய வேண்டியது என்ன? F P. 187 ¶ 1

(127) In view of the fact that the "high calling" ended in 1881, what difference should this make with respect to the consecration? Page 156 ¶1,2

127. 1881-ல் "பரம அழைப்பு" முடிந்துவிட்டது என்ற உண்மை, அர்ப்பணிப்பு குறித்த விஷயத்தில் ஏற்படுத்திடும் மாற்றம் என்ன? F P. 187 ¶ 2; F P. 188 ¶ 1

(128) Mention one erroneous view of sanctification held by the "Holiness People." Page 157 ¶1,2

128. "பரிசுத்த ஜனம்" எனப்படுகிறவர்களால் பரிசுத்தமாக்கப்படுதல் குறித்து இருக்கக்கூடிய தவறான பார்வையினைக் குறிப்பிடவும். F P. 189

(129) Explain the error of holding that the entire object of sanctification is the avoidance of sin. Page 158 ¶1

129. பாவத்தைத் தவிர்ப்பதே பரிசுத்தமாக்கப்படுதலின் முழுமையான நோக்கம் என்ற நிலைப்பாட்டில் உள்ள தவறை விளக்கவும். F P. 190 ¶ 1

(130) What is the thought contained in the word redemption? Page 158 ¶2

130. மீட்கப்படுதல் என்ற வார்த்தையில் அடங்கியிருக்கும் கருத்து என்ன? F P. 191 ¶ 1

(131) How was this redemption obtained and how does it apply to the New Creation? Page 159 ¶1

131. இந்த மீட்கப்படுதல் எவ்வாறு பெறப்பட்டது? இது புதுச்சிருஷ்டிக்கு எவ்வாறு பொருந்தும்? F P. 191 ¶ 2

(132) Explain the use of the word Apolutrosis in Luke 21:28 and Ephesians 4:30. Page 159 ¶2, first part

132. லூக்கா 21:28 மற்றும் எபேசியர் 4:30-ல் சொல்லப்பட்டிருக்கும் APOLUTROSIS என்ற வார்த்தையின் உபயோகத்தை விளக்கவும். F P. 192 ¶ 1 முதல் பகுதி

(133) Explain Ephesians 1:7 and harmonize these two uses of the word redemption. P159 ¶2, last part

133. எபேசியர் 1:7-ஐ விளக்கவும். மேலும், மீட்பு என்ற வார்த்தையின் இருவிதமான பயன்பாட்டை இசைவாக்கவும். F P. 192 ¶ 1 பிற்பகுதி

(134) Explain Romans 3:24 and 8:20-23. Page 160 ¶1

134. ரோமர் 3:24 மற்றும் 8:20-23-ஐ விளக்கவும். F P. 192 ¶ 1

(135) How does believing on the Lord Jesus Christ give us "everlasting life"? Page 160 ¶2; Page 161 ¶1

135. ஆண்டவராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின்மீது நம்பிக்கைவைப்பது, நமக்கு எவ்வாறு "நித்திய ஜீவனை" அளிக்கிறது? F P. 193, ¶ 1; F P. 194 ¶ 1

(136) In what manner are our Lord's sufferings, death and resurrection, identified with our redemption (deliverance), present and future? Page 161 ¶2,3

136. நமது ஆண்டவருடைய பாடுகள், மரணம் மற்றும் உயிர்த்தெழுதல், தற்காலத்திலும் வருங்காலத்திலும் நம்முடைய மீட்போடு (விடுதலையோடு) எவ்விதத்தில் சம்பந்தப்பட்டுள்ளது? F P. 194 ¶ 2; F P. 195

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 4

“புதுச்சிருஷ்டி முன்கூட்டியே தீர்மானிக்கப்பட்டது”

(1) Explain the doctrine of Election as generally and erroneously set forth. Page 163

1. பொதுவாகவும், தப்பறையாகவும் முன்வைக்கப்படும் தெரிந்தெடுக்கப்படுதல் பற்றின உபதேசத்தை விளக்கவும். F P. 198

(2) Briefly state the correct and Scripturally supported view. Page 164 ¶1

2. சரியான மற்றும் வசனங்கள் ஆதரிக்கும் கண்ணோட்டத்தை சுருக்கமாகக் குறிப்பிடவும். F P. 199 ¶ 1

(3) Have the non-elect suffered any injury by God's election of the New Creation? Give illustration. Page 164 ¶2

3. புதுச்சிருஷ்டிக்கான தேவனுடைய தெரிந்துகொள்ளப்படுதலால், தெரிந்துகொள்ளப்படாதவர்கள் ஏதேனும் தீமையை, கஷ்டத்தை அநுபவிக்கிறார்களா? உதாரணம் தருக. F P. 199 ¶ 1

(4) Distinguish between the "elect" and the "very elect." Page 165 ¶1

4. “தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவர்களுக்கும், விசேஷமாகத் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவர்களுக்கும்” இடையே உள்ள வித்தியாசத்தைக் காண்பிக்கவும். F P. 200 ¶ 1

(5) To what unfaithful class does the Scripture, 1 John 5:16, apply? Page 165 ¶2

5. எப்படிப்பட்ட உண்மையில்லாத வகுப்பாருக்கு 1 யோவான் 5:16-ம் வசனம் பொருந்துகிறது? F P. 201 ¶ 1

(6) How do the Apostles Peter and Jude describe this class? Page 166 ¶1

6. இந்த வகுப்பினரை அப். பேதுருவும், அப். யூதாவும் எவ்வாறு விவரித்திருக்கின்றனர்? F P. 201 ¶ 2

(7) Why is it impossible to renew unto repentance the class mentioned in Hebrews 6:4-9? Page 166 ¶2

7. எபிரெயர் 6:4-9 வசனங்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வகுப்பினரை, மனந்திரும்புதலுக்கு ஏதுவாக புதுப்பிக்க இயலாதது ஏன்? F P. 202 ¶ 1

(8) While there is willfulness on the part of both these classes, how do those referred to in Hebrews 10:26,27,31, differ from these just mentioned? Page 167 ¶1; Page 168

8. இந்த இரண்டு வகுப்பினரிடமும் துணிகரம் என்பது இருக்கையில், எபிரெயர் 10:26-27, 31 ஆகிய வசனங்களில் குறிப்பிடப்பட்டோர், சற்றுமுன் குறிப்பிடப்பட்டவர்களிலிருந்து எவ்விதத்தில் வித்தியாசப்படுகிறார்கள்? F P. 203 ¶ 1; F P. 204

(9) What class is referred to as the Great Company, and why do they fail to be of the "very elect"? Page 168 ¶2

9. திரள் கூட்டத்தினர் என்று குறிப்பிடப்படுகிற வகுப்பார் யார்? மேலும், "விசேஷமாக தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவர்கள்" என்ற வகுப்பாராவதிலிருந்து இவர்கள் தவறுவது ஏன்? F P. 205 ¶ 1

(10) Explain the parable of the Vine in connection the New Creation. Page 169 ¶1

10. புதுச்சிருஷ்டியோடு தொடர்புபடுத்தி திராட்சச்செடியின் உவமையை விளக்கவும். F P. 206 ¶ 1

(11) Is it sufficient that we attain a place among the true branches of the vine? If not, what more is necessary? Page 169 ¶2

11. மெய்யான திராட்சச்செடியின் கிளைகளில் ஒன்றாக நாம் இடம் பெற்றிருப்பது போதுமா? இல்லாவிடில் இதற்கும் அதிகமாக தேவைப்படுவது என்ன? F P. 206 ¶ 2

(12) Mention other elections in the past, brought to our attention through the Scriptures, and name the chief difference between these and the election of the New Creation. Page 170

12. வேதவசனங்களின் மூலமாக நமது கவனத்திற்கு கொண்டுவரப்படுகிற கடந்தகால வேறே தெரிந்துகொள்ளப்படுதல்களைக் கூறவும், இவைகளுக்கும் புதுச்சிருஷ்டியின் தெரிந்துகொள்ளப்படுதலுக்கும் இடையிலான முக்கிய வித்யாசத்தை கூறவும். F P. 207 ¶ 1

(13) Did any of these elections in any sense apply to the everlasting future of any individuals? Page 171 ¶1

13. இந்தத் தெரிந்தெடுத்தல்களில் ஏதாவது ஒன்று எவ்விதத்திலாவது தனிப்பட்ட எந்த ஒரு நபருடைய நித்தியமான எதிர்காலத்துக்குப் பொருந்துமா? F P. 208 ¶ 1

(14) Explain the types of Jacob and Esau with respect to election. Page 171 ¶2

14. யாக்கோபு மற்றும் ஏசாவின் நிழல்களை தெரிந்துகொள்ளப்படுதல் தொடர்பாக விவரிக்கவும். F P. 209 ¶ 1

(15) What is the proper thought in the statement, "Jacob have I loved, and Esau have I hated"? (Rom. 9:13) Page 172 ¶1

15. "யாக்கோபை சிநேகித்து, ஏசாவை வெறுத்தேன்" (ரோமர் 9:13) என்ற வாக்கியத்தின் சரியான கருத்து என்ன? F P. 210 ¶ 1

(16) Cite a notable instance of God's exercise of authority in the affairs of mankind in general. Page 173 ¶1

16. மனுக்குலம் தொடர்பான காரியங்களில் தேவனுடைய அதிகாரத்தின் பொதுவான பயன்பாட்டை குறிப்பிடும் ஓர் எடுத்துக்காட்டை காண்பிக்கவும். F P. 211 ¶ 1

(17) Give scientific and Scriptural illustrations of different methods of carrying out the death penalty. Page 173 ¶2; Page 174 ¶1

17. மரண தண்டனையை நிறைவேற்றுவதற்கான அறிவியல் மற்றும் வேத வசனங்கள் ரீதியிலான வெவ்வேறு முறைகளுக்கு உதாரணம் தருக. F P. 211 ¶ 2 முதல் F P. 213 ¶ 1 வரை

(18) In his election or selection of individuals and nations in the past ages, did God coerce their wills? Page 174 ¶2

18. முந்தைய யுகங்களில், தனி நபர்கள் மற்றும் தேசங்களுக்கான தம்முடைய தெரிந்துகொள்ளுதல் அல்லது தேர்ந்தெடுத்தலில் அவர்களுடைய சித்தத்தை தேவன் பலவந்தப்படுத்தினாரா? F P. 213 ¶ 2

(19) Explain Jehovah's statement regarding Pharaoh, "For this very purpose have I raised thee up." Page 175 ¶1

19. "இதற்காகவே உன்னை நிலைநிறுத்தினேன்" என்ற பார்வோனைக் குறித்தான யேகோவாவின் வாக்கியத்தை விளக்கவும். F P. 214 ¶ 1

(20) How did God "harden Pharaoh's heart"? Page 175 ¶2

20. தேவன் பார்வோனின் இருதயத்தை எவ்வாறு "கடினப்படுத்தினார்"? F P. 215 ¶ 1

(21) Quote several scriptures which declare God's election of the nation of Israel. Page 176 ¶1

21. தேவன் இஸ்ரவேல் தேசத்தாரை தெரிந்துகொண்டதை அறிவிக்கும் பல்வேறு வேதவசனங்களை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 215 ¶ 2

(22) Briefly outline how the election passed from natural to spiritual Israel, as described by the Apostle in Romans 9-11. Page 177 ¶1

22. ரோமர் 9:11-ல் அப்போஸ்தலனால் விவரிக்கப்பட்டுள்ளதுபோன்று, மாம்சீக இஸ்ரவேலரிடமிருந்து ஆவிக்குரிய இஸ்ரவேலரிடத்திற்கு இந்தத் தெரிந்துகொள்ளுதலானது எவ்வாறு கடந்துசென்றது என்பதைச் சுருக்கமாகக் கோட்டு காட்டவும். F P. 216 ¶ 1

(23) Name the features of the original election which still remain with natural Israel. P178 ¶1

23. மாம்சீக இஸ்ரவேலரோடு இன்றும் நிலைத்திருக்கும் உண்மையான தெரிந்துகொள்ளுதலின் விசேஷ அம்சங்களைப் பெயரிடவும். F P. 217 ¶ 1

(24) Explain the significance of God's grace or favor in its relation to the elect New Creation. Page 178 ¶2

24. தெரிந்துக்கொள்ளப்பட்ட புதுச்சிருஷ்டியோடு தேவனுடைய கிருபை அல்லது இரக்கத்திற்கு இருக்கும் தொடர்பின் முக்கியத்துவத்தை விவரிக்கவும். F P. 218 ¶ 1

(25) Does 1 Peter 1:2, or any other scripture, teach a Divine foreknowledge respecting the individuals composing the elect Church? Page 179 ¶1

25. 1 பேதுரு1:2-ஆம் வசனமோ அல்லது வேறெந்த வசனமோ, தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட சபையில் உள்ளடங்கும் தனிநபர்களைக் குறித்த தெய்வீக முன்னறிவைப் போதிக்கிறதா? F P. 219 ¶ 1

(26) Apply illustration of the "King's Own" to the New Creation. Page 179 ¶2

26. புதுச்சிருஷ்டிக்கு "இராஜாவுக்குச் சொந்தமானவர்களின்" எடுத்துக்காட்டைப் பொருத்திக்காட்டவும். F P. 220 ¶ 1

(27) To what were these foreknown ones (Rom. 8:29) predestinated? To escape eternal torment? Page 180 ¶1,2

27. முன்னறியப்பட்டவர்கள் (ரோமர் 8:29) எதற்காக முன்குறிக்கப்பட்டனர்? நித்திய வாதையிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வா? F P. 220 ¶ 2; F P. 221 ¶ 1

(28) What is God's purpose in calling the New Creation, and what qualifications does He require? Page 181

28. புதுச்சிருஷ்டியை அழைப்பதில் தேவனுடைய நோக்கம் என்ன? மேலும், அவருக்குத் தேவைப்படுகிற தகுதிகள் என்ன? F P. 222

(29) Explain why Romans 8:28-30 is so generally misunderstood and give the proper interpretation of this passage. Page 182 ¶1,2

29. பொதுவாக ரோமர் 8:28-30 வசனங்கள் தவறாகப் புரிந்துகொள்ளப்படுவதன் காரணம் என்ன என்பதை விளக்கவும். மேலும், இந்த பகுதியின் சரியான விளக்கத்தைக் கொடுக்கவும். F P. 223 ¶ 1; F P. 224 ¶ 1

(30) Paraphrase the Apostle's argument in Romans 8:31,32. Page 183

30. ரோமர் 8:31-32-ல் உள்ள அப்போஸ்தலரின் விவாதத்தை விவரிக்கவும். F P. 224 ¶ 2; F P. 225

(31) What is the argument in Romans 8:33,34? Page 184 ¶1

31. ரோமர் 8: 33-34-ம் வசனங்களில் காணப்படும் விவாதம் என்ன? F P. 226 ¶ 1

(32) Is it possible for anything, or any other creature, to separate us from the love of God and our Redeemer? Page 184 ¶2

32. தேவன் மற்றும் நம்முடைய மீட்பருடைய அன்பிலிருந்து, வேறெந்த சிருஷ்டியாகிலும் அல்லது வேறெந்த பொருளாகிலும் நம்மை பிரிக்கக்கூடுமா? F P. 226 ¶ 2

(33) Who alone can separate us from that love?

33. அந்த அன்பிலிருந்து யார் மாத்திரமே நம்மை பிரிக்க முடியும்? F P. 227

(34) In the "making of our calling and election sure" what three important steps belong to God? Page 185 ¶1

34. "நம்முடைய அழைப்பையும், தெரிந்துகொள்ளுதலையும் உறுதிப்படுத்திக்கொள்வதில்" தேவனுக்குரிய மூன்று முக்கிய படிகள் என்ன? F P. 228 ¶ 1

(35) What important steps must be taken by the elect? Page 185, ¶2

35. தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவர்களால் எடுக்கப்பட வேண்டிய முக்கியமான படிகள் என்ன? F P. 228 ¶ 2

(36) How may we analyze the heart-likeness to God's dear Son? Page 186 ¶1

36. தேவனுடைய நேச குமாரனுடைய இருதயத்துக்கு ஒத்த சாயலை நாம் எவ்வாறு பகுத்தாய்வு செய்வது? F P. 228 ¶ 4

(37) Show how the fruits of the Spirit shown in Gal. 5:22,23 are but different manifestations of Love. Page 186 ¶2

37. கலாத்தியர் 5:22-23-ல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஆவியின் கணிகளானது எவ்வாறு அன்பின் பல்வேறு வெளிப்பாடுகளாக உள்ளன என்பதைக் காண்பிக்கவும். F P. 229 ¶ 1

(38) What was our attitude in starting upon the race-course for the prize of the High Calling? Page 186 ¶3; Page 187 ¶1, first Part

38. பரம அழைப்பின் பந்தயப்பொருளுக்காக ஓட்டத்தை ஆரம்பித்தபோது நம்முடைய மனநிலை எப்படிப்பட்டதாய் இருந்தது? F P. 229 ¶ 2; F P. 230 ¶ 1 முதல் பகுதி

(39) How does our experience in the race differ from our Lord's? Page 187 ¶1 last part

39. பந்தய சாலையில் நமக்கான அனுபவங்களிலிருந்து நமது கர்த்தருடைய அனுபவங்கள் எவ்வாறு வேறுபடுகிறது? F P. 230 ¶ 1 பிற்பகுதி

(40) If we divide the race-course into four quarters, what would be our attitude toward the Mark (love) in the first quarter? Page 187 ¶2

40. பந்தய சாலையை நான்கு கால்பாகங்களாகப் பிரித்தால், முதல் கால்பாகத்தில் இலக்கை (அன்பு) நோக்கிய நம்முடைய எண்ணம் என்னவாக இருக்கும்? F P. 230 ¶ 2

(41) What is our attitude when nearing the second quarter? Page 187 ¶3

41. இரண்டாம் கால்பாகத்தை நெருங்கும்போது நம்முடைய எண்ணம் என்னவாக இருக்கும்? F P. 231 ¶ 1

(42) How do we designate the third quarter? Page 188 ¶1

42. மூன்றாம் கால்பாகத்தை நாம் எப்படி அழைக்கலாம்? F P. 231 ¶ 2

(43) What is the fourth or final quarter mark of our race? Page 189 ¶1

43. நமது பந்தயத்தின் நான்காவது அல்லது இறுதியான கால்பாகத்தின் இலக்கு என்ன? F P. 233 ¶ 1

(44) What is the climax of perfect love, and when should we expect to reach it? Page 190 ¶1, first part

44. பரிபூரண அன்பின் உச்சம் என்ன? மேலும், நாம் அதை எப்பொழுது அடைவோம் என்று எதிர்பார்க்கலாம்? F P. 234 ¶ 1 முதல் பகுதி

(45) When will our experiences begin to correspond with our Lord's? Page 190 ¶1, last part

45. நம்முடைய அனுபவங்கள் நம்முடைய கர்த்தருடைய அனுபவங்களோடு எப்பொழுது ஒத்திருக்கத் துவங்கும்? F P. 234 ¶ 1 பிற்பகுதி

(46) What will be the nature of the temptations or testings after we have reached the mark? Page 190¶2

46. அந்த இலக்கை அடைந்த பின்னர் வரும் சோதனைகளின் தன்மை எப்படிப்பட்டதாய் இருக்கும்? F P. 234 ¶ 2

(47) Name some of the evidences that we are the children of God. Page 191 ¶1

47. நாம் தேவனுடைய பிள்ளைகள் என்பதற்கான சில ஆதாரங்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 235 ¶ 1

(48) How should we recognize each other as members of the New Creation? Page 191 ¶2

48. புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கங்களாக ஒருவரையொருவர் நாம் எவ்வாறு அடையாளம் கண்டுகொள்ளுதல் வேண்டும்? F P. 236 ¶ 1

(49) What warnings and encouragements are found in Matt. 24:24? Page 191 ¶3; Page 192

49. மத்தேயு 24:24-ல் கண்டுகொள்ளப்பட்ட எச்சரிப்புகள் மற்றும் உற்சாகமான வார்த்தைகள் என்ன? F P. 236 ¶ 2, 3

(50) Cite a good illustration of the necessity for effort and overcoming in the character-building required of the New Creation. Page 192 ¶2

50. குணலட்சணங்களை வளர்த்துக்கொள்வதில் புதுச்சிருஷ்டியிடமிருந்து வேண்டப்படுகிற பிரயாசம் மற்றும் மேற்கொள்ளுதலுக்கான அவசியத்திற்கு ஒரு நல்ல எடுத்துக்காட்டைக் கூறவும். F P. 237 ¶ 2; F P. 238

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் - 5

“புதுச்சிருஷ்டியின் அமைப்பு”

(1) When will the organization of the new creation be complete, and how is it illustrated in the Scriptures? Page 195

1. புதுச்சிருஷ்டியின் அமைப்பு எப்போது நிறைவடையும், அது வேதவசனங்களில் எவ்வாறு விளக்கப்பட்டுள்ளது? F P. 242

(2) In view of the foregoing, what shall we say about a temporary organization of the New Creation? Page 196 ¶1, first part

2. மேற்கூறியவற்றைப் பார்க்கும்போது, புதுச்சிருஷ்டியின் தற்காலிக அமைப்பு பற்றி நாம் என்ன சொல்லக்கூடும்? F P. 243 ¶ 1 முதல் பகுதி

(3) What is the character of the Divine arrangement with respect to this preparatory work, and why is the granting of liberty the best plan? Page 196 ¶1, last part, and ¶2, first part

3. இந்த ஆயத்த வேலைகளை பொறுத்த வரையில், தெய்வீக ஏற்பாட்டின் தன்மை என்ன? மேலும், சுயாதீனம் அளிப்பது சிறந்த திட்டமாக இருப்பது ஏன்? F P. 243 ¶ 1 கடைசி பகுதி; ¶ 2 முதல் பகுதி.

(4) Why has the simplicity of the organization of the Church by the Lord and the Apostles been regarded by many good persons as unsatisfactory and inadequate? Page 197 top

4. கர்த்தர் மற்றும் அப்போஸ்தலர்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட சபை அமைப்பின் எளிமை, பல நல்ல மனிதர்களால் திருப்தியானதும், போதுமானதுமாக கருதப்படாதது ஏன்? F P. 244

(5) Taking Natural Israel as a type, should we expect to find a nominal as well as a real New Creation? Page 197 ¶1 first Sentence

5. மாமீசீக இஸ்ரவேலை ஒரு நிழலாக எடுத்துக்கொண்டால், பெயரளவு மற்றும் உண்மையான புதுச்சிருஷ்டியைக் கண்டுபிடிப்போம் என்று எதிர்பார்க்க வேண்டுமா? F P. 244 ¶ 1 சில வரிகள்

(6) What judgment is permitted the New Creation as to the "wheat" and "tares", and has any "branch" in "the True Vine" the right to criticize, rebuke or otherwise prune any other "branch"? Page 197 ¶1; Page 198

6. கோதுமை மற்றும் களைகளைப் பொறுத்தவரை புதுச்சிருஷ்டிக்கு என்ன தீர்ப்பு அனுமதிக்கப்படுகிறது, மேலும் மெய்யான திராட்சசெடியின் எந்தவொரு கிளைக்கும் வேறு எந்த கிளையையும் குறைகூறவோ, கண்டிக்கவோ அல்லது கத்தரிக்கவோ உரிமை உள்ளதா? F P. 245, 246

(7) How differently are such matters dealt with in human organizations? Page 198 ¶1

7. இத்தகைய விஷயங்கள் மனித அமைப்புகளில் எவ்வளவு வித்தியாசமாகக் கையாளப்படுகின்றன? F P. 246 ¶ 1

(8) Explain what is signified by the "Mystery of God". Page 199 ¶1, first part

8. “தேவனுடைய இரகசியம்” என்பதன் மூலம் குறிக்கப்படுவதை விளக்குங்கள். F P. 246 ¶ 2 முதல் பகுதி

(9) Describe its counterfeit, the "Mystery of Iniquity". Page 199 ¶1, last part; Page 200 ¶1

9. “தேவனுடைய இரகசியத்தின்” போலியாகிய “அக்கிரமத்தின் இரகசியத்தை” விவரிக்கவும். F P. 247 கடைசி பகுதி; F P. 248 முதல் பகுதி மற்றும் ¶ 1

(10) What course toward these "tares", or imitation New Creatures, has the Lord pursued and instructed His people to follow? Page 200 ¶2

10. "களைகள்" அல்லது போலியான புதுச்சிருஷ்டிகளின் விஷயத்தில் ஆண்டவர் பின்பற்றியதும், அவருடைய ஜனங்கள் பின்பற்ற வேண்டியது என்றும் அவர் அறிவுறுத்திய பாதை என்ன? F P. 248 ¶ 2

(11) When did the Mystery of Iniquity begin to work, and why did it not make much headway in the Early Church? Page 201 ¶1

11. அக்கிரமத்தின் இரகசியம் எப்போது கிரியை செய்யத் துவங்கியது? மேலும், ஆதிகால சபையில் இது அதிக முன்னேற்றத்தை அடைய முடியாதிருந்தது ஏன்? F P. 249 ¶ 1

(12) What spirit led gradually to the organization of the great Anti-Christ? Page 201 ¶2

12. எவ்விதமான ஆவி, மகா அந்திகிறிஸ்து அமைப்பு உருவாக படிப்படியாக வழிநடத்தியது? F P. 250 ¶ 1

(13) How has our great Adversary thwarted every fresh effort to reach the Truth since the Reformation period? Page 202 ¶1

13. சீர்திருத்தலின் காலத்திலிருந்து சத்தியத்தைப் பெறுவதற்கான ஒவ்வொரு புதிய முயற்சியையும் நமது மகா எதிராளி எவ்வாறு முறியடித்தார்? F P. 251 ¶ 1

(14) Cite certain facts which prove conclusively that the Scriptures have been preserved in comparative purity, and that the systems claiming to have been organized by the Lord and his Apostles are totally different from the Church which they did organize. Page 202 ¶2 to Page 204 ¶2

14. வேதவசனங்கள் முறையாக பாதுகாக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்றும், ஆண்டவராலும், அப்போஸ்தலராலும் ஏற்படுத்தப்பட்டதாகத் தங்களைக் கூறிக்கொள்ளுகிற சபை அமைப்புகள், அப்படி அவர்கள் ஏற்படுத்திய சபையிலிருந்து முற்றிலும் வேறுபட்டிருக்கிறது என்பதை நிரூபிக்கும் சில உண்மைகளை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 251 ¶ 2 முதல் F P. 253 ¶ 1, 2, 3 வரை.

(15) Why has God permitted the world of mankind in general to exercise their mental and moral qualities according to their own inclinations? Page 204 ¶3

15. பொதுவாகவே தங்களின் மனப்பாங்குக்கு ஏற்ப தங்களது மனரீதியான மற்றும் ஒழுக்கரீதியான குணங்களை உலகத்தினர் பயன்படுத்த தேவன் அனுமதித்திருப்பது ஏன்? F P. 253 ¶ 4

(16) How has the Lord been dealing with "Chris tendom"? And how and when will he bring order out of confusion? Page 205 ¶1

16. "கிறிஸ்துவ மண்டலத்தை" ஆண்டவர் எவ்வாறு கையாண்டு வந்திருக்கிறார்? மேலும், குழப்பத்திலிருந்து எவ்வாறு மற்றும் எப்பொழுது அவர் ஒழுங்கைக் கொண்டுவருவார்? F P. 254 ¶ 1

(17) What special feature of the Divine Plan characterizes "the ends of the Ages"? (1 Cor. 10:11) Page 205 ¶2

17. தெய்வீகத் திட்டத்தின் எவ்விதமான விசேஷித்த அம்சங்களை "யுகங்களின் முடிவு காலங்கள்" தனிச்சிறப்பாக பெற்றுள்ளது? (1 கொரிந்தியர் 10:11) F P. 255 ¶ 1

(18) As originally instituted, who was the Head of the true Church? Page 206 ¶1, first part

18. நிஜத்தில் ஏற்படுத்தியபடி, சபையின் உண்மையான தலை யார்? F P. 257 ¶ 1 முதல் பகுதி.

(19) What is meant by the "True Vine" and the "Vine of the Earth", and what are their respective fruits? Page 207 top

19. "மெய்யான திராட்சச்செடி" மற்றும் "பூமியின் திராட்சச்செடி" என்பதன் அர்த்தம் என்ன? மேலும், அதினதின் கனிகள் யாவை? F P. 257 ¶ 1 கடைசி பகுதி

(20) Did the Lord and the Apostles recognize any divisions in the Church, or were the various names applied to the church as a whole, and even to the smallest gatherings, intended as proper names? Page 207 ¶1

20. கர்த்தரும், அப்போஸ்தலரும் சபையில் ஏதேனும் பிரிவினைகளை ஆதரித்தார்களா? அல்லது ஒட்டுமொத்த சபைக்கும், சிறு சிறு சபை கூட்டங்களுக்கும் இடப்பட்ட பல்வேறு பெயர்கள், ஏற்ற பெயர்களாகக் கருதப்பட்டதா? F P. 257 ¶ 2

(21) What Spirit led to the use of various unscriptural names during the Dark Ages? Page 207 ¶2

21. இருண்ட யுகத்தில் வேதவசனங்களில் காணப்படாத பல்வேறு பெயர்களைப் பயன்படுத்த வழிநடத்தின ஆவி எது? F P. 258 ¶ 1

(22) How many Apostles were chosen, and what were their names? Page 208 ¶1

22. தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட அப்போஸ்தலர்கள் எத்தனை பேர்? அவர்களின் நாமங்கள் என்ன? F P. 259 ¶ 1

(23) Who was chosen by the Lord to succeed Judas, and what are the Scriptural proofs? Page 208 ¶2

23. யூதாசின் இடத்துக்கு கர்த்தரால் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டவர் யார்? மேலும், இதற்கான வேத ஆதாரங்கள் என்ன? F P. 259 ¶ 2

(24) What Scriptural evidence have we against "Apostolic Succession"? Page 209 ¶1

24. "அப்போஸ்தல உரிமையின் தொடர்ச்சிக்கு" எதிராக நமக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் வேத ஆதாரங்கள் என்ன? F P. 260 ¶ 1

(25) Why has the Church no reasonable need for more Apostles? Page 209 ¶2

25. சபைக்கு அதிகமான அப்போஸ்தலர்கள் தேவைப்படாதிருப்பது ஏன்? F P. 261 ¶ 1

(26) How were the twelve Apostles selected by our Lord? Page 210 ¶1

26. பன்னிரண்டு அப்போஸ்தலர்களும் நமது கர்த்தரால் எவ்வாறு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்? F P. 261 ¶ 2

(27) What were doubtless some characteristics of the Apostles, and why were they chosen so early in our Lord's ministry? Page 210 ¶2

27. சந்தேகத்திற்கிடமின்றி அப்போஸ்தலருக்கு இருந்த ஒருசில தனிச்சிறப்புகள் என்ன? மேலும், நமது கர்த்தரின் ஊழியத்தின் துவக்கத்தில் அவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதன் காரணம் என்ன? F P. 262 ¶ 1

(28) Is there any suggestion in Scripture that the Apostles were to be lords over the Church, or especially different in any respect from the other members of the Body? Page 211 ¶1

28. அப்போஸ்தலர்கள் சபையின் மீது அதிகாரிகளாகவோ, அல்லது மற்ற சார் அங்கங்களிடமிருந்து எவ்விதத்திலாகிலும் வேறுபட்டிருக்க வேண்டும் என்றோ வேதவசனத்தில் ஆலோசனை ஏதேனும் உள்ளதா? F P. 263 ¶ 1

(29) What was the character of their commission? Page 212 ¶1

29. அப்போஸ்தல நியமனத்தின் தன்மை என்னவாக இருந்தது? F P. 264 ¶ 1

(30) What was the difference between the position of the Apostles previous to Pentecost, and their special powers of the Holy Spirit subsequent to that time? Page 212 ¶2

30. பெந்தெகொஸ்தே நாளுக்கு முன் இருந்த அப்போஸ்தலரின் நிலைபாட்டிற்கும், அதற்குப் பின் பரிசுத்த ஆவியின் விசேஷித்த வல்லமையினால் தொடர்ந்த அவர்களின் நிலைபாட்டிற்கும் இடையே இருந்த வேறுபாடு என்ன? F P. 265 முதல் பகுதி

(31) Did these "gifts" take the place of the "fruits" of the Spirit? Page 213, top

31. இந்த "வரங்கள்" "ஆவியின் "கனிகளின்" இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டதா? F P. 265 கடைசி பகுதி

- (32) What was the purpose of the Lord's selection and instruction of the Apostles? Page 213 ¶1
 32. அப்போஸ்தலர்களை ஆண்டவர் தெரிந்தெடுத்ததற்கும், போதித்ததற்கும் உள்ள நோக்கம் என்ன? F P. 266 ¶ 1
- (33) Were the Apostles strong characters naturally? And what special privileges more than compensates for their lack of worldly wisdom and education? Page 213 ¶2; Page 214 ¶1,2
 33. இயல்பாகவே அப்போஸ்தலர்கள் உறுதியான குணம் கொண்டவர்களாக இருந்தார்களா? மேலும், உலக ஞானமும் கல்வி அறிவும் இல்லாத அவர்களிடத்தில் அதை ஈடுகட்டிய விசேஷித்த சிலாக்கியங்கள் என்ன? F P. 266 ¶ 2; F P. 267 ¶ 1, 2
- (34) Why did the Lord specially reveal himself to the Apostles after his resurrection? Page 214 ¶3
 34. தம்முடைய உயிர்த்தெழுதலுக்குப் பின், ஆண்டவர் தம்மைத்தாமே அப்போஸ்தலருக்கு விசேஷமாக வெளிப்படுத்தியது ஏன்? F P. 268 ¶ 1
- (35) Why was it necessary for the Apostle Paul to see the risen Lord, "as one born out of due time"? Page 215 ¶1, first half
 35. "அகால பிறவி" போன்று இருந்த அப்போஸ்தலனாகிய பவுல், உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவரைக் காணவேண்டியதன் அவசியம் என்ன? F P. 268 ¶ 2 முதல் பகுதி
- (36) For what reason may we suppose the Apostle Paul was granted such peculiar experiences, visions, etc.? Page 215 ¶1-3
 36. எந்தக் காரணத்திற்காக, அப்போஸ்தலர் பவுலுக்கு இத்தகைய விசித்திரமான அனுபவங்கள், தரிசனங்கள், போன்றவை வழங்கப்பட்டதாக நாம் ஊகிக்கலாம்? F P. 268 ¶ 2; F P. 269 ¶ 1, 2
- (37) Quote St. Paul's own testimony as to his Apostleship. Page 216 top
 37. அப்போஸ்தலத்துவத்துக்கான, அப்போஸ்தலர் பவுலின் சொந்த சாட்சியை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 270 முதல் பகுதி
- (38) Was it the Lord's intention that the Apostles confine their efforts to the Jewish nation? Page 216 ¶1
 38. அப்போஸ்தலர்கள் யூத ஜனங்களுக்கு மாத்திரமே தங்களது பிரயாசங்களை ஏறெடுக்க வேண்டும் என்பது நமது ஆண்டவருடைய நோக்கமாக இருந்ததா? F P 270 ¶ 1
- (39) Were the characters of the Apostles such as to inspire confidence in their testimonies? Page 217 ¶1, first part
 39. அப்போஸ்தலர்கள் ஏறெடுத்த சாட்சிகளை நம்பப்படுவதற்கு ஏதுவாக அவர்களுடைய குணலட்சணங்கள் இருந்ததா? F P. 271 ¶ 1 முதல் பகுதி
- (40) In addition, what further Scriptural evidence should increase our confidence in their writings? Page 217 ¶1, last part
 40. அவர்கள் எழுதியவைகளில் நம்முடைய நம்பிக்கையை அதிகரிக்கச் செய்யக்கூடிய கூடுதலான வசன ஆதாரங்கள் என்ன? F P. 272 முதல் பகுதி
- (41) What was the three-fold character of the Apostolic inspiration as promised by the Lord in John 14:26; 16:13? Page 217 ¶2
 41. யோவான் 14:26; 16:13-ஆம் வசனங்களில் நமது ஆண்டவரால் வாக்களிக்கப்பட்டபடி அப்போஸ்தலர்களுக்கு இருந்த ஏவுதலின் மூன்றுவித தன்மைகள் என்ன? F P. 272 ¶ 1
- (42) What internal evidence in the Apostolic writings would contradict the thought of verbal inspiration? And how may we harmonize the different statements of the writers? Page 218 ¶1
 42. வாயின் வார்த்தைகள் மூலமாக ஏவப்படும் எண்ணத்திற்கு முரணாக அப்போஸ்தலரின் எழுத்துக்களிலிருந்து காணப்படும் சாட்சியம் என்ன? மேலும், எழுத்தாளர்களின் வித்தியாசமான அறிக்கைகளை நாம் எவ்வாறு ஒருங்கிணைப்பது? F P. 273 ¶ 1

- (43) How has the Lord's promise to guide the Church "into all truth" been fulfilled? Page 219 ¶1
 43. "சகல சத்தியத்திற்குள்ளும்" சபையை வழிநடத்துவதற்கான கர்த்தருடைய வாக்குத்தத்தமானது எவ்வாறு நிறைவேற்றப்பட்டது? F P. 274 ¶ 1
- (44) What was the distinction between the Apostolic guidance and the experience of the prophets of olden times? Page 219 ¶2
 44. அப்போஸ்தலரின் வழிகாட்டுதலுக்கும், பழைய ஏற்பாட்டு கால தீர்க்கத்தரிசிகளின் அனுபவங்களுக்கும் இடையே காணப்பட்ட வேறுபாடு என்ன? F P. 274 ¶ 2
- (45) How do we understand the Apostolic commission with respect to "binding and loosing"? (Matt. 18:18) Page 220 ¶1
 45. "கட்டுதல் மற்றும் கட்டவிழ்த்தலை" பொறுத்த வரையில் அப்போஸ்தல பணியை நாம் எவ்வாறு புரிந்துகொள்ளவேண்டும்? (மத்தேயு 18:18) F P. 275 ¶ 1
- (46) How do we interpret Matt. 16:15-18, "Upon this rock will I build my Church"? Page 220 ¶2
 46. "இந்தக் கல்லின் மேல் என் சபையைக் கட்டுவேன்" என்று மத்தேயு 16:15-18-ஆம் வசனத்தில் சொல்லப்பட்டுள்ளதை நாம் எவ்வாறு விளக்குவது? F P. 276 ¶ 1
- (47) Explain how Peter used "the keys of the Kingdom of Heaven." Page 221
 47. "பரலோக ராஜ்யத்தின் திறவுகோல்களை" பேதுரு எவ்வாறு பயன்படுத்தினார் என்பதை விவரிக்கவும்? F P. 277
- (48) What Scriptural evidence is there that the Apostles were to be not only teachers, but also prophets or seers? Page 222,223
 48. அப்போஸ்தலர்கள் போதகர்களாக மாத்திரமல்லாமல், தீர்க்கத்தரிசிகளாகவும், கண்காணிகளாகவும் இருக்க வேண்டியிருந்தது என்பதற்கான வசன ஆதாரம் என்ன? F P. 278-279
- (49) While assured of the Apostles' inspiration and their guidance by the Holy Spirit, how can we explain Peter's denial of our Lord? Page 223 ¶4,5
 49. அப்போஸ்தலர்கள் பரிசுத்த ஆவியினால் ஏவப்பட்டும், வழிநடத்தப்பட்டும் இருந்தார்கள் என்பது உறுதிப்பட்டிருக்க, நமது ஆண்டவரைப் பேதுரு மறுதலித்ததை நாம் எவ்வாறு விளக்குவது? F P. 280 ¶ 1, 2
- (50) Did the Apostolic office bring with it perfection of every thought and action? Page 224 top, and ¶1
 50. அப்போஸ்தல உத்தியோகம் என்பது அவர்களிடத்திலிருந்து வெளிப்பட்ட எண்ணம் மற்றும் செயல்பாடு ஒவ்வொன்றிலும் பரிபூரணத்தை கொண்டுவந்ததா? F P. 281 முதல் பகுதி மற்றும் ¶ 1
- (51) Did Peter's "dissembling" on one occasion affect his usefulness as an Apostle? Page 224 ¶2
 51. ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் நிகழ்ந்த பேதுருவின் "மாய்மாலம்," அப்போஸ்தலராக பயன்படுத்தப்பட்டு வந்த அவரது ஊழியத்தைப் பாதித்ததா? F P. 281 ¶ 2
- (52) What reply shall we make to the objection that the Apostles expected the Lord's second advent during their lifetime, and were therefore untrustworthy in their teachings? Page 225 ¶1,2
 52. அப்போஸ்தலர்கள் தங்கள் நாட்களிலேயே ஆண்டவருடைய இரண்டாம் வருகையை எதிர்பார்த்திருந்தார்கள், ஆகையால் அவர்கள் போதனைகளில் நம்பத்தகுந்தவர்கள் அல்ல என்பதற்கு மறுப்பு தெரிவிக்கும் விதத்தில் நாம் என்ன பதிலளிக்கலாம்? F P. 282 ¶ 1; F P. 283
- (53) What shall we say to the objection that Paul's teaching and practice with respect to circumcision did not agree? Page 226 ¶1,2
 53. விருத்தசேதனம் குறித்த அப்போஸ்தலர் பவுலின் உபதேசமும், அதைக் கடைப்பிடித்துதலும் இசைவாயிருக்கவில்லையென்று மறுக்கப்பட்டது குறித்து நாம் என்ன சொல்லலாம்? F P. 284 ¶ 1, 2

(54) How explain the Apostle Paul's course recorded in Acts 21:20-26? Page 227-229

54. அப்போஸ்தலர் 21:20-26-ஆம் வசனங்களில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ள அப்போஸ்தலர் பவுலின் பாதையை எவ்வாறு விளக்குவது? F P. 285 ¶ 1 - 288 ¶ 1

(55) Were the Apostles ordained to be lords or rulers, or in any manner the vicars or substitutes of Christ in their relation to the other members of the Body? Page 229 ¶3,4

55. அப்போஸ்தலர்கள், சார்த்தின் மற்ற அங்கங்களுடனான தங்கள் உறவில், கர்த்தாக்களாகவோ, ஆளுகிறவர்களாகவோ அல்லது எவ்விதத்திலாவது கிறிஸ்துவுக்கு பதிலாகவோ இருப்பதற்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டிருக்கின்றனரா? F P. 288 ¶ 2, 3

(56) Were the Apostles ever regarded as lords by the early Church, or did they assume such dignity? Page 230 ¶1

56. அப்போஸ்தலர்கள், ஆதி சபையால் எப்பொழுதாவது கர்த்தாக்களாக எண்ணப்பட்டார்களா? அல்லது அப்படிப்பட்ட அந்தஸ்தை பெற்றிருப்பதாக எண்ணினார்களா? F P. 289 ¶ 1

(57) Were the actions and experiences of the Apostles such as would be expected of lords? Page 230 ¶2

57. அப்போஸ்தலரின் செயல்களும், அனுபவங்களும் கர்த்தாக்களாக இருக்கும்படி எதிர்பார்க்கப்பட்டதா? F P. 290 ¶ 1

(58) Did the Apostles counsel or encourage any other members of the Church to such aspirations? Page 231 ¶1,2

58. அப்போஸ்தலர், இப்படிப்பட்ட ஆவலுக்கு சபையின் வேறெந்த அங்கங்களையாவது உற்சாகப்படுத்தி ஆலோசனை கூறினார்களா? F P. 290 ¶ 2; F P. 291

(59) What were the respective attitudes of the Apostles and the other members of the Church toward each other? Page 232 ¶1

59. அப்போஸ்தலர் மற்றும் சபையின் மற்ற அங்கத்தினர்கள், மற்ற ஒவ்வொரு அங்கங்களோடு கொண்டிருந்த மனோபாவம் என்ன? F P. 292 ¶ 1

(60) Why were the disciples at Berea especially commended by the Apostle Paul? Page 232 ¶2

60. அப்போஸ்தலனாகிய பவுலினால், பெரோயா பட்டணத்து சீஷர்கள் விசேஷமாக புகழப்பட்டது ஏன்? F P. 292 ¶ 2

(61) Was this method of proving the Gospel also approved by our Lord? Page 233 ¶1 first part

61. சவிசேஷத்தை சோதித்து அறியும்படியான அம்முறையானது, நமது ஆண்டவராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டதா? F P. 293 ¶ 1 முதல் பகுதி

(62) What is the proof of Divine inspiration in the teaching of the Lord and the Apostles, the Law and the Prophets? Page 233 ¶1 last part, and ¶2

62. ஆண்டவர் மற்றும் அப்போஸ்தலர்களின் போதனைகள், நியாயப்பரமாணம் மற்றும் தீர்க்கத்தரிசிகள் உரைத்தவைகள் திவ்விய ஏவுதலின்படியானவைகள் என்பதற்கான நிரூபணம் என்ன? F P. 293 ¶ 1 கடைசி பகுதி, F P. 294 ¶ 1

(63) What is the general thought of Christendom with respect to the organization of the Church, and what is the character of the Divine arrangement in contrast with this? Page 234 ¶1

63. சபையின் அமைப்பு குறித்து, கிறிஸ்துவ மண்டலத்தின் பொதுவான கருத்து என்ன? மேலும் இதற்கு மாறாக இருக்கும் தெய்வீக ஏற்பாட்டின் அம்சம் என்ன? F P. 294 ¶ 2

(64) In showing forth the Divine arrangement, should we consider ecclesiastical history? Page 234 ¶2 first sentence

64. தெய்வீக ஏற்பாட்டைக் குறித்துப் பார்க்கவேண்டுமானால் நாம் பெயர் கிறிஸ்துவ சபை வரலாற்றை கவனிக்க வேண்டுமா? F P. 295 ¶ 1 சில வரிகள்

(65) In examining the Bible account of the Church's organization, how shall we regard the Old Testament with its types? Page 234 ¶2 - Page 235

65. சபையின் அமைப்பைக் குறித்த வேதாகமப் பதிவை ஆராய்கையில், நாம் பழைய ஏற்பாட்டையும், அதன் நிழல்களையும் எப்படியாகப் பார்த்திட வேண்டும்? F P. 295 ¶ 1

(66) In looking to the New Testament for direction respecting the organization and rules of the Church in her trial state, what must we keep constantly in mind? Page 235 ¶1

66. தன்னுடைய சோதனை காலத்தில் இருக்கும் சபையின் அமைப்பு மற்றும் சட்டதிட்டங்களுக்கான வழிநடத்துதலை புதிய ஏற்பாட்டில் காண முற்படும்போது, நாம் எப்போதும் மனதில் வைக்க வேண்டுவது என்ன? F P. 296 ¶ 1

(67) What Scriptural illustration (1 Cor. 12) beautifully illustrates this entire subject? Page 236 ¶1

67. இந்த ஆய்வுபொருள் முழுவதையும் அழகாக எடுத்துக்காட்டும் வசனத்தின் (1 கொரிந்தியர் 12) அடிப்படையிலான உருவக விளக்கம் என்ன? F P. 297 ¶ 1

(68) What conclusion do we draw from this illustration as to the necessity for stringent rules in the Lord's organization of the Church? Page 236 ¶2

68. சபைக்கான நமது கர்த்தரின் அமைப்பில், கண்டிப்பான சட்டதிட்டங்களுடைய அவசியம் தொடர்புடைய விஷயத்தில் இந்த உருவகத்திலிருந்து நாம் என்ன முடிவுக்கு வரலாம்? F P. 298 ¶ 1

(69) Who is the Superintendent of affairs in the Church? Page 237 ¶1,2

69. சபையில் உள்ள காரியங்களை மேற்பார்வையிடுகிறவர் யார்? F P. 298 ¶ 2; F P. 299 ¶ 1

(70) Should those who fulfill the more responsible positions in the Body be able to produce evidence of their Divine appointment? Page 237 ¶3

70. சரீரத்தில் மிகப் பொறுப்பான ஸ்தானத்தை நிரப்புபவர்கள், அவர்களது தெய்வீக நியமனத்திற்கான நிரூபணத்தை காண்பிக்க வேண்டுமா? F P. 299 ¶ 2

(71) Do we find the same variety of members in the Church now as were necessary in the early Church? Page 238 ¶1 first part

71. ஆதிசபையில் அவசியப்பட்டதுபோன்றே இப்பொழுதும் சபையில் அதேவிதமாக பல்வேறு அவயங்களின் அவசியம் காணப்படுகின்றதா? F P. 300 ¶ 1 முதல் பகுதி

(72) When and how did the "gifts" of the Spirit cease? Page 238 ¶1 last part

72. ஆவியின் "வரங்கள்" எப்பொழுது மற்றும் எவ்வாறு ஓய்ந்துபோம்? F P. 300 ¶ 1 கடைசி பகுதி

(73) What did the Apostle mean when he said, "Covet earnestly the best gifts, and yet show I unto you a more excellent way"? (1 Cor. 12:31) Page 238 ¶2

73. 1 கொரிந்தியர் 12:31 "முக்கியமான வரங்களை நாடுங்கள், இன்னும் அதிக மேன்மையான வழியையும் உங்களுக்கு காண்பிக்கிறேன்" என்பதின் மூலம் அப்போஸ்தலர் கூற வருவது என்ன? F P. 300 ¶ 2

(74) Where do we find another Scriptural lesson concerning the oneness of the Church as one Body of many members, and the object of special service on the part of some members? Page 239 ¶1

74. சபையானது பல அவயவங்கள் கொண்ட ஒரே சரீரமாக இருப்பதும், சபையின் ஒருமனப்பாட்டையும் சில அங்கத்தினர்கள் பெற்றிருக்கும் விசேஷ ஊழியத்தின் பொருளையும் வெளிப்படுத்தக்கூடிய மற்றொரு வசனாதியான பாடத்தை நாம் எங்கு காணலாம்? F P. 301 ¶ 1

(75) Is this illustration of the Apostle that of a fully developed human body? Page 239 ¶2

75. அப்போஸ்தலர்களின் இந்த எடுத்துக்காட்டானது முழுமையாக வளர்ச்சியடைந்த மாம்சீக சரீரத்தைப் பற்றியதா? F P. 302 ¶ 1

- (76) While unity of faith is desirable, upon what is the idea of unity based? Page 240 ¶1 first half
76. விசுவாசத்தின் ஒருமைப்பாடு விரும்பத்தகுந்ததாக இருக்கும்பொழுது, அந்த ஒருமைப்பாடு என்பது எதை அடிப்படையாகக் கொண்டிருக்க வேண்டும்? F P. 302 ¶ 2
- (77) What are two essentials upon which unity must be demanded? Page 240 ¶1 last half
77. எந்த இரண்டு அவசியமானவைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒருமைப்பாடு கோரப்பட வேண்டும்? F P. 303 ¶ 1, 2, 3
- (78) Should we expect and look for a continuance of the Lord's gifts to the Church in respect to prophets, pastors, teachers? Page 241 ¶1
78. தீர்க்கத்தரிசிகள், மேய்ப்பர்கள், போதகர்களைப் பொறுத்த வரையில் சபைக்கு தொடர்ச்சியாக தேவன் வரங்களைக் கொடுத்துக்கொண்டே இருப்பார் என்று நாம் எதிர்பார்க்கலாமா மற்றும் இப்படி எதிர்நோக்கியிருக்க வேண்டுமா? F P. 304 ¶ 1
- (79) Why should force not be used in an attempt to unify the members of the Church? Page 241 ¶2
79. சபையின் அங்கத்தினர்களை ஒருமனப்படுத்துவதற்காக ஏறெடுக்கும் முயற்சியில் நிர்பந்தம் இருக்கக்கூடாது ஏன்? F P. 305 ¶ 1
- (80) What lessons may the antitypical "Royal Priesthood" learn from the typical priesthood? Page 242 ¶1,2
80. நிழலான ஆசாரியத்துவத்திலிருந்து, நிஜமான "இராஜரீக ஆசாரியத்துவம்" கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய பாடங்கள் என்ன? F P. 306 ¶ 1, 2
- (81) Should mental or physical deformities in any member, unfitting him for public service, hinder his spiritual development or recognition as possessing full rights at the Lord's table and at the Throne of Heavenly grace? Page 243 ¶1 first half
81. எந்த ஒரு அங்கத்தினிடத்திலும் காணப்படும் மனரீதியான அல்லது உடலரீதியான குறைபாடுகள் அவரை பொது ஊழியத்திற்கு தகுதியற்றவராக்கும்பொழுது, அது அவருடைய ஆவிக்குரிய வளர்ச்சி அல்லது பரலோக கிருபையின் சிங்காசனம் மற்றும் கர்த்தருடைய பந்தியினிடத்திற்கான முழு உரிமையை பெற்றிருப்பவராகக் கருதுவதை தடை செய்யுமா? F P. 307 ¶ 1 முதல் பகுதி
- (82) Who are to regarded as "Elders" in the Church? Page 243 ¶1 last half, and ¶2
82. சபையில் "மூப்பர்களாகக் " கருதப்பட வேண்டியவர்கள் யார்? F P. 307 ¶ 1 கடைசி பாகம்; F P. 308 ¶ 1
- (83) What is the meaning of the word Bishop, and what is the relation between the terms bishop and elder? Page 244 ¶1
83. கண்காணி என்ற வார்த்தையின் பொருள் என்ன? கண்காணி மற்றும் மூப்பர் என்ற வார்த்தைகளுக்கு இடையே காணப்படும் தொடர்பு என்ன? F P. 308 ¶ 2
- (84) How is the term "general overseer" applicable to an elder in the Church? And what qualifications should be expected in such a one? Page 244 ¶2
84. சபையின் மூப்பருக்கு "பொதுவான மேற்பார்வையாளர்" என்ற வார்த்தை எவ்வாறு பொருத்தமாகும்? இப்படிப்பட்ட ஒருவரிடம் எதிர்பார்க்கப்பட வேண்டிய தகுதிகள் என்ன? F P. 308 ¶ 3
- (85) What spirit generally led to Papacy and later to sectarian and unscriptural divisions into clergy and laity? Page 245 ¶1
85. போப்பு மார்க்கத்தை வழிநடத்தியதும், பின்பு மத உட்பிரிவுகளையும், மற்றும் குருகுல வகுப்பார், பொதுவான (சாதாரண) சபையார் என்று வேதம் அங்கீகரியாத பிரிவுகளுக்கு வழிநடத்திய ஆவி எது? F P. 309 ¶ 1

(86) While all elders are caretakers, what various services may they render according to individual qualifications? Page 245 ¶2

86. மூப்பர்கள் அனைவரும் சபையை பராமரிப்பவர்களாக இருக்கும் பட்சத்தில், தனிப்பட்ட தகுதிகளுக்கு ஏற்ப அவர்கள் செய்ய வாய்ப்பிருக்கும் பல்வேறு பணிகள் என்ன? F P. 310 ¶ 1

(87) What does the word prophet strictly signify? Page 246 ¶1

87. தீர்க்கதரிசி என்ற வார்த்தையின் சரியான அர்த்தம் என்ன? F P. 311¶ 1

(88) What is the most essential qualification to eldership? Page 246 ¶2

88. மூப்பத்துவத்துக்குரிய மிகவும் முக்கியமான தகுதி என்ன? F P. 311 ¶ 2

(89) What is the duty of every member of the Church with respect to the selection of leaders? Page 247 ¶1

89. சபையை வழிநடத்துபவர்களைத் தெரிவுசெய்வது குறித்த விஷயத்தில் சபையின் ஒவ்வொரு அங்கத்தினருடைய கடமை என்னவாக இருக்கிறது? F P. 312 ¶ 1

(90) Is it absolutely necessary for every Ecclesia to have a public servant? Page 248 ¶1

90. ஒவ்வொரு சபையாரும் ஒரு பொது ஊழியக்காரரைப் பெற்றிருக்க வேண்டுமென்பது கட்டாயமா? F P. 313 ¶ 1

(91) How should the self-seeking and the novices be regarded in selecting elders? Page 248 ¶2

91. மூப்பர்களைத் தெரிந்தெடுக்கும் விஷயத்தில், தங்கள் சுயநலனைத் தேடுபவர்களையும், கற்றுக்குட்டிகளையும் எவ்வாறு நாம் பார்த்திட வேண்டும்? F P. 314 ¶ 1

(92) What explicit advice is given by the Apostles Paul and Peter concerning the character, etc., of those who should be recognized as elders? Page 249 ¶1,2

92. மூப்பர்களாக அடையாளம் கண்டுகொள்ளப்படுபவர்களுக்கான குணநலன் போன்றவற்றைக் குறித்து அப்போஸ்தலர்கள் பவுல் மற்றும் பேதுருவினால் கொடுக்கப்பட்ட திட்டவட்டமான அறிவுரைகள் என்ன? F P. 315 ¶ 1, 2

(93) Is there any limitation as to the number of elders in an Ecclesia? Page 249 ¶2

93. ஒரு சபையில் மூப்பர்களின் எண்ணிக்கைக்கு வரம்புகள் ஏதேனும் உள்ளதா? F P. 315 ¶ 2

(94) Is it essential that an elder be "apt to teach"? And does this necessarily imply ability for public speaking? Page 249 ¶3 first part

94. ஒரு மூப்பர் "போதகசமர்த்தனாய்" இருக்கவேண்டியது அவசியமா? மேலும், இது பொது பேச்சாளருக்குரிய தகுதியுடையவராய் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்பதாகப் பொருள்படுகிறதா? F P. 316 முதல் பத்தி, முதல் பகுதி

(95) Should we expect the Lord to raise up public speakers in every Ecclesia? And if none are supplied, what should be the conclusion and our course of action? Page 250

95. ஒவ்வொரு சபையிலும் கர்த்தர் பொது பேச்சாளரை எழும்பச்செய்வார் என்று நாம் எதிர்பார்க்கலாமா? மேலும், ஒருவரும் அருளப்படவில்லை என்றால், என்ன முடிவிற்கு வரவேண்டும் மற்றும் நாம் என்ன செய்ய வேண்டும்? F P. 316, 317 முதல் பகுதி

(96) How may elders, not so apt to teach, exercise other talents? Page 250 ¶1

96. போதகசமர்த்தம் இல்லாத மூப்பர்கள், மற்ற தாலந்துகளை எவ்வாறு பிரயோகிக்கலாம்? F P. 317 ¶ 1

(97) What does the word Pastor signify? And how does it apply to an elder? Page 251 ¶1

97. "மேய்ப்பர்" என்ற வார்த்தை தெரியப்படுத்துவது என்ன? மேலும், அது ஒரு மூப்பருக்கு எப்படிப் பொருந்திடும்? F P. 317 ¶ 2

(98) What is the Scriptural injunction respecting "Elders that rule well"? (1 Tim. 5:17,18) Page 251 ¶2

98. "நன்றாய் விசாரணை செய்கிற மூப்பர்கள்" குறித்தான வேதாகம அறிவுரை என்ன? F P. 318 ¶ 1

(99) What is the significance of the word Deacon? Page 252 ¶1

99. உதவிக்காரர் என்ற வார்த்தையின் அர்த்தம் என்ன? F P. 319 ¶ 1

(100) With the foregoing view of the subject, should we understand that no distinction as respects service obtained in the early Church? Page 252 ¶1

100. இந்தப் பாடத்திற்குரிய மேற்கூறிய கண்ணோட்டத்தின்படி பார்க்கையில் ஆதிசபையில் ஊழியங்களைப் பொறுத்த வரையில் எந்தவிதமான வித்தியாசமும் இல்லாமல் இருந்தது என்பதை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டுமா? F P. 319 ¶ 2

(101) How is the word deacon specifically applied in the New Testament? Page 253 ¶1

101. "உதவிக்காரர்" என்ற வார்த்தை குறிப்பாக புதிய ஏற்பாட்டில் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது? F P. 321 ¶ 1

(102) Mention a notable example of the fact that deacons, while serving chiefly in temporal affairs, were not hindered from exercising their talents in other ways. Page 254 ¶1

102. உதவிக்காரர்கள், பிரதானமாக ஆவிக்குரியதல்லாத/இம்மைக்குரிய வேலைகளில் ஊழியம்புரியும்போது, மற்ற விதத்தில் தங்கள் தாலந்துகளை பயன்படுத்துவதிலிருந்து தடைசெய்யப்படமாட்டார்கள் என்பதற்கான ஓர் குறிப்பிடத்தக்க உதாரணத்தைத் தெரிவிக்கவும். F P. 321 ¶ 2

(103) What was the most marked characteristic of the early Church arrangement? Page 254 ¶2

103. ஆதிகால சபையின் ஏற்பாட்டில் மிகவும் குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாய் இருந்தது என்ன? F P. 322 ¶ 1

(104) What is the special Scriptural significance of "aptness to teach"? Page 255

104. "போதகசமர்த்தம்" என்பதற்கு வசனத்தின் அடிப்படையிலான விசேஷித்த அர்த்தம் என்ன? F P. 323

(105) How may we distinguish between teaching and preaching? Page 256 ¶1

105. பிரசங்கித்தலுக்கும், போதித்தலுக்கும் இடையே உள்ள வேறுபாட்டை நாம் எவ்வாறு கண்டறியலாம்? F P. 324 ¶ 1

(106) What is the work of an evangelist? And how have present-day conditions changed the method of evangelization? Page 256 ¶2, Page 257

106. ஒரு சவிசேஷகனுடைய வேலை என்ன? மேலும் தற்கால சூழ்நிலைகள், இச்சவிசேஷத்தின் வேலைமுறையை எவ்வாறு மாற்றி இருக்கிறது? F P. 325, 326 முதல் பகுதி

(107) What Scripture implies that in a general sense all members of the New Creation should be able to teach and that teaching is not limited to a clerical class? Page 257 ¶2

107. பொதுவாக புதுச்சிருஷ்டி அங்கத்தினர்கள் அனைவரும் போதிக்கும் திறன் உடையவர்களாய் இருக்க வேண்டும் என்றும், போதனை செய்வது மதகுரு வகுப்பாருக்கு மட்டும் வரையறுக்கப்படவில்லை என்றும் குறிப்பாய்த் தெரிவித்திருக்கும் வசனம் என்ன? F P. 326 ¶ 1

(108) Does James 3:1 mean that none of the Church should become teachers? If not, what does it mean? Page 258 ¶1

108. சபையில் ஒருவரும் போதகராகக்கூடாது என்று யாக்கோபு 3:1 அர்த்தப்படுத்துகிறதா? இல்லையெல், அதன் அர்த்தம் என்ன? F P. 327 ¶ 1

(109) Explain Matthew 5:19 in this connection. p 258 ¶2

109. இதைத் தொடர்புபடுத்தி மத்தேயு 5:19-ஐ விளக்கவும். F P. 327 ¶ 2

(110) In view of other Scriptures and the experiences of life, is the accepted translation of 1 John 2:27, 20 correct? Page 259 ¶1

110. மற்ற வசனங்களையும், வாழ்கை அனுபவங்களையும் கண்ணோக்குகையில், 1 யோவான் 2:27, 20-ஆம் வசனத்தின் தற்போதைய மொழிப்பெயர்ப்பு சரியானதா? F P. 328 ¶ 1, 2, 3

(111) What thoughts are suggested by the context, beginning with verse 18? Page 259 ¶2

111. 18-ஆம் வசனத்துடன் துவங்கும் இப்பாடப்பொருளினால் சுட்டிக்காண்பிக்கப்படும் கருத்துக்கள் என்ன? F P. 329 ¶ 1

(112) What is evidently the Apostle's thought with respect to verse 27? Page 260 ¶1,2

112. வசனம் 27-ஐ பொறுத்த வரையில், அப்போஸ்தலரின் ஆதாரப்பூர்வமான கருத்து என்ன? F P. 330 ¶ 1; F P. 331 ¶ 1

(113) What is the special significance of the word "unction" in verse 20? And how was this typified? Page 261 ¶1

113. வசனம் 20-ல் வரும் "அபிஷேகம்" என்ற வார்த்தையின் விசேஷித்த அர்த்தம் என்ன? இது எவ்வாறு அடையாளப்படுத்தப்பட்டது? F P. 331 ¶ 2

(114) Of what is this unction an evidence to ourselves and to others? Page 261 ¶2

114. நமக்கும் மற்றவர்களுக்கும், இந்த அபிஷேகம் எதற்குச் சாட்சியமாக உள்ளது? 332 ¶ 1

(115) What is therefore the conclusion with respect to the necessity for teachers? Page 262 ¶1,2

115. போதகர்களின் அவசியம் தொடர்புடைய விஷயத்தில் நாம் என்ன கருத்துக்கு வரலாம்? F P. 333 ¶ 1, 2

(116) Do the Scriptures teach a machine-like faith and acceptance of every doctrine? Page 263 ¶1

116. ஒவ்வொரு போதனையையும் ஏற்றுக்கொண்டு, ஒரு இயந்திரம் போன்ற விசுவாசம் பெற்றிருக்க வேண்டும் என்று வசனங்கள் கற்பிக்கிறதா? F P. 334 ¶ 1

(117) On the other hand, does the Word of God encourage a combative, fault-finding or debating spirit? Page 263 ¶2

117. மற்றொரு விதத்தில் சொல்லப்போனால், தேவனுடைய வார்த்தையானது, விவாதித்தல், குற்றம் கண்டுபிடித்தல், அல்லது சண்டையிடுதலின் ஆவியை ஊக்குவிக்கிறதா? F P. 334 ¶ 2

(118) What does the word "communicate" signify in Gal. 6:6? Page 264 ¶1

118. கலாத்தியர் 6:6-ல் "பகிர்ந்துகொடுக்கக்கூடவன்" என்ற வார்த்தை அர்த்தப்படுத்துவது என்ன? F P. 335 ¶ 1

(119) Is there any sex-discrimination with respect to eligibility for membership in the New Creation? Support your reply with Scripture quotations. Page 264 ¶3 first half

119. புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கத்தினராகும் தகுதிக்கு பாலின வேறுபாடுகள் ஏதாகிலும் உண்டா? வசன குறிப்புகளின் ஆதாரத்தோடு பதிலளிக்கவும். F P. 336 ¶ 2 முதல் பகுதி

(120) In view of explicit limitations placed upon woman's service in the church, how shall we harmonize this with the preceding statement? Page 265, top

120. சபையில் ஸ்தீரிகளின் ஊழியத்திற்கு உள்ள வரம்பு முறைகளைப் பார்க்கும் போது, இதற்கு முன் பார்த்த வாக்கியத்தோடு நாம் இதை எவ்வாறு இசைவுபடுத்துவது? F P. 337 முதல் பகுதி

(121) Do the Scriptures indicate a lack of love on the part of our Lord, or of education or ability on their part, that such restrictions were placed upon women in the early church? Page 265 ¶1

121. ஆதிகால சபையில் ஸ்தீரிகளுக்கு விதிக்கப்பட்ட கட்டுப்பாடுகளானது, அவர்களிடம் குறைவான கல்வி அல்லது திறமை காணப்பட்டது என்றோ அல்லது இவர்கள் மேல் கர்த்தர்

குறைவான அன்பைப் பெற்றிருக்கின்றார் என்றோ வசனங்கள் சுட்டிக்காட்டுகின்றதா? F P. 337 ழ 1

(122) How does woman appear to be used by the Adversary in misleading mankind? Page 265 ழ2

122. மனுக்குலத்தைத் தவறாக வழிநடத்துவதில் எதிராளியானவனால் ஸ்தீரியானவள் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படுகிறாள்? F P. 338 ழ 1

(123) What natural endowment of woman may reasonably seem to unfit her for public service? Page 266 ழ1,2

123. ஸ்தீரியினுடைய எந்த இயல்பான குணமானது அவளைப் பொது ஊழியங்களுக்குத் தகுதியற்றவளாக எண்ணச்செய்கின்றது? F P. 338 ழ 2; F P. 339 ழ 1

(124) How does this quality of approbateness become a snare to woman when exercised toward the public? Page 267 ழ1, first part

124. பொது ஊழியங்கள் விஷயத்தில் ஸ்திரீகளினுடைய இந்தப் பாராட்டிட விரும்பும் இயல்பானது எவ்விதத்தில் அவளுக்குக் கண்ணியாக இருக்கும்? F P. 340 ழ 1 முதல் பகுதி

(125) How is ambition to appear wiser than others a danger that besets man as well as woman? And what are the Apostle's warnings? Page 267 ழ1; Z'08-24

125. மற்றவர்களைப் பார்க்கிலும் ஞானவான்களாகக் காட்சியளிக்க வேண்டும் என்ற பேராவல், புருஷர்களையும் அதேசமயம் ஸ்திரீகளையும் சிக்கவைக்கும் அபாயமாக இருப்பது எப்படி? மேலும், இதுகுறித்து அப்போஸ்தலருடைய எச்சரிக்கை என்ன? F P. 340 ழ 1, வரிகள் 8 முதல் பத்தி முழுமையும்.

(126) Does the foregoing signify that the sisters may never explain to others "the good tidings of great joy"? Page 267 ழ2

126. "மிகுந்த சந்தோஷத்தை உண்டாக்கும் நற்செய்தியை" சகோதரிகள் ஒருபோதும் மற்றவர்களுக்கு எடுத்துக்கூறக் கூடாது என்பதாக நாம் மேலே பார்த்த காரியங்கள் அர்த்தப்படுத்துகிறதா? F P. 340 ழ 2

(127) What is the Apostle's advice regarding woman's attitude in Church gatherings for worship and praise? Page 268 ழ1

127. ஆரதிப்பதற்கும், துதிப்பதற்கென்றும் உள்ள சபை கூட்டங்களில் ஸ்திரீகளின் நடக்கைகள் குறித்து அப்போஸ்தலரின் அறிவுரை என்ன? F P. 341 ழ 1

(128) To what kind of Church gatherings did the Apostle's restrictions evidently relate? Page 268 ழ2,3

128. அப்போஸ்தலர் தெரிவிக்கும் கட்டுப்பாடுகள் எவ்வகையான சபை கூட்டங்களுக்குப் பொருந்தும்? F P. 342 ழ 1, 2

(129) Did the Apostle Paul favor the "woman's rights" idea? Page 269 ழ1

129. "ஸ்திரீகளின் உரிமைகள்" என்ற யோசனைக்கு அப்போஸ்தலர் பவுல் ஆதரவு தெரிவித்தாரா? F P. 343 ழ 1

(130) What argument on this subject can be drawn from Eph. 4:11, 12, noting the gender indicated in the Greek? Page 269 ழ2

130. கிரேக்க பதத்தில் குறிப்பாய்த் தெரிவிக்கும் பாலினத்தை கவனிக்கையில், எபேசியர் 4:11, 12-இல் இருந்து இந்த ஆய்வுப்பொருளின்மீது எப்படிப்பட்ட கருத்தைப் பெறலாம்? F P. 343 ழ 2

(131) Would it be considered "teaching" for a sister to quote the words of the Lord or the Apostles upon any subject under discussion, or to read or refer to recognized publications explanatory of the Scriptures? Page 270 ழ1

131. கலந்தாராய்வின்போது, ஆராயப்படும் எந்தப் பொருளின்மீதும் சகோதரிகள் ஆண்டவருடைய அல்லது அப்போஸ்தலருடைய வார்த்தைகளை மேற்கோள் காட்டுவதோ, அல்லது

அங்கீகரிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டதுமான வேதாகம விளக்கவுரையிலிருந்து வாசிப்பதோ அல்லது மேற்கோள் காட்டுவதோ "போதனையாகக்" கருதப்படுமா? F P. 344 ¶ 1

(132) What is evidently the beautiful and appropriate symbolism of this Divine order in the Church, "let her be covered"? Page 270 ¶2

132. "அவள் முக்காடிட்டுக்கொள்ளக்கடவள்" என்ற சபையின் தெய்வீக ஒழுங்கைமுறைக்கான அருமையான மற்றும் பொருத்தமாக அடையாளம் என்ன? F P. 345 ¶ 1

(133) What was there in the dress of the High Priest and the under priests which typified this sex-distinction? Page 271 ¶1

133. பாலின வேறுபாட்டை அடையாளப்படுத்திக் காண்பிக்கத்தக்கதாக பிரதான ஆசாரியன் மற்றும் உடன் ஆசாரியர்களின் உடையில் காணப்பட்ட காரியம் என்ன? F P. 345 ¶ 2

(134) Explain the Apostle's teaching with respect to the sisters wearing a head covering, as stated in 1 Cor. 11:3-7, 10-15. Page 271 ¶2

134. 1 கொரிந்தியர் 11:3-7 வசனங்களில் குறிப்பிடப்பட்டது போல், சகோதரிகள் தலையில் முக்காடு அணிந்து கொள்வது குறித்த அப்போஸ்தலனின் போதனையை விளக்கவும். F P. 346 ¶ 1

(135) Was this a divine command? And are there good reasons for perpetuating this custom? Page 271 ¶3

135. இது ஒரு தெய்வீகக் கட்டளையாக இருந்ததா? மேலும் இவ்வழக்கத்தைத் தொடர ஏதாவது சிறந்த காரணங்கள் உள்ளதா? F P. 346 ¶ 2

(136) Briefly summarizing, what are the liberties and the limitations of sisters in the Ecclesia? Page 272

136. சபையில் சகோதரிகளின் சுயாதீனங்களும், வரம்புகளும் என்ன என்பது குறித்துச் சுருக்கமாகக் கூறவும். F P. 347, 348

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 6

“புதுச்சிருஷ்டியில் முறையும் ஒழுங்கும்”

(1) Although the entire Church throughout the world is one, how should each separate Ecclesia be considered, and conduct itself? Page 273 ¶ 1

1. உலகெங்கும் இருக்கக்கூடிய முழுச்சபையும் ஒன்றாக இருந்திட்டாலும், ஒவ்வொரு பிரித்தெடுக்கப்பட்டவர்களின் கூட்டமும் எவ்வாறு கருதப்பட வேண்டும் மற்றும் அதனையே அது எவ்வாறு நடத்திச் செல்ல வேண்டும்? F P. 349 ¶ 1

(2) How is each congregation to recognize all other Ecclesias, and expect the Lord to provide for the needs of the Church as a whole? Page 273 ¶2

2. ஒவ்வொரு சபையாரும் (congregation) எப்படி பிரித்தெடுக்கப்பட்டவர்களின் (Ecclesia) மற்றக் கூட்டத்தாரை அடையாளங்கண்டு கொள்ள வேண்டும் மற்றும் ஒட்டுமொத்த சபைக்கான தேவைகள் சந்திக்கப்படும் விஷயத்தில் கர்த்தரை எங்ஙனம் எதிர்நோக்கியிருக்க வேண்டும்? F P. 350 ¶ 1

(3) While thus looking for special instruments to be used of the Lord, what should be the attitude of the Church toward all such and their teachings? Page 274 ¶1

3. ஆண்டவரால் பயன்படுத்தப்படும் விசேஷித்த கருவிகளை எதிர்பார்த்திருக்கையில், அப்படிப்பட்ட அனைவரைக் குறித்தும் அவர்களுடைய போதனைகளைக் குறித்தும் சபையினருடைய மனப்பான்மை என்னவாக இருக்க வேண்டும்? F P. 351 ¶ 1

(4) What Scriptural authority for expecting one general channel of instruction at the Lord's second presence, and how does this affect the individual Ecclesias with respect to order, discipline, etc.? Page 274 ¶2

4. எந்த வேதவாக்கிய அதிகாரத்தின்படி, கர்த்தருடைய இரண்டாம் பிரசன்ன நாளில் போதனைக்கான ஒரு பொதுவான வழிவகையினை நாம் எதிர்நோக்கி இருக்கவேண்டும்? மற்றும் இது ஒழுங்கு, முறைமை போன்றவற்றை பொறுத்த வரையில், தனிப்பட்ட பிரித்தெடுக்கப்பட்டவர்களின் கூட்டத்தாருக்கு ஏற்படுத்தும் தாக்கம் என்ன? F P. 351 ¶ 2, 3

(5) In the selection of elders for an Ecclesia, what should be the qualifications of those who attempt to express the mind of the Lord by voting? Page 275 ¶1

5. ஒரு சபைக்கான மூப்பர்களைத் தெரிந்தெடுப்பதில், வாக்களிப்பின் மூலம் கர்த்தருடைய சிந்தையை வெளிப்படுத்த முயற்சிப்போரின் குணநலன்கள் என்னவாக இருக்க வேண்டும்? F P. 352 ¶ 1

(6) What is the significance of the word ordain in Acts 14:23? Page 276 ¶1

6. அப்போஸ்தலர் 14:23-ல் “ஏற்படுத்தி வைத்தல்” என்ற வார்த்தையின் அர்த்தம் என்ன? F P. 353 ¶ 1

(7) Is the same Greek word used by the Lord and the Apostles with respect to the ordination of the Apostles, and indeed of every member of the New Creation? Page 276 ¶2

7. அப்போஸ்தலரை ஏற்படுத்தி வைத்தலுக்கும், மெய்யாகவே புதுச்சிருஷ்டியின் ஒவ்வொரு அங்கத்தினரையும் ஏற்படுத்தி வைத்தலுக்கும், நமது ஆண்டவராலும், அப்போஸ்தலராலும் பயன்படுத்தப்பட்டது ஒரே கிரேக்க வார்த்தையா? F P. 354 ¶ 1

(8) What was the custom of the early Church? Cite two instances of this method. Page 276 ¶3

8. ஆதிகால சபையின் வழக்கம் என்னவாக இருந்தது? இம்முறையின் இரு எடுத்துக்காட்டுகளை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 354 ¶ 2

(9) Is there no other word mentioned in the New Testament as signifying to give authority or permission to preach, as the word ordain is now generally used and understood? Page 277 ¶2 to Page 278 ¶3

9. ஏற்படுத்துதல் என்ற வார்த்தை தற்போது பொதுவாக பயன்படுத்தப்பட்டு புரிந்துகொள்ளப்படுவதுபோல், போதிப்பதற்கான அனுமதி அல்லது அதிகாரம் கொடுப்பதை அர்த்தப்படுத்தும்படிக்கு புதிய ஏற்பாட்டில் வேறெந்த வார்த்தையும் குறிப்பிடப்படவில்லையா? F P. 355 ¶ 2 லிருந்து F P. 357 ¶ 2 வரை

(10) What spirit is responsible for the division into "clergy" and "laity"? Page 278 ¶4, first part

10. "குருமார் வகுப்பார்" (குருவானவர்) மற்றும் "சாதாரணமான வகுப்பார்" (பொது ஜனங்கள்) என்று பிரிக்கப்பட்டதற்கு காரணமாய் இருந்த ஆவி எது? F P. 357 ¶ 3

(11) Does the Lord recognize the elders alone as the Body of Christ, or has any elder the right to self appointment, or to ignore the judgment of the Church as a whole in any matter? Page 279 top

11. ஆண்டவர், மூப்பரானவர்களை மட்டுமே கிறிஸ்துவின் சார்பு அங்கமாக அங்கீகரித்திருக்கிறாரா? அல்லது எந்த மூப்பருக்கும் தன்னைத்தான் நியமித்துக்கொள்வதற்கு உரிமை உள்ளதா? அல்லது எந்த விஷயத்திலாகிலும், ஒட்டுமொத்த சபையினரின் தீர்மானத்தைப் புறக்கணிப்பதற்கு உரிமை உள்ளதா? F P. 358 முதல் பகுதி

(12) Should any brother assume public duties without an election, and what is the special advantage to the whole Ecclesia in following this Scriptural method? Page 279 ¶1

12. தேர்தலின்றி எந்தச் சகோதரனாவது பொது கடமைகளைச் செய்ய நினைக்கலாமா? மேலும், வசனத்தின் அடிப்படையிலான முறைமையைப் பின்பற்றுவதினால் முழுசபைக்கும் கிடைக்கக்கூடிய விசேஷித்த அனுகூலம் என்ன? F P. 358 ¶ 1

(13) Why are not these matters, so clearly scriptural, more generally understood and set forth? Page 279 ¶2

13. வேதவாக்கியங்களில் தெளிவாய் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள இக்காரியங்களானது ஏன் பொதுவாக புரிந்துகொள்ளப்படாமலும் முன்வைக்கப்படாமலும் இருக்கிறது? F P. 359 ¶ 1

(14) In view of there being no Scriptural limit to the period for which an elder should be elected, what course may be appropriately followed? Page 280 ¶1

14. தேர்ந்தெடுக்கப்படும் மூப்பரின் கால அளவு குறித்து வசனங்கள் எந்த வரையறையும் குறிப்பிடாத பட்சத்தில், அதற்கேற்றார்போல் பின்பற்றப்பட வேண்டிய வழிமுறை என்ன? F P. 359 ¶ 2

(15) What should determine the number of elders in any Ecclesia? Page 280 ¶2

15. எந்தவொரு சபையிலும் மூப்பருடைய எண்ணிக்கையை எது தீர்மானிக்க வேண்டும்? F P. 360 ¶ 1

(16) In the event of none being found possessed of the Scriptural qualifications, what course should be pursued in choosing an elder? Page 281 ¶1

16. ஒருவரும் வசனத்தின் அடிப்படையிலான தகுதிகளைப் பெற்றிராதவர்களாகக் காணப்படும் நிலையில், ஒரு மூப்பரைத் தெரிவு செய்வதில் கைகொள்ளப்பட வேண்டிய வழிமுறை என்ன? F P. 361 ¶ 1

(17) Who may vote for elders, or make nominations? And how should the latter be done? Page 281 ¶2

17. வாக்குப்பதிவு செய்வதும், மூப்பரை முன்மொழிவதும் யார் செய்யலாம்? மேலும், வாக்குப்பதிவு எவ்வாறு செய்யப்பட வேண்டும்? F P. 361 ¶ 2

(18) What disadvantage in voting by ballot for elders? Page 281 ¶3

18 . சீட்டு மூலம் மூப்பர்களைத் தெரிந்தெடுப்பதில் காணப்படும் அனுகூலமின்மை என்ன? F P. 362 ¶ 1

(19) So far as practicable, what proportion of votes should decide an election? Page 282 ¶1,2

19. இதுவரை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதிலிருந்து, ஒரு தேர்தலைத் தீர்மானிக்கக்கூடிய வாக்குகளின் விகிதம் என்னவாக இருக்க வேண்டும்? F P. 362 ¶ 2; F P. 363 ¶ 1

(20) Read carefully the Apostle Paul's address to the Elders of Ephesus (Acts 20:17-33) and show how his words set forth the general scope of the ministry to which each individual must adapt himself and his talents as a steward. Page 283

20. எபேசு சபையின் மூப்பர்களுக்கு (அப்போஸ்தலர் 20:17-33) அப்போஸ்தலர் பவுல் எழுதின காரியங்களை கவனமாக வாசிக்கவும் மற்றும் அவருடைய வார்த்தைகளிலிருந்து ஒவ்வொரு தனிப்பட்ட நபரும் தன்னையும் தன் தாலந்துகளையும் ஓர் உக்கிராணக்காரனென பயன்படுத்த வாய்ப்புள்ளதான ஊழியங்களைக் குறித்து எவ்வாறு முன்வைக்கின்றது என்பதைக் காண்பிக்கவும். F P. 363 ¶ 2; F P. 364 முதல் பகுதி

(21) Quote several Scriptures which mention the laying on of hands in the Ecclesia, and explain each in its proper connection. Page 283 - 285

21. சபையில், கரங்களை வைப்பது குறித்த பல்வேறு வசனங்களைக் குறிப்பிடவும், மற்றும் ஒவ்வொன்றையும் விளக்கவும். F P. 364 ¶ 2; முதல் F P. 367 ¶ 2 வரை

(22) Do any of these texts signify permission or authority to preach?

22. போதிப்பதற்கான அனுமதி அல்லது அதிகாரம் குறித்து இவ்வசனப்பகுதிகள் ஏதாகிலும் குறிப்பிடுகின்றதா?

(23) Was a paid ministry the custom of the early church? Page 285 ¶4

23. பணத்திற்காக ஊழியம் செய்வது ஆதிகால சபையின் வழக்கமாக இருந்ததா? F P. 367 ¶ 3

(24) Had our Lord's teaching been supplemented by appeals for money, how would they have been received? Page 286 ¶1

24. நமது கர்த்தரின் போதகங்கள், பிரசங்கங்களுக்கிடையே பணத்திற்காக வேண்டுகோள் விடுக்கப்பட்டிருந்தால், அது எவ்வாறாக பார்க்கப்பட்டிருக்கும்? F P. 368 ¶ 1

(25) What spirit should prompt the ministers of the Gospel of Good Tidings Unto All Men? Page 286 ¶2

25. எல்லா மனுஷருக்குமான நற்செய்தியினுடைய சுவிசேஷத்தின் ஊழியக்காரர்களை எந்த ஆவியானது இயக்கிட வேண்டும்? F P. 368 ¶ 2

(26) How reply to the argument that extremes of "large salaries or no salaries" should be avoided? Page 287 ¶1

26. "பெருத்த சம்பளம் அல்லது சம்பளமே கிடையாது" போன்ற உச்ச நிலைமைகள் தவிர்க்கப்பட வேண்டும் என்ற விவாதத்திற்கு எவ்வாறு பதில் கூறலாம்? F P. 369 ¶1

(27) What was the example set by the Apostle Paul with respect to salaries? Page 287 ¶2 to Page 288 top

27. சம்பளம் விஷயத்தில் அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் தாமே முன்வைத்த மாதிரி என்ன? F P. 370 ¶ 1, 2, 3

(28) What was the attitude of the Lord and the Apostles on this subject? Page 288 ¶1

28. இந்த ஆய்வுப்பொருள் மீது நமது கர்த்தர் மற்றும் அப்போஸ்தலரின் மனப்பான்மை என்னவாக இருந்தது? F P. 370 ¶ 4

(29) Is there any Scriptural intimation that the elders serving the Church at home received salaries or expenses money? Page 288 ¶2

29. வீடுகளில் நடந்த சபை கூடுகையில் மூப்பர்கள், சம்பளமோ அல்லது செலவுக்கான பணமோ பெற்றார்கள் என்பதற்கான வசனக்குறிப்பு ஏதாகிலும் இருக்கிறதா? F P. 371 ¶ 1

(30) On the other hand is there Scripture forbidding the acceptance of such money, providing it was voluntarily offered by the Ecclesia? Page 288 ¶3

30. மற்றொரு விதத்தில் பார்க்கும்போது, இப்படிப்பட்ட காரியங்களுக்காக, மனப்பூர்வமாய் சபைகள் கொடுக்கும் பணங்களை வாங்கிக்கொள்வதை தடைசெய்வதற்கான வசன ஆதாரங்கள் உள்ளதா? F P. 371 ¶ 2

(31) Explain how the foregoing Scripture teaches that the administration of discipline is not confined to Elders, but a function of the entire Church. Page 289 ¶1

31. ஒழுங்குமுறையை நிர்வகிப்பது மூப்பர்களுக்கென்று வரையறுக்கப்படாமல், மாறாக ஒட்டுமொத்த சபையினுடைய ஒரு கடமையாயிருக்கிறது என்பதை தற்பொழுது குறிப்பிட்ட வசனம் எவ்வாறு போதிக்கிறது என்பதை விளக்கவும். F P. 372 ¶ 1

(32) In the event that any matter of difference cannot be settled by the two preliminary steps mentioned in Matthew 18:15-18, what course should be pursued by the elders? Page 289 ¶2 first half

32. மத்தேயு 18:15-18-ல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இரண்டு அடிப்படையான படிநிலைகளினால், வேறுபாடுகள்/பிரச்சனைகள் தீர்க்க இயலாதருக்கும் சூழலில், மூப்பர்களால் கடைபிடிக்கப்பட வேண்டிய வழிமுறை என்ன? F P. 373 ¶ 1 முதல் பகுதி

(33) What is the object of these proceedings on the part of the Ecclesia -- to punish the offender? Page 289 ¶2 last half

33. குற்றம் செய்தவரை தண்டிப்பதற்கு சபையாரின் தரப்பில் நடைமுறைபடுத்தும் காரியங்களின் நோக்கம் என்னவாக இருக்கிறது? F P. 373 ¶ 1 கடைசி பகுதி

(34) Should the transgressor refuse to obey the Ecclesia's decision, what further steps should be taken? Page 290 ¶1

34. குற்றம் செய்தவர் சபையாரின் தீர்மானத்திற்குக் கீழ்ப்படிய மறுப்பாரெனில், மேற்கொண்டு எடுக்கப்பட வேண்டிய முயற்சிகள் என்ன? F P. 373 ¶ 2

(35) Are the faults of the offender to be made public property during these proceedings, or afterward? Page 290 ¶2

35. நடவடிக்கை எடுக்கும் போதோ அல்லது அதன் பின்னரோ குற்றம் செய்தவரின் தவறுகள் விமர்சிக்கப்படலாமா? F P. 374 ¶ 1

(36) Would this procedure give rise to frequent Church trials? Page 291 ¶1

36. இந்த நடைமுறையானது அடிக்கடி சபைக்கு பிரச்சனைகளை கொண்டிருமா? F P. 374 ¶ 2

(37) What is unquestionably the cause of the majority of Church and family troubles? And what instructions have the New Creation concerning this important matter? Page 291 ¶2

37. சந்தேகத்திற்கு இடமின்றி பெரும்பாலான சபை பிரச்சனைகளுக்கும், குடும்ப பிரச்சனைகளுக்கும் காரணமாக இருப்பது என்ன? மேலும், இந்த முக்கியமான விஷயம் குறித்து புதுச்சிருஷ்டி பெற்றிருக்கும் அறிவுரைகள் என்ன? F P. 375 ¶ 1

(38) In cast the trouble does not cease after a personal appeal, and further proceedings become necessary, what course of action should be strictly followed by all concerned? Page 292 ¶1

38. தனிப்பட்ட விதத்தில் பிரயாசம் மேற்கொண்ட பிற்பாடும் பிரச்சனையானது தீராமல், மேற்கொண்டு அடுத்தக்கட்ட செயல்முறை அவசியப்படும் பட்சத்தில், இதில் சம்பந்தப்பட்ட அனைவராலும் கவனமாய் ஏற்றெடுக்கப்பட வேண்டிய காரியங்கள் என்ன? F P. 376 ¶ 1

- (39) what is the object of withdrawing fellowship from those who "walk disorderly" ? Page 292 ¶2
 39. "ஒழுங்கற்று நடப்பவர்களிடமிருந்து" ஐக்கியத்தை விலக்கிக்கொள்வதன் நோக்கம் என்ன? F P. 377 ¶ 1
- (40) What two principles are recognized by the Apostle in 1 Timothy 5:19 RSV? Page 293 ¶1
 40. 1 தீமோத்தேயு 5:19-RV-மொழியாக்கத்தில் அப்போஸ்தலரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட இரண்டு கொள்கைகள் என்ன? F P. 377 ¶ 2
- (41) What should faithful Elders as well as other members of the New Creation expect, if they follow closely in the Master's steps?
 41. உண்மையுள்ள மூப்பர்களும், அதே சமயம் புதுச்சிருஷ்டியின் மற்ற அங்கங்களும் போதகருடைய அடிச்சுவடுகளை நெருக்கமாகப் பின்பற்றுவார்களேயானால் அவர்கள் எதிர்பார்க்க வேண்டியது என்ன? F P.
- (42) Should hearsay evidence be considered at all? If not, what kind of evidence should be required? and what course of action followed? Page 293 ¶2 to Page 294 ¶2
 42. வதந்திகளை சாட்சியமாகக் கருதி கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டுமா? கூடாதென்றால், எவ்வகையான சாட்சியம் தேவைப்படுகிறது? மேலும், பின்தொடரப்பட வேண்டிய நடவடிக்கை என்ன? F P. 378 ¶ 1; F P. 379 ¶ 1, 2
- (43) What is the popular impression respecting a call to preach? Page 294 ¶3
 43. பிரசங்கிப்பதற்கான அழைப்பு குறித்த பிரபலமான கருத்து என்ன? F P. 379 ¶ 3
- (44) How are all the members of the New Creation called to preach? Give Scriptural proof. Page 295 ¶1
 44. புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கங்கள் அனைவரும் பிரசங்கிப்பதற்கென்று எவ்வாறு அழைக்கப்படுகிறார்கள்? வசன ஆதாரங்கள் கொடுக்கவும். F P. 380 ¶ 1
- (45) With respect to teachers, what should the Church expect of the Lord, and how should self seeking and ambitious brethren be regarded? Page 295 ¶2 to Page 296 ¶2
 45. போதகர்களைப் பொறுத்த வரையில், சபை கர்த்தரிடமிருந்து எதிர்பார்க்க வேண்டியது என்ன? மேலும், சுயநலமும், போராசையும் கொண்ட சகோதரர்கள் எவ்வாறு கருதப்பட வேண்டும்? F P. 381, 382 ¶ 1 வரை
- (46) Distinguish between a proper and an improper ambition among the members of the New Creation. Page 296 ¶3, Page 297
 46. புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கங்கள் மத்தியில் தகுதியான மற்றும் தகுதியற்ற குறிக்கோள்களுக்கிடையே காணப்படும் விஷயத்தை வேறுபடுத்திக் காட்டவும். F P. 382 ¶ 2; F P. 383 முழுவதும்
- (47) Is 1 Thess. 5:14,15 applicable only to the Elders, or to the entire Church? Page 298 ¶1
 47. 1 தெசலோனிக்கேயர் 5:14-15 வரையிலான வசனப்பகுதிகள் மூப்பர்களுக்கு மட்டும் பொருந்தக்கூடியதா அல்லது ஒட்டுமொத்த சபைக்கும் பொருந்தக்கூடியதா? F P. 384 ¶ 2
- (48) How should we chiefly consider our own defects, rather than each other's? Page 298 ¶2
 48. மற்றவரின் குறைபாடுகளைப் பார்ப்பதைக் காட்டிலும், நாம் நம்முடைய சொந்தக் குறைபாடுகளைப் பிரதானமாக எவ்வாறு கருத வேண்டும்? F P. 385 ¶ 1
- (49) What method of reasoning should be used with the unruly? Page 298 P3
 49. ஒழுங்கில்லாதவர்களிடத்தில் எவ்விதத்தில் நடந்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்? F P. 385 ¶ 2

(50) While sympathetically regarding disorderliness as perhaps inherited, should it be permitted to injure the Church or hinder the service to the Truth? Page 299 ¶1

50. ஒழுங்கின்மை என்பது ஜென்ம சுபாவத்தால் சுதந்தரிக்கப்பட்ட பெலவீனம் என்று இரக்கத்தோடு பார்க்கப்படுகையில், அது சபையை பாதிப்புக்குள்ளாக்குவதற்கோ அல்லது ஊழியத்தை தடைசெய்வதற்கோ அனுமதிக்கப்படலாமா? F P. 386 ¶1

(51) Why is admonishing the special duty of the Elders? Page 300 ¶1

51. புத்தி சொல்வது மூப்பர்களின் விஷேசித்த கடமையாயிருப்பது ஏன்? F P. 387 ¶ 1

(52) What is the application of 1 Thess. 5:12,13, in this connection? Page 300 ¶2

52. இது தொடர்பாக 1 தெசலோனிக்கேயர் 5:12-13-ஆம் வசந்தை நாம் எவ்வாறு பொருத்திப்பார்ப்பது? F P. 387 ¶ 3

(53) What condition would necessitate a public rebuke? and how and by whom should it be administered? Page 301

53. வெளிப்படையான கடிந்துகொள்ளுதலை அவசியப்படுத்தும் சூழ்நிலை என்ன? மேலும், அது யாரால் எவ்வாறு கவனித்து கொடுக்கப்பட வேண்டும்? F P. 388 ¶ 1; F P. 389

(54) To what extent may the Church as a whole admonish the disorderly, or exclude them from the assembly? Page 302 ¶1 first half

54. எந்த மட்டும் சபை ஒட்டுமொத்தமாக ஒழுங்கில்லாதவர்களை எச்சரித்து, அல்லது கூடுகையிலிருந்து விலக்கி வைக்க முடியும்? F P. 390 ¶ 1 முதல் பகுதி

(55) What is the "sin unto death", how does it manifest itself, and what are the Apostle's injunctions to us respecting those who commit this sin? Page 302 ¶1 last half

55. "மரணத்துக்கேதுவான பாவம்" என்பது என்ன? அது எவ்வாறு வெளியரங்கமாகும்? இப்படிப்பட்ட பாவத்தைச் செய்தவர்கள் விஷயத்தில் நமக்கான அப்போஸ்தலரின் கட்டளைகள் என்ன? F P. 390 ¶ 1 கடைசி பகுதி

(56) How apply our Lord's words, "Let him be unto thee as an heathen man and a publican," to those who "walk disorderly"? Page 303

56. "ஒழுங்கற்று நடப்பவர்களுக்கு," "அவன் உனக்கு அஞ்ஞானியைப்போலவும் ஆயக்காரனைப்போலவும் இருப்பானாக" என்ற நம்முடைய ஆண்டவரின் வார்த்தைகளை எவ்வாறு பொருத்துவது? F P. 391, ¶1

(57) How shall the Elders and the Church in general follow this exhortation? Page 304 ¶1,2

57. இந்த எச்சரிக்கையை பொதுவாக மூப்பர்களும் சபையாரும் எவ்வாறு பின்பற்றுவது? F P. 392 ¶ 1; F P. 393 முழுவதும்

(58) How does the Lord regard the feeble-minded or faint-hearted ones, and what lesson does this teach us? Page 305 ¶1

58. பலவீனமுள்ள மனதுள்ளவர்களை அல்லது தளர்ந்த இருதயமுள்ளவர்களை நமது கார்த்தர் எவ்வாறு கவனத்திற்கொள்கிறார்? மேலும், இது நமக்குக் கற்பிக்கும் பாடம் என்ன? F P. 394 ¶ 1

(59) How should the weak ones of the flock of God be recognized and cared for? Page 305 ¶2

59. தேவனுடைய மந்தையில் காணப்படும் பெலவீனமானவர்கள் எவ்வாறு அடையாளம் கண்டுணரப்பட்டு பராமரிக்கப்பட வேண்டும்? F P. 395 ¶ 1

(60) How should the grandest of all graces, Patience, be exercised toward the groaning creation, as well as toward our fellow members of the New Creation? Page 306

60. எல்லா கிருபையிலும் மிக உன்னதமான கிருபையான "பொறுமையை," தவித்துக்கொண்டிருக்கும் சிருஷ்டிகளிடமும், அதே சமயம் புதுச்சிருஷ்டியின் உடன் அங்கங்களிடமும் எவ்வாறு நடைமுறைபடுத்துவது? F P. 396 ¶ 1

(61) Should we not have still more patience with our brethren in Christ? Furthermore, in dealing with our own selves? Page 307 ¶1

61. நம்முடைய சொந்த விஷயங்களை நாம் கையாளும் விதத்தைப் பார்க்கிலும், நமது கிறிஸ்துவுக்குள்ளான சகோதர சகோதரிகளிடம் அதிக பொறுமையாய்க் கையாள்வது அவசியமல்லவா? F P. 397 ¶ 1

(62) Is this exhortation, "See that none render evil for evil," of general or special application in the Church? Page 307 ¶2

62. "ஒருவனும் மற்றொருவன் செய்யும் தீமைக்குத் தீமை செய்யாதபடி பாருங்கள்" என்ற இந்த எச்சரிப்பானது, சபைக்கு பொதுவாகப் பொருந்துமா அல்லது தனித் தனி நபருக்கு பொருந்துமா? F P. 397 ¶ 2

(63) How should we put into practice the Apostle's exhortation in Heb. 10:24? Page 308

63. எபிரேயர் 10:24-ஆம் வசனத்தில் உள்ள அப்போஸ்தலரின் எச்சரிப்பை நாம் எவ்வாறு நடைமுறைப்படுத்துவது? F P. 398 ¶ 1; F P. 399 ¶ 1

(64) What is the object of the assembling together of the New Creation? Page 309 ¶1

64. புதுச்சிருஷ்டியினுடைய சபை கூடிவருதலின் நோக்கம் என்ன? F P. 399 ¶ 3

(65) What illustration in nature suggests the necessity for assembling? Page 309 ¶2

65. சபை கூடிவருதலின் அவசியத்தைக் குறிப்பாகத் தெரிவிக்கும் இயற்கையில் உள்ள எடுத்துக்காட்டு என்ன? F P. 400 ¶ 1

(66) Why are some of the Lord's people unappreciative of this precious privilege of assembling together? Page 310

66. சபை கூடிவருதலின் இவ்விலையேறப்பெற்ற சிலாக்கியத்தைக் குறித்து கர்த்தருடைய ஜனங்களில் சிலர் சரியாகப் புரிந்து கொள்ளாதிருப்பது ஏன்? F P. 401 ¶ 1

(67) What is the special significance of assembling ourselves together? Page 311 ¶1,2

67. நம்மைநாமே சபை கூடிவருதலில் இணைத்துக்கொள்வதன் விஷேசித்த உட்பொருள் என்ன? F P. 402 ¶ 1; F P. 403 ¶ 1

(68) Does this imply that outsiders are to be forbidden entrance to the meetings of the Church, if they manifest interest and a desire to come in? Page 311 ¶3

68. வெளியாட்கள் சபை கூடுகைகளில் கலந்துகொள்ள ஆர்வமும் விருப்பமும் தெரிவித்தால், அவர்கள் தடைசெய்யப்பட வேண்டும் என்பதாக இது குறிக்கிறதா? F P. 403 ¶ 2

(69) In the matter of meetings, are there any cast-iron rules or regulations laid down in Scripture? Page 312 ¶3

69. கூடுகைகள் விஷயத்தில், சட்டங்கள் அல்லது விதிமுறைகள் ஏதாகிலும் வேதவசனத்தில் உள்ளதா? F P. 404 ¶ 2

(70) What was the character of the meeting in the early Church? Page 312 ¶2

70. ஆதிகால சபையில் நடந்த கூடுகைகளின் சிறப்பியல்பு என்னவாக இருந்தது? F P. 405 ¶ 1

(71) What is the principle lesson taught in 1 Cor. 14 regarding the nature of meetings in the early Church? Page 313 ¶1

71. ஆதிகால சபையில் நடந்த கூடுகைகளின் தன்மை குறித்து 1 கொரிந்தியர் 14-ஆம் வசனத்தில் கற்பிக்கப்படும் கொள்கையின் அடிப்படையிலான பாடம் என்ன? F P. 405 ¶ 2

(72) Was there then no preaching in the early Church? Page 313 ¶2

72. ஆதிகால சபையில் பிரசங்கித்தலே இல்லாதிருந்ததா? F P. 406 ¶ 1

- (73) What four kinds of meetings do the spiritual interests of the Church seem to require? Page 314
73. சபையின் ஆவிக்குரிய நலன் கருதி அவசியமாகக் காணப்பட்ட நான்கு வகையான கூடுகைகள் என்ன? F P. 407
- (74) Why is doctrinal instruction especially important to a proper faith and character development? Page 315 ¶1
74. குணலட்சண வளர்ச்சிக்கும், முறையான விசுவாசத்திற்கும் குறிப்பாக உபதேச ரீதியான அறிவுரைகள் முக்கியமாகக் காணப்படுவது ஏன்? F P. 408
- (75) In our study, how shall we distinguish between the doctrines of Christ and the doctrines of men? Page 315 ¶2
75. நம்முடைய வேத ஆராய்ச்சியில், கிறிஸ்துவின் உபதேசங்களுக்கும், மனுஷரின் உபதேசங்களுக்கும் இடையே காணப்படும் வித்தியாசத்தை நாம் எவ்வாறு வேறுபடுத்திப் பார்ப்பது? F P. 409 ¶ 1
- (76) Why is there necessity for meetings where all may express themselves, however imperfectly, and opportunity given to ask questions? Page 316, 317
76. அபூரணர்களாக இருந்தபோதிலும், அனைவரும் தங்களைத் தாங்களே வெளிப்படுத்திக்கொள்ளவும், கேள்விகள் கேட்கும் வாய்ப்புகள் கொடுக்கப்படுவதற்குமான கூட்டங்கள் அவசியமாக இருப்பது ஏன்? F P. 410, 411
- (77) Should there be special meetings for the hearings of different views from those generally accepted by the Ecclesia? If so, why? Page 317 ¶ 1 to Page 318 ¶1
77. சபையினரால் பொதுவாக அங்கீகரிக்கப்பட்டவர்களின் பல்வேறு கண்ணோக்கங்களைக் கேட்பதற்கு விசேஷித்த கூடுகைகள் அவசியமா? ஆம் என்றால், ஏன் அவசியம்? F P. 412, 413 ¶ 1
- (78) Why are devotional and testimony meetings especially needful to the rounding out and full development of the New Creature? Page 319 ¶1,2
78. புதுச்சிருஷ்டியின் நிறைவான வளர்ச்சிக்கும் முழுமையடைதலுக்கும், பக்திக்குரிய ஆராதனைகளும் சாட்சிக் கூட்டங்களும் விசேஷமாக அவசியமாய் இருப்பது ஏன்? F P. 413 ¶ 2; F P. 414 ¶ 1
- (79) What is there particularly helpful in mid-week testimony meetings? Page 320 ¶1
79. குறிப்பாக வாரத்தின் இடைநாட்களில் நடத்தப்படும் சாட்சி கூட்டங்களின் பயன் என்ன? F P. 415 ¶ 1
- (80) Give a detailed illustration of such a meeting. Page 321 ¶1
80. அப்படிப்பட்ட கூட்டத்திற்கான ஓர் எடுத்துக்காட்டை விவரமாகக் கூறவும். F P. 416 ¶ 1
- (81) Why is order a necessity in these meetings, as well as in all others? Page 321 ¶2
81. இப்படிப்பட்ட கூட்டங்களிலும், அதே சமயம் மற்ற அனைத்துக் கூட்டங்களிலும், ஒழுங்கு என்பது மிக அவசியமாக இருப்பதன் காரணம் என்ன? F P. 417 ¶ 1
- (82) Under what circumstances would preaching services seem advantageous? Page 322 ¶1
82. எச்சூழ்நிலைகளில் பிரசங்கிக்கும் ஊழியமானது அனுகூலமானதாகக் காணப்படும்? F P. 418 ¶ 1
- (83) Describe in detail what is doubtless the most helpful meeting, next to a devotional one. Page 323 ¶1 to Page 325 ¶1
83. பக்திக்குரிய ஆராதனைக்கு அடுத்தபடியாக, சந்தேகத்திற்கிடமின்றி மிகவும் பயனுள்ளதாகக் காணப்படும் கூட்டத்தைப் பற்றி நுணுக்கமாக விவரிக்கவும். F P. 419 ¶ 1; F P. 420, 421 முழுவதும்.

(84) Explain the nature and object of meetings known as "Dawn Circles for Bible Study." Page 325 ¶2

84. "டாண் வேதாகம ஆராய்ச்சிக்குழு" என்று அழைக்கப்படக்கூடிய கூட்டங்களின் தன்மை மற்றும் நோக்கங்களை விளக்கிக் கூறவும். F P. 422 ¶ 1

(85) While it is desirable that each reach a decision "in his own mind," is it reasonable to expect or demand that all should see exactly alike? Page 326 ¶1

85. ஒவ்வொருவரும் தன்னுடைய மனதிலே ஒரு தீர்மானத்தை அடையவேண்டியது விரும்பப்படத்தக்கதாயிருக்க, எல்லாரும் ஒரே விதமாக நோக்க வேண்டும் என எதிர்பார்ப்பதும் அல்லது கேட்டுக்கொள்ளப்படுவதும் நியாயமானதாக இருக்குமா? F P. 423 ¶ 1

(86) How harmonize this view with the Apostle's exhortation that we "mind the same things"? Page 326 ¶1 to Page 327 ¶1

86. நாம் "ஒன்றையே சிந்திக்க வேண்டும்" என்ற அப்போஸ்தலரின் எச்சரிப்போடு, இக்கண்ணோட்டத்தை நாம் எவ்வாறு இசைவுபடுத்துவது? F P. 423 ¶ 1; F P. 424 ¶ 1

(87) To preserve order in meetings for study, to whom only should questions and remarks be addressed? Page 327 ¶2

87. வேதபாட ஆராய்ச்சிக் கூட்டங்களில் ஒழுங்கைப் பாதுகாக்கும்பொருட்டு, யாரிடம் மாத்திரமே கேள்விகளும் கருத்துகளும் கேட்கப்பட வேண்டும்? F P. 424 ¶ 2

(88) While unity of knowledge is desirable, what is still more important? Page 327 ¶3

88. அறிவில் ஒற்றுமை விரும்பப்படத்தக்கதாய் இருக்க, இன்னும் அதிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக இருப்பது என்ன? F P. 425 ¶ 1

(89) What general advise respecting funeral arrangements is suggested? Page 328

89. அடக்க ஆராதனையின் ஏற்பாடுகள் தொடர்பாக ஆலோசனையாகக் கூறப்படும் பொதுவான அறிவுரை என்ன? F P. 426

(90) Who are best qualified to conduct a funeral service, and if none such be found, may any brother, or even a sister, with propriety set forth the Truth about death, and our hopes for the future? Page 329 ¶1

90. அடக்க ஆராதனையை நடத்தத் தகுதியானவர்கள் யார்? மேலும், அப்படியாக ஒருவரும் காணப்படவில்லை என்றால், வேறெந்தச் சகோதரனோ, அல்லது சகோதரியோகூட, மரணம் குறித்த சத்தியத்தையும், எதிர்காலம் குறித்த நமது நம்பிக்கையையும் முன்வைக்கலாமா? F P. 427 ¶ 1

(91) What suggestions as to the order of such a service? Page 329 ¶1-3

91. இப்படியா ஆராதனைக்கான ஒழுங்குமுறைக்கடுத்த ஆலோசனைகள் என்ன? F P. 427, 428 ¶ 1, 2

(92) Briefly state the general character and scope of a funeral discourse. Page 330 to 337 ¶1

92. அடக்க ஆராதனைக்கான செய்தியுரையின் பொதுவான தன்மை மற்றும் நோக்கம் குறித்து சுருக்கமாகக் கூறவும். F P. 428 ¶ 3-லிருந்து F P. 438 ¶ 1 வரை

(93) What course should be followed with respect to the prayer immediately after the discourse, and in closing of the service, and at the grave? Page 338 ¶1-3

93. செய்தியுரைக்குப் பின் உடனடியாகவும், ஆராதனையின் முடிவிலும் மற்றும் கல்லறையினிடத்திலும் ஏறெடுக்கப்படும் ஜெபம் குறித்த விஷயத்தில் பின்பற்றப்பட வேண்டிய முறைமை என்ன? F P. 439 ¶ 1, 2; F P. 440 முதல் 2 வரிகள்

(94) What changes should be made to suit the varying circumstances of the deceased? Page 338 ¶4,5

94. மரித்தோரின் வேறுபட்ட சூழ்நிலைகளுக்கு ஏற்ப செய்யப்பட வேண்டிய மாற்றங்கள் என்ன? F P. 440

(95) Why should public collections and the money question in general be avoided in assemblies of the Lord's people? Page 330 ¶1,2

95. கர்த்தருடைய ஜனங்களின் கூடுகைகளில் பொதுவாக பணம் வசூலிப்பதும், பணத்தைக் குறித்த கேள்விகளும் தவிர்க்கப்பட வேண்டியது ஏன்? F P. 441

(96) Should this avoidance of collections and financial questions in the assembly be interpreted to discourage a spirit of generosity or cheerful giving? Page 340 ¶1 to Page 341 ¶1, first six lines

96. கூடுகையின் போது இப்படிப்பட்ட வசூல்களையும், பணம் சம்பந்தப்பட்ட கேள்விகளையும் தவிர்ப்பது, உதாரகுணமுள்ள ஆவியையோ அல்லது உற்சாகமாய்க் கொடுக்கும் ஆவியையோ தடைசெய்வதாக அர்த்தமாகுமா? F P. 442 ¶ 1; F P. 443 ¶ 1 முதல் வரிகள்

(97) Are our time, talents, and influence more appreciated by the Lord than our money, and if so, what should be our course of action accordingly? Page 341 ¶1,2

97. நம்முடைய பணத்தைக் காட்டிலும், நம்முடைய நேரம், தாலந்துகள் மற்றும் செல்வாக்குகளைக் கர்த்தர் அதிகமாக எதிர்பார்க்கிறாரா? அப்படியானால் அதற்கேற்றவாறு நம்முடைய கிரியைகள் எவ்விதத்தில் இருக்க வேண்டும்? F P. 443 ¶ 1; F P. 444 ¶ 1

(98) What thoughts respecting God, the great Giver, are suggested by the Scripture, "It is more blessed to give than to receive"? Page 341 ¶3 to Page 342 ¶1

98. "வாங்குவதைப் பார்க்கிலும் கொடுப்பதே அதிக ஆசீர்வாதமானது" என்ற வசனத்தின் மூலமாக, கொடுப்பதில் மிகச்சிறந்தவரான தேவனை குறித்து விளங்கும் கருத்துக்கள் என்ன? F P. 444 ¶ 2; F P. 445 ¶ 1

(99) In proportion as we have fellowship with the Lord and partake of His Holy Spirit, what are our experiences as New Creatures? Page 342 ¶2

99. நமது ஆண்டவரோடு ஐக்கியப்பட்டு, அவருடைய பரிசுத்த ஆவியில் எந்தளவு பங்குகொள்கிறோமோ, அந்தளவு புதுச்சிருஷ்டிகளாக நம்முடைய அனுபவங்கள் என்னவாக இருக்கின்றன? F P. 445 ¶ 2

(100) How does this spirit of love, this desire to give, influence our every thought and action? Page 343 ¶1

100. மற்றவர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்ற ஆசை கொண்ட அன்பின் ஆவியானது, நமது ஒவ்வொரு எண்ணத்தையும், செய்கையையும் எவ்வாறு இயக்குகிறது? F P. 446 ¶ 1

(101) What lesson may we learn from the poor widow and her "two mites"? Page 344 ¶1

101. ஏழை விதவை மற்றும் "அவளது இரண்டு காசுகளில்" இருந்து நாம் கற்றுக் கொள்ளக்கூடிய பாடம் என்ன? F P. 447 ¶ 1

(102) Why is our consecration measured by our benevolences and self-sacrifices? Page 344 ¶2

102. நம்முடைய அர்ப்பணிப்பானது, நமது தயாளகுணம் மற்றும் சுயத்தை பலிசெலுத்துவதின் மூலம் அளவிடப்படுவது ஏன்? F P. 448 ¶ 1

(103) How shall we determine the Divine Will with respect to carrying out our consecration of our time, our money, our all? Page 345 ¶1

103. நம்முடைய நேரம், பணம் மற்றும் நமக்குண்டான யாவையும், நம்முடைய அர்ப்பணிப்பை உறுதிப்படுத்தும் விஷயத்தில் தெய்வீக சித்தத்தை நாம் எவ்வாறு தீர்மானிக்கலாம்? F P. 448 ¶ 2

(104) Why did the Lord give the tithing system to the Jews and leave the New Creation without any such law? Page 345 ¶2

104. யூதர்களுக்கு தசமபாக முறைமைகளைக் கொடுத்த தேவன் புதுச்சிருஷ்டிகளுக்கு அப்படிப்பட்ட பிரமாணங்களைக் கொடுக்காததின் காரணம் என்ன? F P. 449 ¶ 1

(105) As all the gold and silver are the Lord's, why does He permit His work to be in such condition as to need financial help from His consecrated people? Page 346

105. சகல பொன்னும் வெள்ளியும் கர்த்தருடையதாயிருக்க, தம்முடைய அர்ப்பணிக்கப்பட்ட ஜனங்களிடமிருந்து அவருடைய வேலைகளைச் செய்வதற்கான பொருளாதார உதவியை அவசியப்படுத்துவதற்கான சூழ்நிலையை அவர் அனுமதிப்பது ஏன்? F P. 450 ¶ 1, 2

(106) What is our conclusion with respect to the money question? And should money be solicited or accepted from outsiders? Page 347

106. பண விஷயத்தைக் குறித்ததான நம்முடைய முடிவு என்ன? மேலும் வெளியாட்களிடமிருந்து பணமானது வருந்தி கேட்கப்படலாமா அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளப்படலாமா? F P. 451 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 7

“புதுச்சிருஷ்டியின் பிரமாணம்”

(1) What does the giving of a law imply on the part of the recipient? Why are penalties attached to a law? p. 349, par. 1, first 6 lines

1. பிரமாணத்தைப் பெற்றுக்கொள்பவர் சார்பில், பிரமாணம் கொடுக்கப்படுவது எதைக் குறிப்பிடுகிறது? பிரமாணத்தோடு தண்டனைகளும் இணைக்கப்பட்டிருப்பது ஏன்? F P. 455 ¶ 1 முதல் 8 வரிகள்

(2) How do we reason with respect to a law having been given Adam? And what was the sin of Eden? p. 349, par. 1, sixth to fourteenth line

2. ஆதாமிடம் கொடுக்கப்பட்டிருந்த பிரமாணம் குறித்து நாம் பகுத்தறிவது என்ன? மேலும், ஏதேனில் நடந்த பாவம் என்ன? F P. 455 ¶ 1 வரிகள் 8 முதல் 19 வரை

(3) What did the just sentence upon Adam imply with respect to his knowledge? And what did the absence of a Mediator evidence? p. 349, par. 1, fifteenth line to end

3. ஆதாம் பெற்றிருந்த அறிவை பொறுத்த வரையில், அவர்மேல் செலுத்தப்பட்ட நீதியான தீர்ப்பு எதை உணர்த்துகிறது? மேலும், மத்தியஸ்தர் இல்லாதது எதைக் காட்டுகிறது? F P. 456 வரி 7-லிருந்து ¶ முழுவதும்

(4) How was the Divine Law written in the perfect organism of Adam and Eve? And why were they without excuse for their sin? p. 350

4. பூரணமான ஆதாம் மற்றும் ஏவாளில் தெய்வீகப் பிரமாணம் எவ்வாறு எழுதப்பட்டிருந்தது? மேலும், அவர்கள் தங்கள் பாவங்களுக்காக சாக்குப்போக்கு சொல்ல முடியாமலிருந்தது ஏன்? F P. 456 ¶ 1

(5) What is the condition of mankind today as respects the original Divine likeness? p. 351, par. 1, first half

5. ஆதியில் மனிதனுக்கு அருளப்பட்ட தெய்வீகச் சாயலை சம்பந்தப்படுத்திப் பார்க்கும்பொழுது, தற்போது மனுக்குலத்தின் நிலை என்ன? F P. 457 ¶ 1 முதல் பகுதி

(6) How can we account for the more or less crude conceptions of right and wrong among even the most depraved of the heathen? p. 351, par. 1, last half

6. சீரழிந்துபோன நிலையிலிருக்கும் அஞ்ஞானிகளின் மத்தியில், சரி அல்லது தவறு என்ன என்று பக்குவமற்ற நிலையில் அனுமானிக்கும் காரியத்தை நாம் எவ்வாறு எடுத்துக்கொள்ளலாம்? F P. 457 ¶ 1 கடைசி பகுதி

(7) What two kinds of laws prevail among mankind? P. 351, par. 2

7. மனுக்குலத்தின் மத்தியில் மேலோங்கிக் காணப்படும் இரண்டு வகையான பிரமாணங்கள் என்ன? F P. 458 ¶ 1

(8) How does this correspond with the Divine Law? p 351, par. 3; p. 352, par. 1

8. இப்பிரமாணங்கள் தெய்வீகப் பிரமாணத்தோடு எவ்வாறு ஒத்திருக்கிறது? F P. 459 ¶ 1; F P. 460 முதல் பத்தி

(9) Why was it impossible for God to give the fallen race a Law of life? p. 352, par. 2

9. விழுந்துபோன சந்ததியினருக்கு ஜீவனுக்கான பிரமாணத்தைக் கொடுக்க தேவனால் கூடாதிருந்தது ஏன்? F P. 460 ¶ 2

(10) Where is the first intimation of an atonement and consequent release from the "prison house" recorded? and how fulfilled? p. 353, par. 1

10. ஒப்புரவாகுதல் மற்றும் அதைத் தொடர்ந்து "சிறையிருப்பிலிருந்து" விடுதலையாகுதல் குறித்தான முதல் தகவல் எங்கு பதிவுசெய்யப்பட்டிருக்கிறது? அது எவ்வாறு நிறைவேற்றப்பட்டது? **F P. 461 ¶ 1**

(11) To whom were still clearer promises stated as respects the blessing of the world, and what did this signify? p. 353, par. 2

11. உலகத்தின் ஆசீர்வாதம் தொடர்புடைய தெளிவான வாக்குத்தத்தங்கள் யாருக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டது? இது தெரிவிப்பது என்ன? **F P. 461 ¶ 2**

(12) Why did God place a special Law upon the Israelites? Why were the mediation of Moses and the typical sacrifices for sins necessary, and what does this teach with respect to the Law in Eden? p. 354, par. 1

12. தேவன் இஸ்ரவேலர் மீது விசேஷித்தப் பிரமாணம் ஒன்றை நியமித்தது ஏன்? மோசேயின் மத்தியஸ்த ஊழியமும், பாவங்களுக்கான நிழலான பலிகளும் அவசியமாக இருந்தது ஏன்? மேலும், ஏதேனில் கொடுக்கப்பட்ட பிரமாணம் தொடர்புடைய விஷயத்தில் இவைகள் நமக்குக் கற்பிப்பது என்ன? **F P. 462 ¶ 1**

(13) Who was the only Jew who ever perfectly kept the Mosaic Law, and what double purpose did the Law Covenant serve? p. 354, par. 2

13. மோசேயின் பிரமாணத்தை பூரணமாகக் கடைப்பிடித்த ஒரே யூதன் யார்? மேலும், நியாயப்பிரமாண உடன்படிக்கை எவ்விரண்டு நோக்கத்திற்கு உதவியாயிருந்தது? **F P. 463 ¶ 1**

(14) Although Jesus fulfilled it, what is the position of natural Israel with respect to the Law Covenant? p. 355, par. 1

14. இயேசு அதை நிறைவேற்றினபோதிலும், நியாயப்பிரமாண உடன்படிக்கையைப் பொறுத்த விஷயத்தில் மாம்சீக இஸ்ரவேலரின் நிலை என்னவாக இருக்கிறது? **F P. 464 ¶ 1**

(15) What two forms of Divine Law were operative previous to the first advent? And what two classes were subject to these laws? p. 356, par. 1

15. (கிறிஸ்துவின்) முதலாம் வருகைக்கு முன் செயல்பாட்டில் இருந்த இரண்டு வகையான தெய்வீகப் பிரமாணங்கள் என்ன? மேலும், இப்பிரமாணங்களுக்குக் கீழ்ப்பட்டிருந்த இரண்டு வகுப்பினர் யார்? **F P. 464 ¶ 2**

(16) Give a brief Scriptural summary of the Sinaitic Law, and who only kept this statement of the Divine Law? p. 356, par. 2

16. சீனாய் மலையில் கொடுக்கப்பட்ட பிரமாணத்தைக் குறித்து வசனத்தின் அடிப்படையில் சுருக்கமாகக் கூறவும். மேலும், தெய்வீகப் பிரமாணத்தை கடைப்பிடித்தவர் யார்? **F P. 465 ¶ 1** முதல் பகுதி

(17) How did Jesus keep and fulfil the Sinaitic Law? p. 356, par. 3, first half

17. சீனாய் மலையின் பிரமாணத்தை இயேசு எவ்வாறு கைகொண்டு நிறைவேற்றினார்? **F P. 466 ¶ 1** முதல் பகுதி

(18) Was it love to God or love for His neighbor that required Jesus' self-sacrifice? p. 356, par. 3, last half

18. இயேசுவினுடைய சுய-தியாகத்திற்கு இன்றியமையாத தேவையாய் இருந்தது, தேவனிடத்திலான அன்பா அல்லது அயலகத்தரிடத்தில் அவர் கொண்டிருந்த அன்பா? **F P. 466 ¶ 1** கடைசி பகுதி

(19) What two things were accomplished by Jesus' death? p. 357, par. 1, first eight Lines

19. இயேசுவினுடைய மரணத்தின் மூலம் நிறைவேற்றப்பட்ட இரண்டு காரியங்கள் என்ன? **F P. 466 ¶ 2** முதல் 9 வரிகள்

- (20) Make a distinction between these two things effected by Jesus' death. p. 357, par. I
 20. இயேசுவினுடைய மரணத்தின் மூலம் நிறைவேற்றப்பட்ட இவ்விரண்டு காரியங்களையும் வேறுபடுத்திக் காண்பிக்கவும். F P. 466 ¶ 2
- (21) Has the New Covenant, suretied by Christ's blood, gone into effect? p. 358, par. 1
 21. கிறிஸ்துவின் இரத்தத்தினால் உறுதியாக்கப்பட்ட புதிய உடன்படிக்கை செயல்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறதா? F P. 467 ¶ 1
- (22) Define the purpose and operation of the New Covenant as respects fleshly Israel and the world of mankind. p. 358, par. 2
 22. மாம்சீக இஸ்ரவேலர் மற்றும் உலக மனுக்குலம் தொடர்புடைய விஷயத்தில் புது உடன்படிக்கையின் நோக்கம் மற்றும் செயல்பாட்டை விளக்குக. F P. 468 ¶ 1
- (23) What is the Law of the New Covenant? Does it differ from the original Divine standard? p. 359, par. 1
 23. புது உடன்படிக்கையின் பிரமாணம் என்ன? இது ஆதியில் இருந்த தெய்வீக நியமத்திலிருந்து வேறுபடுகிறதா? F P. 469 ¶ 1
- (24) What is meant by re-writing the Law of God in the hearts of men? p. 359, par. 2
 24. தேவனுடைய பிரமாணம் மனுஷருடைய இருதயத்தில் மீண்டுமாக எழுதப்படுவது எதை அர்த்தப்படுத்துகிறது? F P. 469 ¶ 2
- (25) During the interim between the fulfilling of the Law Covenant and the inauguration of the New Covenant, is there any Covenant in force? p. 360, par. 1
 25. நியாயப்பிரமாண உடன்படிக்கையின் நிறைவேறுதலுக்கும், புது உடன்படிக்கையின் துவக்கத்திற்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் வேறு ஏதேனும் உடன்படிக்கை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டிருந்ததா? F P. 470 ¶ 1
- (26) What is this Covenant, and who are under it? p. 360, par. 2
 26. இந்த உடன்படிக்கை என்ன? இதற்கு உட்பட்டவர்கள் யார்? F P. 471 ¶ 1
- (27) Explain how the Apostle Paul clearly distinguishes between fleshly and spiritual Israel, as shown in Galatians 4:22-31. p. 361, par. 1, 2
 27. கலாத்தியர் 4:22-31-ஆம் வசனத்தில் காண்பிக்கப்பட்டுள்ளபடி, மாம்சீக இஸ்ரவேலருக்கும், ஆவிக்குரிய இஸ்ரவேலருக்கும் இடையே காணப்படும் வேறுபாடுகளை அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் எவ்வாறு தெளிவாக வேறுபடுத்திக் காட்டுகிறார் என்பதை விவரிக்கவும். F P. 471 ¶ 2; F P. 472 ¶ 1
- (28) What is the Apostle's argument with respect to Gentiles who would attempt to come under the Mosaic Law? p. 362, par. 1, first part
 28. மோசேயினுடைய நியாயப்பிரமாணத்தின் கீழ் வர முயற்சிக்கும் புறஜாதியனரைப் பொறுத்த வரையில் அப்போஸ்தலரின் வாதம் என்னவாக இருக்கிறது? F P. 473 ¶ 1 முதல் பகுதி
- (29) What is his teaching in Galatians 5:1-4 with respect to both Gentiles and Jews? p. 362, par. 1, last part
 29. யூதர்கள், புறஜாதியினர் ஆகிய இருவரைக் குறித்தும் கலாத்தியர் 5:1-4-ஆம் வசனத்தில் இடம்பொருடும் அவருடைய போதனை என்ன? F P. 473 ¶ 1 கடைசி பகுதி
- (30) In this type (Gal. 4), how is the New Creation represented? p. 362, par. 2
 30. கலாத்தியர் 4-ஆம் வசனத்தில் சொல்லப்பட்டுள்ள நிழலில், புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு அடையாளப்படுத்தப்படுகின்றனர்? F P. 473 ¶ 2
- (31) What did Mount Sinai and the earthly Jerusalem typify? p. 363, par. 1
 31. சீனாய் மலையும், பூமிக்குரிய எருசலேமும் அடையாளப்படுத்துவது என்ன? F P. 474 ¶ 1

(32) Under what Covenant is the New Creation? P. 363, par. 2, first part

32. புதுச்சிருஷ்டி எந்த உடன்படிக்கையின் கீழ் உள்ளனர்? F P. 475, பத்தி 1 முதல் பகுதி

(33) What proof have we that the Decalogue is not binding upon the New Creation? p.

364, top

33. புதுச்சிருஷ்டியின் மீது பத்து கட்டளைகள் காணப்படுகிறதில்லை என்பதற்கு நம்மிடம் உள்ள நிரூபணம் என்ன? F P. 475 ¶ 14 கடைசி பகுதி

(34) Explain how the New Creation is separate and distinct from all others in its relation toward God and His Law. p. 364, par. 1, 2

34. புதுச்சிருஷ்டி, தேவனிடத்திலும் அவரது பிரமாணத்திலும் கொண்டுள்ள உறவில் மற்ற அனைவரிடமிருந்தும் எவ்வாறு பிரிக்கப்பட்டு வேறுபடுத்தப்பட்டு இருக்கிறார்கள் என்பதை விளக்கவும். F P. 475 ¶ 1-2

(35) Are the angelic sons of God under the Sinaitic Law? If not, why should we expect the New Creation to be under it? p 365, par. 1

35. தேவ புத்திரர் சீனாய் மலையின் நியாயப்பிரமாணத்திற்கு உட்பட்டவர்களா? இல்லையெனில், புதுச்சிருஷ்டி அதற்கு உட்பட்டவர்களாக இருக்கவேண்டும் என நாம் ஏன் எதிர்பார்க்க வேண்டும்? F P. 477 ¶ 1

(36) Why was it necessary that Jesus as a man should be under the Mosaic Law? p. 365, par 2, first part

36. இயேசு ஒரு மனுஷராக மோசேயின் நியாயப்பிரமாணத்திற்கு உட்பட்டவராக இருக்க வேண்டியிருந்ததன் அவசியம் என்ன? F P. 478 ¶ 1 முதல் பகுதி

(37) What is His position as the risen Lord and Head over the New Creation? p. 365, par. 2, last part

37. உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவராகவும், புதுச்சிருஷ்டியின் தலையாகவும் அவருக்குண்டான ஸ்தானம் என்ன? F P. 478 ¶ 1 கடைசி பகுதி

(38) What is the heart-attitude of the New Creation toward the Mosaic Law? p. 366, par. 1

38. மோசேயின் நியாயப்பிரமாணம் குறித்த விஷயத்தில் புதுச்சிருஷ்டியின் இருதய நிலைப்பாடு என்னவாக இருக்கிறது? F P. 479 ¶ 1

(39) Are these New Creatures absolutely without a law? If not, what is the law that controls them? p. 367, par. 1

39. இந்த புதுச்சிருஷ்டிகள் பிரமாணம் ஏதும் இல்லாதவர்களாக இருக்கிறார்களா? இல்லையெனில், அவர்களை கட்டுப்படுத்தும் பிரமாணம் என்ன? F P. 480 ¶ 1

(40) At what time did the Law of Love become the Law of the New Creation? and what does obedience or disobedience to this Law imply? p. 367, par. 2

40. அன்பின் பிரமாணம் புதுச்சிருஷ்டியின் பிரமாணமாக மாறுவது எப்போது? மேலும், இந்த பிரமாணத்திற்குக் கீழ்ப்படிவதும், கீழ்ப்படியாமல் இருப்பதும் எதை உணர்த்துகிறது? F P. 480 ¶ 2

(41) How does the grace of God compensate for all our imperfections of the flesh? And under what conditions would we forfeit this grace? p. 367, par. 3

41. நம்முடைய மாம்சத்தின் எல்லாவித அபூரணங்களுக்காகவும், தேவனுடைய கிருபை எவ்வாறு ஈடு செய்கிறது? மேலும், இந்த கிருபையை எந்த சூழ்நிலைகளில் நாம் இழக்க நேரிடும்? F P. 481 ¶ 1

(42) How may we distinguish between stumbling and willful falling from grace? p. 368, par. 1

42. கிருபையிலிருந்து இடறுவதையும், துணிகரமாக விழுந்து போவதுமாகிய இவ்விரண்டையும் நாம் எப்படி வேறுபடுத்தலாம்? F P. 481 ¶ 2

(43) What lesson do we learn from our failures, and what encouragement is given us in God's Word? p. 368, par. 1

43. நம்முடைய தோல்விகளிலிருந்து கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய பாடம் என்ன? மேலும், தேவனுடைய வார்த்தைகளிலிருந்து நமக்கு கொடுக்கப்படும் ஊக்கம் என்ன? **F P. 482** ¶ 1

(44) While the Law of Love was the foundation of our covenant with the Lord, did we at first fully appreciate that Law? Should we not expect to increase more and more in love and thus be made ready for our final examination? p. 369, par. 1

44. தேவனோடு செய்யப்படும் நம்முடைய உடன்படிக்கையின் அஸ்திபாரம் அன்பின் பிரமாணமாக இருக்க, அந்த பிரமாணத்தை முதலில் நாம் முழுமையாக புரிந்து கொண்டு மகிழ்ந்தோமா? அன்பில் அதிகமதிகமாக பெருகி நம்முடைய இறுதி பரீட்சைக்கு அப்படியாக ஆயத்தமாவதை நாம் எதிர்ப்பார்க்க வேண்டாமா? **F P. 483** ¶ 1

(45) What illustration does the Apostle apply to our present experiences as embryo New Creatures? p. 369, par. 2, first half

45. கரு நிலையிலுள்ள பூதுச்சிருஷ்டிகளாகிய நம்முடைய தற்கால அனுபவங்களுக்கு அப்போஸ்தலர் பொருத்திக்காட்டும் எடுத்துக்காட்டு என்ன? **F P. 483** ¶ 2 முதல் பகுதி

(46) What is this "race-course," and what kind of love is represented by our entering the gate to it? p. 370, top

46. "பந்தய சாலை" என்பது என்ன? மேலும், வாசல் வழியான நம்முடைய பிரவேசமானது எவ்வகையான அன்பை அடையாளப்படுத்துகிறது? **F P. 484** முதல் பகுதி

(47) What is our experience as represented by the first quarter-mark? p. 370, par. 1

47. முதல் கால்பகுதி இலக்கின் மூலம் சுட்டிக்காண்பிக்கப்படக்கூடிய நம்முடைய அனுபவம் என்னவாக இருக்கிறது? **F P. 484** ¶ 1

(48) What growth in love is represented in our attaining the second quarter-mark? p. 370, par. 2

48. நாம் இரண்டாம் கால்பகுதி இலக்கை அடையும்போது குறிப்பிட்டுக்காட்டப்படும் அன்பின் வளர்ச்சிநிலை என்ன? **F P. 485** ¶ 1

(49) What further development in love do we experience when we reach the third quarter-mark? p. 370, par. 3

49. மூன்றாம் கால்பகுதி இலக்கை வந்தடையும்போது அன்பில் எப்படிப்பட்ட முன்னேற்றத்தை நாம் உணர்வோம்? **F P. 485** ¶ 2

(50) What is the final mark to be attained -- the standard of perfect love? p. 371, par. 1

50. பூரண அன்பின் தரநிலையை - அடையும்படியான இறுதி இலக்கு என்ன? **F P. 486** ¶ 1

(51) Are we to love our enemies as we love the brethren? What example has the Heavenly Father set us in this respect? p. 371, par. 2

51. நாம் சகோதரர்களை நேசிப்பது போல, சத்துருக்களை நேசிக்க வேண்டுமா? இது சம்பந்தமாக, பரலோக பிதா நமக்கு முன்வைத்திருக்கும் மாதிரி என்ன? **F P. 486** ¶ 2

(52) How is God testing our professions of Love? p. 372, par. 1

52. தேவன் நம்முடைய அன்பின் அறிக்கையை எவ்வாறு பரீட்சிக்கிறார்? **F P. 487** ¶ 1

(53) Why was it not necessary for our Lord Jesus to run this race? p. 372, par. 2

53. இந்த ஓட்டப்பந்தயத்தில் நமது ஆண்டவராகிய இயேசு ஓட வேண்டிய அவசியம் இல்லாதிருந்தது ஏன்? **F P. 488** ¶ 1

(54) Why do some run the race and reach the mark more quickly than others? p. 373, par. 1

54. சிலர் மற்றவர்களைக் காட்டிலும் மிக விரைவாக ஓட்டத்தை ஓடி இலக்கை சென்றடைவது ஏன்? **F P. 488** ¶ 2

- (55) What should be our earnest endeavor with respect to reaching the mark? p. 373, par. 2
 55. இலக்கை அடைவதைக் குறித்து நம்முடைய விடாமுயற்சியின் பிரயாசங்கள் என்னவாக இருக்க வேண்டும்? **F P. 489 ¶ 1**
- (56) When we have reached the mark, will there be no further trials for us? p. 373, par. 3
 56. நாம் இலக்கை அடைந்த பின்பு, மேற்கொண்டு நமக்கு வேறு சோதனைகள் நேரிடாதா? **F P. 489 ¶ 2**
- (57) Will the Law of Love be the standard for all accounted worthy of everlasting life at the close of the Millennial age? p. 374, par. 1
 57. ஆயிரவருட யுகத்தின் முடிவில், நித்தியஜீவனுக்கு பாத்திரர்களாக எண்ணப்படும் அனைவருக்கும், அன்பின் பிரமாணம் தர நிலையாக வைக்கப்படுமா? **F P. 490 ¶ 1**
- (58) What is the Golden Rule, and how is it superior to the highest standard of the natural man? p. 375, par. 1
 58. பொன்னான கட்டளை என்பது என்ன? இயல்பான மனுஷனுடைய உயர்ந்த நிலையைக் காட்டிலும், இது மேலானதாக இருப்பது எப்படி? **F P. 491 ¶ 1**
- (59) How does this rule affect our relationship toward God and toward the brethren? p. 376, par. 1, 2
 59. தேவனிடத்திலும், சகோதரரிடத்திலும் நாம் கொண்டுள்ள உறவில் இந்த பிரமாணம் எப்படி தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறது? **F P. 492 ¶ 1; F P. 493 ¶ 1**
- (60) Explain how we are "changed from glory to glory" through obedience to the Golden Rule. p. 376, par. 3
 60. இந்த பொன்னான பிரமாணத்திற்குக் கீழ்ப்படிவதன் மூலம் நாம் எவ்வாறு "மகிமையின் மீது மகிமையடைகிறோம்" என்பதை விளக்கவும். **F P. 494 ¶ 1**
- (61) Does the Law of Love, the "law of liberty," leave the New Creation without proper restraints? p. 377, par. 1
 61. அன்பின் பிரமாணமாகிய "சுயாதீன பிரமாணம்," புதுச்சிருஷ்டிக்கு எவ்வித முறையான கட்டுப்பாட்டையும் வைப்பதில்லையா? **F P. 494 ¶ 2**
- (62) Will the world of mankind be under this law of liberty during the Millennial age? p. 378, par. 1, first half
 62. ஆயிரவருட யுகத்தின் போது, உலகத்தின் மனுக்குலம், இந்த சுயாதீன பிரமாணத்தின் கீழ் இருப்பார்களா? **F P. 495 ¶ 1 முதல் பகுதி**
- (63) How do the New Creation properly exercise their liberty? p. 378, par. 1, last half
 63. புதுச்சிருஷ்டிகள் தங்களுடைய சுயாதீனத்தை எவ்வாறு சரியாக பயன்படுத்துகின்றார்கள்? **F P. 496 முதல் பகுதி**
- (64) What reward will be given those who faithfully use the liberty wherewith Christ makes free, and why is it essential that the New Creation be especially developed and tested as to perfect love? p. 378, par. 2
 64. சுயாதீனத்தைக்கொண்டு விடுதலையை கிறிஸ்து சாத்தியப்படுத்த, அந்த சுயாதீனத்தை விசுவாசத்தோடு பயன்படுத்துபவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் பரிசு என்ன? மேலும், புதுச்சிருஷ்டிகள் பூரண அன்பில் பிரத்தியேகமாக வளர்ந்து பரிசோதிக்கப்பட வேண்டியதன் அவசியம் ஏன்? **F P. 496 ¶ 1**

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 8

“புதுச்சிருஷ்டியின் ஓய்வநாள் அல்லது இளைப்பாறுதல்”

(1) Since the New Creation is in no sense under the Law Covenant, why was Jesus subject to the Law of the Mosaic Sabbath? Page 379, par. 1

1. புதுச்சிருஷ்டி எவ்வகையிலும் நியாயப்பிரமாண உடன்படிக்கைக்கு உட்படாதிருக்க, மோசே மூலமாகக் கொடுக்கப்பட்ட நியாயப்பிரமாணத்தின் ஓய்வநாளுக்கு இயேசு ஏன் உட்பட்டு இருந்தார்? F P. 497 ¶ 1

(2) How and when did allegiance to the Law Covenant given to the Jews cease as respected Jesus and His followers? Page 380, par. 1

2. இயேசு மற்றும் அவருடைய சீஷர்களைப் பொறுத்த வரையில், யூதர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட நியாயப்பிரமாணத்திற்குக் கட்டுப்பட்டிருப்பது எப்போது, எவ்வாறு முடிவுக்கு வந்தது? F P. 498 ¶ 1

(3) Was it difficult for the Jews to realize that the middle wall of partition between them and the Gentiles was broken down by the death of Christ? Page 380, par. 2

3. கிறிஸ்துவின் மரணத்தின் மூலமாக யூதர்கள் மற்றும் புறஜாதிகளுக்கு இடையில் பிரிவினையாக நின்ற சுவர் தகர்த்தெரியப்பட்டதை யூதர்கள் உணர்வதற்குக் கடினமாக இருந்ததா? F P. 499 ¶ 1

(4) To what purpose was the Jewish Sabbath originally appointed? Was there anything in the Scriptures forbidding these new converts to preach the Gospel on this day of the week? Page 381, par. 1

4. யூதர்களின் ஓய்வநாள் உண்மையில் எந்த நோக்கத்திற்காக நியமிக்கப்பட்டது? வாரத்தின் குறிப்பிட்ட அந்நாளில் சுவிசேஷத்தை பிரசிக்கிறதற்கான தடைகள் ஏதாகிலும் வசனங்களில் காணப்பட்டதா? F P. 500 ¶ 1

(5) Was the early Church commanded of the Lord to specially observe the seventh day (or Sabbath day) or any other day in the week? Page 381, par. 2

5. வாரத்தின் ஏழாம் நாள் (ஓய்வநாள்) அல்லது வாரத்தின் மற்ற எந்த நாளையாவது விசேஷமாக ஆசரிக்கும்படி ஆதி சபை ஆண்டவரால் கட்டளையிடப்பட்டிருந்ததா? F P. 501 ¶ 1

(6) What were the teachings of the Apostles to the Church respecting the various feasts and seasons and days of the Jewish Law? And was the use by the Apostles of the Jewish Synagogue on the Jewish Sabbath an endorsement of the Jewish system? Page 382, par. 1, first half

6. யூதர்களின் நியாயப்பிரமாணத்தின் பல்வேறு பண்டிகைகள் மற்றும் காலங்கள் மற்றும் நாட்களைப் பொறுத்த வரையில், சபைக்கு அப்போஸ்தலர்களின் போதனைகள் என்னவாக இருந்தது? மேலும், யூதர்களுடைய ஓய்வநாட்களில் யூதர்களுடைய ஜெப ஆலயத்தை அப்போஸ்தலர்கள் பயன்படுத்தியது யூத முறைமைகளுக்கான ஆதரவாகக் கருதப்பட்டதற்கு அடையாளமா? F P. 501 ¶ 2 முதல் பகுதி

(7) Is the Gospel message affected by the building in which, or the day on which, it is proclaimed? Page 382, par. 1 last half

7. சுவிசேஷத்தின் செய்தி, அது அறிவிக்கப்படும் கட்டிடம் அல்லது நாள் போன்றவற்றால் பாதிப்படையுமா? F P. 502 ¶ 1

(8) What are the facts respecting the claim that the Christian Sabbath was instituted by the Roman Catholic Church? Page 382, par. 2

8. கிறிஸ்தவர்களின் ஓய்வு நாள் என்பது ரோம கத்தோலிக்க திருச்சபையால் நியமிக்கப்பட்டது என்ற உரிமை கோரல் குறித்த உண்மைகள் என்ன? F P. 502 ¶ 1

(9) When and because of what circumstances did the proper observance of the first day of the week have its beginning? Page 383, par. 1

9. எப்பொழுது மற்றும் எவ்விதமான சூழ்நிலைகளின் காரணத்தால் வாரத்தின் முதலாம் நாளின் முறையான அநுசரிப்பு துவங்கியது? F P. 503 ¶ 1

(10) What was commemorated in the "breaking of bread" on the first day of the week by the early Christians, and what did it signify? Page 384, par. 1

10. ஆதி கிறிஸ்துவர்கள் வாரத்தின் முதல் நாளில் "அப்பம் பிட்டுக்கொண்டதில்" எதை நினைவுகூர்ந்தனர்? மேலும், அது எதை அடையாளப்படுத்தியது? F P. 503 ¶ 2

(11) Under what special laws or commandments are the heathen world at present? Page 384, par. 3

11. தற்போது, புறஜாதி உலகத்தார் எப்படிப்பட்ட விசேஷ பிரமாணங்கள் அல்லது கட்டளைகளின் கீழ் உள்ளனர்? F P. 504 ¶ 2

(12) What is the attitude of the Nominal Church as respects the liberty of the New Creation in the matter of holy days, fast days, sabbaths, etc.? Page 385, par. 1

12. ஓய்வுநாட்கள், உபவாச நாட்கள், பரிசுத்த நாட்களைக் குறித்து புதுச்சிருஷ்டி பெற்றிருக்கும் சுயாதீன விஷயத்தில் பெயர் கிறிஸ்துவரின் மனநிலை என்ன? F P. 505 ¶ 1

(13) How should the New Creation appreciate and observe the first day of the week? Page 386, par. 1, 2

13. வாரத்தின் முதலாம் நாளை புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு அங்கீகரிக்கவும் அநுசரிக்கவும் வேண்டும்? F P. 506 ¶ 1; F P. 507 ¶ 1

(14) While entirely free from the Jewish Law, what inference may we draw from the Mosaic Law respecting the use of certain foods, and how profit by it? Page 387, par. 1

14. யூதர்களின் நியாயப்பிரமாணத்திலிருந்து முற்றிலும் விடுபட்டவர்களாயிருக்க, சில உணவுகளை உட்கொள்ளும் விஷயத்தில் மோசேயின் மூலமாகக் கொடுக்கப்பட்ட நியாயப்பிரமாணத்திலிருந்து நாம் அனுமானிக்க வேண்டியது என்ன? மேலும், அதன் மூலம் எப்படி பயனடையலாம்? F P. 508 ¶ 1

(15) Similarly, may we not also note a physical necessity as well as a typical teaching with respect to the Jewish Sabbath observance? Page 387, par. 2, 3

15. அதுபோல, யூதர்களுடைய ஓய்வு அநுசரிப்பைப் பொறுத்த வரையில் நாம் கவனிக்க வாய்ப்புள்ளதான உடலுக்குத் தேவையானதொன்றும், நிழலான போதனை ஒன்றும் அதில் இருக்கிறதல்லவா? F P. 508 ¶ 2; F P. 509 ¶ 1

(16) What was the experience of the French nation in regard to Sabbath observance? Page 388, par. 1

16. ஓய்வுநாள் அநுசரிப்பு தொடர்பாக பிரென்ச் தேசம் பெற்ற அனுபவம் என்ன? F P. 509 ¶ 2

(17) Should we in any manner, by word or deed, attempt to overthrow the popular ideas regarding Sabbath observance? Page 388, par. 2

17. ஓய்வநாள் அநுசரிப்பு தொடர்பான பிரபல கருத்துக்களை எவ்விதத்தினாலாவது வார்த்தையினாலும், கிரியையினாலும் புறக்கணிக்க முயற்சிக்கலாமா? F P. 510 ¶ 1

(18) How should the New Creation prefer to use the first day of the week? Page 389, par. 1

18. வாரத்தின் முதல் நாளை புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு பயன்படுத்த விரும்ப வேண்டும்? F P. 510 ¶ 2

(19) What is the duty of the New Creation toward their children and other members of their household with respect to Sabbath observance? Page 389, par. 2

19. ஓய்வநாள் அநுசரிப்பு பொறுத்த வரையில், தங்களின் பிள்ளைகளிடத்திலும், சொந்த குடும்பத்தின் மற்ற அங்கங்களிடத்திலும் புதுச்சிருஷ்டி கடைபிடிக்க வேண்டிய கடமை என்ன? F P. 511 ¶ 1

(20) What should be the attitude of the New Creation toward Sabbath keeping as commanded by civil laws? Page 390, par. 1

20. அரசாங்க சட்டதிட்டங்களுக்கு உட்பட்ட ஓய்வநாள் அநுசரிப்பு விஷயத்தில், புதுச்சிருஷ்டியின் மனோபாவம் என்னவாக இருத்தல் வேண்டும்? F P. 512 ¶ 1

(21) Where and when was the first observance of the Sabbath as recorded in Scripture? Page 390, par. 2

21. வேதவசனங்களில் பதிவாகியுள்ளபடி முதன்முதலாக ஓய்வநாள் எங்கு மற்றும் எப்போது அநுசரிக்கப்பட்டது? F P. 512 ¶ 2

(22) What was the relation between Israel's 24 hour period of rest and God's Rest, and what did this signify? Page 391, par. 1

22. தேவனுடைய ஓய்வுக்கும், இஸ்ரவேலரின் 24 மணி நேரம் கொண்ட ஓய்வுக்கும் இடையே உள்ள தொடர்பு என்ன? மேலும், அவை எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? F P. 513 ¶ 1

(23) Mention several instances in which the number seven was given prominence under the Mosaic Law. Page 391, par. 2

23. மோசேயின் நியாயப்பிரமாணத்தின் கீழ் ஏழு என்ற எண் முக்கியத்துவம் பெறும் வேறுசில சம்பவங்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 513 ¶ 2

(24) What blessing to Spiritual Israel was typified by Natural Israel's seventh-day Sabbath? And what is the double lesson set before us by the Apostle in Hebrews 4:1-11? Page 391, par. 3, 4

24. மாம்சீக இஸ்ரவேலரின் ஏழாம் நாள் ஓய்வு நிழலாகக் காண்பிக்கும், ஆவிக்குரிய இஸ்ரவேலருக்கான ஆசீர்வாதங்கள் என்ன? மேலும் எபிரெயர் 4:1-11-ல், அப்போஸ்தலர் மூலம் நமக்கு முன்வைக்கப்பட்டுள்ள இரட்டிப்பான பாடம் என்ன? F P. 514 ¶ 1-2

(25) At what time and under what conditions did the New Creation as individuals enter into their Sabbath rest of faith? Page 392, par. 1

25. புதுச்சிருஷ்டி தனி நபர்களாக எந்த நேரத்தில் மற்றும் எந்த நிலைகளின் கீழ் அவர்களது விசுவாசத்தின் இளைப்பாறுதலுக்குள் பிரவேசிக்கிறார்கள்? F P. 515 ¶ 1

(26) Explain the declaration of the Apostle that we entered into rest as God rested from His works. Page 393, par. 1

26. தேவன் தமது கிரியைகளிலிருந்து ஓய்ந்திருந்தது போல, நாமும் இளைப்பாறுதலுக்குள் பிரவேசித்தோம் என்ற அப்போஸ்தலரின் அறிக்கையை விளக்கவும். F P. 516 ¶ 1

(27) When did the Sabbath of the New Creation as a whole have its beginning? Page 393, par. 2; Page 394, par. 1

27. முழு புதுச்சிருஷ்டிக்கும் ஓய்வநாள் எப்பொழுது துவங்கியது? F P. 516 ¶ 2; F P. 517 ¶ 1

(28) In conclusion, how must the New Creation continue this rest of faith in order to attain to the fuller, grander antitype? Page 394, par. 2

28. இறுதியாக, முழுமையானதும் பிரமாண்டமுமான நிஜ ஓய்வை பெறும்படிக்கு இந்த விசுவாசத்தின்படியான இளைப்பாறுதலை புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு தொடர வேண்டும்? F P. 518 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 9

“புதுச்சிருஷ்டியின் நியாயத்தீர்ப்பு”

(1) Who is the great Supreme Judge of the Universe? and why could He not reverse His sentence upon the disobedient race? Support the position taken by Scripture quotations from Old and New Testaments. Pages 395, 396

1. சர்வலோகத்தின் மகா உன்னதமான நியாயாதிபதி யார்? மேலும், கீழ்ப்படியாமையின் சந்ததியின் மீதான அவரது தீர்ப்பை அவரால் மாற்றக்கூடாதிருப்பது ஏன்? பழைய மற்றும் புதிய ஏற்பாட்டிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட வேதாகம குறிப்புகளை இந்நிலைக்கு ஆதாரமாக எடுத்துக்காட்டவும். F P. 519-521 ¶ 1

(2) Through what channels has the Heavenly Father arranged for the judging and blessing of mankind? Page 397, par. 1

2. மனுக்குலத்தை நியாயந்தீர்க்கவும், ஆசீர்வதிக்கவும் பரலோகப்பிதா என்னென்ன வழிகளை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்? F P. 521 ¶ 2

(3) Because of what attitude and standpoint upon Jehovah's part was it possible for Jesus to make the statement recorded in John 5:22? Page 397, par. 2, first half

3. யோவான் 5:22-ல் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ள வாக்கியத்தை இயேசு எளிதாக நடப்பிப்பதற்கு காரணமாய் இருந்த யேகோவா தேவனின் நோக்கமும், நிலைபாடும் என்ன? F P. 522 ¶ 1 முதல் பகுதி

(4) Strictly speaking, however, what was the precise moment when all judgment was committed by the Father unto the Son? Page 397, par. 2, last half

4. தெளிவாகச் சொல்லப்போனால், தகப்பன் தம்முடைய குமாரனிடம் சகலத்தையும் நியாயந்தீர்க்க ஒப்படைத்த மிகச் சரியான தருணம் எது? F P. 522 ¶ 2 கடைசி பகுதி

(5) What prevents the Father from exercising further judgment with respect to mankind? State briefly what arrangement has been made for mankind's judgment. Page 398, par. 1

5. மனுக்குலத்தை பொறுத்த வரை, மேற்கொண்டு நியாயத்தீர்ப்பு செய்வதிலிருந்து பிதாவிற்கு தடங்கலாக இருப்பது எது? மனுக்குலத்தின் நியாயத்தீர்ப்புக்கென செய்யப்பட்டிருக்கும் ஏற்பாடுகளை சுருக்கமாக விளக்கவும். F P. 523 ¶ 1

(6) What two offices will our dear Redeemer fill during and at the close of the Millennium, and what are the peculiar characteristics of these two parts of the Judgment work? Page 398, par. 2

6. ஆயிரமாண்டு நடைபெறும்போதும், அது முடிவுபெறும் போதும் நமது அருமை மீட்பர் பெற்றிருக்கும் இரண்டு அலுவல்கள் (அ) ஸ்தானங்கள் என்ன? மேலும், இந்த நியாயத்தீர்ப்பு வேலையின் இரண்டு பாகங்களின் விநோதமான தன்மைகள் என்ன? F P. 523 ¶ 2

(7) What relationship between the Father and the Son should be kept in mind as respects all these judgments, etc? Page 399, par. 1

7. இந்த எல்லா நியாயத்தீர்ப்புகளை பொறுத்தமட்டில், பிதாவுக்கும் குமாரனுக்கும் இடையிலான உறவுமுறை குறித்து மனதில் கொள்ள வேண்டியது என்ன? F P. 524 ¶ 1

(8) When does the judgment or trial of the New Creation take place? Page 399, par. 2

8. புதுச்சிருஷ்டியின் நியாயத்தீர்ப்பு அல்லது பரீட்சை எப்போது துவங்கியது? F P. 524 ¶ 2

(9) Who is the Judge of the New Creation? and what is the Law by which it is being judged? Page 400, par. 1

9. புதுச்சிருஷ்டியின் நியாயாதிபதி யார்? மேலும், அது எந்த பிரமாணத்தினால் நியாயந்தீர்க்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது? F P. 525 ¶ 1

(10) Are the New Creation children of Christ or of God? Give Scriptural proof. Page 400, par. 2

10. புதுச்சிருஷ்டி கிறிஸ்துவினுடைய பிள்ளைகளா அல்லது தேவனுடைய பிள்ளைகளா? இதற்கு வேதவசனங்களின் ஆதாரம் தருக. F P. 526 ¶ 1

(11) Explain how the Father "pruneth us," and the work of the Son in this connection. Page 401, par. 1

11. பிதாவானவர் "நம்மை சுத்தம்பண்ணும்" விதம், மேலும் இது தொடர்பாக குமாரனுடைய வேலையையும் விளக்கவும். F P. 527 ¶ 1

(12) Read from Revelation 2 and 3 the words showing the supervision of our glorious Head over His Body, the Church. Pages 401, 402

12. சபையாகிய தம்முடைய சரீரத்தின் மீது நமது மகிமையான தலையானவரின் கண்காணிப்பை காண்பிக்கும் வார்த்தைகளை வெளிப்படுத்தின விசேஷம் 2 மற்றும் 3-ம் அதிகாரங்களிலிருந்து வாசிக்கவும். F P. 527 ¶ 2; F P. 528, 529 ¶ 1

(13) Harmonize the parables of the Pounds and Talents, in which the Son is represented as giving the rewards, with the Apostle's statement that rewards and punishment come from the Father. Page 402, par. 1

13. ராத்தல் மற்றும் தாலந்து பற்றின உவமைகளில், குமாரன் வெகுமதிகளை வழங்குவது போன்று இருப்பதை, வெகுமதியும் தண்டனையும் பிதாவினிடத்திலிருந்து வருகிறது என்ற அப்போஸ்தலரின் வாக்கியத்தோடு பொருத்தச்செய்யவும். F P. 529 ¶ 1

(14) Why are the members of the New Creation not competent to judge one another? Page 402, par. 2

14. புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கங்கள் ஒருவரையொருவர் நியாயந்தீர்க்கத் தகுதியற்றவர்களாய் இருப்பதன் காரணம் என்ன? F P. 529 ¶ 2

(15) Explain the philosophy of the Lord's rule of dealing with us as we deal with others. Page 403, par. 1

15. மற்றவர்களிடத்தில் நாம் நடந்துகொள்ளும் விதத்தின்படியே, நம்மிடம் நடந்துக்கொள்ளுவார் என்ற ஆண்டவருடைய விதியின் தத்துவத்தை விளக்கவும். F P. 530 ¶ 1

(16) What would seem to be almost "the besetting sin" of the Lord's people, and how necessary is it that we realize and correct it? Page 404, par. 1, 2

16. தேவனுடைய பிள்ளைகளை "சூழ்ந்து இருக்கும் பாவமாக" பெரும்பாலும் காணப்படுவது என்ன? மேலும், அதை உணர்ந்து திருத்திக்கொள்வது எவ்வளவு அவசியமாயிருக்கிறது? F P. 531 ¶ 1, 2

(17) What is the explanation of this state of affairs, and how does the fallen nature play the hypocrite? Page 404, par. 3

17. இந்தக் காரியத்தினுடைய நிலையின் விளக்கம் என்ன? மேலும், விழுந்து போன பழைய சபாவம் எவ்வாறு மாய்மாலத்தை நடப்பிக்கிறது? F P. 532 ¶ 1

(18) What course of reasoning should the Law of Love suggest to our minds? Page 405, par. 1

18. எப்படிப்பட்ட கருத்துப்பரிமாற்றத்தை அன்பின் பிரமாணமானது நமது சிந்தைக்கு ஆலோசனையாக வைக்க வேண்டும்? F P. 533 ¶ 1

(19) Enlarge upon the qualities of the Spirit of Love as described by the Apostle in 1 Cor. 13:4-13.

Page 405, par. 2

19. 1 கொரிந்தியர் 13:4-13 வசனங்களில் அப்போஸ்தலர் அன்பின் ஆவியை விவரித்திருப்பது போல அந்த குணநலன்களை இன்னும் விரிவாகக் கூறவும். F P. 534 ¶ 1

(20) What are the least and greatest violations of the Law of Love, and under what conditions only are we justified. in believing evil? Page 406, par. 1

20. அன்பின் பிரமாணம் மீதான சிறிய மற்றும் பெரிய மீறுதல்கள் என்ன? மேலும், எப்படிப்பட்ட சூழ்நிலைகளில் மட்டுமே, தீமையை நம்புவதை நாம் நியாயமென கருதமுடியும்? F P. 535 ¶ 1

(21) How should the Golden Rule settle this disposition to gossip? Page 407, par. 1

21. வீண் பேச்சு பேச எத்தனிக்கும் இம்மனோநிலையை பொன்னான பிரமாணம் எவ்வாறு அமைதிபடுத்த வேண்டும்? F P. 536 ¶ 1

(22) How great is the influence of the tongue? Page 407, par. 2

22. நாவு எவ்வளவு அதிக வலிமை உடையதாய் இருக்கிறது? F P. 536 ¶ 2

(23) How does the tongue indicate the heart condition? Page 408, par. 1, 2, 3

23. நாவானது, இருதய நிலையை எவ்வாறு வெளிப்படுத்துகிறது? F P. 536 ¶ 3; F P. 537, 538 ¶ 1
வரை

(24) What exhortations are given us by the Apostle with respect to the proper judging of ourselves? Page 409, par. 1

24. நம்மை நாமே சரியாக நிதானிப்பது குறித்து அப்போஸ்தலரால் நமக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் எச்சரிப்புகள் என்ன? F P. 538 ¶ 2

(25) Is it possible to bridle the tongue if we neglect the heart? How may we purify our hearts, and is absolute cleansing expected of the flesh? Page 409, par. 2

25. இருதயத்தை கவனிப்பதில் அலட்சியமாய் இருந்தால், நாவுக்கு கடிவாளம் போடக் கூடுமா? நம்முடைய இருதயங்களை நாம் எப்படி சுத்திகரிக்கக் கூடும்? மேலும், மாம்சத்தில் முழுமையான சுத்திகரிப்பு எதிர்பார்க்கப்படுகிறதா? F P. 539 ¶ 1

(26) Why do we need the Lord to direct our hearts into the love of God? Page 409, par. 3

26. தேவனைப்பற்றும் அன்புக்குள்ளாக நம்முடைய இருதயங்கள் நடத்தப்பட, ஆண்டவர் நமக்கு அவசியமாயிருப்பது ஏன்? F P. 539 ¶ 2

(27) Is it possible to judge ourselves unmercifully? If so, what Scriptures should we remember and apply? Page 410, par. 1, 2, 3

27. நம்மையே நாம் கடுமையாக நியாயந்தீர்க்க முடியுமா? முடியுமென்றால், நாம் நினைவுகூர்ந்து பொருத்திப் பார்க்க வேண்டிய வசனப்பகுதிகள் என்ன? F P. 540, 541

(28) Is there danger of our going to the opposite extreme, and what is the cause for so doing, and what the remedy? Page 411, par. 1

28. எதிரிடையான எல்லைக்கு செல்வதில் ஏதாகிலும் அபாயம் உண்டா? அவ்வாறு செய்வதற்கான காரணம் என்ன? இதற்கான பரிகாரம் என்ன? F P. 542 ¶ 1

(29) Cite some instances in which the Church should judge. Page 412, par. 1

29. சபை நியாயந்தீர்க்கக்கூடிய சில எடுத்துக்காட்டுகளைக் கூறவும். F P. 543 ¶ 1

(30) Who only, as individuals, would have the authority to excommunicate an offending member? Page 412, par. 2, first half

30. குற்றம் புரிந்த அங்கத்தினரை தள்ளிவைப்பதற்கான அதிகாரத்தை எந்த தனிநபர்கள் பெற்றிருக்கிறார்கள்? F P. 543 ¶ 2 முதல் பகுதி

(31) What would be the effect of continuing to recognize the offender as a fellow member of the New Creation? Page 413, top

31. குற்றம் புரிந்தவர்களை புதுச்சிருஷ்டி, தன்னுடைய சக அங்கத்தினராக தொடர்ந்து நடத்தி வருவதினால் ஏற்படும் பாதிப்புகள் என்ன? F P. 544 மேற்பகுதியில் கடைசி பகுதி

(32) Paraphrase the Apostle's advice to the Church as given in 1 Cor. 5. Page 413, par. 1

32. 1 கொரிந்தியர் 5-ம் அதிகாரத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளபடி சபைக்கான அப்போஸ்தலரின் அறிவுரையை விவரிக்கவும். F P. 544 ¶ 1

(33) Should brethren in the Church go into worldly law courts to secure justice? Page 413, par. 2, 3, first half

33. நீதியை பெறுவதற்கு சபை வாய்ப்புக்குள் இருக்கும் ஒரு சகோதரன், உலகத்தில் இருக்கும் நீதிமன்றத்துக்குச் செல்லலாமா? F P. 545 ¶ 1, 2 முதல் பகுதி

(34) What offenses would debar from the Kingdom, and therefore from fellowship in the Church? Page 414, top and par. 1

34. இராஜ்யத்திற்குள் பிரவேசிப்பதற்கு தடைசெய்யும் குற்றங்கள் மற்றும் அதினால் சபை ஐக்கியத்தையும், தடை செய்யும் குற்றங்கள் என்ன? F P. 546 முதல் பகுதி ¶ 1

(35) Outline the Divine arrangement for settling disputes and trespasses as between brethren. Page 414, par. 2 to Page 416

35. சகோதரர்களுக்கு இடையே இருக்கும் வாக்குவாதங்கள் மற்றும் அத்துமீறல்களை தீர்த்துவைப்பதற்கான தெய்வீக ஏற்பாட்டின் முக்கியமான அம்சத்தைக் கூறவும். F P. 546 ¶ 2 முதல் F P. 550 ¶ 1 வரை

(36) How is the decision of the Church to be accepted by all? And how are those who oppose such decision to be treated by fellow-members, and why? Page 416, par. 1

36. சபையின் தீர்மானம் எல்லாராலும் எவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும்? மேலும், அந்த தீர்மானத்தை எதிர்ப்பவர்களிடம் உடன் அங்கங்கள் எவ்வாறு நடந்துகொள்ள வேண்டும்? காரணம் என்ன? F P. 549 ¶ 1

(37) In the event of the offender's repentance, how should he be considered by the Church? Page 416, par. 2

37. குற்றவாளி மனந்திரும்பும் சம்பவத்தை சபை எவ்வாறு கருத வேண்டும்? F P. 550 ¶ 1

(38) Supposing the offender acknowledges his fault and makes amends to the best of his ability, what should be the attitude of the offended brother towards him, and should there be any limit to his forgiveness if the fault be repeated and apologized for time after time? Page 417, par. 1

38. ஒருவேளை குற்றவாளி தன் குற்றத்தை உணர்ந்து தன்னால் முடிந்த வரையில் தன்னை திருத்திக் கொள்ள முயற்சித்தால், அவரால் பாதிக்கப்பட்ட சகோதரன் அவரிடம் எவ்வாறு நடந்துக் கொள்ள வேண்டும்? மேலும், தொடர்ந்து அக்குற்றத்தைப் புரிந்து, அதன் தொடர்ச்சியாக மனம் வருந்துபவர்களுக்கு மன்னிப்பு அளிப்பதில் ஏதாகிலும் வரம்பு இருக்க வேண்டுமா? F P. 550 ¶ 2

(39) In the case of offenses against the whole ecclesia, or the cause we represent, what course should be pursued? Page 417, par. 2 to Page 418, first eight lines

39. ஒரு முழு சபைக்கு விரோதமாகக் குற்றங்கள் செய்யப்படும்போது அல்லது அதற்கான காரணத்தை நாம் குறிப்பிடும் போது எப்படிப்பட்ட வழிமுறைகளை கையாள வேண்டும்? F P. 551 ¶ 1, 2 ல் முதல் வரிகள்

(40) In a case of slander against the elders, or any of them, how should the Church proceed? Page 418, par. 1, 2

40. மூப்பர்கள் அல்லது அவர்களில் ஒருவருக்கு எதிராக பேசப்படும் அவதூறுகளைப் பொறுத்த வரையில், சபை எப்படிப்பட்ட நடவடிக்கையை எடுக்க வேண்டும்? F P. 551 ¶ 2, 3

(41) Explain 2 Cor. 5:10. Page 418, par. 3

41. 2 கொரிந்தியர் 5:10-ஐ விளக்கவும். F P. 552 ¶ 1

(42) Cite and explain other Scriptures which refer to the Church's judgment. Page 419, par. 1

42. சபையின் நியாயத்தீர்ப்பைக் குறிக்கும் மற்ற வேத வாக்கியங்களை விளக்கி மேற்கோள் காட்டவும். F P. 552 ¶ 2

(43) What elements of Christian character will be most severely tested in the Church's judgment or trial? Page 419, par. 2

43. சபையின் நியாயத்தீர்ப்பு அல்லது பரீட்சையில் கிறிஸ்துவ குணநலன்களில் எவைகள் அதிகமாக சோதிக்கப்படும்? F P. 553 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 10

“புதுச்சிருஷ்டியின் ஞானஸ்நானம்”

(1) What is the general consensus of opinion among Christian people regarding baptism?

Page 421, par. 1

1. ஞானஸ்நானம் தொடர்பாக கிறிஸ்துவ ஜனங்கள் மத்தியில் பொதுவாகக் காணப்படும் ஒருமனப்பட்ட கருத்து என்ன? F P. 555 ¶ 1

(2) As a result of the great falling away from the faith once delivered unto the saints, what were the views regarding water baptism as held by the nominal Church in the second century? and why were "sponsors" required? Page 421, par. 2

2. பரிசுத்தவான்களுக்கு ஒருவிசை ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்ட விசுவாசத்திலிருந்து பெரிதளவில் வீழ்ச்சி அடைந்ததன் விளைவாக, இரண்டாம் நூற்றாண்டில், தண்ணீர் ஞானஸ்நானம் தொடர்பாக பெயர்சபையினரால் உறுதியாகப் பற்றிக்கொள்ளப்பட்டிருந்த கருத்துக்கள் என்ன? மேலும், “ஆவிக்குரிய பெற்றோர்கள்” அவசியப்பட்டது ஏன்? F P. 555 ¶ 2

(3) How was the rite of water baptism performed during the third century? Page 421, par. 1

3. மூன்றாம் நூற்றாண்டில், தண்ணீர் ஞானஸ்நானத்தின் சடங்கு எவ்வாறு நடப்பிக்கப்பட்டது? F P. 556 ¶ 1

(4) Describe the Roman and Greek Catholic baptismal ceremonies. Pages 422, 423

4. ரோம மற்றும் கிரேக்க கத்தோலிக்க ஞானஸ்நான சடங்குகளை விவரிக்கவும். F P. 557 ¶ 1; F P. 558 வரை

(5) Why was infant baptism introduced into the Church, and what privileges in this respect were granted to the laity? Page 423, last par. 1

5. சபைக்குள்ளே குழந்தை ஞானஸ்நானம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது ஏன்? மேலும், இது தொடர்பாக பொது ஜனங்களுக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கும் சிறப்புரிமைகள் என்ன? F P. 559 ¶ 2

(6) What is the attitude of the Roman Catholic and Lutheran Churches toward baptism? Page 424, par. 1 to 3

6. ஞானஸ்நானத்தைக் குறித்து ரோம கத்தோலிக்க மற்றும் லுத்தரன் சபைகளின் மனோநிலை என்ன? F P. 560 ¶ 1-3

(7) What significance does the Church of England attach to infant baptism? Page 424, last par. and Page 425, top

7. ஆங்கிலேய திருச்சபை, குழந்தை ஞானஸ்நானத்தோடு இணைத்துள்ள முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 560 ¶ 4; F P. 561 ¶ 1, 2, 3

(8) Explain the Presbyterian view of baptism. Page 425, par. 4,

8. ஞானஸ்நானம் குறித்து பிரஸ்பெட்டெரியன் சபையின் கருத்தை விளக்கவும். F P. 561 ¶ 4, 5

(9) What is the position taken by Methodists, Episcopalians, and other denominations in general upon this question? Relate an anecdote illustrating the popular idea with aspect to infant baptism. Page 425, par. 6, 7

9. இக்கேள்வி தொடர்பாக மெதடிஸ்ட், எப்பிஸ்கோப்பல் மற்றும் பிற அமைப்புகளினால் பொதுவாக எடுக்கப்பட்டுள்ள நிலை என்ன? குழந்தை ஞானஸ்நானம் தொடர்பான பிரபலிய கருத்தை எடுத்துக்கூறும் ஒரு எடுத்துக்காட்டை தொடர்புபடுத்தவும். F P. 562 ¶ 1, 2

(10) What does Church history show as respects the origin and development of these erroneous views regarding the necessity and efficacy of baptism? Page 426. par. 2

10. ஞானஸ்நானத்தின் அவசியம் மற்றும் பயன் தொடர்புடைய இந்த தவறான கருத்துக்களின் ஆரம்பம் மற்றும் வளர்ச்சியைக் குறித்து சபையின் சரித்திரம் காண்பிப்பது என்ன? F P. 563 ¶ 1

(11) What is the Scriptural attitude taken by some with respect to infant baptism and immersion in water? Page 247, par. 1, first half

11. குழந்தை ஞானஸ்நானம் மற்றும் தண்ணீர் முழுக்கு குறித்து சிலரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வேதத்தின்படியான மனப்பான்மை என்ன? F P. 564 ¶ 1 முதல் பகுதி

(12) Explain the unscripturalness of immersing three times, face forward. Page 427, par. 1, latter half

12. முன் பக்கமாக மூன்று முறை முழுகுதல் என்ற வேதத்துக்கு புறம்பான காரியத்தை விளக்கவும். F P. 564 கடைசி பகுதி.

(13) What is the view of baptism accepted by the "Disciple" denomination? Page 427, par. 2

13. "சீஷர்கள்" சபை எனும் பிரிவினரால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட, ஞானஸ்நானம் முன்னிட்ட கருத்து என்ன? F P. 565 ¶ 1

(14) Why is this position both unscriptural and an-reasonable? Page 428, par. 1

14. இந்த நிலை வேதத்துக்கு முரணாகவும், நியாயமற்றதாகவும் இருப்பது ஏன்? F P. 565 ¶ 2

(15) What is the attitude of "Baptists" with respect to water baptism? Page 429, par. 1, 2

15. தண்ணீர் ஞானஸ்நானம் குறித்து "பேப்டிஸ்ட் சபையினரின்" மனப்பான்மை என்ன? F P. 566 ¶ 1; F P. 567 ¶ 1

(16) What would it mean if the Baptist theory were correct? p 429, par. 3

16. பேப்டிஸ்ட் சபையின் கூற்று சரியானதாக இருந்ததென்றால், அது எதை அர்த்தப்படுத்தும்? F P. 567 ¶ 2

(17) Is it reasonable to conclude that any one of the denominations includes all the "wheat" and "excludes all the "tares"? Page 430, par. 1

17. சபை பிரிவுகளில் ஏதேனும் ஒன்று "கோதுமை மணிகள்" அனைத்தையும் உள்ளடக்கியுள்ளதாகவும், "களைகள்" அனைத்தையும் புறம்பாக்கிவிட்டதாகவும் தீர்மானிப்பது நியாயமானதாக இருக்குமா? F P. 568 ¶ 1

(18) What name is given in Scripture to these divisions among the professed followers of Christ? and what message has gone forth to them? Page 430, par. 2

18. கிறிஸ்துவை பின்பற்றுவதாக கூறிக்கொள்பவர்கள் மத்தியில் காணப்படும் இந்த பிரிவுகளுக்கு வேதாகமத்தில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் பெயர் என்ன? மேலும், அவர்களுக்கு அறிவிக்கப்பட்ட செய்தி என்ன? F P. 569 ¶ 1

(19) What conclusion should prepare us to appreciate the Scripture teaching re baptism? Page 431, par. 1

19. வேதாகமம் போதிக்கும் ஞானஸ்நானம் சார்ந்த விஷயத்தை புரிந்துகொள்வதற்கு நம்மை ஆயத்தப்படுத்தவேண்டிய கருத்து என்ன? F P. 570 ¶ 1

(20) Did the Mosaic Law provide for any ceremonies similar to baptism as preached and practiced by John? Page 431, par. 2, to Page432, line 12

20. யோவானால் பிரசிக்கப்பட்டு, நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட ஞானஸ்நானத்திற்கு இசைவான வேறு ஏதேனும் சடங்குகள் மோசேயின் நியாயப்பிரமாணம் கொடுக்கிறதா? F P. 570 ¶ 1, 2; F P. 571 முதல் 5 வரிகள்

(21) What was the motive back of John's preaching and baptizing? Page 432

21. யோவானின் உபதேசம் மற்றும் ஞானஸ்நானத்திற்கான பின்னணி என்ன? F P. 571

(22) Unto what did John baptize his believers? Page 432. par. 1

22. எதுவரையில் யோவான் தம்முடைய விசுவாசிகளுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுத்தார்? F P. 572 ¶ 1

(23) Were any others than Jews eligible to "John's Baptism"? If not, how were the Gentiles to be received into Christ's "house of Sons"? Page 433, top, to end of par.

23. யூதர்கள் தவிர வேறு எவரேனும் "யோவான் கொடுத்த ஞானஸ்நானத்திற்கு" தகுதியுள்ளவர்களாக இருந்தார்களா? இல்லையெனில், புறஜாதிகள் கிறிஸ்துவின் "புத்திரர் வீட்டிற்குள்" ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது எப்படி? F P. 572, 9-ம் வரி முதல் ¶ முழுவதும்

(24) Explain how Israel was baptized into Moses, and how Christ became to every "Israelite indeed" the antitype of Moses. Page 433, par. 1

24. இஸ்ரவேலர்கள் மோசேக்குள்ளாக ஞானஸ்நானம் பெற்றது எவ்வாறு என்பதையும், ஒவ்வொரு "உத்தம இஸ்ரவேலருக்கும்" கிறிஸ்து நிஜமான மோசேயாக மாறினது எவ்வாறு என்பதையும் விளக்கிக் கூறவும். F P. 573 ¶ 1

(25) Would not, therefore, the baptism of Gentiles into Christ imply a much greater transformation? Page 434, par. 1

25. ஆகவே கிறிஸ்துவுக்குள் புறஜாதிகளின் ஞானஸ்நானம் மேலும் பெரிதான மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியதை குறிப்பிடவில்லையா? F P. 574 ¶ 1

(26) Quote three verses from Romans 6 which give us the key to the true baptism. Page 434

26. உண்மையான ஞானஸ்நானத்திற்கு திறவுகோலாக, ரோமர் 6-ஆம் அதிகாரத்தில் நமக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் மூன்று வசனங்களை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 574 ¶ 2, 3, 4

(27) Is there any reference to water baptism in these verses? Page 434, last par, and Page 435, par. 1

27. இவ்வசனங்களில், தண்ணீர் ஞானஸ்நானம் குறித்து ஏதாகிலும் குறிப்பு உள்ளதா? F P. 574 ¶ 5; F P. 575 ¶ 1

(28) How may believers be baptized into Christ? Page 435, par. 1

28. விசுவாசிகள் கிறிஸ்துவுக்குள்ளாக எவ்வாறு ஞானஸ்நானம் பண்ணப்படக்கூடும்? F P. 575 ¶ 2

(29) What part is played by the will in this burial in Christ? Page 436, par. 1

29. கிறிஸ்துவுக்குள்ளாக அடக்கம்பண்ணப்படுவதில் "சித்தம்" என்பது எப்படிப்பட்ட பங்கு வகிக்கிறதாய் இருக்கிறது? F P. 576 ¶ 2

(30) What is the immediate result of the immersion of our wills into the will of Christ? Page 436, par. 2

30. கிறிஸ்துவின் சித்தத்திற்குள், நம் சித்தத்தை புதைப்பதின் உடனடி பலன் என்ன? F P. 577 ¶ 1

(31) What example was set us by our Lord Jesus Christ in the matter of water-baptism, and why did it thus "behoove Him to fulfil all righteousness"? Page 437, par. 1, 2

31. தண்ணீர் ஞானஸ்நானம் குறித்த விஷயத்தில் நம்முடைய ஆண்டவராகிய இயேசு கிறிஸ்து நமக்கு முன்வைத்த மாதிரி என்ன? மேலும், "இப்படியாக எல்லா நீதியையும் நிறைவேற்றுவதின்" காரணம் என்ன? F P. 578 ¶ 1; F P. 579 ¶ 1

(32) What Scripture proves that Jesus water-baptism was not his real immersion, or death-baptism? Page 438, par. 1, 2

32. இயேசுவின் தண்ணீர் ஞானஸ்நானமானது, அவரது உண்மையான முழுகுதலோ அல்லது மரணத்திற்குள்ளான ஞானஸ்நானமோ அல்ல என்று நிரூபிக்கும் வேதவாக்கியம் என்ன? F P. 580 ¶ 1, 2

(33) What is the difference between being dead with Adam and dead with Christ? And how does this apply to the Church? Page 439, par. 1

33. கிறிஸ்துவோடு மரிப்பதற்கும், ஆதாமோடு மரிப்பதற்கும் இடையே உள்ள வேறுபாடு என்ன? இது சபைக்கு எவ்வாறு பொருந்தும்? F P. 581 ¶ 1

(34) Quote other Scriptures which declare our relationship to Christ in death-baptism now and in the glory that is to follow, if we prove faithful. Page 439, par. 2

34. தற்போது மரணத்திற்குள்ளான ஞானஸ்நானத்திலும், விசுவாசத்தை நாம் நிரூபித்தால் அதை தொடர்ந்து மகிமையிலும் கிறிஸ்துவிடம் நமக்கு இருக்கும் உறவுமுறையை பிரகடனப்படுத்தும் மற்ற வேத வாக்கியங்களை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 582 ¶ 1

(35) In Romans 6:4, what reason does the Apostle give for our baptism into Christ's death? Page 440, par. 1

35. ரோமர் 6:4-ல் கிறிஸ்துவின் மரணத்திற்குள்ளான நம்முடைய ஞானஸ்நானத்திற்கு, அப்போஸ்தலர் கூறும் காரணம் என்ன? F P. 582 ¶ 2

(36) Does Romans 6:5 apply to water immersion? If not, give proper interpretation. Page 440, par. 1, and Page 441,, par. 1

36. ரோமர் 6:5-ஆம் வசனம் தண்ணீர் ஞானஸ்நானத்திற்குப் பொருந்துமா? இல்லையெனில், இதற்கான சரியான விளக்கத்தைக் கொடுக்கவும். F P. 583 ¶ 1; F P. 584 ¶ 1

(37) What is the strongest Scriptural proof that baptism into death is the real baptism for the Church, and that water-baptism is only its symbol? Page 441, par 2

37. மரணத்திற்குள்ளான ஞானஸ்நானமே சபைக்கான உண்மையான ஞானஸ்நானம் என்றும், தண்ணீர் ஞானஸ்நானம் வெறும் அடையாளமே என்றும் உறுதியாக நிரூபிக்கும் வேதவாக்கியங்கள் என்ன? F P. 584 ¶ 2

(38) Does baptism into Christ's death mean the baptism of the Holy Spirit? If not, please explain the difference. Page 442, par. 1

38. கிறிஸ்துவின் மரணத்திற்குள்ளான ஞானஸ்நானம் என்பது பரிசுத்த ஆவியின் ஞானஸ்நானம் என்று பொருள்படுமா? இல்லையெனில், இதற்குள்ள வேறுபாட்டை விளக்கவும். F P. 586 ¶ 1

(39) Of what typical anointing was this Pentecostal outpouring the antitype? Page 443, par. 1

39. பெந்தெகொஸ்தே நாளில் பரிசுத்த ஆவி ஊற்றப்படுதல் எந்த நிழலான அபிஷேகத்தின் நிஜமாய் இருக்கிறது? F P. 587 ¶ 1

(40) Explain how 1 Cor. 12:12. 13. shows the relation-ship between the Pentecostal baptism and our individual baptism into death. Page 443. par. 2

40. 1 கொரிந்தியர் 12:12, 13-ஆம் வசனமானது, பெந்தெகொஸ்தே நாளில் கொடுக்கப்பட்ட ஞானஸ்நானத்திற்கும், நம்முடைய தனிப்பட்ட மரணத்திற்குள்ளான ஞானஸ்நானத்திற்கும் இடையே உள்ள தொடர்பை எவ்வாறு காண்பிக்கிறது என்பதை விளக்கவும். F P. 587 ¶ 2

(41) What further is required of sacrificers after their consecration and acceptance by the Lord? Page 444

41. பலி செலுத்துகிறவர்களின் அர்ப்பணிப்பு மற்றும் அங்கீகாரத்திற்குப் பிறகு, அவர்களிடத்திலிருந்து ஆண்டவருக்கு மேலும் தேவைப்படுவது என்ன? F P. 588 ¶ 1

(42) What is signified by the Baptism of Fire? Matt 3:11. Page 445. par. 1

42. அக்கினி ஞானஸ்நானம் அடையாளப்படுத்துவது என்ன? F P. 589 ¶ 1

(43) Contrast the real baptism into Christ's death with the various water baptisms generally practiced by Christian people. Page 445, par. 2

43. கிறிஸ்துவின் மரணத்திற்குள்ளான மெய்யான ஞானஸ்நானத்தை, கிறிஸ்துவ ஜனங்கள் மத்தியில் பொதுவான வழக்கத்திலிருக்கும் பல்வேறு தண்ணீர் ஞானஸ்நானங்களோடு வேறுபடுத்திக் காட்டவும். F P. 590 ¶ 1

(44) From this standpoint, who alone may be considered members of the True Church? Page 446, par. 1

44. இந்த நிலைப்பாட்டின்படி, உண்மை சபையின் அங்கத்தினர்களாக யார் மட்டுமே கருதப்படலாம்? F P. 591 ¶ 1

(45) What was the teaching, and example, of the Lord and his Apostles with respect to water-baptism as a Divine command? Page 446 to Page 449, par. 1

45. தெய்வீக பிரமாணமாகிய தண்ணீர் ஞானஸ்நானத்தைப் பொறுத்த வரையில், நமது ஆண்டவர் மற்றும் அவருடைய அப்போஸ்தலரின் போதனையும் எடுத்துக்காட்டுகளும் என்ன? F P. 592; 595 ¶ 1 வரை

(46) Should symbolic baptism be made a basis of Christian fellowship? Page 449, par. 1

46. கிறிஸ்துவ ஐக்கியத்திற்கு அடையாளமான ஞானஸ்நானம், ஒரு அடிப்படையாகக் கருதப்பட வேண்டுமா? F P. 596 ¶ 1

(47) On the contrary, what would be the result of refusing symbolical baptism after its Divine authority has been clearly recognized? Page 450, par. 1

47. இதற்கு எதிரிடையாக, அடையாளமான ஞானஸ்நானத்தின் தெய்வீக அதிகாரத்தை உணர்ந்த பிறகு அதை மறுப்பதினால் உண்டாகும் விளைவுகள் என்னவாக இருக்கக் கூடும்? F P. 596 ¶ 2

(48) What conditions of the real baptism would exclude infants from receiving symbolical baptism? and could symbolical baptism properly precede the real baptism? Page 450, par. 2, 3

48. அடையாளமான ஞானஸ்நானத்தைப் பெறுவதிலிருந்து குழந்தைகளைத் தடைசெய்யக்கூடிய மெய்யான ஞானஸ்நானத்தின் நிபந்தனைகள் என்ன? மேலும், அடையாளமான ஞானஸ்நானமானது மெய்யான ஞானஸ்நானத்திற்கு முன் நிகழக்கூடியதா? F P. 597 ¶ 1, 2

(49) Supposing the subject of water-baptism were so confused that the method practiced by the early Church could not be positively determined, what form of symbolical baptism would reasonably suggest itself to the mind instructed as to the real baptism? Page 451, par. 1

49. ஆதிசபையில், தண்ணீர் ஞானஸ்நானத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் வழிமுறை குறித்து உறுதியாய் அறிந்துகொள்ள முடியாத அளவுக்கு தண்ணீர் ஞானஸ்நானம் பற்றின ஆய்வுப்பொருளானது குழப்பமாயிருக்கும் பட்சத்தில், உண்மையான ஞானஸ்நானம் குறித்து போதிக்கப்பட்டிருக்கும் மனதிற்கு எவ்வகையான அடையாளமான ஞானஸ்நானம் நியாயமானதாய் காணப்படும்? F P. 598 ¶ 1

50) What advantages will accrue from obedience in performing symbolical immersion? Page 452, par. 1, 2

50. அடையாளமான முழுகுதலை நடப்பிப்பதில், கீழ்ப்படிவது எப்படிப்பட்ட நன்மைகளைச் சேர்க்கும்? F P. 600 ¶ 1-2

(51) Inasmuch as there is but one proper baptism, it follows there can be but one proper symbol of it. In illustration of the general agreement among Christians as to immersion, read "Some Testimonies to the Point." Pages 453, 454

51. பலதரப்பட்ட ஞானஸ்நானங்களில், ஒரே ஒரு ஞானஸ்நானம் இருக்க, அந்த சரியான ஞானஸ்நானத்திற்கு ஒரே அடையாளமும் இருக்க வேண்டும். முழுகுதலை பொறுத்த வரையில், கிறிஸ்தவர்கள் மத்தியில் காணப்படும் பொதுவான ஒப்பந்தத்தை எடுத்துக்காட்டுவதற்கு "இந்த குறிப்புக்கான சில சாட்சிகளை வாசிக்கவும்." F P. 601- 602

(52) What authority is given in Matthew 28:19 respecting who may perform the ceremony of water-baptism in the Church? Page 454, par. 1

52. சபையில் தண்ணீர் ஞானஸ்நான ஆராதனையை யார் நிறைவேற்றலாம் என்பது குறித்து மத்தேயு 28:19-ம் வசனத்தில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரம் என்ன? F P. 603 ¶ 1

(53) Suggest a simple form of appropriate words for this service. Page 455, par. 1

53. இந்த ஆராதனைக்குப் பொருத்தமான வார்த்தைகளின் எளிய முறைமையைக் கூறவும். F P. 604 ¶ 1

(54) How many who have been immersed in water decide regarding a repetition of the symbol? Page 455, par. 2

54. தண்ணீரில் முழுகின யாதேனும் ஒருவர், இந்த அடையாளத்தை மறுபடியும் நடப்பிப்பது குறித்து எப்படிப்பட்ட முடிவை கருதலாம்? F P. 604 ¶ 2

(55) Explain 1 Cor. 15.29. Pages 455, 456

55. 1 கொரிந்தியர் 15:9-ஆம் வசனத்தை விளக்கவும். F P. 605, 606

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 11

“புதுச்சிருஷ்டியின் பஸ்கா”

(1) What was the origin of the Feast of the Passover? How long did it last, and what did it commemorate? Page 457, first 17 lines

1. பஸ்கா பண்டிகையின் ஆரம்பம் எது? அது எவ்வளவு காலம் நீடித்தது? அது எதை ஞாபகப்படுத்துகிறது? F P. 607

(2) Why is the New Creation especially interested in Natural Israel's Passover? Page 457 17th line to end of ¶

2. மாம்சீக இஸ்ரவேலரின் பஸ்காவில் புதுச்சிருஷ்டிகள் விசேஷித்த ஆர்வம் காட்டுவதின் காரணம் என்ன? F P. 608 முதல் பகுதி

(3) Explain the antitypical significance of the Passover in Egypt as related to mankind in general. Page 458

3. பொதுவான மனுக்குலத்திற்கும் எகிப்தின் பஸ்காவுக்கும் உள்ள தொடர்பின் நிஜமான முக்கியத்துவத்தை விளக்கவும். F P. 608 ¶ 1; F P. 609

(4) Describe the peculiar position of the "first-born" in the type. Page 459 ¶1

4. நிழலில் “முதற்பேறானவர்களுக்கு” உண்டான விசேஷித்த நிலையை விவரிக்கவும். F P. 610 ¶ 1

(5) Show how the antitype is found in the "Church of the First-born". Page 459 ¶2 to Page 460 ¶1

5. “முதற்பேறானவர்களின் சபையில்” நிஜமானது எவ்வாறு கண்டுகொள்ளப்பட்டது என்பதை காண்பிக்கவும். F P. 610 ¶ 2; F P. 611 ¶ 1

(6) What was the importance and significance of the Passover Lamb in the type? Page 460 ¶2

6. நிழலில் பஸ்கா ஆட்டின் முக்கியத்துவமும் விசேஷமும் என்ன? F P. 611 ¶ 2

(7) Show by means of the type why "Christ our Passover" could not have ended His sacrifice at any other moment of His life. Page 461 ¶1

7. நம்முடைய “பஸ்காவாகிய கிறிஸ்து” தனது பலியை தன்னுடைய வாழ்க்கையின் வேறு எந்த ஒரு தருணத்திலும் நிறைவேற்றியிருக்க முடியாது என்பதற்கான காரணத்தை நிழலின் மூலமாகக் காட்டவும். F P. 612 ¶ 1

(8) What was the antitype of the selection of the lamb on the tenth day? Page 461 ¶2

8. பத்தாம் நாளில் பஸ்கா ஆடு தேர்ந்தெடுக்கப்படுவதன் நிஜம் என்ன? F P. 613 ¶ 1

(9) How was it possible for our Lord and His Apostles to eat the typical supper in the same day that the Lord was crucified? Page 462 ¶1

9. நமது ஆண்டவர் சிலுவையிலறையப்பட்ட அதே நாளில், அவரும் அவரது அப்போஸ்தலரும் நிழலான இராப்போஜனத்தை புசித்தது எப்படி சாத்தியமாயிற்று? F P. 614 ¶ 1

(10) why was it obligatory for Jesus and His Apostles to celebrate the type, and what did our Lord institute in its place? Page 462 ¶2

10. இயேசுவுக்கும் அவரது அப்போஸ்தலருக்கும் நிழலை அநுசரிப்பது கட்டாயமாக்கப்பட்டிருந்தது ஏன்? மேலும், அதன் ஸ்தானத்தில் நமது ஆண்டவர் எதை துவக்கிவைத்தார்? F P. 614 ¶ 2

(11) Explain the significance of accepting the true Passover Lamb. Page 463 ¶1

11. மெய்யான பஸ்கா ஆட்டுக்குட்டியை அங்கீகரிப்பதின் முக்கியத்துவத்தை விளக்கவும். F P. 615 ¶ 1

(12) Was the "Lord's Supper," which took the place of the "Passover Supper," a higher type, or a memorial of the antitype? Page 463 ¶2

12. "பஸ்கா இராப்போஜனத்திற்கு" பதிலாக இடம்பெற்ற "ஆண்டவரின் இராப்போஜனம்" அதைப்பார்க்கிலும் ஒரு மேலான நிழலா அல்லது நிஜத்தின் ஒரு நினைவுகூருதலா? F P. 616 ¶ 1

(13) Explain the antitypical significance of the unleavened bread and the bitter herbs. Page 463 ¶3

13. புளிப்பில்லாத அப்பம் மற்றும் கசப்பான கீரையின் நிஜம் குறித்த முக்கியத்துவத்தை விளக்கவும். F P. 616 ¶ 2

(14) What did our Lord mean when he said, "This do in remembrance of me"? And what is the significance of the expression, "As oft as ye drink it"? Page 464 ¶1

14. "என்னை நினைவுகூரும்படி இதைச் செய்யுங்கள்" என்று நம்முடைய ஆண்டவர் சொன்னதின் மூலம் அவர் குறிப்பிடுவது என்ன? மேலும், "நீங்கள் இதை பானம் பண்ணும்போதெல்லாம்" என்ற வாக்கியத்தின் முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 617 ¶ 1

(15) How does 1 Cor. 11:26 show that to all the Lord's followers the annual Passover celebration must have a new significance? And was the Memorial Supper enjoined upon Christians as a law? Page 465 ¶1

15. வருடந்தோரும் அநுசரிக்கப்படும் பஸ்காவானது நமது ஆண்டவரின் சீஷர்கள் அனைவருக்கும் ஒரு புதிதான முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாய் இருக்க வேண்டும் என்று 1 கொரிந்தியர் 11:26 எவ்வாறு காண்பிக்கிறது? மேலும், இந்த நினைவுகூருதலின் இராப்போஜனம் கிறிஸ்தவர்கள் மீது ஒரு பிரமாணமாக சேர்க்கப்பட்டுள்ளதா? F P. 618 ¶ 1

(16) How does the Apostle Paul, in 1 Cor 10:16,17, show forth the secondary significance of "the bread which we break," and "the cup of blessing," of which we partake? Page 465 ¶3 and Page 467 ¶1,2

16. "நாம் பிட்டுக்கும் அப்பம்" மற்றும் "நாம் பங்கெடுக்கும் ஆசீர்வாதத்தின் பாத்திரம்" என்பவைகளின் இரண்டாம்பட்சமான முக்கியத்துவத்தை 1 கொரிந்தியர் 10:16-17 ஆகிய வசனங்களில் அப்போஸ்தலர் பவுல் எவ்வாறு காட்டுகிறார்? F P. 619 ¶ 2; F P. 621 ¶ 1, 2

(17) How should we look to it that we do not lay more stress upon the symbols than upon the reality? Page 466 ¶1

17. நாம் நிஜத்தைக் காட்டிலும் அடையாளத்திற்கு அதிக முக்கியத்துவத்தை கொடுத்துவிடக்கூடாது என்பதை எவ்விதமாக கவனிக்க வேண்டும்? F P. 620 ¶ 1

(18) How do 1 John 3:14 and 16 emphasize our oneness as the Body of Christ? Page 467 ¶3 to Page 469

18. கிறிஸ்துவின் சாரீரமாக நமது ஒருமைப்பாட்டை 1 யோவான் 1:14-16 எவ்வாறு வலியுறுத்துகிறது? F P. 622, 623

(19) How does the selection of the Church during this evil time prove our love and loyalty to the Lord and His followers? Page 469 ¶1

19. இந்த தீமையின் காலத்தில், சபையானது தேர்ந்தெடுக்கப்படுவதில் ஆண்டவர் மற்றும் அவருடைய சீஷர்கள் மீதான நமது அன்பு மற்றும் உண்மையை எப்படி நிரூபிக்கிறது? F P. 623 ¶ 1

(20) What method was used by the Jews in reckoning the date of the Passover? Page 469 ¶2 and Page 470, footnote

20. பஸ்காவின் நாளை கணக்கிடுவதற்கு யூதர்கள் பயன்படுத்திய முறை என்ன? F P. 624 ¶ 1-2

(21) Explain the false doctrine of the Mass, and show how it practically took the place of the Lord's Supper. Page 470 to Page 472, top

21. "பூசைபலியின்" தவறான போதகத்தை விளக்கவும். மேலும், இது நடைமுறையில் எவ்வாறு நமது ஆண்டவரின் இராப்போஜன இடத்தை பிடித்துக் கொண்டது என்பதைக் காண்பிக்கவும். F P. 625 ¶ 2; F P. 627 முதல் பகுதி வரை

(22) How do "Disciples" celebrate the Lord's Supper, and why is their practice unscriptural? Page 472 top and ¶1

22. ஆண்டவரின் இராப்போஜனத்தை சீஷர்கள் எவ்வாறு அநுசரித்தனர்? மேலும் இவர்களின் பழக்கம், வசன ஆதாரம் அற்றதாய் காணப்படுவது ஏன்? F P. 627 முழுமையும்

(23) Who only are invited to celebrate the symbolical feast of the Lord's Supper? Page 472 ¶2

23. நமது ஆண்டவரின் இராப்போஜன விருந்தை அடையாளமாக ஆசரிப்பதற்கு யார் மட்டுமே அழைப்பை பெறுகிறார்கள்? F P. 628 ¶ 1; F P. 629 ¶ 1

(24) What is the warning of the Apostle, as expressed in 1 Cor. 11:27 - 29? Page 473 ¶2,3

24. 1 கொரிந்தியர் 11:27-29-ல் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளபடி அப்போஸ்தலரின் எச்சரிப்பு என்ன? F P. 629 ¶ 2, 3

(25) What should be the attitude of every true member of the Church as respects partaking of this Memorial Supper? Page 474 ¶1 See also R1516

25. இந்த நினைவுகூருதலின் இராப்போஜனத்தில் பங்குபெறுவதற்கு ஏதுவாக சபையின் ஒவ்வொரு உண்மையான அங்கத்தினரின் மனநிலை எவ்வாறு இருக்க வேண்டும்? F P. 630 ¶ 1

(26) What false teachings have led to the popular impression that only "an ordained minister" may administer the bread and wine? and what is the Divine commission in this respect? Page 474 ¶2

26. "நியமிக்கப்பட்ட ஒரு மதகுரு" மட்டுமே அப்பம் மற்றும் இரசத்தின் காரியங்களை ஒழுங்கு செய்ய வேண்டும் என்ற பிரபலமான கருத்துக்கு வழிநடத்திய தவறான உபதேசம் எது? மேலும், இதைக் குறித்த தெய்வீக கட்டளை என்ன? F P. 631 ¶ 1

(27) Nevertheless, in view of the necessity for order in the Ecclesia, what procedure is advisable? Page 475 ¶1

27. ஆயினும் சபையின் ஒழுங்குக்குரிய தேவைகளை கண்ணோக்குகையில், எப்படிப்பட்ட செயல்முறை ஏற்றதாயிருக்கும்? F P. 631 ¶ 2

(28) What declaration of the Lord Jesus applies to this Memorial celebration, as well as to all other gatherings of His people? and what is our privilege in the event of our inability to commemorate in company with other members of "His Body"? Page 475 ¶2

28. நினைவுகூருதலின் அநுசரிப்புக்கும், ஆண்டவருடைய ஜனங்களின் மற்றெல்லா கூடுகைக்கும் உரியதாக ஆண்டவராகிய இயேசுவின் எந்த அறிவிப்பு கருதப்படுகிறது? மேலும், "அவரது சாரீ" அங்கத்தினரோடு ஒன்று சேர்ந்து அநுசரிக்க இயலாத சூழ்நிலையில் நாம் பெற்றிருக்கும் உரிமை என்ன? F P. 632 ¶ 1

(29) What order of service has been suggested as reasonable and appropriate for celebrating the Memorial Supper? Page 476 to 478 ¶1

29. நினைவுகூருதலின் இராப்போஜனத்தை ஆசரிப்பதற்கு எவ்விதமான ஆராதனைமுறை, நியாயமானதாகவும், தகுந்ததாகவும் இருக்கும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது? F P. 633 ¶ 1 - F P. 635.

(30) Give some helpful thoughts suggested by remembering that we are all "members of the One Loaf". Page 478 ¶2

30. நாம் அனைவரும் "ஒரே அப்பத்தின் அங்கங்கள்" என்பதை நினைவுகூருவது முன்வைக்கும் உதவிகரமான சில கருத்துக்களைக் கூறவும். F P. 636 ¶ 1

(31) How should we profit by Judas' experience? Page 478 ¶3

31. யூதாஸின் அனுபவத்திலிருந்து நாம் எவ்விதத்தில் பயனடையலாம்? F P. 636 ¶ 2

(32) What is the origin of the word "Easter," and how has it become applied to the Passover season? And to what day rather than a period, has the name "Easter" been attached? And what should we consider the most appropriate day for celebrating our Lord's Resurrection? Page 479 ¶1

32. ஈஸ்டர் என்ற வார்த்தையின் ஆரம்பம் என்ன? மேலும், அது, பஸ்கா பண்டிகையின் காலத்தை குறித்ததாக எப்படி கருதப்பட்டது? ஒரு காலப்பகுதியைக் காட்டிலும் எந்த ஒரு நாளுக்கு "ஈஸ்டர்" என்ற பெயர் பொருத்தப்படுகிறது? மேலும், நமது ஆண்டவருடைய உயிர்த்தெழுதலை அநுசரிப்பதற்கான ஏற்ற நாளாக எந்த நாளை கருதலாம்? F P. 637 ¶ 1

(33) What is the larger view of the term "Easter," as held by Catholics, and what superseded the celebration of the Memorial Supper at its appropriate time? Page 480 ¶1

33. கத்தோலிக்கர் பெற்றிருக்கிற "ஈஸ்டர்" என்ற வார்த்தைக்கான பரந்த கண்ணோட்டம் என்ன? மேலும், நினைவுகூருதலின் இராப்போஜனம் அதற்குரிய ஏற்ற சமயத்தில் அநுசரிக்கப்படுவதை தள்ளிவைத்தது எது? F P. 638 ¶ 1

(34) What was the change in method of counting the date of our Lord's death, and when instituted? How does this differ from the Jewish reckoning? Page 480 ¶2

34. நமது ஆண்டவரின் மரண நாளை கணக்கிடும் முறையில் வந்த மாற்றம் என்ன? அது எப்பொழுது ஏற்படுத்தப்பட்டது? இது யூதருடைய கணக்கீட்டிலிருந்து எவ்வாறு வேறுபடுகிறது? F P. 639 ¶1

(35) What was the special appropriateness of our Lord's being crucified at the full of the moon? Page 481 ¶1,2

35. பெளர்ணமி அன்று நமது ஆண்டவர் சிலுவையில் அறையப்பட்டதன் விசேஷ பொருத்தம் என்ன? F P. 639 ¶ 1 - F P. 640 ¶ 1

(36) Read statements from McClintock and Strong's Encyclopedia, a recognized authority, which corroborate the foregoing position. Page 481 to Page 484

36. உறுதி செய்யும் முன்னேறிச் செல்லும் நிலையை ஆதாரமாக அங்கீகரிக்கக்கூடிய Mc. Clintock மற்றும் Strong's Encyclopedia-ன் வாக்கியங்களை வாசிக்கவும். F P. 640-644

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 12

“புதுச்சிருஷ்டியின் விவாகம் மற்றும் சிலாக்கியங்களும், கடமைகளும்”

(1) What are the various obligations laid upon the New Creature by the Law of Love, and through what medium alone can it find expression? Page 485, par. 1

1. புதுச்சிருஷ்டியின் மீது அன்பின் பிரமாணம் சமத்தியிருக்கும் பல்வேறு கடமைகள் என்ன? மேலும், எதன் மூலமாக மட்டுமே இது வெளிப்படுத்தப்படக்கூடும்? F P. 645 ¶ 1

(2) Even if the human body were perfect, what limitations would the New Creature find in fulfilling his Covenant of sacrifice? Page 485, par. 2

2. மாம்ச சரீரம் பூரணமானதாக இருந்திட்டாலும், தன்னுடைய பலியினாலான உடன்படிக்கையை நிறைவேற்றுவதில் புதுச்சிருஷ்டிக்கு உள்ள வரையறைகள் என்ன? F P. 646 ¶ 1

(3) How may our imperfect human bodies become acceptable sacrifices? Page 486, par. 1

3. நம்முடைய அபூரண மாம்ச சரீரங்கள், அங்கீகரிக்கப்படும் பலிகளாவது எப்படி? F P. 647 ¶ 1

(4) At what time and under what circumstances did the New Creature begin to exist? Page 486, par. 2

4. எத்தருணத்தில் மற்றும் எச்சூழ்நிலையின் கீழ், புதுச்சிருஷ்டி தோன்றியிருக்கத் துவங்கியது? F P. 647 ¶ 2

(5) Under what conditions may our mortal bodies be considered as temporary substitutes for our future spiritual bodies? Page 487, par. 1

5. எந்த நிலைக்கு உட்பட்டு நம்முடைய அழிவுக்குரிய சரீரங்கள், நம்முடைய எதிர்கால ஆவிக்குரிய சரீரங்களுக்கான தற்காலிகமான மாற்று சரீரங்களாகக் கருதப்படுகிறது? F P. 648 ¶ 1

(6) Why does this reckoning of matters, as respects the New Creation, appear foolish and unreal to the world? Page 487, par. 2

6. புதுச்சிருஷ்டியைக் குறித்து அப்படியாக எண்ணப்படும் விஷயங்கள், உலகத்தின் பார்வையில் முட்டாள்தனமாகவும் நிஜமல்லாததாகவும் காணப்படுவது ஏன்? F P. 648 ¶ 2

(7) May the New Creature ignore the obligations of his mortal flesh toward other human beings? Page 488, par. 1

7. மற்ற மனிதர்கள் விஷயத்தில், தன்னுடைய அழிவுக்குரிய சரீரத்தின் கடமைகளை, புதுச்சிருஷ்டி கண்டுகொள்ளாதிருக்கலாமா? F P. 649 ¶ 2

(8) Explain the three phases of the arduous task set before the New Will. Page 488, par. 2, first half

8. புதிய சித்தத்திற்கு முன்பாக வைக்கப்பட்டிருக்கும் கடினமான வேலையின் மூன்று நிலைகளை விளக்கவும். F P. 649 ¶ 3, 4; F P. 650 ¶ 1, 2

(9) How is the flesh apt to take advantage of any allowance on our part, and how should we seek to keep our bodies “under”? Page 488, last part, and Page 489, par. 1

9. நாம் கொடுக்கும் சலுகைகளை மாம்சம் தனக்கு சாதகமாக எப்படி எடுத்துக்கொள்ள வாய்ப்புள்ளது? மேலும், நாம் நம்முடைய சரீரங்களைக் கீழ்ப்படுத்திவைக்க எப்படி முயற்சிக்க வேண்டும்? F P. 650 ¶ 3, 4

(10) Are we not all one in Christ Jesus? Does God show any respect of persons according to sex, color, race, etc.? While we esteem all New Creatures as brethren, does this imply an ignoring of race and sex distinctions? Page 489. par. 2; Page 490, par. 1, 2

10. கிறிஸ்து இயேசுவுக்குள் நாம் அனைவரும் ஒன்றானவர்கள் அல்லவா? நிறம், பால், இனம் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் தேவன் மனிதர்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறாரா? புதுச்சிருஷ்டிகள் அனைவரையும் நாம் சகோதரர்களாக மதித்திருக்க, இது இனம் மற்றும் பாலினத்தின் வேறுபாட்டைத் தவிர்க்கிறதாகப் பொருள்படுகிறதா? F P. 651 ¶ 1, 2; F P. 652 ¶ 1

(11) What is the teaching of the Apostle in 1 Cor. 11:3 with respect to headship? Page 491, par. 1

11. 1 கொரிந்தியர் 11:3-ஆம் வசனத்தில், தலைமைத்துவம் குறித்த அப்போஸ்தலரின் போதனை என்ன? F P. 653 ¶ 1

(12) Is this argument of general or specific application as respects the relationship of the sexes? Page 491, par. 2

12. ஆண், பெண் என்ற இருபாலரின் உறவுமுறையைப் பொறுத்த வரையில், இந்த விவாதம் பொதுவானதா (அ) குறிப்பான பிரயோகமா? F P. 653 ¶ 2

(13) What are the Scriptural proofs that headship does not imply tyranny? and what responsibilities does this office impose upon the man? Page 491, par. 3

13. தலைமைத்துவம் என்பது கொடுங்கோல் ஆட்சியை பொருள்படுத்தவில்லை என்பதற்கான வேத ஆதாரங்கள் என்ன? மேலும், மனிதன் மீது இந்த அலுவல் அதிகாரப்பூர்வமாக விதிக்கும் பொறுப்புகள் என்ன? F P. 654 ¶ 1

(14) How has the curse of Mother Eve (Gen. 3:16, last clause) been visited upon her daughters? Page 492, par. 1

14. தாயாகிய ஏவாளின் சாபம் (ஆதியாகமம் 3:16-ன் பின்பகுதி) அவளுடைய குமாரத்திகள் மீது எவ்வாறு வந்தடைந்தது? F P. 655 ¶ 1

(15) How has the misuse of physical and mental strength on the part of the man reacted to his own unhappiness and the general degradation of the race? Page 492, par. 2; Page 493, par. 1

15. மனுவன் தன்னுடைய உடல் பலத்தையும், மனோ பலத்தையும் தவறாகப் பயன்படுத்தினதின் விளைவாக கிடைக்கப்பெற்ற மகிழ்ச்சியற்ற நிலையையும், மனுக்குலத்தின் பொதுவான சீரழிதலையும் அவன் எவ்வாறு எதிர்கொள்கிறான்? F P. 655 ¶ 2; F P. 656 ¶ 1

(10) Are we not all one in Christ Jesus? Does God show any respect of persons according to sex, color, race, etc.? While we esteem all New Creatures as brethren, does this imply an ignoring of race and sex distinctions? Page 489. par. 2; Page 490, par. 1, 2

10. கிறிஸ்து இயேசுவுக்குள் நாம் அனைவரும் ஒன்றானவர்கள் அல்லவா? நிறம், பால், இனம் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் தேவன் மனிதர்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறாரா? புதுச்சிருஷ்டிகள் அனைவரையும் நாம் சகோதரர்களாக மதித்திருக்க, இது இனம் மற்றும் பாலினத்தின் வேறுபாட்டைத் தவிர்க்கிறதாகப் பொருள்படுகிறதா? F P. 651 ¶ 1, 2; F P. 652 ¶ 1

(11) What is the teaching of the Apostle in 1 Cor. 11:3 with respect to headship? Page 491, par. 1

11. 1 கொரிந்தியர் 11:3-இல், தலைமைத்துவம் குறித்த அப்போஸ்தலரின் போதனை என்ன? F P. 653 ¶ 1

(12) Is this argument of general or specific application as respects the relationship of the sexes? Page 491, par. 2

12. ஆண், பெண் என்ற இருபாலரின் உறவுமுறையைப் பொறுத்த வரையில், இந்த விவாதம் பொதுவானதா (அ) குறிப்பான பிரயோகமா? F P. 653 ¶ 2

(13) What are the Scriptural proofs that headship does not imply tyranny? and what responsibilities does this office impose upon the man? Page 491, par. 3

13. தலைமைத்துவம் என்பது கொடுங்கோல் ஆட்சியை பொருள்படுத்தவில்லை என்பதற்கான வேத ஆதாரங்கள் என்ன? மேலும், மனிதன் மீது இந்த அலுவல் அதிகாரப்பூர்வமாக விதிக்கும் பொறுப்புகள் என்ன? F P. 654 ¶ 1

(14) How has the curse of Mother Eve (Gen. 3:16, last clause) been visited upon her daughters? Page 492, par. 1

14. தாயாகிய ஏவாளின் சாபம் (ஆதியாகமம் 3:16-ன் பின்பகுதி) அவளுடைய குமாரத்திகள் மீது எவ்வாறு வந்தடைந்தது? F P. 655 ¶ 1

(15) How has the misuse of physical and mental strength on the part of the man reacted to his own unhappiness and the general degradation of the race? Page 492, par. 2; Page 493, par. 1

15. மனுஷன் தன்னுடைய உடல் பலத்தையும், மனோ பலத்தையும் தவறாகப் பயன்படுத்தினதின் விளைவாக கிடைக்கப்பெற்ற மகிழ்ச்சியற்ற நிலையையும், மனுக்குலத்தின் பொதுவான சீரழிதலையும் அவன் எவ்வாறு எதிர்கொள்கிறான்? F P. 655 ¶ 2; F P. 656 ¶ 1

(16) Show how the Apostle points out the marriage relationship to be a figure of the relationship between Christ and the Church. Page 494, par. 2, 3

16. திருமண உறவுமுறையானது கிறிஸ்து மற்றும் சபைக்கு இடையே காணப்படும் உறவுமுறைக்கு உருவகமாக இருக்கும்படி அப்போஸ்தலர் எவ்வாறு குறிப்பிட்டிருக்கின்றனர் என்பதைக் காண்பிக்கவும். F P. 657 ¶ 2, 3

(17) How should the marriage relation in type be considered by New Creatures in Christ Jesus, husband and wife respectively? Page 495, par. 1

17. கிறிஸ்து இயேசுவுக்குள் புதுச்சிருஷ்டிகளாகக் காணப்படும் கணவன் மற்றும் மனைவியினால், நிழலில் காணப்படும் திருமண உறவானது எவ்வாறு கருதப்பட வேண்டும்? F P. 658 ¶ 1

(18) In the case of the wife's possessing superior qualities to those of her husband, should this order of headship be reversed? What general rules should never be disregarded in marrying? Page 495, par. 2

18. கணவனைக் காட்டிலும் மனைவி உயர்வான குணநலன்களைப் பெற்றிருக்கும் சூழ்நிலையில் இந்த தலைமைத்துவத்தின் ஒழுங்குமுறை மாற்றப்படலாமா? திருமணம் செய்துகொள்வதில், ஒருபோதும் அசட்டை பண்ணப்படக் கூடாத பொதுவான சட்டங்கள் என்ன? F P. 659 ¶ 1

(19) How should a true Christian husband provide for his wife's temporal and spiritual interests? Page 496, par. 1

19. ஒரு உண்மையான கிறிஸ்தவ புருஷன், தன் மனைவியின் மாம்சம் மற்றும் ஆவிக்குரிய தேவைகளை எவ்வாறு சந்திக்க வேண்டும்? F P. 660 ¶ 1

(20) Does the exercise of headship imply the ignoring of the wife's counsel, suggestions, co-operation? Page 497, par. 1, 2

20. தலைமைத்துவத்தை செயல்படுத்துவது என்பது மனைவியின் ஆலோசனை, கருத்துக்கள், ஒத்துழைப்பை நிராகரிப்பதாகப் பொருள்படுகிறதா? F P. 661 ¶ 1, 2

(21) How should a true Christian wife recognize her duties and privileges? And what is the Apostle Paul's special injunction in this connection? Page 497, par. 3

21. ஒரு உண்மையான கிறிஸ்தவ மனைவி தன் கடமைகளையும் உரிமைகளையும் எவ்வாறு கண்டுணர வேண்டும்? மேலும், இது தொடர்பாக அப்போஸ்தலான்கிய பவுலின் விசேஷமான கட்டளை என்ன? F P. 662 ¶ 1

(22) What is the Apostle Peter's advice? Page 498, par. 1

22. அப்போஸ்தலான்கிய பேதுருவின் அறிவுரை என்ன? F P. 662 ¶ 1

(23) How should the wife exercise proper reverence toward her husband in the management of all household affairs? Page 498, par. 2

23. குடும்பத்திற்குரிய எல்லா அலுவல்களை நிர்வகிப்பதில் மனைவியானவள் தன் கணவனிடத்தில் சரியான பயபக்தியை எவ்வாறு வெளிப்படுத்த வேண்டும்? F P. 663 ¶ 1

(24) In the case of two New Creatures not well mated, where the wife is the superior, what difficulties will be encountered by husband and wife? Page 499, par. 1, 2

24. சரியாக இணைக்கப்படாத இரண்டு புதுச்சிருஷ்டிகளின் காரியத்தில், மனைவியானவர் ஆற்றல்மிக்கவளாக இருக்கையில், கணவன் மற்றும் மனைவியினால் எதிர்கொள்ளவேண்டியிருக்கும் கஷ்டங்கள் என்ன? F P. 664 ¶ 1, 2

(25) In such case, what course should be pursued by the husband? Page 500, par. 1

25. இப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையில், கணவன் பின்பற்ற வேண்டிய பாதை என்ன? F P. 665 ¶ 1

(26) How should the wife conduct herself under these circumstances? Page 500, par. 2

26. இப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையில் மனைவியானவர் எவ்விதமான நடக்கையினால் தன்னைக் காத்துக்கொள்ள வேண்டும்? F P. 665 ¶ 1

(27) What difficulties may arise in the case of two New Creatures well mated, who should in time become mis-mated? Page 501, par. 1; Page 502, par. 1

27. சரியாக இணைக்கப்பட்டிருக்கும் இரண்டு புதுச்சிருஷ்டிகள் சில காலத்திற்கு பின்பு பொருத்தமற்றவர்களாக மாறுகையில், இவர்கள் விஷயத்தில் எழக்கூடிய பிரச்சனைகள் என்ன? F P. 666 ¶ 1; F P. 667 ¶ 1

(28) Explain the difficulties arising from a case of husband and wife mis-mated physically and spiritually, and the proper conduct of the husband who is a New Creature. Page 502, par. 2

28. கணவன் ஒரு புதுச்சிருஷ்டியாக சரியான நடத்தை உள்ளவராக இருந்து, கணவனும் மனைவியும் சரீர ரீதியாகவும், ஆவிக்குரிய ரீதியாகவும் சரியாக இணைக்கப்படாது இருக்கையில், உருவாகும் கஷ்டங்களை விளக்குக. F P. 668 ¶ 2

(29) Where the wife is a member of the New Creation, but well-mated naturally to a worldly husband, what is the situation? And what course should be taken by the wife? Page 503, par. 1.

29. மனைவி புதுச்சிருஷ்டியின் அங்கமாக இருக்க, ஆனால் உலகப்பிரகாரமான கணவனோடு இயல்பாகவே சரியாக பொருந்தியிருக்கும்பொழுது, இவர்களின் சூழல் எப்படிப்பட்டதாக இருக்கும்? மேலும், அந்த மனைவி எடுக்கவேண்டிய பாதை என்ன? F P. 669 ¶ 1

(30) Where two are "unequally yoked." and are additionally mis-mated naturally, the wife being the superior. what counsel is offered by the Apostle? Page 504, par. 1

30. இருவர் "அந்நிய நுகத்திலே" பிணைக்கப்பட்டு மற்றும் அதோடுகூட மனைவி ஆற்றல்மிக்கவளாக இருந்து இயல்பான முறையிலும் சரியாக இணைக்கப்படாதவர்களாய் இருக்கையில், அப்போஸ்தலரால் முன்வைக்கப்படும் ஆலோசனை என்ன? F P. 670 ¶ 1

(31) What is the principal point to be kept clearly in mind by the believer? And under what condition only may the New Creature re-marry in case of divorce? Page 504, par 2

31. விசுவாசியினால் தெளிவாக சிந்தையில் வைக்கப்பட வேண்டிய பிரதானமான குறிப்பு என்ன? மேலும் எப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையின் கீழ் மட்டுமே, விவாகரத்தான புதுச்சிருஷ்டி மறுமணம் செய்துகொள்ளலாம்? F P. 671 ¶ 1

(32) Should the text, "If the unbelieving depart, let him depart," be understood to grant liberty' to the deserted one to re-marry? And what is signified by constructive desertion"? Page 505, par. 1

32. "அவிசுவாசி பிரிந்துபோனால் போகட்டும்" என்ற வசனம் தனிமையில் விடப்பட்டவர் மறுமணம் செய்யும் சுதந்தரம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளார் என்ற பொருளில் புரிந்துகொள்ளக்கூடுமா? மேலும் "அனுகூலமான பிரிதல்" என்பது எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? F P. 672 ¶ 1

(33) What course is a husband thus "deserted" permitted to pursue? Page 505, par. 2

33. இவ்வாறு கைவிடப்பட்ட கணவன் அநுசரிக்கும்படி அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கும் பாதை என்ன? F P. 673 ¶ 1

(34) Under what conditions may a wife consider her-self "deserted," and what are her liberties in such an event? Page 506, par. 1; Page 507, par. 1

34. எப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையில் ஒரு மனைவி தன்னைத்தானே "கைவிடப்பட்டவள்" என்று கருதலாம்? மேலும், இப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையில் அவள் பெற்றிருக்கும் சுதந்திரங்கள் என்ன? F P. 674 ¶ 1, 2

(35) Why should we not be surprised if such trials come to us? And what is the Scriptural admonition regarding a way of escape? Page 507, par. 2

35. இப்படிப்பட்ட சோதனைகள் நமக்கு வந்தால் நாம் திகைப்படைய அவசியமில்லாதது ஏன்? மேலும், தப்பித்துக் கொள்ளும்படியான ஒரு போக்கைக் குறித்து வேதவாக்கியங்கள் தரும் எச்சரிப்பு என்ன? F P. 675 ¶ 1

(36) What is conscience? And how should the New Creation so educate their consciences that they may become proper guides? Page 508

36. மனசாட்சி என்றால் என்ன? சரியாக வழிகாட்டுபவர்களாகும்படி புதுச்சிருஷ்டி தங்களின் மனசாட்சிகளை எவ்வாறு பயிற்றுவிக்க வேண்டும்? F P. 676 ¶ 1

(37) The teaching and example of our Lord and the judgment of the Apostle Paul concerning celibacy (Matt. 19:12; 1 Cor. 7:25-40; Page 509 to Page 512) may be read aloud and discussion avoided.

37. விவாகமாகாத நிலையைக் குறித்து அப்போஸ்தலர் பவுலின் நிதானிப்பையும், நம்முடைய ஆண்டவரின் போதனை மற்றும் மாதிரியை உரக்க சத்தமாய் வாசித்து, (மத்தேயு 19:12, 1 கொரிந்தியர் 7:25-40) கலந்து ஆலோசிப்பதை தவிர்க்கவும். F P. 677 ¶ 1 - F P. 682 ¶ 1

(38) Would it be proper, after marriage, for either husband or wife or both to decide upon a celibate life? (1 Cor. 7:3-9) This question might properly be answered merely by the reading of the reference. Page 512, par. 1, 2

38. திருமணத்திற்குப் பிறகு, கணவனோ, மனைவியோ, அல்லது இருவரும் சேர்ந்து அண்ணகராக வாழ வேண்டும் என்று முடிவெடுப்பது சரியாக இருக்குமா? இந்த கேள்விக்கான பதிலை, 1 கொரிந்தியர் 7:25-40 வரையிலான வசனச் குறிப்புகளை வெறுமனே வாசித்து பதிலளிக்கலாம். F P. 681 ¶ 1; F P. 680

(39) Why is so important a matter as matrimony entered into with so little forethought or wisdom? And what is the proper view of human nature? Page 513, par. 1, 2

39. திருமணம் போன்ற மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த காரியத்தில் முன் யோசனையோ அல்லது ஞானமோ இன்றி பிரவேசித்தல் ஏன் நடக்கிறது? மேலும் மனித சுபாவத்தின் சரியான பார்வை என்னவாக இருக்கிறது? F P. 682 ¶ 1; F P. 683 ¶ 1

(40) What rules and circumstances should be observed by even natural men and women in selecting life-companions? Page 513, par. 3

40. வாழ்க்கைத் துணையை தேர்வு செய்வதில் ஜென்ம சுபாவமுள்ள மனுஷரும் ஸ்திரீகளும் கூட உற்றுநோக்க வேண்டிய நிபந்தனைகளும் சந்தர்ப்பச்சூழ்நிலைகளும் என்ன? F P. 683 ¶ 2

(41) What further admonitions would apply to New Creatures who may decide to marry? Page 514, par. 1; Page 515, par. 1

41. திருமணம் செய்துகொள்ள முடிவெடுக்கும் புது சிருஷ்டிகளுக்கு மேலும் பொருந்துக்கூடிய எச்சரிப்புகள் என்ன? F P. 684 ¶ 1; F P. 685 ¶ 1

(42) What does "in the Lord" signify? Page 515, par. 2

42. "கர்த்தருக்குள்" என்ற வார்த்தை அடையாளப்படுத்துவது என்ன? F P. 686 ¶ 1

(43) If marriage were more generally considered from this high point of view, what would be the result? Page 516, par. 1

43. பொதுவாக திருமணம் என்பது இப்படிப்பட்ட உயர்வான கண்ணோட்டத்திலிருந்து பார்க்கப்படுகையில், அதன் பலன் என்னவாக இருக்கும்? F P. 687 ¶ 1

(44) What special protection have New Creatures in the matter of marriage, whether it result favorably or unfavorably? And what fact should constantly be kept uppermost in their minds? Page 517, par. 1

44. திருமண விஷயத்தில் அது சாதகமான அல்லது பாதகமான முடிவுகளை தருவதாக இருந்தாலும், அதில் புதுச்சிருஷ்டிகள் பெறும் விசேஷித்த பாதுகாப்பு என்ன? மேலும், இவர்கள் தங்களுடைய சிந்தையில் எப்போதும் உயர்வாகக் கருதியிருக்க வேண்டிய உண்மை என்ன? F P. 688 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 13

“பெற்றோர் என்ற முறையில் புதுச்சிருஷ்டியின் கடமை”

(1) The proper standpoint from which the pro-creative power of man as God's agent should be considered. Read Page 519, par. 1

1. தேவனுடைய பிரதிநிதியாக மனிதனுக்கு அருளப்பட்டிருக்கும் சந்ததி உருவாக்கும் வல்லமையை கருத்தில் கொள்வதற்கான சரியான கண்ணோட்டம் என்ன? F P. 691 ¶ 1

(2) Is this feeling of responsibility intensified by a realization of pre-natal influences? Read Page 519, par. 2

2. பேறு காலத்திற்கு முன்புள்ள காலப்பகுதியில் குழந்தை மீதான ஆதிக்கத்தை உணர்வதால் இந்த பொறுப்புணர்வு தீவிரமடைகிறதா? F P. 692 ¶ 1

(3) Is it proper to attribute all the evil in the world to heredity? Page 520, par. 1

3. உலகத்திலுள்ள தீமைகள் அனைத்தும் மரபுரீதியாக வந்தன என்று காரணம் கற்பிக்கலாமா? F P. 693 ¶ 1

(4) Would the birth of a perfect child be possible under present conditions? Page 520, par. 2

4. தற்போதைய சூழ்நிலையில், ஒரு பரிபூரண குழந்தையின் பிறப்பு சாத்தியமானதா? F P. 693 ¶ 2

(5) What advantage should New Creatures have over the rest of mankind in the propagation and training of children? Page 521, par. 1

5. குழந்தை பேறு மற்றும் குழந்தை வளர்ப்பில், மீதமுள்ள மனுக்குலத்தைப்பார்க்கிலும் புதுச்சிருஷ்டிகளுக்கு இருக்கும் அனுகூலம் என்ன? F P. 694 ¶ 1

(6) What lessons may be learned from scientific experiments among the lower animals? Page 521-par. 2; Page 522, par. 1

6. மிருகங்களில் செய்யப்படும் அறிவியற்பூர்வமான சோதனைகள் மூலமாக கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய பாடங்கள் என்ன? F P. 695 ¶ 1, 2

(7) How should the homes of New Creatures be ruled, and when and how should the rod be administered, if necessary? Page 524, par. 1, 2

7. புதுச்சிருஷ்டியின் குடும்பங்கள் எவ்வாறு கையாளப்பட வேண்டும்? மேலும் அவசியப்படும் பட்சத்தில், பிரம்பானது எப்பொழுது, எவ்வாறு பிரயோகிக்கப்பட வேண்டும்? F P. 698 ¶ 1, 2

(8) Define order, which has been called "Heaven's first lava," and show how rewards and punishments are necessary accompaniments of the Law of Love in the ideal home. Page 525, par. 1, 2

8. “பரலோகத்தின் முதல் கட்டளை” என்று அழைக்கப்படும் ஒழுங்கு பற்றி விளக்கவும்; மேலும், வெகுமதிகளும், தண்டனைகளும் ஒரு சிறந்த குடும்பத்தின் அன்பு பிரமாணத்தோடு இணைந்து வரவேண்டிய விதத்தைக் காண்பிக்கவும். F P. 699 ¶ 1, 2

(9) How should parents guard themselves in correcting their children, either by word or action? Page 526, par. 1

9. வார்த்தையினாலாவது, செயல்பாட்டினாலாவது தங்கள் பிள்ளைகளை சீர்படுத்துவதில் பெற்றோர் தங்களைத் தாங்களே எவ்வாறு காத்துக்கொள்ள வேண்டும்? F P. 700 ¶ 1

(10) How should Christian parents reason with their children and help them to understand the Divine requirements and necessity for discipline? Page 526, par. 2

10. ஒழுங்கிற்கான தெய்வீக எதிர்பார்ப்பு மற்றும் அவசியத்தைப் புரிந்துகொள்வதற்கு உதவியாக, கிறிஸ்தவ பெற்றோர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளோடு எவ்விதமாகக் கலந்துரையாட வேண்டும்? F P. 701 ¶ 1

(11) At how early an age may a child appropriate the principles of righteousness, and when should the parent begin the work of character-building in a child? Page 527, par 1

11. ஒரு குழந்தை நீதியின் கோட்பாடுகளில் எவ்வளவு குறுகிய வயதில் தகுதி பெற முடியும்? மேலும், ஒரு பிள்ளையினிடத்தில் குணலட்சணத்தை வளர்த்திடும் முயற்சியை பெற்றோர் எப்பொழுது ஆரம்பிக்க வேண்டும்? F P. 702 ¶ 1

(12) What is the all-important thing to be remembered in the training of a child? Page 528, par. 1

12. குழந்தை வளர்ப்பில் கவனத்தில் கொள்ளவேண்டிய மிக முக்கியமான காரியம் என்ன? F P. 703 ¶ 1

(13) What will be the loss, as well as the bitter experiences of parents who fail to properly train their children? Page 528, par. 2

13. தங்களுடைய பிள்ளைகளை சரியான முறையில் வளர்க்கத் தவறின பெற்றோர்களின் கசப்பான அனுபவங்களும் நஷ்டங்களும் என்னவாக இருக்கும்? F P. 704 ¶ 1

(14) What element should chiefly characterize the atmosphere of the home, however humble it may be? Page 529, par. 1

14. வீட்டின் நிலை எவ்வளவு எளிமையாகக் காணப்பட்டாலும், அதில் காணப்பட வேண்டிய அடிப்படையான தன்மை என்ன? F P. 705 ¶ 1

(15) What may be expected of a properly trained child as respects consecration to the Lord? Page 529, par. 2

15. தேவனோடு உடன்படிக்கை செய்துகொள்வதைப் பொறுத்தவரையில் சரியாக பயிற்றுவிக்கப்பட்ட ஒரு பிள்ளையிடமிருந்து எதிர்பார்க்கக்கூடியவைகள் என்ன? F P. 705 ¶ 2

(16) How does the evil influence of a home in which selfishness is the law manifest itself in parents and children? Page 530, par. 1, 2

16. சுயநலமே சட்டமாக இருக்கக்கூடிய ஒரு வீட்டில் தீமையின் ஆதிக்கமானது பெற்றோர் மற்றும் குழந்தைகளிடமிருந்து எவ்வாறு வெளிப்படுகிறது? F P. 707 ¶ 1

(17) Explain how the children born of consecrated parents are justified. Page 531, par. 1

17. உடன்படிக்கை செய்த பெற்றோருக்குப் பிறக்கும் பிள்ளைகள் எவ்வாறு நீதிமான்களாக்கப்படுகிறார்கள் என்பதை விவரிக்கவும். F P. 708 ¶ 1

(18) What is the provision of Divine Grace as respect children, only one of whose parents is a believer? Page 532, par. 1, 2

18. பெற்றோரில் ஒருவர் மட்டுமே விசுவாசியாக இருக்கும் பட்சத்தில், குழந்தைகளைப் பொறுத்தவரையில் தெய்வீகக் கிருபையின் ஏற்பாடு என்னவாக இருக்கிறது? F P. 709 ¶ 1, 2

(19) In the foregoing case, upon which parent does the headship devolve, if the wife be a New Creature? Page 532, par. 3

19. முன்னதாகப் பார்த்த சம்பவத்தில், மனைவி ஒரு புதுச்சிருஷ்டியாக இருக்கும் பட்சத்தில், தலைமைத்துவம் என்ற பொறுப்பு யார் மீது சுமத்தப்படும்? F P. 710 ¶ 1

(20) In a case where the husband is the New Creature, what should be his course with respect to the family? Page 533, par. 1

20. கணவர் ஒரு புதுச்சிருஷ்டியாக இருக்கும் பட்சத்தில், குடும்பத்தைப் பொறுத்தவரையில் இவர் தேர்ந்தெடுக்கும் பாதை என்னவாக இருக்க வேண்டும்? F P. 711 ¶ 1

(21) In cases where the children have not been properly trained in earlier years, what encouragement and suggestions may be offered to the parents? Page 534, par. 1, to Page 535, par. 2

21. இளம்பிராயத்தில் சரியாக பயிற்றுவிக்கப்படாத பிள்ளைகள் விஷயத்தில், பெற்றோருக்கு எப்படிப்பட்ட ஊக்கமும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படலாம்? F P. 711 ¶ 2 - F P. 714 ¶ 1 வரை

(22) What two principles should especially guide parents in training their children? Page 536, par. 1

22. தங்கள் பிள்ளைகளை பயிற்றுவிப்பதில் பெற்றோர்களை விசேஷமாக வழிநடத்தக்கூடிய இரண்டு கொள்கைகள் என்ன? F P. 714 ¶ 2

(23) How should the rights of maturity in a child be recognized and justly considered by parents? Page 536, par. 2

23. ஒரு பிள்ளையினிடத்தில் காணப்படும் வளர்ச்சிக்கேற்ற உரிமைகளை அங்கீகரிப்பதும், அவைகள் நியாயம் எனக் கருதப்படுவதும் பெற்றோரால் எவ்வாறு கருத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டும்? F P. 715 ¶ 1

(24) How should the education of a child be considered, especially with respect to a collegiate course? Page 537, par. 1; Page 538, par. 1

24. ஒரு பிள்ளையின் கல்வி அதிலும் விசேஷமாக கல்லூரிக் கல்வியை எவ்வாறு கருத்தில் கொள்ளுதல் வேண்டும்? F P. 717 ¶ 1, 2

(25) What kind of education should be regarded as far superior in every respect to that obtained in the schools of the world? p 538, par. 2

25. உலகப் பள்ளிகளில் பெறக்கூடிய கல்வியைக்காட்டிலும், எவ்வகையான கல்வியானது மிக மேலானதாகக் கருதப்பட வேண்டும்? F P. 718 ¶ 1

(26) What would be a reasonable business schooling? And why is such preferable now to a collegiate course? Page 539, par. 1

26. சரியான தொழிற்பயிற்சி எதுவாக இருக்கக்கூடும்? மேலும், கல்லூரி படிப்பைக் காட்டிலும் இவை அதிகமாக தேர்ந்தெடுக்கப்படவேண்டியது ஏன்? F P. 719 ¶ 1

(27) As for play: What are the advantages of proper exercise, and the deteriorating influence of useless and idle pleasures? Page 539, par. 2

27. விளையாட்டைப் பொறுத்த வரையில், முறையான பயிற்சியின் நன்மைகள் மற்றும் பயனற்ற வீணான சந்தோஷங்களினால் அடையக்கூடிய சீர்கேடுகளும் என்ன? F P. 719 ¶ 2

(28) How may children be taught to take pleasure in useful, helpful occupations? Page 540, par. 1

28. உபயோகமுள்ள, உதவிகரமான அலுவல்களில் சந்தோஷமடைய பிள்ளைகள் எவ்வாறு கற்பிக்கப்பட வேண்டும்? F P. 720 ¶ 1

(29) Why should economy of time, as well as of means, be inculcated in youthful minds? Page 540, par. 2

29. வாலிபரின் சிந்தையில், நேரத்தை சிக்கனமாகச் செலவிடவும், அதன் காரணகாரியத்தையும் பதியவைக்க வேண்டிய அவசியம் என்ன? F P. 721 ¶ 1

(30) How should a child be taught to discriminate in his choice of reading matter? Page 541, par. 1

30. படிக்கும் விஷயத்தில் ஒரு குழந்தை தன்னுடைய தேர்ந்தெடுத்தலை பகுத்தறிய எவ்வாறு கற்பிக்கப்பட வேண்டும்? F P. 721 ¶ 2

(31) How serious and lasting is the influence of evil suggestions? Page 541, par. 2

31. தீய ஆலோசனைகளின் பாதிப்பு எவ்வளவு கொடுமானதும், நீடிக்கக்கூடியதுமாய் இருக்கும்? F P. 722 ¶ 1, 2

- (32) Who should be the child's tutor in religious training? And why is it unjust as well as inexpedient to attempt religious instruction in the public schools? Page 542, par. 1: Page 543, par. 1, 2
 32. மத சம்பந்தமான பயிற்சியில் குழந்தைகளின் ஆசிரியராக இருக்க வேண்டியது யார்? மேலும், பொதுவான பள்ளிக்கூடங்களில் மத சம்பந்தமான அறிவுரைகளை வெளிப்படுத்த முயற்சிப்பது அநீதியாகவும் அதேசமயம் விவேகமற்ற காரியமாகவும் இருப்பது ஏன்? F P. 723 ¶ 1 - F P. 725 ¶ 1 வரை
- (33) From what viewpoint may the Sunday School be considered beneficial? Page 544, par. 1
 33. எக்கண்ணோட்டத்திலிருந்து, ஞாயிறு பள்ளி பயனுள்ளதாகக் கருதப்படலாம்? F P. 725 ¶ 2
- (34) How have Sunday Schools been injurious to Christian parents? Page 544, par. 2
 34. கிறிஸ்துவ பெற்றோருக்கு ஞாயிறு பள்ளிகள் எவ்விதத்தில் தீமை விளைவிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது? F P. 726 ¶ 1
- (35) Why is the Sunday School a disadvantage to the children of believers? Page 544, par. 3
 35. விசுவாசிகளின் பிள்ளைகளுக்கு ஞாயிறு வகுப்பு அனுகூலமற்றதாய் இருப்பது ஏன்? F P. 726 ¶ 2
- (36) How is the Sunday School reacting to the disadvantage of both parents and children? Page 545, par. 1, 2
 36. ஞாயிறு பள்ளி பெற்றோர் மேலும், பிள்ளைகள் மேலும் எவ்வாறு அனுகூலமற்றத் தன்மையை உண்டாக்குகிறது? F P. 727 ¶ 1, 2
- (37) Point out the decided advantage both to child and parent in the Scriptural arrangement for the child's religious training. Page 545, par. 3; Page 546, par. 1
 37. பிள்ளைகளின் மத ரீதியான பயிற்சிக்காக, வேதவாக்கியங்களின் அடிப்படையிலான ஏற்பாட்டில், பிள்ளை மற்றும் பெற்றோர் பெறக்கூடிய உறுதியான நன்மைகளைக் குறிப்பிட்டுக் காட்டவும். F P. 728 ¶ 1, 2
- (38) How is the Sunday School arrangement naturally in line with sectarianism? Page 546, par. 2
 38. இயல்பாகவே ஞாயிறு பள்ளிக்கான ஏற்பாடு கிறிஸ்துவ சபைகளின் பிரிவினை வாதத்துக்கு இசைவாக இருப்பது எப்படி? F P. 729 ¶ 1
- (39) What is the history of the Sunday School? Page 546, par. 3
 39. ஞாயிறு பள்ளியின் சரித்திரம் என்ன? F P. 729 ¶ 2
- (40) How may the New Creation rectify their mistakes of the past as respects the religious training of their children? Page 547, par. 1
 40. பிள்ளைகளின் மதரீதியான பயிற்சியைப் பொறுத்த வரையில், புதுச்சிருஷ்டிகள் தங்களுடைய கடந்தகால தவறுகளை எவ்வாறு சீர்திருத்திக் கொள்ளலாம்? F P. 730 ¶ 1
- (41) What should be the basis of a child's confidence in its parents? Page 547, par. 2
 41. பெற்றோர் மீதான பிள்ளையின் நம்பிக்கையானது எதன் அடிப்படையில் இருக்க வேண்டும்? F P. 730 ¶ 2
- (42) How should a child's confidential questions be encouraged and answered by the parent? Page 548, par. 1
 42. ஒரு பிள்ளையினுடைய இரகசியமான கேள்விகள், பெற்றோரால் எவ்வாறு ஊக்குவிக்கப்பட்டு பதிலளிக்கப்பட வேண்டும்? F P. 731 ¶ 1

(43) How will a properly trained child regard a parent's word or command? And what three elements of character must combine in the parent in order to make his power and authority valuable in the home? Page 548, par. 2

43. சரியாக பயிற்றுவிக்கப்பட்ட ஒரு பிள்ளை, தனது பெற்றோரின் வார்த்தை (அ) கட்டளைக்கு எவ்வாறு கவனம் கொடுப்பார்? மேலும் குடும்பத்தில் பெற்றோரின் அதிகாரமும், ஆதிக்கமும் மதிப்புமிக்கதாக இருப்பதற்கு, அவர்களிடத்தில் ஒன்றிணைந்து காணப்படவேண்டிய மூன்று குணவட்சன மூலகூறுகள் என்ன? F P. 731 ¶ 2

(44) What is the importance of the human will, and how is a child's mind influenced by suggestion? Page 549, par. 1

44. மனித சித்தத்தின் முக்கியத்துவம் என்ன, மற்றும் ஒரு பிள்ளையின் மனது ஆலோசனையினால் எவ்வாறு தூண்டப்படுகிறது? F P. 732 ¶ 1

(45) How is this principle illustrated in the Bible and in all proper preaching? Page 549, par. 2

45. இந்தக் கொள்கையானது, வேதாகமத்திலும், அதின் அனைத்து சரியான போதனையிலும் எவ்வாறு காண்பிக்கப்பட்டுள்ளது? F P. 733 ¶ 1

(46) Explain the secret of a successful parent in respect to this suggestive method. Page 550, par. 1

46. யோசனை கூறும் முறையைப் பொறுத்தவரையில், சிறப்பாக செயல்படும் பெற்றோரின் இரகசியத்தை விளக்கவும். F P. 733 ¶ 2

(47) How may a mother's wise suggestions anticipate a child's disappointment over a rainy day? And how are such suggestions helpful also to the parent? Page 550, par. 2, and foot note.

47. மழை நாட்களில் ஒரு பிள்ளையின் ஏமாற்றத்திற்கு தாயின் புத்தியுள்ள ஆலோசனைகள் எவ்வாறு எதிர்பார்க்கப்படலாம்? மேலும், அப்படிப்பட்ட ஆலோசனைகள் பெற்றோருக்கும் உதவியாயிருப்பது எப்படி? F P. 734 ¶ 1

(48) Explain how the suggestive method may be applied with advantage to the child's dietary. Page 551, par. 1

48. பிள்ளையின் உணவு பழக்கத்திற்கு அனுகூலமாக இந்த ஆலோசனைகள் எவ்வாறு உபயோகமாக உள்ளது என்பதை விளக்கவும். F P. 736 ¶ 1

(49) May suggestion be equally potent in teaching moral lessons to the child? Page 522, par. 1

49. பிள்ளைக்கு ஒழுக்கரீதியான பாடங்களைக் கற்பிப்பதில், ஆலோசனைகள் அதற்கு சம ஆற்றல் மிக்கதாக இருக்குமா? F P. 737 ¶ 1

(50) From what standpoint should reproofs be administered in case of disobedience on the part of the child? Page 553, par. 1

50. பிள்ளையின் தரப்பில் கீழ்ப்படியாமை இருக்கும் பட்சத்தில், எக்கண்ணோட்டத்திலிருந்து கடிந்துகொள்ளுதல்கள் அளிக்கப்பட வேண்டும்? F P. 738 ¶ 1

(51) What should be the standard in all suggestions? p 554, par. 1

51. எல்லா யோசனைகளிலும் நியமமாக இருக்க வேண்டியது என்ன? F P. 739 ¶ 1

(52) Could the New Creation reasonably expect a miraculous protection for their children in the world-wide time of trouble? Page 554, par. 2

52. உலகத்தின்மேல் வரவிருக்கின்ற மகா உபத்திரவ காலத்தில், புதுச்சிருஷ்டி தங்கள் பிள்ளைகளுக்கு அற்புதவிதமான பாதுகாப்பை எதிர்பார்க்க முடியுமா? F P. 739 ¶ 2

(53) What Scriptural promise would seem to apply to children as well as to all lovers of righteousness? Page 555, par. 1

53. பிள்ளைகளுக்கும், அதேசமயம் நீதியை விரும்புகிற அனைவருக்கும் பொருந்தக்கூடிய வேதத்தின் அடிப்படையிலான வாக்குத்தத்தம் என்ன? F P. 740 ¶ 1

(54) What is the natural anxiety of parents for their children during this period, and how should it be overcome? Page 555, par. 2

54. இந்தக் காலத்தில் இயல்பாகவே பிள்ளைகளைக் குறித்து பெற்றோருக்கு இருக்கும் கவலை என்ன? அதை அவர்கள் எவ்வாறு மேற்கொள்ள வேண்டும்? F P. 741 ¶ 1

(55) Explain the best possible provision the New Creation can make for the protection of their children in the time of trouble. Page 556, par. 1

55. மகா உபத்திரவ காலத்தில் புதுச்சிருஷ்டி தங்கள் பிள்ளைகளின் பாதுகாப்பிற்காக செய்யக்கூடிய சிறந்த, சாத்தியமான முன்னேற்பாடு குறித்து விளக்கவும். F P. 741 ¶ 2

(56) What should be the attitude of the New Creation toward amusements for their children? Page 556, par. 2

56. தங்கள் பிள்ளைகளின் பொழுதுபோக்கு அம்சங்கள் குறித்த விஷயத்தில் புதுச்சிருஷ்டியின் மனப்பான்மை எப்படிப்பட்டதாக இருக்க வேண்டும்? F P. 742 ¶ 1

(57) Does the Apostolic advice to the New Creation concerning marriage apply to their unconsecrated children? Page 557, par. 1

57. திருமணம் தொடர்பான விஷயத்தில் புதுச்சிருஷ்டிக்கான அப்போஸ்தலரின் அறிவுரையானது, உடன்படிக்கைக்குள் வராத அவர்களின் பிள்ளைகளுக்குப் பொருந்துமா? F P. 743 ¶ 1

(58) How do many of the New Creation err in this respect? Page 557, par. 2, 3, 4

58. இந்த விஷயத்தைப் பொறுத்தவரையில் புதுச்சிருஷ்டியில் அநேகர் எவ்வாறு தவறுகின்றனர்? F P. 743 ¶ 2; F P. 744

(59) At what ages respectively would it seem best for natural men and women to marry? Page 558, par. 1

59. இயற்கையாகவே ஆண்களும் பெண்களும் திருமணம் செய்வதற்குரிய ஏற்ற வயதாகக் கருதப்படுவது எது? F P. 745 ¶ 1

(60) How may wise parents assist their children in mating properly? Page 558, par. 2

60. சரியான இணையைத் தேர்ந்தெடுக்கும் விஷயத்தில் எவ்விதத்தில் பெற்றோர் தங்கள் பிள்ளைகளுக்கு ஞானமாக உதவி செய்யலாம்? F P. 745 ¶ 2

(61) What is the close relationship between clean and healthy minds and bodies? Page 559, par. 1

61. சுத்தமும் ஆரோக்கியமுமான சிந்தைக்கும், சுத்தமும் ஆரோக்கியமுமான சரீரங்களுக்கும் இடையே உள்ள நெருங்கின தொடர்பு என்ன? F P. 746 ¶ 1

(62) To this end, how should ventilation, clean surroundings and proper physical and mental exercise receive careful inspection by the parent? Page 559, par. 2

62. காற்றோட்டம், சுத்தமான சுற்றுப்புற சூழல், உடல் ரீதியான மற்றும் மன ரீதியான சரியான பயிற்சி ஆகியவற்றிற்கு எவ்விதத்தில் பெற்றோரால் கவனமான மேற்பார்வை கொடுக்கப்பட வேண்டும்? F P. 746 ¶ 2

(63) Into what three classes may foods be divided? And what is the proper proportion of each to be partaken of during the day? Page 560, par. 1 to 4

63. எந்த மூன்று வகைகளாக உணவுகள் பிரிக்கப்படலாம்? மேலும், ஒரு நாளில் அவை ஒவ்வொன்றிலும் உட்கொள்ளப்பட வேண்டிய சரியான அளவு என்ன? F P. 747 ¶ 1, 3; F P. 748 ¶ 1

(64) How may a purely vegetable dietary be satisfactorily arranged, if necessary for economy? Page 561, par. 1

64. சிக்கனத்திற்கான அவசியம் ஏற்படும் பட்சத்தில், வெறும் காய்கறியினாலான உணவுமுறையை மனநிறைவளிக்கும் விதத்தில் எவ்வாறு திட்டமிடலாம்? F P. 749 ¶ 1

(65) Explain the injurious results of an uneven balancing of foods, especially of starchy variety. Page 561, par. 2

65. சமநிலையற்ற உணவுகள், குறிப்பாக மாவு சத்து அதிகம் உள்ள உணவு வகையினால் ஏற்படக்கூடிய தீமையான விளைவு குறித்து விவரிக்கவும். F P. 749 ¶ 2

(66) Should we be careful not to make diet "a fad"? Page 561, par. 3

66. உணவு வகையில் விவேகமற்ற விருப்பம் கொள்வதில் நாம் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டுமா? F P. 749 ¶ 3

(67) Why is cheerful and profitable conversation a desirable accompaniment of the family table? Page 562, par. 1

67. குடும்பமாய் சாப்பிடும்போது, உற்சாகமும், பயனுள்ளதுமான உரையாடல் விரும்பப்படத்தக்க ஒன்றாக இருப்பது ஏன்? F P. 750 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 14

“புதுச்சிருஷ்டியின் பலவிதமான பூலோக கடமைகள்”

(1) Does the transforming of their minds release the New Creation from responsibility toward their fellow-men? Page 563, par. 1

1. தங்களுடைய மனம் மறுருபமாகுகிறதினால் புதுச்சிருஷ்டிகள் தங்கள் சகமனிதர்களிடத்தில் அவர்களுக்கு இருக்கும் பொறுப்பிலிருந்து விடுபடுகின்றனரா? F P. 751 ¶ 1

(2) Why should New Creatures be much more alert than others to recognize the principle of justice? Page 563, par. 2

2. நீதியின் கொள்கையை அறிந்துகொள்வதற்கு மற்றவர்களைப்பார்க்கிலும் புதுச்சிருஷ்டிகள் அதிக விழிப்போடு இருக்கவேண்டியது ஏன்? F P. 752 ¶ 1

(3) What is the Divine injunction with respect to indebtedness, as expressed by the Apostle in Romans 13:8? Page 564, par.1

3. ரோமர் 13:8-ஆம் வசனத்தில் அப்போஸ்தலர் குறிப்பாகத் தெரிவித்துள்ளபடி, கடன்பட்டிருக்கும் நிலை குறித்த தெய்வீகக் கட்டளை என்ன? F P. 752 ¶ 2

(4) What should be the rule for every member of the New Creation as respects money matters? Page 564, par. 2

4. பணம் சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்களைப் பொறுத்தவரையில் புதுச்சிருஷ்டியின் ஒவ்வொரு அங்கத்துக்கும் இருக்க வேண்டிய நியமணம் என்ன? F P. 753 ¶ 1

(5) Why should all New Creatures aim to keep their expenses below their income? Page 565, par. 1

5. புதுச்சிருஷ்டிகள் அனைவரும் தங்கள் வருமானத்திற்கும் குறைவாக தங்களுடைய செலவுகளை வைத்துக் கொள்ள முயற்சிக்க வேண்டியது ஏன்? F P. 754 ¶ 1

(6) If we have in the past unwisely contracted debts, what should be our course? Page 565, par. 2

6. நாம் கடந்த நாட்களில் ஞானமற்று கடன்களைப் பொறுப்பெடுத்துக் கொண்டிருக்கும்பட்சத்தில் நம்முடைய செயல்பாடு என்னவாக இருக்க வேண்டும்? F P. 755 ¶ 1

(7) What Scriptural precedent may be found for taking advantage of modern bankruptcy provisions? Page 566, par. 1

7. தற்பொழுது கடன் தீர்க்கத் திரணியில்லா நிலைக்கென்று உள்ள ஏற்பாடுகளை சாதகமாகப் பயன்படுத்திக்கொள்வதற்கு வேதவாக்கியங்களின் அடிப்படையில் காணப்படக்கூடிய முன்னேற்பாடு என்ன? F P. 755 ¶ 2

(8) If the debt were an obligation of friendship and not a business one, how should it be considered by a New Creature? Page 566, par. 2

8. கடனானது, வியாபாரக் கடனாக அல்லாமல் நட்பினிமித்தமாக வாங்கப்பட்ட கடனாக இருந்தால், அந்தக் கடனானது ஒரு புதுச்சிருஷ்டியினால் எவ்வாறு கருதப்பட வேண்டும்? F P. 756 ¶ 1

(9) Are widows and orphans responsible for debts of the former head of the family? Page 567, par. 1
9. விதவைகளும், திக்கற்றவர்களும் தங்கள் குடும்பத்தின் முன்னாள் தலைவரின் கடன்களுக்குப் பொருப்பாளர்களா? F P. 756 ¶ 2

10) How should we consider the matter of borrowing and lending, as between "brethren"? Page 567, par. 2

10. "சகோதரர்களுக்கிடையே," கடன் கொடுத்தல் மற்றும் கடன் வாங்குதல் விஷயங்களை நாம் எவ்வாறு கருத வேண்டும்? F P. 757 ¶ 1

(11) If a brother be so situated that he could give no security for a loan, how should the tender of it consider the matter? Page 568, par. 1, first half

11. ஒரு சகோதரன் தன் கடனுக்கான எந்த ஒரு உத்திரவாதமும் கொடுக்க இயலாத சூழ்நிலையில் இருக்கும்போது அதை ஒப்பந்தக்காரர் எவ்வாறு கருத வேண்டும்? F P. 757 ¶ 2 முதல் பகுதி

(12) In case the brother wished a loan with the intention of making profit, would it be proper to take security and require interest? Page 568, par. 1, last half

12. இலாபம் ஈட்டும் நோக்கத்தோடு ஒரு சகோதரன் கடன் வாங்க விரும்பும் பட்சத்தில், வட்டி வாங்குவதும் உத்திரவாதம் பெற்றுக்கொள்வதும் நியாயமானதாக இருக்குமா? F P. 758 முதல் பகுதி

(13) What is the Scriptural injunction with respect to endorsing notes for others? Page 568, par. 2

13. மற்றவர்களுக்காக ஒப்பந்தத்தில் பிணைக்கப்படுவது குறித்தான விஷயத்தில் வேதவாக்கியங்களின் அடிப்படையிலான கட்டளை என்ன? F P. 758 ¶ 1

(14) How should the New Creation regulate their household affairs with respect to petty borrowing and lending, as between neighbors? Page 569, par. 1, 2

14. அண்டை வீட்டாரிடையே அற்பமான விஷயத்திற்கான கொடுக்கல் வாங்கல் காரியத்தில் புதுச்சிருஷ்டி தங்கள் குடும்பத்தேவைகளை எவ்வாறு ஒழுங்குப்படுத்த வேண்டும்? F P. 759 ¶ 1, 2

(15) How should the borrowing of time by others be regarded by the New Creation? Page 570, par. 1

15. மற்றவர்கள் "நேரத்தை" இரவலாக வாங்குவதை புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு கருத வேண்டும்? F P. 760 ¶ 1

(16) What beautiful example did our Lord set us with respect to waiting for a positive invitation and assurance of welcome before accepting hospitalities? Page 570, par. 2

16. உபசரிப்புகளை ஏற்றுக்கொள்ளும் முன்னர், ஒரு முறையான அழைப்பிற்கும் வரவேற்பிற்கும் காத்திருப்பது குறித்து நம்முடைய ஆண்டவர் நமக்கு அளித்திருக்கும் சிறந்த மாதிரி என்ன? F P. 761 ¶ 1

(17) To what extent should New Creatures permit themselves to be imposed upon by uninvited guests, whether "brethren" or relatives according to the flesh? Page 571, par. 1

17. எந்த அளவுக்கு அழையா விருந்தினராக "சகோதரர்களை" அல்லது மாம்சத்தின்படியான உறவினர்களை புதுச்சிருஷ்டிகள் தங்களிடத்தில் அனுமதிக்க வேண்டும்? F P. 762 ¶ 1

(18) Does Matthew 6:34, 19, 20, teach us to make no provision for the future? What example has the Heavenly Father set us in this respect? Page 572, par. 1

18. மத்தேயு 6:34, 19, 20 ஆகிய வசனங்கள், எதிர்கால தேவைக்குரிய முன்னேற்பாடுகள் ஏதும் செய்யத்தேவையில்லை என்று நமக்குப் போதிக்கின்றதா? இது தொடர்பாக நமது பரலோகப் பிதா நமக்கு வைத்திருக்கும் மாதிரி என்ன? F P. 763 ¶ 1

(19) What is the proper interpretation of Matt. 6:34? Page 572, par. 2

19. மத்தேயு 6:34-ஆம் வசனத்தின் சரியான விளக்கம் என்ன? F P. 764 ¶ 1

(20) What is the difference between carelessness and anxious care respecting the morrow, and how is this illustrated in Scripture? Page 573, par. 1

20. நாளையதினம் குறித்து கவலையற்று இருத்தலுக்கும், கவலையோடு இருத்தலுக்கும் இடையே உள்ள வேறுபாடு என்ன? மேலும், இது வேதவாக்கியங்களில் எவ்வாறு மேற்கோள் காட்டப்பட்டுள்ளது? F P. 764 ¶ 2

(21) Does Matt. 6:19, 20, imply carelessness in respect to the daily interests of the present life? Page 573, par. 2

21. மத்தேயு 6:19, 20-ஆம் வசனமானது, தற்கால ஜீவியத்தின் அன்றாட நலனுக்கடுத்த விஷயத்தில் கவலையற்றிருக்கும்படி பொருள்படுகிறதா? F P. 765 ¶ 1

(22) How should all who have "chosen Christ" as their Master regard their earthly possessions? Page 573, par. 3; Page 574, par. 1

22. "கிறிஸ்துவை தங்களது போதகராகத் தெரிந்துகொண்டிருப்பவர்கள்" அனைவரும் தங்களது உலகக் காரியங்களை எவ்வாறு கருத வேண்டும்? F P. 765 ¶ 2; F P. 766 ¶ 1

(26) Does consecration of our all to the Lord imply that all our means must be used exclusively in religious work? Page 576, par. 3; Page 577, par. 1

26. நமக்குண்டான யாவையும் ஆண்டவருக்கென்று அர்ப்பணம்செய்வது என்பது, நம்முடைய உடைமைகள் அனைத்தையும் ஆவிக்குரிய வேலைக்கு மாத்திரமே பயன்படுத்தப்பட வேண்டும் என்று பொருள்படுகிறதா? F P. 770 ¶ 1, 2

(27) What instructions do the Scriptures give with respect to making future provision for our families? Page 577, par. 2

27. நம்முடைய குடும்பத்திற்கான எதிர்கால தேவைக்குரிய ஏற்பாடு செய்வது குறித்து வேதவாக்கியங்கள் கொடுக்கும் அறிவுரைகள் என்ன? F P. 771 ¶ 1

(28) What is the duty of every parent with respect to reasonable provision for his children's present and future interests and necessities? Page 578, par. 1

28. தனது பிள்ளைகளின் தற்கால மற்றும் எதிர்கால நலன்கள் மற்றும் தேவைகளுக்கான நியாயமான ஏற்பாடு குறித்த விஷயத்தில் ஒவ்வொரு பெற்றோரின் கடமை என்ன? F P. 771 ¶ 2

(29) Is the question of Insurance a religious or a purely business proposition? Page 578, par. 2

29. காப்பீட்டுக் கழகம் என்பது ஆன்மீகம் சார்ந்த அல்லது வியாபாரம் சார்ந்த நோக்குடன் நடக்கக்கூடியதா? F P. 772 ¶ 1

(30) In a case where the wife is not in sympathy with Present Truth, what course would be advisable on the part of the husband? Page 579, par. 1

30. மனைவி தற்கால சத்தியத்திற்கு இசைவாக இல்லாதபட்சத்தில், கணவன் தரப்பில் எப்படிப்பட்ட நடத்தை விரும்பத்தகுந்ததாய் இருக்கும்? F P. 773 ¶ 1

(31) In view of the great Time of Trouble, what may be expected of Insurance Companies, especially those of a fraternal character? Page 579, par. 2; Page 580, par. 1

31. மகா உபத்திரவ காலத்தினுடைய கண்ணோட்டத்தின்படி, விசேஷமாக சகோதர தன்மையுள்ள காப்பீட்டுக் கழகத்தை எவ்வாறு பார்க்க வேண்டும்? F P. 773 ¶ 2; F P. 774 ¶ 1, 2

(32) Should the New Creation become members of Masonic or other secret societies? Page 580, par. 2; Page 581, par. 1

32. புதுச்சிருஷ்டி மேசன் போன்ற சங்கங்களுக்கும், மற்ற இரகசிய அமைப்புகளுக்கும் அங்கத்தினர்களாக இருக்கலாமா? F P. 775 ¶ 1, 2

(33) What liberty of choice may the New Creation exercise in the matter of joining other mutual-benefit associations, not of a religious nature? Page 581, par. 2

33. மத சம்பந்தம் அல்லாத மற்ற பரஸ்பர நன்மை சங்கங்களில் சேர்ந்துகொள்ளும் விஷயத்தில், புதுச்சிருஷ்டி எந்தளவு சுயாதீனத்தைச் செயல்படுத்தலாம்? F P. 776 ¶ 1

(34) What advice is suggested regarding membership in labor organizations? Page 582, par. 1, 2

34. தொழிற்சங்கங்களில் அங்கத்தினராகுவது குறித்து குறிப்பாகத் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கும் அறிவுரை என்ன? F P. 777 ¶ 1, 2

(35) What is a "busybody," and what is the Scriptural reproof of such? Page 583, par. 1

35. "அந்நிய காரியங்களில் தலையிடுதல்" என்பது என்ன? மேலும், இப்படிப்பட்ட காரியத்திற்கு வேதவாக்கியங்கள் அடிப்படையிலான கண்டனம் என்ன? F P. 778 ¶ 1

(36) How should the Golden Rule be applied in such cases? Page 583, par. 2

36. இப்படிப்பட்ட காரியங்களில் பொன்னான பிரமாணம் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்பட வேண்டும்? F P. 779 ¶ 1

(37) What is the peculiar form in which this natural tendency to meddle in the affairs of others sometimes attacks the New Creature? Page 583, par. 3

37. சாதாரணமாக பிறர் அலுவல்களில் தலையிடுவது சில சமயங்களில் புதுச்சிருஷ்டியை எந்தவிதமான விநோத முறையில் தாக்குகிறது? F P. 779 ¶ 2

(38) When tempted to interfere with the affairs of others, what questions should we ask ourselves? Page 584, par. 1, first part

38. பிறர் அலுவலில் தலையிட தூண்டப்படும்போது, நம்மைநாமே கேட்டுக்கொள்ள வேண்டிய கேள்விகள் என்ன? F P. 780 ¶ 1 முதல் பகுதி

(39) Would it be "busybodying" on the part of a parent to look into the affairs of the family under his care? Page 585, top

39. ஒரு பெற்றோர் என்ற முறையில், தன் பராமரிப்பின் கீழ் இருக்கும் குடும்பத்தினரின் காரியங்களைக் கவனிப்பது "பிறர் அலுவலில் தலையிடுவதாக" பொருள்படுமா? F P. 781 முதல் பகுதி

(40) Where is the admonition against "busybodying" to be especially remembered and heeded? Page 585, par. 1

40. "பிறர் அலுவலில் தலையிடுதலுக்கு" எதிராக விசேஷமாக நினைவுகூரப்பட்டு, கவனமாயிருக்க வேண்டிய எச்சரிப்பு எங்கு கொடுக்கப்பட்டுள்ளது? F P. 781 ¶ 1

(41) How great is the influence of the tongue among the members of the natural body? Page 586, par. 1

41. சரீர் அவயவங்களுள் நாவு எவ்வாறு செல்வாக்குமிக்கதாய் உள்ளது? F P. 782 ¶ 1

- (42) What is the only proper and successful method of restraining the tongue? Page 587, par. 1, 2
42. நாவை அடக்குவதற்கான சரியான மற்றும் வெற்றிகரமான ஒரே வழிமுறை என்ன? F P. 783 ¶ 1; F P. 784 ¶ 1
- (43) What are the cravings of the new mind for fellowship with kindred minds? Page 588, par. 1
43. ஒரேமாதிரியான சிந்தை கொண்டவர்களோடு ஐக்கியம் கொள்வதற்கு புதிய சிந்தையின் அளவுகடந்த விருப்பங்கள் என்னவாக இருக்கிறது? F P. 785 ¶ 1
- (44) What are the admonitions of the Word against associating with evil-doers? Page 588, par. 2
44. தீமைசெய்வாரோடு சகவாசம் வைத்துக்கொள்வதற்கு எதிராக தேவனுடைய வார்த்தையில் காணப்படும் எச்சரிப்புகள் என்ன? F P. 786 ¶ 1
- (45) What should be our sentiments toward an association with those related to us by ties of blood? Page 589, par. 1
45. இரத்த சம்பந்தமான உறவினர்களுடனான நம்முடைய தொடர்பின் விஷயத்தில் நம்முடைய மனோநிலை எப்படிப்பட்டதாக இருக்க வேண்டும்? F P. 786 ¶ 2
- (46) What was evidently the intention of the Lord with respect to the forming of a new family-the "household of faith"? Page 589, par. 2
46. "விசுவாச வீட்டார்" என்ற ஒரு புதிய குடும்பத்தை உருவாக்கும் விஷயம் தொடர்பாக ஆண்டவரின் நோக்கம் என்னவாக இருந்தது? F P. 787 ¶ 1
- (47) Does this new relationship imply the ignoring of sex proprieties, or that the unbelieving husband or wife should be neglected? Page 590, par. 1
47. இந்தப் புதிய உறவுமுறையானது இருபாலினருக்கு இடையே உள்ள உறவின்முறையை புறக்கணிப்பதையோ அல்லது அவ்விசுவாசியான கணவன் அல்லது மனைவி புறக்கணிக்கப்பட வேண்டும் என்பதையோ பொருள்படுத்துகிறதா? F P. 788 ¶ 1
- (48) What should be the attitude of the New Creation toward the powers that be? What are the Scriptural admonitions along this line? Page 590, par. 2, 3
48. அதிகாரங்களுடைய விஷயத்தில் புதுச்சிருஷ்டியின் மனோபாவம் எப்படிப்பட்டதாய் இருக்க வேண்டும்? இதற்கேற்ற வசன எச்சரிப்புகள் என்ன? F P. 788 ¶ 2; F P. 789 ¶ 1
- (49) What advantage has the New Creature from his viewpoint of present conditions in the world? Page 591, par. 1, 2
49. உலகத்தின் தற்போதைய நிலைகளைக் கண்ணோக்குவதிலிருந்து புதுச்சிருஷ்டி பெற்றிருக்கக்கூடிய அனுகூலம் என்ன? F P. 790 ¶ 1, 2
- (50) Is it wise or necessary for the New Creation to alarm the world in respect to the Time of Trouble? Page 592, par. 1
50. மகா உபத்திரவக் காலம் குறித்து உலகத்தை எச்சரிப்பது புதுச்சிருஷ்டிக்கு ஞானமான காரியமா அல்லது அவசியமான காரியமா? F P. 791 ¶ 1
- (51) What position should the New Creation take in the matter of voting? Page 593, par. 1 to 5
51. (அரசியல் ரீதியாக) வாக்குப்பதிவு செய்யும் விஷயத்தில் புதுச்சிருஷ்டி எடுக்கவேண்டிய நிலைபாடு என்ன? F P. 792 ¶ 1-4; F P. 793 ¶ 1
- (52) Should we use carnal weapons and fight for our native country and its rulers? Page 594, par. 1
52. நாம் நம்முடைய சொந்த தேசத்திற்காகவும், அதின் ஆட்சியாளர்களுக்காகவும் இவ்வுலகத்திற்குரிய ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்தி யுத்தம் பண்ண வேண்டுமா? F P. 793 ¶ 2

(53) In the event of our being required to do military service, what would be the proper course to pursue? Page 594, par. 2

53. இராணுவ சேவை செய்யவேண்டிய கட்டாயத்தில் இருக்கும் சூழ்நிலையில், பின்பற்றப்பட வேண்டிய சரியான வழிமுறை என்ன? F P. 794 ¶ 1

(54) Explain how our consecration vow should touch and purify every act of our lives. p 595

54. நம்முடைய அர்ப்பணிப்பின் வாக்குறுதியானது நம்முடைய வாழ்வின் ஒவ்வொரு செயல்பாட்டிலும் எவ்வாறு அதன் தாக்கத்தைக் கொண்டிருந்து, சுத்திகரித்திட வேண்டும் என்பதை விவரிக்கவும். F P. 795

(55) Give three good reasons why the New Creation should not wear extravagant and conspicuous apparel. Page 596, par. 1 to 4

55. புதுச்சிருஷ்டி ஆடம்பரமான மற்றும் பகட்டான ஆடைகளை அணியக்கூடாதது ஏன் என்பதற்கான மூன்று சிறந்த காரணங்களைக் கொடுக்கவும். F P. 796 ¶ 1, 2; F P. 797 ¶ 1, 2

(56) Would the investing of money in stocks, bonds, etc.. be any more in harmony with our consecration vow than if spent upon extravagant dress and luxurious homes. Page 597, par. 1

56. ஆடம்பரமான ஆடை மற்றும் ஆடம்பரமான வீடுகள் மீது பணத்தை செலவழிப்பதைப் பார்க்கிலும், பங்குகள், பத்திரங்கள் போன்றவைகளில் முதலீடு செய்வது நம்முடைய அர்ப்பணிப்பின் வாக்குறுதியோடு இன்னும் அதிக இசைவாகக் காணப்படுமா? F P. 798 ¶ 1

(57) Is there any connection between our stewardship and the fact that the Lord has left His cause in need of financial support? Page 597, par. 2

57. நம்முடைய உக்கிராணத்துவத்திற்கும், கர்த்தருடைய காரணங்களுக்கு பொருளாதார ஆதரவு அவசியம் எனும் உண்மைக்கு இடையில் ஏதேனும் தொடர்பு இருக்கிறதா? F P. 798 ¶ 2

(58) Briefly, what would be considered the proper course for the New Creation with respect to dress and money matters? Page 598, par. 1

58. ஆடை மற்றும் பண விஷயங்களைப் பொறுத்தவரையில் புதுச்சிருஷ்டி எப்படி சரியாய் நடந்துகொள்ள வேண்டும் என்பதை சுருக்கமாகக் கூறவும். F P. 799 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம்-15

“புதுச்சிருஷ்டிக்குரிய விரோதிகளும், வஞ்சகமான தாக்குதல்களும்”

(1) What is the chief enemy of the New Creation? Is the New Creature double-minded, or is lie controlled by two wills? Page 599

1. புதுச்சிருஷ்டியின் பிரதானமான எதிரி யார்? புதுச்சிருஷ்டி இருமனமுள்ளதா அல்லது அது இரண்டு சித்தங்களால் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளதா? F P. 801 ¶ 1

(2) Are the death of the flesh and its will, and the subsequent resurrection of the flesh actual or reckoned matters? And how must these "dead" and "alive" conditions be maintained by the New Creation? Page 600, par. 1

2. மாம்சம் மற்றும் அதன் சித்தத்தின் மரணமும், அதைப் பின்தொடரும் மாம்சத்தின் உயிர்த்தெழுதலும், நிஜமானவைகளா அல்லது எண்ணப்படுபவைகளா? மேலும், இந்த “மரித்த” மற்றும் “உயிரோடிருக்கிற” நிலைகளை புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு காத்துக்கொள்ள வேண்டும்? F P. 802 ¶ 1

(3) What is the declaration of the Scriptures respecting the natural heart? And how is the heart of the New Creature different? Page 600, par. 2

3. மாம்ச சிந்தை குறித்து வேதவாக்கியங்கள் தெரிவிப்பது என்ன? மேலும், புதுச்சிருஷ்டியின் சிந்தை எவ்விதத்தில் வேறுபடுகிறது? F P. 803 ¶ 1

(4) How does the old heart, the selfish disposition, constantly assail the new heart and practice deceptions upon it? Page 601, par. 1

4. பழைய சிந்தையாகிய சுயநலமான நோக்கமானது, புதிய சிந்தையை இடைவிடாமல் தாக்கி, வஞ்சகத்தை எப்படி அதன்மீது செயல்படுத்துகிறது? F P. 803 ¶ 2

(5) What is one of the favorite and deceptive arguments of this old heart? Page 601, par. 2

5. இந்தப் பழைய சிந்தைக்குரிய வஞ்சகமான அதேசமயம் அதற்கு மிகவும் பிடித்த வாதங்களில் ஒன்று என்ன? F P. 804 ¶ 1

(6) How must the new heart meet these attacks? Page 602, par. 1, 2

6. இம்மாதிரியான தாக்குதல்களை புதிய சிந்தை எவ்வாறு எதிர்கொள்ள வேண்டும்? F P. 805 ¶ 1, 2

(7) What is "fanaticism," and how should it be avoided? and what is absolutely essential in order to properly apply the principles of righteousness to our daily lives? Page 603, par. 1

7. “தீவிர மதவெறி” என்பது என்ன? மற்றும் அது எவ்வாறு தவிர்க்கப்பட வேண்டும்? மேலும், நம்முடைய அநுதின வாழ்க்கையில் நீதியின் கொள்கைகளைச் சரிவர அப்பியாசப்படுத்துவதற்கான முக்கியத் தேவையாகக் கருதப்படுவது என்ன? F P. 806 ¶ 1

(8) What thought should constantly be kept in mind by the New Creature? And what is the only restriction we should recognize along this line? Page 603, par. 2

8. புதுச்சிருஷ்டி எப்போதும் தங்கள் சிந்தையில் கொண்டிருக்கவேண்டிய எண்ணம் என்ன? மேலும், இது தொடர்பாக நாம் நினைவிற்கொள்ள வேண்டிய ஒரே வரையறை என்ன? F P. 807 ¶ 1

- (9) Why is the spirit of the world in general opposed to the standard of the New Creation? Page 604, par. 1, 2
 9. பெரும்பாலும் உலகத்தின் ஆவியானது புதுச்சிருஷ்டிக்கு நியமிக்கப்பட்டிருக்கிற தரத்திற்கு எதிராக இருப்பது ஏன்? F P. 807 ¶ 2; F P. 808 ¶ 1
- (10) Why is the world one of the chief enemies of the New Creation, and why is a collision unavoidable? Page 604, par. 3
 10. புதுச்சிருஷ்டியின் முக்கிய எதிரிகளில் ஒன்றாக உலகம் இருப்பது ஏன்? மேலும், இந்த மோதலைத் தவிர்க்க முடியாதது ஏன்? F P. 808 ¶ 2
- (11) Explain why even the noblest aims and objects of the world in general are contrary to the standards of the New Creation. Page 605, par. 1
 11. பொதுவாகவே, புதுச்சிருஷ்டிக்கு நியமிக்கப்பட்டிருக்கிற தரத்திற்கு முரணாக இந்த உலகத்தின் உயரிய குறிக்கோள்களும் நோக்கங்களும் கூட இருப்பது ஏன் என்று விளக்கவும். F P. 809 ¶ 1
- (12) With what spirit should we meet the hatred and opposition of the world? Page 605, par. 2
 12. உலகத்தின் எதிர்ப்பையும் வெறுப்பையும், நாம் எவ்வித ஆவியோடு எதிர்கொள்ள வேண்டும்? F P. 810 ¶ 1
- (13) Explain the Scriptural Injunction, "Love not the world," etc. (1 John 2:15) Page 606, par. 1, 2
 13. "உலகத்தில் . . . அன்புகூராதிருங்கள்" (1 யோவான் 2:15) என்ற இவ்வசனத்தின் கட்டளையை விளக்கவும். F P. 810 ¶ 2; F P. 811 ¶ 1
- (14) Has the Lord set for us the Herculean task of reforming the world? and would it be proper for us to make a business of denouncing the present order of things? Page 607, par. 1, 2
 14. உலகத்தைச் சீர்திருத்தும் கடினமான வேலையை நமது ஆண்டவர் நமக்கு முன்வைத்திருக்கிறாரா? மேலும், தற்கால சூழ்நிலைகளைக் கண்டித்து உணர்த்தும் வேலை நமக்கு உகந்ததாக இருக்குமா? F P. 811 ¶ 2; F P. 812 ¶ 1
- (15) What Spiritual examples in this respect may we well follow? Page 607, par. 3
 15. இவ்விஷயத்தில் நாம் பின்பற்றக்கூடிய வேதவசனங்களின்படியான உதாரணங்கள் என்ன? F P. 812 ¶ 2
- (16) What is the special work for the "Royal Priesthood" at the present time? Page 608, par. 1, 2
 16. தற்காலத்தில் "இராஜரிக ஆசாரியத்துவத்திற்கான" விசேஷ வேலை என்ன? F P. 813 ¶ 1, 2
- (17) Quote Scriptural proofs of the personality of Satan. Pages 609 to 611
 17. சாத்தான் என்ற தனி நபர் பற்றின வசன ஆதாரங்களை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 814-818 வரை
- (18) What Scriptural evidence that Satan is not only the enemy of the church but also of all mankind? Page 611, par. 1
 18. சாத்தான், சபையினுடைய சத்துருவாக மட்டுமல்லாமல் மனுக்குலம் அனைவரின் சத்துருவாகவும் இருப்பதற்கான வசன ஆதாரம் என்ன? F P. 818 ¶ 1
- (19) Explain how Satan's opposition to the New Creature differs from that of the world and of our own flesh. Page 611, par. 2
 19. புதுச்சிருஷ்டிக்கு சாத்தானிடத்திலிருந்து வரும் எதிர்ப்பானது, உலகம் மற்றும் சொந்த மாம்சத்தினிடமிருந்து வரும் எதிர்ப்புகளிலிருந்து எவ்வாறு வேறுபடுகிறது என்பதை விளக்கவும். F P. 818 ¶ 2

- (20) What Scripture declares that Satan began the rebellion against God, and led our first parents into sin and death? Page 612, par. 1, first fourteen lines
 20. சாத்தான் தேவனுக்கு விரோதமாகக் கலகம்செய்ய ஆரம்பித்து, நம்முடைய ஆதி பெற்றோரை பாவம் மற்றும் மரணத்திற்குள்ளாக வழிநடத்தினான் என்பதைத் தெரிவித்திருக்கும் வசனம் எது? F P. 819 ¶ 1-14 வரிகள்
- (21) Give Scriptural proof that Satan was created perfect and upright. Page 612, par. 1, last part
 21. சாத்தான் பூரணமாகவும் செம்மையாகவும் சிருஷ்டிக்கப்பட்டான் என்பதற்கான வசன ஆதாரம் தருக. F P. 819 ¶ 1 கடைசி பகுதி
- (22) How has God created all His intelligent creatures so that being perfect does not insure remaining perfect? Page 612, par. 2
 22. தேவன் தம்முடைய நுண்ணறிவுள்ள சிருஷ்டிகள் அனைத்தையும் பரிபூரணமானவைகளாகவே சிருஷ்டித்திருந்தாலும், அவைகள் பரிபூரணமானவைகளாகவே இருந்திடுமென்பதை உத்தரவாதம் அளிக்காதபடி சிருஷ்டித்திருப்பது எப்படி? F P. 819 ¶ 2
- (23) Are there different orders and positions among the angelic ranks? And how did the angels probably regard the creation of man? Page 613, par. 1
 23. தூதர்களின் வரிசைகளுக்குள் பலவகையான நிலைகளும் ஸ்தானங்களும் உள்ளதா? மேலும், மனிதனுடைய சிருஷ்டிப்பைத் தூதர்கள் எவ்வாறு கண்ணோக்கியிருக்கக்கூடும்? F P. 820 ¶ 1
- (24) What was the probable reasoning of Satan with respect to our first parents? Page 613, par. 2; Page 614, par. 1
 24. நம்முடைய ஆதி பெற்றோரைப் பொறுத்தவரை சாத்தானின் புரிதல் என்னவாக இருந்திருக்கக்கூடும்? F P. 821 ¶ 1, 2
- (25) How may Satan have suggested to Eve's mind the thought of injustice on Jehovah's part? Page 614, par. 2; Page 615, par. 1
 25. தேவன் சார்பில் அநீதியான கருத்தை ஏவாளின் சிந்தையில் சாத்தான் எவ்வாறு தெரிவித்திருக்கக்கூடும்? F P. 822 ¶ 1; F P. 823 ¶ 1
- (26) What was possibly Satan's disappointment over the result of this deception? And why was Adam's responsibility greater than Eve's? Page 615, par. 2
 26. இந்த வஞ்சனையின் விளைவாகிய முடிவு குறித்து சாத்தானுக்கு ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய ஏமாற்றம் என்ன? மேலும், ஆதாமினுடைய பொறுப்பு ஏவாளுடையதைப் பார்க்கிலும் பெரிதாக இருந்தது ஏன்? F P. 823 ¶ 2
- (27) Did the results of Satan's first lie tend toward his reformation? Page 616, par. 1
 27. சாத்தானுடைய முதல் பொய்யினால் ஏற்பட்ட விளைவுகள், அவருடைய மனமாற்றத்துக்கு நேராக நடத்தியதா? F P. 824, 23-ம் வரி முதல் ¶ முழுவதும்
- (28) What is the supreme object of all Satan's efforts? Page 616, par. 2
 28. சாத்தானின் முயற்சிகள் அனைத்திற்குமான பிரதான நோக்கம் என்ன? F P. 825 ¶ 1
- (29) Since the Truth is much more reasonable than Error, why has it not prevailed, and what religious system has been Satan's masterpiece and worthy representative? Page 617, par. 1
 29. தப்பறையைப் பார்க்கிலும் சத்தியம் அதிக நியாயமுள்ளதாக இருக்க, அது மேலோங்கி நிலைத்திராதிருப்பது ஏன்? மேலும் சாத்தானுடைய தலைசிறந்த படைப்பாகவும், மதிப்புமிக்க பிரதிநிதியாகவும் செயல்பட்டிருந்த மத அமைப்பு எது? F P. 826 ¶ 1
- (30) Show how Isaiah 14:12-17 applies to Satan and his chief representative system. Page 618, par. 1, 2
 30. ஏசாயா 14:12-17 வசனங்கள், சாத்தானுக்கும் அவனைப் பிரதிபலிக்கும் பிரதான மத அமைப்புக்கும் உரியதாகக் கருதப்படுவது எப்படி என்பதைக் காண்பிக்கவும். F P. 827 ¶ 1, 2

(31) What is the similarity between literal and symbolic Babylon? And what will be their doom, as well as that of Satan? Page 619, par. 1

31. சொல்லர்த்தமான பாபிலோனுக்கும், அடையாளமான பாபிலோனுக்கும் இடையே உள்ள ஒற்றுமை என்ன? மேலும் இவைகளுக்கும், அதேபோல் சாத்தானுக்குமான இறுதியான முடிவு என்னவாக இருக்கும்? F P. 828 ¶ 1

(32) Did Satan have any angelic associates in the beginning of his rebellion? If not, how and when did he receive adherents from the ranks of the holy angels? Page 619, par. 2

32. சாத்தான் தன்னுடைய கலக முயற்சியின் ஆரம்பத்தில் கூட்டாளிகளாக தூதர்களில் யாரையேனும் பெற்றிருந்தாரா? இல்லையெனில், அவர் எவ்வாறு மற்றும் எப்பொழுது பரிசுத்த தூதர்களின் நிலைகளிலிருந்து ஆதரவாளர்களைப் பெற்றுக்கொண்டார்? F P. 828 ¶ 2

(33) How have these fallen angels co-operated with Satan in deceiving and degrading mankind? Page 620, par. 1

33. மனுக்குலத்தை வஞ்சிப்பதிலும், தரம் தாழ்த்துவதிலும் சாத்தானோடுகூட விழுந்துபோன தூதர்கள் எவ்வாறு ஒத்துழைத்தனர்? F P. 829 ¶ 1

(34) What does the statement that "man is a free moral agent" imply? And why is it possible for demons to absolutely control human beings as mediums? Page 620, par. 2

34. "மனிதன் சுயமாக சிந்தித்து செயல்படக்கூடியவன்" என்ற வாக்கியம் எதைக் குறிப்பாய்த் தெரிவிக்கிறது? மேலும், மனிதர்களை ஊடகங்களாகப் பயன்படுத்துவதில் அவர்களை முழுமையாகத் தங்களுடைய கட்டுப்பாட்டில் வைப்பது பிசாசுகளுக்கு எவ்வாறு சாத்தியப்படுகிறது? F P. 830 ¶ 1

(35) What are the general methods and object of these fallen angels? Mention eight erroneous teachings which they have successfully promulgated among mankind. Page 621, par. 1 to Page 623, par. 2

35. விழுந்துபோன தூதர்களின் நோக்கமும், அவர்கள் செயல்படுகிற பொதுவான முறைகளும் என்ன? மனுக்குலத்தின் மத்தியில் அவர்கள் வெற்றிகரமாகப் பரப்பியுள்ள எட்டு தப்பறையான போதகங்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 832 ¶ 1; F P. 834 ¶ 1, 2 வரை

(36) Since Spiritism has been unsuccessful in deceiving the majority of Christians, what two other more subtle delusions has Satan recently introduced to capture these? Page 623, par. 3; Page 624, par. 1

36. கிறிஸ்துவர்கள் பெரும்பாலானோரை வஞ்சிப்பதில் "ஆவி உலகம்" வெற்றியடையாமல் போனதிலிருந்து, இவர்களை வசப்படுத்த சாத்தான் அண்மையில் அறிமுகப்படுத்தியிருக்கும் வேறே இரண்டு மிக நுட்பமான வஞ்சகங்கள் என்ன? F P. 834 ¶ 3; F P. 835 ¶ 1

(37) Why has Satan recently turned his attention to healing the sick? And what does this signify? Page 624, par. 2

37. சாத்தான் அண்மையில் வியாதியஸ்தரை சுகப்படுத்துவதில் தன்னுடைய கவனத்தைத் திருப்பியது ஏன்? மேலும், இது எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? F P. 835 ¶ 2

(38) What has been the degrading effect of these works of the Devil upon the heathen? Page 624, par. 3

38. அஞ்ஞானமார்க்கத்தார் மீது சாத்தான் செய்யும் இப்படிப்பட்ட கிரியைகளின் இழிவான விளைவு என்னவாக இருந்திருக்கிறது? F P. 836 ¶ 1, 2

(39) What were the experiences of the Lord and the Apostles with these fallen angels? Page 625, par. 1, 2

39. விழுந்துபோன தூதர்களிடம் நமது ஆண்டவர் மற்றும் அப்போஸ்தலர்கள் பெற்ற அனுபவங்கள் என்ன? F P. 836 ¶ 3; F P. 837 ¶ 1

(40) Realizing, then, the great and demoralizing influence of these evil spirits upon mankind, why does God permit them to exercise their evil powers? And what three grand lessons, in consequence, will the world have learned at the end of the Millennial age? Pages 626, 627

40. மனுக்குலத்தின்மீது இப்படிப்பட்ட பொல்லாத ஆவிகளின் பெரிதான, நீதிநெறியற்ற தாக்கத்தை உணர்ந்த பின்பும், அவைகள் தங்கள் தீய சக்திகளை செயல்படுத்த தேவன் அனுமதித்தது ஏன்? மேலும், ஆயிரவருட யுகத்தின் முடிவில் உலகம் படிப்படியாகக் கற்றுக்கொள்ளப்போகும் மிக முக்கியமான மூன்று படிப்பினைகள் என்ன? F P. 838-839

(41) In the meantime, what have been the beneficial results of the permission of evil? Page 627, par. 1; 628, par. 1

41. இதற்கிடையில், தீமையின் அனுமதியினால் கிடைக்கப்பெற்றிருக்கும் பயனுள்ள விளைவுகள் என்ன? F P. 839-840

(42) Amongst men, who are the greatest opponents of God and the Atonement, as viewed from the popular and the Divine standpoints, respectively? Page 629, par. 1

42. பிரபலமான கண்ணோட்டத்திலிருந்தும், தெய்வீகக் கண்ணோட்டத்திலிருந்தும் பார்க்கையில், மனுஷருக்குள்ளே தேவனுக்கும், ஒப்புரவாகுதலக்கும் மகா எதிரிகளாக இருப்பவர்கள் யார்? F P. 841 ¶ 1

(43) What is our hope for some of the most violent, but ignorant opposers of the Truth? And what more serious position is occupied by the intelligent opposers of Present Truth, and what should be our attitude toward such? Page 629, par. 2

43. சத்தியத்திற்கு அறியாமையினாலே மிகவும் மூர்க்கமான எதிராளிகளாய் இருப்பவர்கள் குறித்த நமது நம்பிக்கை என்ன? மேலும், தற்கால சத்தியத்தை எதிர்க்கிற நுண்ணறிவு பெற்ற எதிராளிகள் எடுத்துள்ள ஆபத்தான நிலைப்பாடு என்ன? இப்படிப்பட்டவர்களிடம் நாம் எப்படிப்பட்ட மனப்பான்மையோடு நடந்து கொள்ள வேண்டும்? F P. 842 ¶ 1

(44) Whose experiences with the Adversary illustrate all the temptations to which the Body of Christ is subjected? Page 630, par. 1

44. எதிராளியானவனிடமிருந்து யார் பெற்ற அனுபவங்கள், கிறிஸ்துவின் சரீரமானது உட்படுத்தப்பட்டிருக்கும் அனைத்துச் சோதனைகளுக்கும் எடுத்துக்காட்டாய் உள்ளது? F P. 843 ¶ 1

(45) What is one of the besetments of the Adversary which especially appeals to the flesh and its old mind? Page 630, par. 2; Page 631, par. 1

45. மாம்சத்தையும் அதின் பழைய சிந்தையையும் பிரதீயேகமாகக் கவரக்கூடிய எதிராளியானவனின் வஞ்சகமான தாக்குதல்களில் ஒன்று என்ன? F P. 843 ¶ 2; F P. 844 ¶ 1

(46) What is the truth concerning the relation between the best interests of the New Creation and their physical condition? Page 631, par. 2

46. புதுச்சிருஷ்டியின் உண்மையான நலன்களுக்கும், அவர்களின் சரீர நிலைமைகளுக்கும் இடையே உள்ள தொடர்பைக் குறித்த சத்தியம் என்ன? F P. 844 ¶ 2

(47) Why is it essential that the New Creation should "walk by faith, and not by sight"? Page 631, par. 3

47. புதுச்சிருஷ்டி "தரிசித்து நடவாமல் விசுவாசித்து நடக்கவேண்டியதன்" அவசியம் என்ன? F P. 845 ¶ 1

(48) Is it possible for us to take the infirmities of others, as did our Lord? And was Christ's vitality expended on behalf of His Church? Page 632, par. 1, 2

48. நமது ஆண்டவர் செய்தது போல, மற்றவர்களின் பலவீனங்களை நாம் ஏற்றுக்கொள்வது சாத்தியமா? மேலும், தமது சபையின் சார்பாக கிறிஸ்துவின் வல்லமை செலவுசெய்யப்பட்டதா? F P. 846 ¶ 1, 2

(49) What is the nature and cost of the "afflictions of Christ," which are endured by His Body Members? Page 633, par. 1, 2

49. கிறிஸ்துவின் சரீர அங்கங்களினால் சகித்துக் கொள்ளப்படுகிற "அவருடைய பாடுகளின்" தன்மையும், விலையும் என்ன? F P. 847 ¶ 1, 2

(50) How may we distinguish between suffering for righteousness' sake and suffering for indiscretion or wrong doing? Page 633, par. 3

50. நீதியினிமித்தம் துன்பப்படுதலையும், தவறு செய்தினிமித்தம் ஏற்படும் துன்பங்களையும் நாம் எவ்வாறு வேறுபடுத்தலாம்? F P. 848 முதல் பகுதி 9-ம் வரியிலிருந்து

(51) If bodily ailments result from other than selfish or sinful causes, how should they be received and endured by the New Creature? Page 634, par. 1

51. சுயநலம் (அ) பாவத்தினிமித்தம் அல்லாமல், வேறே காரணத்தின் விளைவாக ஏற்படும் சரீர சுகவீனங்களை புதுச்சிருஷ்டி எவ்வாறு ஏற்று, சகிக்க வேண்டும்? F P. 848 ¶ 1

(52) How should the New Creation regard their mortal bodies, and what liberty have they with respect to using legitimate remedies for the relief or cure of disease? Page 634, par. 2; Page 635, par. 1

52. புதுச்சிருஷ்டி அழிவுக்குரிய தங்கள் சரீரங்களை எவ்வாறு கருத வேண்டும்? மேலும், நோய்களை குணமாக்கவோ அல்லது அதிலிருந்து விடுபடுவதற்கோ நியாயமான தீர்வுகளைப் பயன்படுத்துவதில் அவர்களுக்கு உள்ள சுயாதீனம் என்ன? F P. 849 ¶ 1; F P. 850 ¶ 1

(53) In considering our Lord's miracles, should we take the healed ones or the Healer as our pattern? Page 636, par. 1

53. நமது ஆண்டவரின் அற்புதங்களைக் கவனிக்கையில், சுகமாக்கப்பட்டவரையோ அல்லது சுகப்படுத்தியவரையோ யாரை நமது மாதிரியாக முன்வைக்கலாம்? F P. 851 ¶ 1

(54) Would it have been right for our Lord to use His spiritual powers for His temporal needs? And must not the Church fallow in His steps in this respect? Page 636, par. 2; Page 637, par. 1

54. நம்முடைய ஆண்டவர் தமது ஆவிக்குரிய வல்லமைகளை அவருடைய தற்காலிக தேவைகளுக்கு பயன்படுத்துவது நியாயமாக இருந்திருக்குமா? மேலும், இந்த விஷயத்தில் சபையும் அவருடைய அடிச்சுவடுகளை பின்பற்ற வேண்டுமல்லவா? F P. 852 ¶ 1, 2

(55) What Scriptures are chiefly relied upon by faith-healers? And how are these misapplied? Page 637, par. 2; Page 638, par. 1

55. விசுவாசத்தைக்கொண்டு சுகம்பெறுபவர்கள் பெரிதும் ஆதாரமாக நம்புகிற வேதவசனங்கள் என்ன? மேலும், இவை எவ்வாறு தவறாகப் பயன்படுத்தப்பட்டது? F P. 853 ¶ 1; F P. 854 ¶ 1

(56) To what power did the Pharisees attribute our Lord's miracles, and what was His reply to them? Page 638, par. 1

56. நம்முடைய ஆண்டவரின் அற்புதங்கள் எந்த வல்லமையினால் செய்யப்பட்டதாக பரிசேயர்கள் கோரினார்கள்? மேலும், அதற்கு அவருடைய பதில் என்னவாக இருந்தது? F P. 854 ¶ 2

(57) What was the chief object of miracles in the beginning of this Age, and why should we look with suspicion upon so-called miracles in the end of the age? Page 638, par. 3; Page 639, par. 1

57. இந்த யுகத்தின் ஆரம்பத்தில் அற்புதங்கள் செய்யப்பட்டதன் முக்கிய நோக்கம் என்னவாக இருந்தது? மேலும், இந்த யுகத்தின் முடிவில் அற்புதங்கள் என்று எண்ணப்படுகிறவைகளை சந்தேகக் கண்ணோடு பார்க்கவேண்டியதன் காரணம் என்ன? F P. 855 ¶ 1, 2

(58) What is the sure test of all these delusions? Page 639, par. 2

58. இந்த வஞ்சகங்கள் அனைத்தையும் சோதித்துப் பார்க்கக்கூடியது என்ன? F P. 856 ¶ 1

- (59) If those who blaspheme the name of God perform wonderful works of healing, should we suppose the Lord is now endorsing their false teachings? Page 640, par. 1
 59. தேவனுடைய நாமத்தைத் தூஷிக்கிறவர்கள் குணமாக்குகிற அற்புதங்களை நடப்பிப்பார்களேயானால், அவர்களுடைய தூர் உபதேசங்களை தற்போது கர்த்தர் ஆதரிக்கிறார் என நாம் எண்ணலாமா? F P. 857 ¶ 1
- (60) Suppose others who cure diseases are zealous in missionary work, should that change our opinion of the movement as a whole? Page 640, par. 2
 60. வியாதிகளை குணமாக்கிறவர்கள், சிவிசேஷ ஊழியத்தில் வைராக்கியமுள்ளவர்களாக இருப்பார்களேயானால், அது இயக்கத்தைக் குறித்த நம்முடைய கருத்தை முற்றிலும் மாற்றக்கூடுமா? F P. 857 ¶ 2
- (61) What are the evidences that Satan has about reached his extremity? Page 641, par. 1
 61. கிட்டத்தட்ட சாத்தான் தனது முடிவை எட்டியிருக்கிறார் என்பதற்கான சாட்சியங்கள் என்ன? F P. 858 ¶ 1
- (62) How shall we understand the philosophy of God's dealings with the New Creation in subjecting them to such peculiar and fiery trials? Page 642; Page 643, par. 1
 62. இப்படிப்பட்ட புதுமையான மற்றும் பற்றியெறிகிற சோதனைகளுக்குள் புதுச்சிருஷ்டிகளை உட்படுத்துவதில், அவர்களிடத்திலான தேவனுடைய அணுகுமுறைகளின் தத்துவத்தை நாம் எவ்வாறு புரிந்துகொள்வது? F P. 859 ¶ 1
- (63) What illustration in nature may help us to understand God's providential dealings with the New Creation, and what hope have we in the ultimate overthrow of evil when it has served the Divine purpose? Page 643, par. 2
 63. புதுச்சிருஷ்டியினிடத்திலான தேவனுடைய தெய்வீக அணுகுமுறைகளைப் புரிந்துகொள்வதற்கு நமக்கு உதவியாய் இயற்கையிலேயே இருக்கக்கூடிய எடுத்துக்காட்டு என்ன? மேலும் தெய்வீக நோக்கத்தைப் பூர்த்தி செய்த பின்னர், இறுதியாக தீமை கவிழ்க்கப்படும் என்பதில் நமக்கிருக்கும் நம்பிக்கை என்ன? F P. 861 ¶ 1
- (64) What special purpose have sin and sickness served in the case of the world, as well as in that of our Lord and His "little flock"? Page 644, par. 1
 64. உலகத்தின் விஷயத்திலும், அதோடுகூட நம்முடைய ஆண்டவர் மற்றும் அவருடைய "சிறுமந்தையின்" விஷயத்திலும் பாவமும், வியாதியும் எந்த விசேஷித்த நோக்கத்தை நிறைவேற்ற உதவிபுரிந்தது? F P. 862 ¶ 1
- (65) Since the New Creation was typified by natural Israel in many respects, why should they not expect to be free from the trials and difficulties of the world, even as Israel escaped them? Page 645, par. 1
 65. பல வகைகளில் மாம்சீக இஸ்ரவேலர் புதுச்சிருஷ்டிகளுக்கு நிழலாக இருந்தாலும், புதுச்சிருஷ்டிகள் உலகத்தின் மீது அனுமதிக்கப்படும் கஷ்டங்கள் மற்றும் சோதனைகளிலிருந்து மாம்ச இஸ்ரவேலர் தப்பிப்பதுபோன்று தப்பிக்க எதிர்பார்க்கக் கூடாதது ஏன்? F P. 864 ¶ 1
- (66) What special consolation do the Scriptures offer New Creatures who suffer divers afflictions and fiery trials? Page 646, par. 1
 66. கடுந்துயர் மற்றும் பற்றியெறிகிற சோதனைகளில் பாடுபடும் புதுச்சிருஷ்டிகளுக்கு தேவவசனங்கள் அளிக்கும் விசேஷித்த ஆறுதல் என்ன? F P. 864 ¶ 2
- (67) Should our confidence in the Lord's protecting care lead us into indifference with regard to temporal matters? And how should we examine ourselves when physical or financial calamities come upon us in spite of our best endeavors? Pages 647, 648
 67. நமது ஆண்டவருடைய பாதுகாப்பு மீதான நமது நம்பிக்கையானது, இம்மைக்குரிய காரியங்களைக் குறித்து அலட்சியமாக இருப்பதற்கு நம்மை வழிநடத்தக்கூடுமா? மேலும் நம்முடைய சிறந்த முயற்சிகள் மத்தியிலும், நமது சாரீரத்தில் வேதனைகளையும், பொருளாதாரத்தில்

நெருக்கடியும் அனுமதிக்கப்படும்போது, நம்மையே நாம் எவ்வாறு நிதானித்து அறிய வேண்டும்? F P. 866 ¶ 1

(68) How may we prove that the Scripture, "Who healeth all thy diseases" (Psa. 103:3), does not apply to physical diseases of the New Creation? Page 648, par. 1

68. "அவர் உன் நோய்களையெல்லாம் குணமாக்கி" (சங்கீதம் 103:3) என்ற வேதவாக்கியம், புதுச்சிருஷ்டியின் சரீரப்பிரகாரமான நோய்களுக்குப் பொருந்தாது என்பதை நாம் எவ்வாறு நிரூபிக்கலாம்? F P. 868 ¶ 1

(69) How does the foregoing harmonize with Mark 16: 9-20? Page 649, par. 1

69. மேற்கூறப்பட்டுள்ள காரியம் மாற்கு 16:9-20-வசனங்களுடன் எவ்வாறு இசைவுபடுகிறது? F P. 869 ¶ 1

(70) What were the experiences of our Lord and the Apostles with respect to physical infirmities? Pages 650 to 652. bottom of page

70. சரீர சுகவீனங்களைப் பொறுத்தவரையில் நமது ஆண்டவர் மற்றும் அப்போஸ்தலருடைய அனுபவங்கள் என்ன? F P. 870 ¶ 1; F P. 873 வரை உள்ள பகுதிகள்

(71) Do we have any record of the Apostles using Divine Power for their own relief or that of other consecrated followers of Christ? How should we accept and follow their example? pp 653, 654

71. அப்போஸ்தலர்கள் தெய்வீக வல்லமையைத் தங்களுடைய சொந்த குறைபாடு நீங்கவோ அல்லது கிறிஸ்துவைப் பின்பற்றும் மற்ற அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களின் குறைபாடுகள் நீங்குவதற்கோ பயன்படுத்தினதாக பதிவுகள் எதையேனும் நாம் பெற்றிருக்கின்றோமா? அவர்களுடைய முன்மாதிரியை நாம் எவ்வாறு ஏற்று, பின்பற்றலாம்? F P. 874-875

(72) How is the Nominal Church distinguished from the True Church of Christ? Page 654

72. பெயர்ச்சபையானது கிறிஸ்துவின் உண்மை சபையிலிருந்து எவ்வாறு வித்தியாசப்படுகிறது? F P. 875 ¶ 1

(73) Is a wide difference between these two classes disadvantageous or beneficial to the True Church? Page 655, par. 1

73. இவ்விரண்டு வகுப்பாருக்கும் இடையே காணப்படும் மாபெரும் வித்தியாசமானது உண்மை சபைக்கு பயனுள்ளதாக உள்ளதா அல்லது பாதகமாக உள்ளதா? F P. 877 ¶ 1

(74) What has always been the position of the truly consecrated while in the nominal systems. and what service has "Babylon" rendered unto these? Page 655, par. 2

74. பெயர்ச்சபை அமைப்புகளில் இருக்கையில் உண்மையாக அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களின் நிலை எப்போதும் என்னவாகவே இருந்திருக்கிறது? மேலும், இவர்களுக்கு "பாபிலோன்" அளித்திட்ட வேலை என்ன? F P. 877 ¶ 2

(75) In what manner is the New Creation continually subject to temptation from the Nominal Church? Page 656, par. 1

75. பெயர்ச்சபையிடமிருந்து புதுச்சிருஷ்டி எப்பொழுதும் சோதனைக்கு உட்படுத்தப்படுவது எவ்விதத்தில் நிறைவேறுகிறது? F P. 878 ¶ 1

(76) What is the exhortation of the Apostle with respect to the armor of God? What is this armor, and why is it necessary to put on "the whole armor" in the present day? Page 657, par. 1

76. தேவனுடைய ஆயுத வர்க்கங்களைக் குறித்து அப்போஸ்தலரின் அறிவுரை என்ன? இந்த ஆயுத வர்க்கம் என்பது என்ன? மேலும், தற்காலத்தில் "சர்வாயுத வர்க்கம்" தரித்துக்கொள்வது அவசியமாய் இருப்பது ஏன்? F P. 879 ¶ 1

(77) What does the Girdle represent? Page 657, par. 2

77. கச்சை எதைக் குறிக்கிறது? F P. 879 ¶ 2

(78) What does the Breastplate signify? p 657, par. 3

78. மார்த்தக்கவசம் எதை அடையாளப்படுத்துகிறது? F P. 880 ¶ 1

(79) What do the Sandals represent? Page 657, par. 4

79. பாதரட்சை எதைக் குறிக்கிறது? F P. 880 ¶ 2

(80) What is the Shield, and why is it absolutely indispensable? Page 657, par. 5

80. கேடகம் என்பது என்ன? மேலும், இது அத்தியாவசியமாய் இருப்பது ஏன்? F P. 880 ¶ 3

(81) What is the Helmet of Salvation, and why is it so especially important in this day? Page 658, par. 1

81. இரட்சணியம் என்னும் தலைச்சீரா என்பது என்ன? மேலும், இந்நாளில் இது மிக விசேஷ முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக இருப்பது ஏன்? F P. 880 ¶ 4

(82) What is the only piece of offensive armor possessed by the New Creation? And how can it be obtained and used? Page 658, par. 2

82. புதுச்சிருஷ்டி பெற்றிருக்கும் எதிர் தாக்குதலுக்கான ஒரே ஆயுதம் என்ன? மேலும், இதை எவ்வாறு பெற்றுக்கொண்டு பயன்படுத்தலாம்? F P. 881 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் - 16

“புதுச்சிருஷ்டியின் தற்கால சுதந்திரம்”

(1) What are the first-fruits of the Spirit-a foretaste of future blessings-which are possessed by the New Creation in the present life? Page 659, first 18 lines

1. தற்போதைய வாழ்க்கையில் புதுச்சிருஷ்டி சொந்தமாகப் பெற்றிருக்கக்கூடிய - எதிர்கால ஆசீர்வதங்களின் முன்னுகர்வாகிய - ஆவியின் முதற்கணிகள் என்ன? F P. 883 ¶ 1; F P. 884 முதல் 6 வரிகள்

(2) What is the nature of earthly hopes and joys? Page 659 18th line to end of par.

2. பூமிக்குரிய நம்பிக்கைகள் மற்றும் மகிழ்ச்சிகளின் தன்மை என்ன? F P. 884 6-ஆம் வரி முதல் ¶ முழுவதும்

(3) How do the joys, hopes, ambitions of the New Creation differ from those of the natural man? Page 660, par. 1, 2

3. புதுச்சிருஷ்டியின் சந்தோஷங்கள், நம்பிக்கைகள், இலட்சியங்கள், ஜென்ம சபாவமான மனுஷனின் மகிழ்ச்சிகளிலிருந்து எவ்வாறு வேறுபடுகிறது? F P. 884 ¶ 1, 2

(4) When and for what purpose does Satan transform himself into an angel of light? Page 660, par. 3

4. எப்பொழுது மற்றும் எந்த நோக்கத்திற்காக சாத்தான் தன்னை ஒளியின் தூதனாக மாற்றிக் கொள்கிறான்? F P. 885 ¶ 1

(5) What false hope respecting the dead has been introduced by the Adversary? Page 661, par. 1

5. மரித்தோர் குறித்த எந்தத் தவறான நம்பிக்கை எதிராளியானவனால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது? F P. 886 ¶ 1

(6) How has Satan deceived the Church by a false hope respecting the time for the rewarding of the Lord's faithful followers? Page 661, par. 2

6. கர்த்தருடைய உண்மையான சீஷர்களுக்கு வெகுமதி அளிப்பதற்கான காலத்தைக் குறித்த ஒரு தவறான நம்பிக்கையால் சாத்தான் எவ்வாறு சபையை வஞ்சித்தான்? F P. 886 ¶ 2

(7) How have these false hopes been especially injurious to the Lord's people? Page 662, par. 1

7. இந்தத் தவறான நம்பிக்கைகள் குறிப்பாக கர்த்தருடைய ஜனங்களுக்கு எவ்வாறு தீங்கு விளைவித்திருக்கின்றன? F P. 887 ¶ 1

(8) In view of the foregoing, what is the reason for our present hope of an instantaneous change for the faithful members of the New Creation? Page 662, par. 2

8. மேற்கூறியவற்றைப் பார்க்கும்போது, புதுச்சிருஷ்டியில் உண்மையுள்ள அங்கங்கத்தினர்களுக்கு இமைப்பொழுதில் ஏற்படும் மாற்றம் குறித்து நாம் பெற்றிருக்கும் தற்போதைய நம்பிக்கைக்கான காரணம் என்ன? F P. 887 ¶ 2

(9) What is our hope as respects the faithful of the entire Gospel Age prior to 1878, and of those who have died and are dying since that date? Page 663, par. 1

9. 1878 வரை முழு சிவசேஷ யுகத்திலும் மரித்த உண்மையுள்ளவர்களையும், அதற்குப் பின்பிருந்து மரித்தும், மரித்துக் கொண்டிருப்பவர்களையும் குறித்த நமது நம்பிக்கை என்ன? F P. 888 ¶ 1

(10) How have the hopes of the New Creation become the dread of the "Christian World"? Page 663, par. 2

10. புதுச்சிருஷ்டியின் நம்பிக்கைகள், "கிறிஸ்துவ உலகத்தின்" அச்சமாக மாறியது எப்படி? F P. 889 ¶ 1

(11) Why do nominal Christians dread the resurrection of the dead? Page 664, par. 1

11. மரித்தோரின் உயிர்த்தெழுதல் குறித்து பெயர் கிறிஸ்துவர்கள் அச்சங்கொள்வது ஏன்? F P. 890 ¶ 1

(12) Note the joyful hopes of the Second Advent of Christ, and the Resurrection, as set forth in Scripture. Pages 664 to 666

12. கிறிஸ்துவின் இரண்டாம் வருகையின் மகிழ்ச்சியான நம்பிக்கையையும், உயிர்த்தெழுதலையும் குறித்து வேதத்தில் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளவைகளைக் குறிப்பிடவும். F P.890 ¶ 2; F P. 893 ¶ 2 வரை

(13) What is the usual interpretation of the incident of "the Thief on the Cross"? Luke 23:42, 43. Page 667, par. 1

13. "சிலுவை மீதிருந்த கள்ளன்" சம்பவத்தைப் பற்றிய பொதுவான விளக்கம் என்ன? லூக்கா 23:42, 43 F P. 894 ¶ 1

(14) In order to properly understand this Scripture, how must we consider the circumstances, surroundings and connections? Page 667, par. 2, 3, 4

14. இவ்வசனத்தை சரியாகப் புரிந்துகொள்ள, சூழ்நிலைகள், சூழல்கள் மற்றும் தொடர்புகளை நாம் எவ்வாறு கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்? F P. 894 ¶ 2, 3; F P. 895 ¶ 1

(15) Did the thief request the Lord to take him to Heaven? And how does changing the position of the comma clarify the whole subject? Page 668, par. 1

15. தன்னை பரலோகத்துக்கு அழைத்துச் செல்லும்படி கள்ளன் ஆண்டவரிடம் வேண்டினாரா? மேலும், கமாவின் இடமாறும் முழு விஷயத்தையும் எவ்வாறு தெளிவுபடுத்துகிறது? F P. 895 ¶ 2

(16) What further explanation might the Lord have given the repentant thief? Page 668, par. 2, 3

16. மனந்திரும்பிய கள்ளனுக்கு ஆண்டவர் அளித்திருக்கக்கூடிய கூடுதல் விளக்கம் என்ன? F P. 896 ¶ 1, 2

(17) What is the Scriptural significance of the word Paradise? Page 669, par. 1

17. பரதீசு என்ற வார்த்தையின் வசன ரீதியான முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 897 ¶ 1

(18) Explain why we have a perfect right to change the position of the comma, and cite other instances in which the word "today" is similarly used. Page 669, par. 2, to Page 670

18. கமாவின் இடத்தை மாற்றுவதற்கான உரிமையை நாம் பெற்றிருப்பது ஏன் என்பதை விளக்கவும். அதோடு, "இன்று" என்ற வார்த்தை பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கும் வேறே சந்தர்ப்பங்களையும் மேற்கோள் காட்டவும். F P. 897 ¶ 2 to F P. 898

(19) How does the Emphatic Diaglott render Phil. 1:21-24, and how does this translation differ from the Common Version? Page 670, par. 1, 2

19. எம்பாட்டிக் டயகலாட் (Emphatic Diglott) பிலிப்பியர் 1:21-24-ஆம் வசனங்களை எவ்வாறு மொழிபெயர்த்திருக்கிறது? மேலும், இந்த மொழிப்பெயர்ப்பு பொதுவான பதிப்பிலிருந்து எவ்வாறு வேறுபடுகிறது? F P. 899

(20) How is the word Analusai, "return," used in Greek literature, and in the only other instance in the New Testament, namely, Luke 12:36? Page 671, par. 1

20. Analusai "வந்து" என்ற வார்த்தை, கிரேக்க இலக்கியத்திலும், புதிய ஏற்பாட்டில் ஒரே இடத்தில் அதாவது லூக்கா 12:36-ஆம் வசனத்திலும் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படுகிறது? F P. 900 ¶ 1

(21) What circumstances gave rise to this desire of St. Paul? Page 671, par. 2, 3

21. பரிசுத்த பவுலின் இந்த விருப்பத்திற்கு வழிவகுத்த சூழ்நிலைகள் என்ன? F P. 901 ¶ 1, 2

(22) What alternative is suggested, if we refuse the foregoing explanation? Page 672, par. 1, 2, 3

22. மேற்கூறிய விளக்கத்தை நாம் மறுக்கும் பட்சத்தில், மாற்றாகப் பரிந்துரைக்கப்படும் விளக்கம் என்ன? F P. 902 ¶ 1-3

(23) To whom is the Apostle writing in 2 Cor. 5:1-10, and what does he mean by "our earthly house"? Page 673, par. 1

23. யாருக்காக 2 கொரிந்தியர் 5:1-10-ஆம் வசனங்களை அப்போஸ்தலன் எழுதுகிறார்? மேலும் "பூமிக்குரிய கூடாரமாகிய நம்முடைய வீடு" என்பதன் மூலம் அவர் எதைக் குறிப்பிடுகிறார்? F P. 903 ¶ 1

(24) Why does the New Creature groan in this earthly tabernacle, and does it desire to be "unclothed"? Page 673, par. 2, 3

24. பூமிக்குரிய இக்கூடாரத்தில் புதுச்சிருஷ்டி தவிப்பது ஏன்? மேலும் அதிலிருந்து "விடுபட" புதுச்சிருஷ்டி விரும்புகிறதா? F P. 903 ¶ 2; F P. 904 ¶ 1

(25) What is the "earnest of the Spirit," mentioned in 2 Cor. 5:5? And why are we "always confident," as expressed in verses 6 to 9? Page 674, par. 1 to 3

25. 2 கொரிந்தியர் 5:5-ஆம் வசனத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள "ஆவி என்னும் அச்சாரம்" என்றால் என்ன? மேலும் 6 முதல் 9 வரையுள்ள வசனங்களில் வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளபடி நாம் "எப்போதும் உறுதியான நம்பிக்கையோடு" இருப்பது ஏன்? F P. 904 ¶ 2, 3; F P. 905 ¶ 1

(26) To what end, therefore, are we striving? Page 674, par. 4

26. எந்த நோக்கத்திற்காக நாம் போராடிக்கொண்டிருக்கிறோம்? F P. 905 ¶ 2

(27) What is the significance of 2 Cor. 5:10, and when must we "all appear before the judgment seat of Christ"? Page 675, par. 1

27. 2 கொரிந்தியர் 5:10-ஆம் வசனத்தின் முக்கியத்துவம் என்ன? மேலும் "கிறிஸ்துவின் நியாயாசனத்திற்கு முன்பாக நாம் அனைவரும்" எப்பொழுது "வெளிப்பட வேண்டும்"? F P. 905 ¶ 3

(28) Do all mankind have a duality of nature? What other Scriptures refer to the New Creation as having an outward man that perisheth, and an inward man being renewed day by day? Page 675, par. 2

28. மனுக்குலத்தின் அனைவருக்குமே இருவித சபாவம் இருக்கிறதா? புதுச்சிருஷ்டியில் நாளுக்கு நாள் புதுப்பிக்கப்படுகிற உள்ளான மனுஷனையும், அழிந்து கொண்டிருக்கிற புறம்பான மனுஷனையும் குறிப்பிடுகிற வேறே வசனங்கள் என்ன? F P. 906 ¶ 1

(29) How and when was fulfilled the Lord's promise to His disciples that some of them should not taste death until they had seen the Son of Man coming in His Kingdom? Page 675, par. 3; Page 676, par. 1

29. மனுஷக்குமாரன் தம்முடைய இராஜ்யத்தில் வருவதைக் காணாமுன் அவருடைய சீஷர்களில் சிலர் மரணத்தை ருசிபார்ப்பதில்லை என்ற கர்த்தரின் வாக்குறுதி எப்போது மற்றும் எவ்வாறு நிறைவேறியது? F P. 906 ¶ 2; F P. 907 ¶ 1

(30) Was the Transfiguration scene an actual occurrence? How do we know that Moses and Elias could not have personally appeared on the Mount? Page 676, par. 2, 3

30. மறுரூப மலையின் காட்சி ஓர் உண்மை சம்பவமா? மோசேயும், எலியாவும் நிஜத்தில் தோன்றியிருக்கமாட்டார்கள் என்பதை நாம் எப்படி அறியக்கூடும்? F P. 907 ¶ 2, F P. 908 ¶ 1

(31) Explain the significance of this "vision." Page 667, par. 1, 2

31. இந்தத் "தரிசனத்தின்" முக்கியத்துவத்தை விளக்கவும். F P. 908 ¶ 2; F P. 909 ¶ 1

(32) How does consecration unto death appear to those outside the household of faith, and to the consecrated, respectively? Page 677, par. 3

32. விசுவாச வீட்டிற்கு வெளியே இருப்பவர்களுக்கும், அர்ப்பணித்தவர்களுக்கும், மரணபரியந்தமுமான அர்ப்பணம் என்பது எவ்வாறு தோற்றமளிக்கிறது? F P. 909 ¶ 2

(33) Upon what do the present joys of the New Creation depend? Page 678, par. 1

33. புதுச்சிருஷ்டியின் தற்கால சந்தோஷங்கள் எதைச் சார்ந்துள்ளது? F P. 910 ¶ 1

(34) What is the relation between prayer and the perpetuation of our present joys? And what is the object of proper prayer? Page 679, par. 1

34. ஜெபத்திற்கும், நம்முடைய தற்போதைய சந்தோஷங்களின் நிலையான தன்மைக்கும் இடையே உள்ள தொடர்பு என்ன? மேலும், சரியான ஜெபத்தின் நோக்கம் என்ன? F P. 911 ¶ 1

(35) What suggestions with regard to prayer were given by our Lord Jesus as recorded in Matt. 6:7, 8, 25-34, and why did he so admonish His disciples? Page 679, par. 2

35. மத்தேயு 6:7, 8, 25-34-ஆம் வசனப்பகுதிகளில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளபடி நமது கர்த்தர் இயேசுவினால் கொடுக்கப்பட்ட ஜெபம் குறித்த ஆலோசனைகள் என்ன? மேலும் அவர் தம்முடைய சீஷர்களை அப்படியாக எச்சரித்தது ஏன்? F P. 911 ¶ 2

(36) What are the two most important conditions of acceptable prayer? (John 15:7) Page 679, par. 3; Page 680, par. 1

36. அங்கீகரிக்கப்படும் ஜெபத்திற்கான இரண்டு மிக முக்கிய நிபந்தனைகள் என்ன? (யோவான் 15:7) F P. 912 ¶ 1, 2

(37) Does the world in general have access to the Throne of Heavenly grace? Page 680, par. 2

37. உலகத்தார் பரலோகக் கிருபாசனத்தண்டையை அணுக முடியுமா? F P. 912 ¶ 3

(38) What was the position of Cornelius, and how does his experience illustrate the necessary steps to be taken by every person before he can use the privilege of prayer. communion? Page 681, par. 1

38. கொர்நெலியுவின் நிலை என்னவாக இருந்தது? ஜெப சிலாக்கியத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கு முன் ஒவ்வொருவரும் எடுக்க வேண்டிய அவசியமான படிகளை, கொர்நெலியுவின் அனுபவம் எவ்வாறு எடுத்துக்காட்டுகிறது? F P. 913 ¶ 1

(39) How does the Apostle Paul express this same thought in Hebrews 10:17-22? Page 681, par. 2
39. இதே கருத்தை அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் எபிரெயர் 10:17-22-ஆம் வசனத்தில் எவ்வாறு வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார்? F P. 914 ¶ 1

(40) To what extent do the simply justified members of the "Household of Faith" enjoy the privilege of prayer? Page 681, par. 3
40. "விசுவாச வீட்டாரில்" வெறும் நீதிமான்களாக்கப்பட்ட அங்கத்தினர்கள் எந்த அளவிற்கு ஜெபம் எனும் சிலாக்கியத்தினால் பயனடைகிறார்கள்? F P. 914 ¶ 2

(41) How shall members of the "Household of Faith" be admonished as respects their limited privileges of prayer and the greater privileges possible to them? Page 682, par. 1.
41. "விசுவாச வீட்டில்" அங்கங்களாய் இருப்பவர்கள் அவர்களுக்கு சாத்தியப்படக்கூடிய சிறிய ஜெப சிலாக்கியங்கள் மற்றும் பெரிய ஜெப சிலாக்கியங்கள் குறித்த விஷயத்தில் எவ்வாறு அறிவுறுத்தப்பட வேண்டும்? F P. 915 ¶ 1

(42) Is it proper to recognize a distinction between the merely justified and the consecrated, and between believer and unbelievers? Page 683, par. 1
42. வெறும் நீதிமான்களாக்கப்பட்டவர்களுக்கும் அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் இடையேயும், விசுவாசிக்கும் அவிசுவாசிகளுக்கும் இடையேயும் உள்ள ஒரு வேறுபாட்டினை கவனிப்பது சரியானதா? F P. 916 ¶ 1

(43) What would be the special advantage to these classes, if such distinctions were clearly recognized? Page 683, par. 2; Page 684, par. 1
43. இத்தகைய வேறுபாடுகள் தெளிவாக உணர்ந்துகொள்ளப்பட்டால், இந்த வகுப்பினருக்குக் கிடைக்கக்கூடிய விசேஷித்த அனுகூலங்கள் என்னவாக இருக்கும்? F P. 917 ¶ 1-4; F P. 918 ¶ 1

(44) What privileges of prayer belong to the children of believers? Page 684, par. 2
44. விசுவாசிகளின் பிள்ளைகளுக்குரிய ஜெப சிலாக்கியங்கள் என்ன? F P. 918 ¶ 2

(45) What is the one thing for which all the consecrated should specially pray? Quote Scriptural authority for your reply. Page 685, par. 1
45. அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்கள் அனைவரும் விசேஷமாக ஜெபிக்க வேண்டிய ஒரு காரியம் என்ன? உங்கள் பதிலுக்கு வேத ஆதாரத்தை மேற்கோள் காட்டவும். F P. 919 ¶ 1

(46) Summarizing, in what manner and for what things should we pray in order that we should not "ask amiss"? Page 685, par. 2
46. நாம் "தகாதவிதமாய் விண்ணப்பம்" பண்ணாதபடிக்கு, எவ்விதமாக மற்றும் எந்தெந்த காரியங்களுக்காக ஜெபிக்க வேண்டும் என்பதைச் சுருக்கமாகக் கூறவும். F P. 919 ¶ 2

(47) What more could we ask respecting the Lord's provision for the future glories and present joys of the New Creation! Page 686, par. 1
47. புதுச்சிருஷ்டியின் தற்கால சந்தோஷங்களுக்காகவும், எதிர்கால மகிமைகளுக்காகவும் கர்த்தர் ஏற்படுத்தி வைத்திருப்பவர்களின் விஷயத்தில் மேலும் நாம் விண்ணப்பிக்கக்கூடியது என்ன? F P. 920 ¶ 1

(48) What more could we think of or ask for on behalf of the world than God has already arranged? Page 686, par. 2
48. தேவன் ஏற்கெனவே ஏற்பாடு செய்திருப்பதைப் பார்க்கிலும் அதிகமாய் உலகத்தின் சார்பாக நாம் என்னத்தை சிந்திக்கவும், கேட்கவும் முடியும்? F P. 921 ¶ 1

(49) Do any of the varying conditions which surround us limit our privileges of access to God in prayer? Page 686, par. 3

49. நம்மைச் சுற்றியுள்ள பல்வேறு சூழ்நிலைகளில் ஏதேனும் ஒன்று, ஜெபத்தில் தேவனிடம் நெருங்குவதற்கான நம்முடைய சிலாக்கியங்களை மட்டுப்படுத்துகிறதா? F P. 921 ¶ 2

(50) What is our privilege of prayer for personal use? Page 687, par. 2

50. தனிப்பட்ட பயன்பாட்டிற்கான நம்முடைய ஜெப சிலாக்கியம் என்ன? F P. 921 ¶ 3

(51) What are the privileges and blessings of family prayer? Page 687, par. 2

51. குடும்ப ஜெபத்தின் ஆசீர்வாதங்களும், சிலாக்கியங்களும் என்ன? F P. 922 ¶ 1

(52) What are the blessings of prayer in the Church? Page 687, par. 3

52. சபைகூடுகையில் ஏற்றெடுக்கப்படும் ஜெபத்தின் ஆசீர்வாதங்கள் என்ன? F P. 923 ¶ 1

(53) Why is it essential that every meeting of the Lord's people for study and up-building should be opened and closed with prayer? Page 688, par. 1

53. கர்த்தருடைய ஜனங்களுக்கான வேத தியான கூட்டங்கள் மற்றும் எடுப்பித்துக் கட்டுவதற்கேதுவான ஒவ்வொரு கூட்டமும் ஜெபத்தில் ஆரம்பித்து, ஜெபத்தில் முடிக்கப்பட வேண்டியதன் அவசியம் என்ன? F P. 923 ¶ 2

(54) Is that faith, which is a fruit of the Spirit, the same faith which was ours before we were justified? If not, explain the nature and source of the faith which justified us? Page 688, par. 2

54. ஆவியின் கணிகளில் ஒன்றாகிய விசுவாசமானது, நாம் நீதிமானாக்கப்படுவதற்கு முன்பு பெற்றிருந்த அதே விசுவாசத்தைக் குறிக்கிறதா? அப்படி இல்லையெனில், நம்மை நீதிமானாக்கிய விசுவாசத்தின் தன்மையையும், பிறப்பிடத்தையும் விளக்கவும். F P. 924 ¶ 1

(55) What is the difference between faith and credulity? Page 689, par. 1

55. குருட்டு நம்பிக்கைக்கும், விசுவாசத்திற்கும் இடையே உள்ள வித்தியாசம் என்ன? F P. 925 ¶ 1

(56) Describe the logical and progressive steps of the growing faith that leads to our begetting of the Holy Spirit. Page 689, par. 2

56. நாம் பரிசுத்த ஆவியினால் ஜெநிப்பிக்கப்படுவதற்கு வழிநடத்துகிற விசுவாசத்திற்கான முறையான வளர்ச்சிப்படிக்களை விவரிக்கவும். F P. 925 ¶ 2

(57) Describe the further results as respects the faith development of the spiritually enlightened ones. Page 690, par. 1, 2

57. ஆவிக்குரிய விதத்தில் பிரகாசிக்கப்பட்டவரின் விசுவாச வளர்ச்சி மேற்கொண்டு வளர்வதன் பலன்களை விவரிக்கவும். F P. 926 ¶ 1; F P. 927 ¶ 1

(58) Explain how this Spirit-begotten faith is in reality the basis of all the New Creation's present joys and hopes. Page 691, par. 1

58. புதுச்சிருஷ்டிகளின் தற்கால சந்தோஷங்கள் மற்றும் நம்பிக்கைகள் அனைத்திற்கும், ஆவியினால் ஜெநிப்பிக்கப்பட்டவரின் விசுவாசமானது அடிப்படையாய் இருப்பது எப்படி என்பதை விளக்கவும். F P. 927 ¶ 2

(59) What does the Apostle James say about the necessity for faith? And how shall we increase our faith? Page 691, par. 2

59. விசுவாசத்தின் அவசியத்தைக் குறித்து, அப்போஸ்தலனாகிய யாக்கோபு கூறுவது என்ன? மேலும் நம்முடைய விசுவாசத்தை நாம் எவ்வாறு வர்த்திக்கப்பண்ணுவது? F P. 928 ¶ 1

வேத ஆராய்ச்சி
தொகை நூல் VI மீதான
பெரோயரின் கேள்விகள்

அத்தியாயம் 17

“புதுச்சிருஷ்டியின் உயிர்த்தெழுதலின் சுதந்திரம்”

(1) What pre-requisites are necessary to any appreciation of the New Creation's future inheritance? Page 693, par. 1

1. புதுச்சிருஷ்டியின் எதிர்கால சுதந்தரத்தைப் புரிந்துகொள்வதற்குத் தேவைப்படும் முன் நிபந்தனைகள் என்ன? F P. 931 ¶ 1

(2) Even with the fullest attainment of faith and spiritual sight, will the New Creation be able perfectly to comprehend the things of the future? Page 693, par. 2

2. புதுச்சிருஷ்டி முழுமையான விசுவாசத்தையும், ஆவிக்குரிய பார்வையையும் பெற்றிருந்தாலும், வருங்காலத்தைக் குறித்து பூரணமாக புரிந்துகொள்வது சாத்தியமா? F P. 932 ¶ 1

(3) To what extent did our Lord lift the veil and give us a brief glance at the future conditions, as recorded in 1 Cor. 15:41-44, and why is this entire chapter specially interesting to the Church? Page 694, par. 1

3. 1 கொரிந்தியர் 15:41-44-ல் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளபடி நமது ஆண்டவர் திரையை விலக்கி எதிர்கால நிலைமையின் சுருக்கமான கண்ணோட்டத்தை எம்மட்டும் கொடுத்திருக்கிறார், மேலும், இந்த முழு அதிகாரமும், விசேஷமாக சபைக்கு ஆர்வத்தை கொடுக்கக்கூடியதாய் இருப்பது ஏன்? F P. 933 ¶ 1

(4) What is the Apostle Paul's argument of which the above text is the conclusion? Page 695, par. 1, 2

4. மேலே சொல்லப்பட்டுள்ள பகுதியை முடிவுரையைக் குறித்து அப்போஸ்தலராகிய பவுலின் விவாதம் என்ன? F P. 934 ¶ 1, 2

(5) What is clearly the Apostle's argument in 1 Cor. 15. 21? Page 695, par. 3

5. 1 கொரிந்தியர் 15:21-ல் அப்போஸ்தலரின் தெளிவான விவாதம் என்ன? F P. 935 ¶ 1

(6) Why is the Common Version translation of 1 Cor.15:22 manifestly erroneous? Page 696, par. 1

6. 1 கொரிந்தியர் 15:22-ன் பொதுவான மொழிபெயர்ப்பு வேதாகமத்தில் தவறாக வெளிப்பட்டிருப்பது ஏன்? F P. 936 ¶ 1

(7) What is the full significance of the phrase, "Be made alive," in this text? Page 697, par. 1

7. இந்த பகுதியில் “உயிர்ப்பிக்கப்படுவார்கள்” என்ற சொற்றொடரின் முழுமையான முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 937 ¶ 1

(8) What is the proper rendering of 1 Cor. 15:22? Page 698. par. 1

8. 1 கொரிந்தியர் 15:22-ன் சரியான விளக்கம் என்ன? F P. 938 ¶ 1

(9) What is the distinction between being "in Adam" and "in Christ"? And why will not all who were in Adam be fully "made alive" through Adam's redemption? Page 698, par. 2

9. “ஆதாமுக்குள் மற்றும் கிறிஸ்துவுக்குள்” இவைகளுக்கு காணப்படும் வித்தியாசம் என்ன? மேலும் ஆதாமுடைய மீட்பின் மூலமாக ஆதாமுக்குள் இருக்கும் அனைவருமே முழுமையாக “உயிர்ப்பிக்கப்பட மாட்டாது” ஏன்? F P. 938 ¶ 2

- (10) What is the Apostle Paul's declaration as respects the order of the Church's resurrection? Page 699, par. 1
 10. சபையின் உயிர்த்தெழுதலின் ஒழுங்கு குறித்து அப்போஸ்தலனாகிய பவுலின் பிரகடனம் என்ன? F P. 939 ¶ 1
- (11) Briefly, to what class does the "after resurrection" apply, and what one exception is there to this order? Page 699, par. 2
 11. சுருக்கமாக "உயிர்த்தெழுதலுக்குப் பின்" எந்த வகுப்பாருக்குப் பொருந்தும்? இந்த ஒழுங்கு முறைக்கு விதிவிலக்காய் இருக்கக்கூடிய ஒன்று என்ன? F P. 940 ¶ 1
- (12) After the resurrection of the Ancient Worthies, how may we expect the gradual resurrection of the world to proceed? Page 699, par. 3; Page 700, par. 1
 12. முற்பிதாக்களின் உயிர்த்தெழுதலுக்குப் பின், உலக ஜனங்களின் படிப்படியான உயிர்த்தெழுதலை நாம் எவ்வாறு எதிர்பார்க்கலாம்? F P. 940 ¶ 2; F P. 941 ¶ 1
- (13) Will it not be necessary for every member of the human race to go down into actual death before experiencing the resurrection? Page 700, par. 2; p, 701, par. 1
 13. உயிர்த்தெழுதலை அனுபவிக்குமுன் மனுக்குலத்தின் ஒவ்வொரு அங்கத்தினருக்கும் நிஜமான மரணத்திற்குள் பிரவேசிப்பது அவசியமாக இருக்காதா? F P. 941 ¶ 2; F P. 942 ¶ 1
- (14) What reasonable suggestion has been made respecting the manner in which those of the world who have gone down into the tomb will be brought forth? Page 701, par. 2
 14. கல்லறைக்குள் சென்றிருக்கும் உலகஜனங்கள் திரும்பவும் கொண்டுவரப்படும் விதம் குறித்து நியாயமான கருத்து என்ன? F P. 943 ¶ 1
- (15) Explain why the real meaning of the word resurrection has been lost sight of. Page 702, par. 1
 15. உயிர்த்தெழுதல் என்ற வார்த்தையின் உண்மையான அர்த்தம் தொலைந்ததின் காரணத்தை விளக்கவும். F P. 944 ¶ 1
- (16) From what Greek word is our English word resurrection derived, and what is its significance in the original? Page 703, par. 1
 16. உயிர்த்தெழுதல் என்ற வார்த்தை எந்த கிரேக்க வார்த்தையிலிருந்து பெறப்பட்டது? இதன் மூலவார்த்தையின் முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 945 ¶ 1
- (17) Who were the only two human beings that ever possessed life? And how are all the rest of mankind regarded from the Divine standpoint? Page 703, par. 2
 17. நித்தியஜீவனைப் பெற்றிருந்த இரண்டு மனுஷர் யார்? மேலும் மீதியுள்ள மனுக்குலம் தெய்வீக நிலையிலிருந்து எவ்வாறு கருதப்படுகின்றனர்? F P. 945 ¶ 1
- (18) What two conditions must be clearly kept in mind in order to fully appreciate the significance of the word anastasis? Page 704, par. 1
 18. அனஸ்டாசிஸ் என்ற வார்த்தையின் முக்கியத்துவத்தை முழுமையாகப் புரிந்துகொள்ளும் வண்ணம், மனதில் தெளிவாக வைக்க வேண்டிய இரண்டு நிபந்தனைகள் என்ன? F P. 946 ¶ 1
- (19) Is the word anastasis ever used in connection with the mere awakening of the dead? Page 704, par. 2, first seven lines
 19. மரித்தோரை எழுப்புவதின் தொடர்பாக அனஸ்டாசிஸ் என்ற வார்த்தை எப்பொழுதாவது பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளதா? F P. 946 ¶ 2 முதல் 8 வரிகள்
- (20) What is the popular but erroneous explanation of Hebrews 11:35, and what is the proper interpretation? Page 704, par. 2, 3; Page 705, par. 1
 20. எபிரெயர் 11:35-ன், தவறான ஆனால் பிரபலமான விளக்கம் என்ன? மேலும், இதன் சரியான விளக்கம் என்ன? F P. 946 ¶ 2; F P. 947 ¶ 1, 2

(21) Does the word anastasis limit the resurrection process to make it either instantaneous or gradual? Or does anastasis change the nature of the being resurrected? Page 706, par. 1

21. அனஸ்டாசிஸ் என்ற வார்த்தை உயிர்த்தெழுதலின் செயல்முறையை அதாவது, உடனடியாகவோ அல்லது படிப்படியாகவோ செய்யப்படுவதற்கு வரையறை ஏற்படுத்துகிறதா? அல்லது அனஸ்டாசிஸ், உயிர்த்தெழுப்பட்டவர்களின் இயல்பை மாற்றுகிறதா? F P. 949 ¶ 1

(22) What was the experience of our Lord Jesus previous and subsequent to His anastasis, and what is the hope of the Church in this respect? Page 706, par. 2

22. நமது ஆண்டவர் இயேசுவின் அனஸ்டாசிஸ்-க்கு முன்னும், அதை பின் தொடர்ந்தும் அவரது அனுபவம் என்னவாக இருந்தது? இதை பொறுத்தவரையில் சம்பந்தமாக சபையின் நம்பிக்கை என்ன? F P. 949 ¶ 2, 3, 4

(23) What will anastasis signify in the case of the natural man? and how will the resurrection of the Ancient Worthies differ from that of the rest of mankind? Page 707

23. ஜென்மசபாவமுள்ள மனிதனின் விஷயத்தில் அனஸ்டாசிஸ் குறிப்பது என்ன? மேலும், மீதமுள்ள மனுக்குலத்திடம் இருந்து முற்பிதாக்களின் உயிர்த்தெழுதல் எவ்வாறு வித்தியாசப்பட்டு இருக்கும்? F P. 950 ¶ 1

(24) What will be the process of anastasis as respects the Great Company? Page 707, foot note

24. திரள்கூட்டத்தாரின் விஷயத்தில் அனஸ்டாசிஸ் செயல்முறை என்னவாக இருக்கும்? F P. 951 5ம் வரி முதல் 15 ம் வரி வரை

(25) Upon what will the anastasis or re-standing of the world as individuals depend? Page 708, par. 1

25. தனி நபர்களாக உலகத்தை திரும்ப எடுத்து நிறுத்துவது அல்லது அனஸ்டாசிஸ் என்பது எதின் மீது சார்ந்து இருக்கும்? F P. 951 ¶ 1

(26) What Scripture clearly indicates how this passing from death to life will be accomplished? Page 708, par. 2; Page 709, par. 1

26. மரணத்திலிருந்து ஜீவனுக்குக் கடக்கக்கூடிய இந்த காரியம் எவ்வாறு நிறைவேறி முடியும் என்பதைத் தெளிவாகச் சுட்டிக்காட்டும் வசனம் எது? F P. 952 ¶ 1; F P. 953 ¶ 1

(27) To whom does the expression, "They that have done good," apply? And what will be the nature of their resurrection? p, 709, par. 2

27. "நன்மை செய்தவர்கள்" என்ற இந்தக் கூற்று யாருக்குப் பொருந்தும்? மேலும் இவர்களின் உயிர்த்தெழுதலின் தன்மை என்னவாக இருக்கும்? F P. 953 ¶ 2

(28) Who are "They that have done evil"? And what kind of resurrection will they experience? Page 710, par. 1 to 3

28. "தீமை செய்தவர்கள்" யார்? மேலும், அவர்கள் எவ்வகையான உயிர்த்தெழுதலை அனுபவிப்பர்? F P. 954 ¶ 1, 2; F P. 955 ¶ 1

(29) Will the world's trial correspond with the present methods of trying criminals in court? If not, how will it be conducted? Page 711, par. 1, 2

29. உலகத்தின் விசாரணை தற்கால நீதிமன்றத்தில் குற்றவாளிகள் விசாரணை செய்யப்படுவதற்கு ஒத்திருக்குமா? இல்லையெல், அது எவ்வாறு நடத்தப்படும்? F P. 955 ¶ 2; F P. 956 ¶ 1

(30) At what time during the world's trial will obedience be required. and what will be the experience of those who positively refuse to make progress toward righteousness? Page 712, par. 1

30. உலகத்தின் விசாரணையின்போது எந்த நேரத்தில் கீழ்ப்படிதல் தேவைப்படும்? மற்றும் நீதியானவைகளை நோக்கி வளரச் செய்வதற்கு உறுதியான மறுப்பை தெரிவிப்பவர்களின் அனுபவம் என்னவாக இருக்கும்? F P. 956 ¶ 2

(31) What is the significance of the Scripture, "They that shall be counted worthy to attain that world and the resurrection" (Luke 20:35) Page 712. par. 7.

31. "மறுமையையும், மரித்தோரிலிருந்து எழுந்திருக்குதலையும் அடையப் பாத்திரராக எண்ணப்படுகிறவர்கள்" என்ற வசனத்தின் முக்கியத்துவம் என்ன? லூக்கா 20:35. F P. 957 ¶ 1

(32) What would be the disadvantages of an instantaneous resurrection to perfection for the world of mankind? Page 713, par. 1, 2

32. உலகத்தின் மனுக்குலத்திற்கு, உடனடியாக பரிபூரணமடைவதற்கான உயிர்த்தெழுதல் நடந்தால் ஏற்படக்கூடிய நஷ்டம் என்ன? F P. 958 ¶ 1; F P. 954 ¶ 1

(33), Explain the reasonableness, beauty, and harmony of the Divine Plan for the world's resurrection. Page 714, par, 1

33. உலகத்தின் உயிர்த்தெழுதலுக்கான தெய்வீகத் திட்டத்தின் ஒற்றுமை, அழகு, மற்றும் நியாயத்தீர்ப்புக்குட்பட்ட காரியங்களை விளக்கவும். F P. 959 ¶ 2

(34) Would' it be reasonable to expect the awakened ones to come forth in exactly the same physical condition as when they went into death? Page 714, par. 2

34. எழுப்பப்பட்டவர்களின், மரணத்திற்குள் சென்றபோது அவர்களுக்கு இருந்த அதே சரீர நிலையில் துல்லியமாக எழுந்து வருவார்கள் என்று எதிர்பார்ப்பது நியாயமாக இருக்குமா? F P. 960 ¶ 1

(35) What will be the special advantage in the awakened ones being able to remember their past experiences? Page 715, par. 7

35. எழுப்பப்பட்டவர்கள், தங்களது கடந்தகால அனுபவங்கள் ஞாபகம் வைத்துக்கொள்வதற்கான விசேஷமான அனுசூலங்கள் என்னவாக இருக்கும்? F P. 961 ¶ 1

(36) How will these experiences and the lessons of the Millennial Age benefit mankind? And what is the relation between their judgment and the present trying experiences of the Church class? Page 715, par. 2

36. ஆயிரவருட யுகத்தில் இந்த அனுபவங்களும் பாடங்களும் மனுக்குலத்திற்கு எவ்வாறு நன்மை பயக்கும்? மேலும், உலகத்தாரின் நியாயத்தீர்ப்புக்கும் இக்காலத்து சபை வகுப்பாரின் அனுபவங்களுக்கும் இடையில் காணப்படும் சம்பந்தம் என்ன? F P. 961 ¶ 2

(37) Into what classes does the Prophet Daniel divide the awakened ones? Page 716, par. 1

37. எழுப்பப்பட்டவர்களை தானியேல் தீர்க்கத்தரிசி எந்த வகுப்பாருக்குள் பங்கிடுவார்? F P. 962 ¶ 1

(38) How does the Prophet's declaration support our position that the world will not be awakened to instantaneous perfection? Page 716, par. 2

38. உலகமானது உடனடியான பூரணத்திற்கு எழுப்பப்படமாட்டாது என்ற தீர்க்கத்தரிசியின் அறிக்கை நம்முடைய நிலையை எவ்வாறு ஆதரிக்கிறது? F P. 963 ¶ 1

(39) Explain how Nero may be used as an illustration of those who will come forth to "shame and lasting contempt." Page 716, par. 3, to Page 718

39. "நித்திய இகழ்ச்சிக்கும் நித்திய நிந்தைக்கும்" வருபவர்களில் நீரோ (மன்னன்), எவ்வாறு ஓர் உதாரணமாக பயன்படுத்தப்படலாம் என்பதை விளக்கவும். F P. 963 ¶ 2; F P. 964 ¶ 1, 2

(40) Will mankind be punished in the Millennial age for the sins of this life? If so, for what kind of sins? Page 718, par, 2; Page 719, par. 1

40. இந்த ஜீவியத்தின் பாவங்களுக்காக ஆயிரவருட யுகத்தில் மனுக்குலம் தண்டிக்கப்படுவார்களா? அப்படியில்லையென்றால் எவ்வகை பாவங்களுக்கு தண்டிக்கப்படுவார்கள்? F P. 965 ¶ 1; F P. 966 ¶ 1

(41) Explain the meaning of the statement, "Some men's sins go before to judgment, and some they follow after," using Nero as an illustration. Page 719, par. 2; Page 720, par. 1

41. நீரோவை உதாரணமாகப் பயன்படுத்தி "சிலருடைய பாவங்கள் நியாயத்தீர்ப்புக்கு முந்திக்கொள்ளும், சிலருடைய பாவங்கள் அவர்களைப் பின்தொடரும்" என்ற வாக்கியங்களின் பொருளை விளக்கவும். F P. 967 ¶ 1, 2

(42) Why is the resurrection of the Church designated "the First Resurrection"? And what two other classes will experience an instantaneous resurrection to perfect life? And what is the meaning of the statement, "The rest of the dead lived not again until the thousand years were finished"? (Rev. 20:5) Page 720, par. 2

42. சபையின் உயிர்த்தெழுதல் "முதலாம் உயிர்த்தெழுதல்" என்று பெயரிடப்பட்டிருப்பது ஏன்? மேலும், பரிபூரண ஜீவனுக்கு உடனடியாக உயிர்த்தெழுப்பப்படும் அனுபவத்தை பெறும் மற்ற இரண்டு வகுப்பார் யார்? மேலும் "மரணமடைந்த மற்றவர்கள் அந்த ஆயிரம் வருஷம் முடியுமளவும் உயிரடையவில்லை" (வெளிப்படுத்தல் 20:5) என்ற வாக்கியத்தின் பொருள் என்ன? F P. 968 ¶ 1

(43) What are some of the characteristics of the First Resurrection-with what bodies and powers will the New Creation come forth? Page 721, par. 1, 2

43. முதலாம் உயிர்த்தெழுதலின் தனிப்பட்ட அம்சங்களில் சிலவற்றைக் கூறவும். புதுச்சிருஷ்டி எப்படிப்பட்ட சரீரங்களிலும் வல்லமைகளிலும் எழும்புவார்கள்? F P. 969 ¶ 1, 2

(44) How does the Apostle Paul in 1 Cor. 15 guard against the thought that all mankind shall eventually bear the image of the Heavenly Father? Page 722, par. 1

44. காலப்போக்கில் முழு மனுக்குலமும், பரலோக பிதாவின் சாயலைப் பெறுவார்கள் என்ற சிந்தனைக்கு எதிராக அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் 1 கொரிந்தியர் 15-ம் அதிகாரத்தில் கொடுக்கும் எச்சரிக்கை என்ன? F P. 970 ¶ 1

(45) What does the Apostle declare respecting "flesh and blood" inheriting the kingdom? Page 722, par. 2

45. "மாம்சமும் இரத்தமும்" இராஜ்யத்தை சுதந்தரிப்பது குறித்து அப்போஸ்தலரின் அறிக்கை என்ன? F P. 971 ¶ 1

(46) Is it difficult to fully grasp the thought of this complete change from fleshly to spiritual conditions? And how has the Apostle anticipated this difficulty in 1 Cor. 15:51, 52? Page 723, par. 1

46. மாம்சத்திலிருந்து ஆவிக்குரிய நிலைகளுக்கு முழுமையாக மாற்றப்படும் இந்த எண்ணத்தை முழுமையாகக் கிரகிப்பதற்குக் கடினமாக உள்ளதா? 1 கொரிந்தியர் 15:51-ல் இந்த கடினத்தை அப்போஸ்தலர் எவ்வாறு முன்கூட்டியே கருதுகிறார்? F P. 972 ¶ 1

(47) Why has so plain a statement been so generally misunderstood? Page 723, par. 2

47. மிகவும் எளிமையாய் இருக்கக்கூடிய ஒரு வாக்கியம் இந்த அளவு பொதுவாக தவறாக புரிந்துகொள்ளப்படுவது ஏன்? F P. 972 ¶ 2

(48) What will be the experience of the Lord's people who remain until His Second Advent-will they not die? Quote Scriptures to support position taken. Page 724, par. 1, 2

48. ஆண்டவரின் இரண்டாம் வருகை வரைக்கும் ஜீவனோடிருக்கும் அவருடைய ஜனங்களின் அனுபவம் என்னவாக இருக்கும்? அவர்கள் மரிக்கமாட்டார்களா? சூழ்நிலையை ஆதரிக்கும் வசனங்களைக் குறிப்பிடவும். F P. 973 ¶ 1, 2

(49) While all the perfected New Creatures will have the same kind of glory, will they all enjoy the same degree of glory? Page 725, par. 1

49. ஒரேவிதமான மகிமையை பூரணராக்கப்பட்ட புதுச்சிருஷ்டிகள் அனைவரும் பெறப்போவதால் ஒரே அளவிலான மகிமையை அவர்கள் அனைவரும் அனுபவிப்பார்களா? F P. 974 ¶ 1

(50) How has the Lord indicated these differences in two of His parables? Page 725, par. 2

50. நமது ஆண்டவர் இந்த வித்தியாசமான அவரது இரண்டு உவமைகளில் எவ்வாறு சுட்டிக்காட்டினார்? F P. 975 ¶ 1

(51) Judging from the different degrees of nearness to the Lord among His Apostles, would it not be reasonable to expect various positions of power, honor, and closeness of relationship to Him in the Kingdom? Page 726, par. 1

51. நமது ஆண்டவருடைய அப்போஸ்தலருக்குள், அவரிடத்தில் நெருங்கி இருக்கக்கூடிய அளவின் வித்தியாசத்திலிருந்து தீர்மானிக்கும்போது, இராஜ்யத்தில் அவரோடு கொண்டுள்ள நெருக்கமான வல்லமை கனத்துக்குரிய பல்வேறு நிலைகளை எதிர்பார்ப்பது நியாயமாக இருக்காதா? F P. 975 ¶ 2

(52) In the Apostle's description of the First Resurrection in I Cor. 15:42-44, to what does "It" refer? Page 726, par. 2

52. 1 கொரிந்தியர் 15:42-44-ல் முதலாம் உயிர்த்தெழுதல் குறித்து அப்போஸ்தலரின் விளக்கத்தில் "இது" என்ற வார்த்தை எதை குறிக்கிறதாய் இருக்கிறது? F P. 976 ¶ 1

(53) What is the nature of the spiritual body in which "It" shall be raised? Page 727, par. 1, 2

53. "இது" உயிர்ப்பிக்கப்படும்படியான ஆவிக்குரிய சரீரத்தின் தன்மை என்ன? F P. 977 ¶ 1, 2

(54) Why is the statement, "It is sown in dishonor," specially applicable to the New Creation in the trial state? Page 727, par. 3

54. "கனவீனமுள்ளதாய் விதைக்கப்படும்" என்ற வாக்கியம் சோதனை நிலையில் இருக்கும் புதுச்சிருஷ்டிக்கு விசேஷமாகப் பொருந்துவது ஏன்? F P. 977 ¶ 3

(55) What is the significance of the statement, "It is sown in weakness"? Page 728, par. 1

55. "பலவீனமுள்ளதாய் விதைக்கப்படும்" என்ற வாக்கியத்தின் முக்கியத்துவம் என்ன? F P. 978 ¶ 1

(56) Explain, "It is sown a natural body; it is raised a spiritual body." Page 728, par. 2

56. "ஜென்ம சரீரம் விதைக்கப்படும், ஆவிக்குரிய சரீரம் எழுந்திருக்கும்" - விளக்கவும். F P. 979 ¶ 1

(57) If the very thought of the future glory lifts us above our earthly cares and sorrows, what must the realities mean, and how should we strive to be overcomers and so receive an abundant entrance into the Kingdom? Page 728, par. 3

57. வருங்கால மகிமைக்குரிய சிந்தையே நம்மை பூமிக்குரிய கவலைகள் மற்றும் துக்கங்களிலிருந்து நம்மை விடுவித்தால், என்னவாக பொருள்பட வேண்டும்? மேலும், இராஜ்யத்திற்குள்ளான மாபெரும் பிரவேசத்தை இவ்வாறாகப் பெற்று ஜெயங்கொள்ளுகிறவர்களாகும்படி நாம் எவ்வாறு பாடுபட வேண்டும்? F P. 979 ¶ 2

